

ANDREA GUARNERI CITATI

PROF. STABILE NELLA R. UNIVERSITÀ DI MESSINA

INDICE DELLE PAROLE FRASI E COSTRUTTI

ritenuti indizio di interpolazione nei testi giuridici romani



ULRICO HOEPLI

EDITORE LIBRAIO DELLA REAL CASA

MILANO

1927

142-50

Koupi od	<i>M. Vokni</i>
Darem od	<i>_____</i>
v <i>Byně</i>	za Kčs <i>50-</i>
Inv čis:	<i>33.142</i>
Sign:	

ÚSTŘEDNÍ KNIHOVNA PRÁVNICKÉ FAKULTY STARÝ FOND Č. inv.: <i>04760</i>
--

PREFAZIONE

Pubblicando nel Bullettino dell'Istituto di Diritto Romano (vol. XXXIII, p. 79 ss.) il mio *Indice delle parole e frasi ritenute interpolate nel Corpus iuris*, così scrivevo:

« Il seguente elenco contiene una raccolta di quelle parole, « locuzioni, forme, costrutti, che sono o si sospettano estranee al « linguaggio dei giureconsulti romani, o quanto meno usate con « particolare preferenza dai bizantini — sia maestri pregiustiniani « che Compilatori del Corpus iuris — o da loro adoperate in un « particolare significato, diverso da quello classico.

« Come le sue origini, così sono più che modesti i fini che esso « si propone: costituito da appunti presi durante le mie letture, « vuole semplicemente offrire agli studiosi un mezzo di ricerca « comodo e rapido, soprattutto per la disposizione alfabetica.

« Non ho inteso, dunque, fare una raccolta completa, nè ri- « guardo alle voci, nè agli autori citati per ognuna di esse, essendo « ben lontano dalle mie intenzioni uno spoglio di tutta la lettera- « tura romanistica (talune voci, p. es., sono state aggiunte durante « la correzione delle bozze, e perciò meno delle altre precise); ho « però voluto compiere per intero quello delle più importanti ri- « viste dedicate al diritto romano: la Ztschr. d. Savigny-Stiftung, « Rom. Abth., I (1880)-XLII (1921), e il nostro Bullettino, I (1888)- « XXXII (1922) fasc. 1-4. Per questa sua incompletezza ho anche « tralasciato una più accurata elaborazione del materiale raccolto.

« Ad ogni modo, con tutte le sue lacune io credo che la pubblicazione di esso potrà riuscire di qualche utilità ai cultori del « diritto romano.

« A tal uopo accanto alle voci di origine classica, quando ho « potuto, ho segnato fra parentesi l'accezione particolare, che si « reputa bizantina senza neanche tradurla, quando fosse indicata « in lingua straniera; nè ho mancato di menzionare con il rinvio « " *ma v.* " quegli scrittori i quali negano che una parola o una « espressione, da altri ritenuta indizio di emblema, possa considerarsi « come tale; quando poi non mi fu possibile indicare tutto « il pensiero dello scrittore, allora ne ho fatto precedere il nome « da " *cf.* ".

« Ho creduto opportuno, per più ragioni, di astenermi da ogni « osservazione critica, che oltre a richiedere una dimostrazione, « avrebbe alterato il carattere della raccolta: ma spero che una « rivalutazione dei singoli criteri potrà essere intrapresa in altro « luogo. Parimenti mi sono astenuto dall'annotare di volta in volta « se una data voce o forma si trovi usata sia da Gaio nelle Istituzioni veronesi, che da Giustiniano nelle sue costituzioni e nelle « interpolazioni risultanti dal confronto col Codice Teodosiano; « anche perchè i vocabolari dello Zanzucchi, del Longo e del « Marchi non possono mancare sul tavolo dei romanisti.

« A facilitare, infine, la ricerca, le frasi di varie parole vengono di solito ripetute sotto ognuna delle voci principali che le « compongono ».

A queste parole, ristampando oggi, grazie alla benemerita Fondazione Castelli ed in seguito alla benevola accoglienza ottenuta da quel mio primo tentativo⁽¹⁾, l'Indice riveduto e notevolmente arricchito, non ho quasi nulla da aggiungere o modificare.

(1) V. BONFANTE: *Storia del diritto romano*³, II, p. 126 n. 1; DE FRANCISCI: *Il trasferimento della proprietà*; WLASSAK: *Die Klassische Prozessformel*, I, p. 105, n. 2 (in *Akad. d. Wiss. in Wien. Sitzungsber.*, 202 Bd., 3 Abh.); EBRARD in *Ztschr. d. Savigny-Stift.*, XLIV, p. 544, n. 3; SOLAZZI: *Miscellanea* in *Arch. Giuridico*, XCIV, p. 65; LEVY: *Hergang d. röm. Ehescheidung*; SIBER, *Beitr. z. Interpolationsforschung* in *Ztschr. d. Savigny-Stift.*, XLV, p. 146, ss.; KUNKEL: *Diligentia* in *Ztschr. cit.* XLV, p. 272 ss.; SCHULZ: *Die Epitome Ulpiani des Codex Vati-*

Anche questa seconda edizione è lungi da quella completezza che altri avrebbe potuto ottenere, non avendo io saputo sbarcarmi neppure ora alla fatica di uno spoglio sistematico della letteratura romanistica e di una revisione, che forse non sarebbe stata senza qualche frutto, di quella già utilizzata. Nè sono inconscio dell'esistenza nella raccolta di notevoli lacune; le veggo io per il primo. Ma appunto per le più gravi, che per gli esperti sono anche le più evidenti, mi conforta il pensiero che lo studioso saprà colmarle da sé, perdonando allo stanco compilatore, attratto dal suo temperamento a ricerche e studi più dilettevoli e più fruttuosi.

Maggior cura avrebbe richiesto la disposizione delle frasi sotto le singole voci, in quanto avrebbero dovuto trovar posto sotto il vocabolo più significativo e incriminato. Ma d'altro canto non sempre mi sarebbe stato facile seguire questo criterio, dacchè spesso, per la laconicità oggi in voga nel servirsi del metodo filologico, avrei dovuto compiere un lavoro di interpretazione, di esito dubbio; perciò, salvo pochi casi, specialmente per aggiunte compiute durante la correzione delle bozze, mi sono attenuto all'antico sistema di riportare le frasi sotto tutte le voci più importanti che le compongono: lo studioso vedrà poi da sé su quali parti cada maggiormente il sospetto.

Rimangono anche inalterate le direttive già seguite nella compilazione del primo Indice e le abbreviazioni ivi usate. Avverto che " *cf.* " — che si riferisce solo alla citazione che segue immediatamente — indica sempre o una sfumatura del pensiero dello scrittore che non si è potuta riportare, ovvero il rilievo che quella voce, sebbene prediletta dagli interpolatori, non era però neppure ignota ai classici; " *ma v.* " indica invece quasi sempre una recisa opposizione e si riferisce a tutte le citazioni che seguono. Comunque

canus Reginae 1128; LEVY-BRUHL: *Prudent et prêteur* in *NRH*, 1925; DESSERTAUX, *Etudes sur la formation historique de la capitis deminutio*, II; *Mél. Cornil*, I, 183 ss.; COLLINET in *DESSERTAUX*, *Mél. cit.*, 191, n. 2 e in *PHILIPPIN*, *ibid.*, II, 230, n. 1; KÜBLER: *Gesch. des röm. Rechts*, p. 407, n. 4; ALBERTARIO: *Ancora sulle fonti dell'obbligazione romana* in *RIL*, LIX; HAYMANN: *Zuwendung aus fremdem Vermögen* in *Ihering's Jahrbüch.*, 1926, p. 190, n. 1; ecc. ecc.

è bene che lo studioso consulti in ogni caso direttamente gli autori citati.

Una breve spiegazione merita l'uso delle parentesi in seno alle frasi indiziate, di cui mi sono avvalso per amor di brevità. Ne riporto qui un esempio:

a. (*utilis*) *exemplo (ad exemplum) institoriae* riassume le seguenti espressioni: *actio exemplo institoriae*, *actio utilis exemplo institoriae*, *actio ad exemplum institoriae*, *actio utilis ad exemplum institoriae*.

Ho creduto finalmente, laddove se ne è presentata l'opportunità, di annotare con l'abbreviazione " *đ. ł.* „ gli *ἀπαξ λεγόμενα* risultanti tali dal *Vocabularium Iurisprudentiae Romanae*.

In quanto al lieve mutamento introdotto nel titolo di questa raccolta, ognuno ne comprenderà facilmente la ragione. Negli ultimi anni non solo si è venuta esaltando l'importanza e la quantità delle interpolazioni pregiustiniane esistenti nei testi del *Corpus iuris*, ma si è venuto pure intensificando lo studio critico di quelli pervenutici al di fuori della Compilazione, applicando anche ad essi il criterio filologico e linguistico: un ottimo esempio ne dà la recentissima edizione delle cosiddette regole di Ulpiano, curata dallo Schulz⁽¹⁾. Cosicché non ci si può più limitare a parlare di « parole e frasi interpolate nel *Corpus iuris* », ma occorre riferirsi anche ai testi antegiustiniani, intendendo, com'è naturale, il vocabolo « interpolazione » nel suo significato più ampio e comprensivo, tale da abbracciar pure i glossemi, insomma qualsiasi inserzione o modificazione giustiniana o pregiustiniana, scolastica o pratica o legislativa, dei testi originali.

E avrei finito se non desiderassi rispondere brevemente a due appunti mossimi dal Solazzi e dal Wlassak.

Il primo trova che l'Indice è uno strumento pericoloso in mani poco esperte. Egli ha perfettamente ragione. Ma questo non era un motivo valido per non farlo, ed ora per non continuarlo.

⁽¹⁾ *Die epitome Ulpiani des Codex Vaticanus Reginae 1128 hrsg. von FRITZ SCHULZ*, Bonn 1926, pp. XII, 62 nella collezione dei *Juristische Texte für Vorlesungen u. Uebungen hrsg. v. F. SCHULZ u. C. FRH. von SCHWERIN*, 3. V. ora la bella recensione dell'ARANGIO RUIZ in *Bull. Ist. Dir. Rom.*, 1927, 191 ss.

Quale strumento, anche il più benefico, come il ferro del chirurgo, non può riuscir pericoloso in mani poco esperte? Non lo è forse lo stesso metodo interpolazionistico, che nessuno saprebbe perciò solo condannare o abbandonare; e non lo è forse nel metodo interpolazionistico il criterio filologico? Basta leggere al proposito le caute e severe parole del Bonfante (*Storia*³, II, pp. 155, 162, 165 n. 3 i. f., 166), che tuttavia non mi sembra abbiano prodotto alcun effetto salutare. E che è, del resto, questo nostro Indice, se non la somma e il risultato di ciò che, bene o male, è stato già detto, rilevato, operato? Può esservi bensì la tema che la mia raccolta codifichi, per modo di dire, taluni fallaci criteri, i quali se non fossero stati in essa riportati, sarebbero rimasti forse ignoti all'indagatore poco esperto, impedendogli così di servirsene; può esservi la tema che nessuno più, un po' per pigrizia, un po' per fretta e un po' per timor riverenziale, sottoponga a critica indizi già suffragati da una lunga serie di autorità, le quali spesso però, sia detto fra parentesi, hanno accolto l'opinione altrui senza una adeguata revisione e controllo. Ma accanto agli scrittori poco esperti, ci sono, grazie a Dio, gli esperti, ai quali l'Indice può riuscire e riuscirà senza dubbio utile; e del resto in mancanza di esso ci sarebbe sempre, ad esempio, l'Appendice IV, criterio VII, della *Storia* (II, pp. 146-71) del Bonfante. Comunque è sperabile che lo scrittore novellino, dalla lettura di queste righe sarà messo sull'avviso e agirà *caute nisi caste*.

D'altronde io non dispero che dall'eccesso di male finirà col sorgere un poco di bene, che l'esagerazione produrrà la reazione e che lo stesso Indice potrà tanto meglio servire a preparare l'antidoto quanto più veleno conterrà. Infatti esso, al pari di una raccolta completa delle interpolazioni, con cui peraltro non va confuso neppur lontanamente (ciò rilevo nei riguardi dell'Ebrard), in ispecie se proseguito e completato, può avere anche influenza come un salutare avviso contro le esagerazioni o la leggerezza di taluni fra i più ardenti e men cauti seguaci dal metodo filologico, come un richiamo a maggior ponderazione e insieme quale prova della necessità di quella revisione alla quale già accennavo nell'Avvertenza sopra riportata. Revisione che spetta forse più ai filologi che

ai giuristi, dacchè è per lo meno in parte vera l'osservazione del Fränkel che « eine Personalunion juristischer und philologischer « Forschung, wie sie vor allen andern die grossen Franzosen des « XVI. Jahrhunderts darstellten, wird in unsern und den folgenden « Zeiten nur noch als eine ganz seltene Ausnahme möglich sein » (1). Tanto più che coloro i quali con più immediatezza e sensibilità si accorgeranno della soverchia faciloneria della quale si pecca nella critica filologica delle fonti giuridiche, sono appunto i filologi, per la loro stessa preparazione specifica e per la loro più ampia conoscenza del lessico, delle forme, dei costrutti, dello stile nei vari periodi della latinità (2).

Infine la critica dovrà ben convincersi che l'accertamento dell'emblema non può essere se non un episodio della ricerca scientifica, il primo passo, il punto di partenza e non già lo scopo e il risultato finale di essa. Stabilita l'esistenza dell'alterazione, bisogna vederne l'ampiezza e soprattutto il contenuto, se cioè con essa furono introdotte novità sostanziali. Dedurre, per presunzione, queste da quella è un sistema tanto comodo quanto arbitrario. Sicchè può dirsi in sostanza, che numerose indagini aventi carattere prevalentemente formale ed interpolazionistico hanno soltanto preparato al giurista gli elementi del suo lavoro, richiamando l'attenzione di lui sui passi che recano tracce d'interventi modificatori e risparmiandogli così parte della fatica. Ma la rielaborazione dei risultati è necessaria (3). E quando si porrà mente a ciò, quando il criterio formale non varrà più a far condannare da solo lunghi testi e il relativo insegnamento, ma a farne indagare con più amore e più acume le dottrine e il contenuto, allora il pericolo rappresentato dall'Indice diminuirà di molto, se pure non sparirà affatto.

(1) *Zum Texte röm. Juristen* in *Hermes*, LX [1925], p. 416.

(2) Segnalo ora l'interessante studio del KALINKA, *Digestenkritik und Philologie* in *Ztschr. d. Savigny - Stift.*, XLVII, p. 319-54. Ed è sperabile che non rimanga isolato.

(3) È quanto da tempo vien sostenendo con fervore il RICCOBONO, del quale si veda in proposito segnatamente l'ultimo lavoro pubblicato nei *Mélanges Cornil*, II, p. 235-382. V. pure le osservazioni dello STELLA MARANCA: *Omero nelle Pandette* in *Bull. Ist. Dir. Rom.*, 1927, p. 9 ss. dell'estratto.

A sua volta il Wlassak mi ha obiettato che l'Indice è in certo modo unilaterale, perchè le citazioni degli scrittori, che non condividono i sospetti intorno a voci o frasi comunemente ritenute indizio di emblema, non sono sufficienti. Infatti Egli osserva che si sarebbero fra quelli dovuti pur registrare anche coloro che, ritenendo genuino un testo in cui compariscono quel vocabolo o quella forma, vengono così a ripudiarli tacitamente quale criterio diagnostico di interpolazione.

Non nego che in teoria il W. abbia ragione. Ma in pratica l'applicazione di tale sistema si manifesta non solo per varie ragioni difficile e malcerta, ma in reciso contrasto con le direttive da me seguite. Io mi son limitato a citare quegli scrittori dai quali vocaboli, frasi, costrutti sono indicati *espressamente* come indizio di interpolazione. Degli altri, e cioè quelli che pur riconoscendo emblematico un testo contenente forme sospette non si soffermano su queste, non ho fatto menzione. Per lo stesso motivo non ho potuto seguire il criterio suggerito dal Wlassak, che per altro non darebbe forse i risultati che l'illustre romanista di Vienna sembra ripromettersene.

Desidero, infine, esprimere pubblicamente i miei ringraziamenti ai professori Albertario, Arangio Ruiz e Berger, il primo per aver ottenuto dalla Fondazione Castelli la stampa di questa seconda edizione, gli altri due per aver avuto la cortesia di rivedere le bozze di stampa, suggerendomi qua e là modificazioni e aggiunte.

Palermo, agosto 1927.

INDICE DELLE ABBREVIAZIONI

- ACP = Archiv für civilistische Praxis.
AG = Archivio giuridico F. Serafini.
AP = Annali del Seminario Giuridico della R. Univ. di Palermo.
APe = Annali dell' Università di Perugia.
B = Bullettino dell' Istituto di diritto romano.
CIC = Corpus iuris civilis.
F = Filangieri.
GZ = Grünhut's Zeitschrift.
KVJ = Kritische Vierteljahresschrift für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft.
PUCSC = Pubblicazioni dell' Università cattolica del Sacro Cuore, serie II.
RDCo = Rivista di diritto commerciale.
RIL = Rendiconti del R. Istituto Lombardo di scienze e lettere.
RIV = Atti del Reale Istituto Veneto.
SS = Studi senesi.
SSGS = Studi nelle scienze giuridiche e sociali, Pavia.
SZ = Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, Romanistische Abth.
VIR = Vocabularium iurisprudentiae romanae.
Appleton = Des interpolations dans les Pandectes.
Berger, T = Die Entwicklungsgeschichte der Teilungsklagen.
Beseler = Beiträge z. Kritik der röm. Rechtsquellen.
Bonfante = Storia del dir. romano³.
Bonfante, Corso = Corso di diritto romano, I-II, Roma, 1925-1926.
Eisele, BzRG = Beiträge zur röm. Rechtsgeschichte.
Gradenwitz = Interpolationen in den Pandekten.
Kalb = Das Juristenlatein².
Kalb, RJ = Roms Juristen.
Seckel = Seckel, Heumann's Handlexikon.
-

A

- Ab** (*davanti a consonante*) cf. Solazzi, AG, 94, 84 - (= *adversus*) Solazzi, ibidem - *a. hac parte* (= *in dieser Beziehung*) Levy, SZ, 37, 38 - *abhorrere a.* Pringsheim, SZ, 42, 667⁵ - *a. hac re* Haymann, SZ, 40, 192 - *non a. re* Beseler, SZ, 45, 261.
- Abalienare** Beseler, 2, 19; *ma v.* Berger, T, 217; KVJ, 50, 414.
- Abesse** (= *mori*) Fabro, Coniect., 16, 664-1 - *culpa abest* Kunkel, SZ, 45, 277³ - *forte quod res abest et longe est* (per *f. q. r. longe absit*) Fabro, De Error., Dec. 92, 611-2.
- Abhorrere a. ab v. ab.**
- Abscindere** (*abscisus*) Beseler, SZ, 45, 201.
- Abstimilis** Kalb, 78; Appleton, 92; Bonfante, 2, 151 - *non a. ei* Bonfante, Corso, 1, 505.
- Absolutio** *absolutionem adferre* Schulz, SZ, 43, 250.
- Absolvere** Beseler, 4, 305 - *ipse autem nihilo minus poena absolvitur* Fabro, Ration., 1, 698.
- Absque** Beseler, 4, 159.
- Abstinerere** (= *rinunziare*) Tumedei, RISG, 64, 112¹.
- Absurde** Beseler, 3, 25 ss - *non a.* Castelli, B, 26, 169 = Scritti, 136; Bonfante, Corso, 1, 300.
- Absurdus** cf. Gradenwitz, Fest. Güterbock, 308 ss; Albertario, B, 25, 6; cf. RIL, 45, 472¹; Berger, T, 18; KVJ, 50, 415; Beseler, 2, 6; 3, 25 ss.; Pringsheim, Fest. Lenel, 215; *ma v.* Messina Vitrano, APe, 33, 656 - *satis absurdum* Fabro, Coniect., 12, 443-1; 14, 504 - *est absurdum ut* Beseler, SZ, 45, 434 - *est enim absurdum* Rabel, Mél. Girard, 2, 402.
- Abundans** Segrè, St. Simoncelli, 362.
- Abundare** (= *eccedere*) Donatuti, B, 33, 189 - (*c. acc.*) Albertario, Contr. crit. Digesto, 42.
- Ae a. per hoc** Arangio Ruiz, AG, 82, 440 - *a. per hoc nec ad* Albertario, RISG, 52, 32ⁿ.
- Accedere** Beseler, 4, 69 - (= *συμβαίνειν, accidere*) Pernice, Labeo, 2, 1, 299⁵; Rotondi, B, 30, 93^t - *honor decurionis patri accessit* Albertario, B, 33, 47.
- Accessio a. hereditaria** Beseler, 1, 53 - *a. testatoris, tua* Beseler, SZ, 44, 360.
- Accidere culpa a.** Haymann, SZ, 40, 193; Kunkel, SZ, 45, 277³; *periculum culpa a.* Kunkel, l. c. - *accidit ex eo* (= *es folgt daraus*) Beseler, SZ, 46, 100 - *accidit ne* Rechnitz, S. Julianus, 82.
- Accipere** cf. Siber, SZ, 29, 76 e⁴ - *a. in iure* Levy, Ehescheidung, 138³ - *pignoris causa a.* Gradenwitz, SZ, 7, 46 ss. - *pro evictione* (= *secundum mancipium*) a. Bonfante, 2, 156 - *rem hypothecam a.* Albertario, RISG, 49, 64 - *ego accepi* cf. Beseler, SZ, 44, 360 - *accipias* Riccobono, Istit., 1911, 49 - *supervacuo accipiendum* Beseler, SZ, 45, 466.
- Accomodare actionem a.** Steiner, Datio in solutum, 65 - *nomen emptiois a.* Albertario, B, 33, 71.
- Accusatio si veritas accusationi aderit** Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 14.
- Acerbe** Eisele, SZ, 13, 130.
- Acerbitas** Pringsheim, SZ, 42, 648.
- Actio** cf. Levy, Konkurrenz, 2, 1, 17 ss. - (= *formula*) Lenel, Paling., Praef., VII (2) - (= *interdictum*) Albertario, Actio e interd.; RISG, 52, 13 ss.; RIL, 59, 204. 205; Bonfante, Ist.⁸, 131; cf. 2, 162; *ma v.* Costa, Prof. stor. del proc. civ. rom., 113¹ - (= *petitio*) Beseler, 1, 95; 3, 18; Pringsheim, SZ, 41, 259² - (= *retentio*) Jörs in Pauly - Wissowa,

R.E., 5, 535; Bonfante, 2, 156 - (*elissi di a.*) cf. Jensus, *Stricturae ad Cod. ac Pand.*, XXVIII; Eisele, SZ, 13, 128; Mancaleoni, St. sassaresi, 1, 17, 53; Collinet, NRH, 34, 157 ss.; Albertario, A. quasi institoria, 6 e⁴; Berger, T, 122⁴; Indirizzo odierno, 12; B, 32, 185 e⁴; Arangio Ruiz, B, 25, 154 e³; cf. Segrè, Mèl. Girard, 2, 556⁴; cf. Rabel, Fest. Zitelmann, 14³; Rotondi, APe, 27 (1913), 325 = Scr., 2, 402; Lenel, SZ, 35, 208 s.; Bonfante, 2, 150; Corso, 1, 362²; Schulz, Einführung, 84; Levy, Kouk., 1, 1, 89; Biondi, AP, 10, 297; Beseler, SZ, 45, 435; *ma v.* Lenel, Fest. Sohm, 221⁵; SZ, 45, 23 - *actiones* (= *actio*) Berger, T, 103; Beseler, 3, 173 s. 178. 183. 185. 196; 4, 114. 191; Biondi, AP, 7, 235³; Guarneri Citati, AP, 11, 174 - *a. ad* cf. Rabel, Mèl. Girard, 2, 404⁴; Beseler, 4, 78 ss. - *a. aestimatoria* (= *de aestimato*) de Francisci, *Συνάλλαγμα*, 1, 89⁴; Beseler, 4, 135; cf. Buckland, Mèl. Cornil, 1, 142 - *a. aest. praescriptis verbis* Audibert, Mèl. Gérardin, 39 - *a. antiqua* Beseler, 2, 17; *ma v.* Mitteis, SZ, 33, 195 - *a. arbitraria* cf. Biondi, A. arbitr., Arangio Ruiz, B, 25, 130 s.; cf. May, Mèl. Girard, 2, 151 ss.; cf. Segrè, Mèl. Girard, 2, 563 ss.; *ma v.* Biondi, B, 26, 16 s.; Lenel, Fest. Sohm, 221 s.; SZ, 37, 121² - *a. bonae fidei* Gradenwitz, 105 ss.; Bonfante, Ist.⁸, 110³ - *a. civilis in factum* Audibert, Mèl. Fitting, 165; Bonfante, o. c., 484⁴ - *a. competens* Gradenwitz, SZ, 7, 67 ss.; Donatuti, B, 33, 187; Bonfante, Corso, 1, 313; Albertario, Mèl. Cornil, 1, 7 - *a. condicticia* Seckel, s. v. *condicticius*; Cuq, Man., 824⁹; Beseler, 2, 63; Biondi, Giuramento, 114³; Schulz, Fest. Zitelmann, 7-8; Bonfante, 2, 150 - *a. confessoria* (= *vindicatio servitutis*) Segrè, Mèl. Girard, 2, 511 ss.; Bonfante, 2, 150; Ist.⁸, 334; note a Windscheid, 6, 41; Kübler,

Gesch. d. röm. Rechts, 165⁶ - *a. contraria* Gradenwitz, 110 ss.; cf. Partsch, Neg. gestio, 18; Steiner, Datio in solutum, 65 - *a. curationis utilis* Bonfante, Ist.⁸, 225. 497 - *a. damni infecti* Beseler, SZ, 46, 99 - *a. de aestimato* Beseler, 2, 161; 4, 135; *ma v.* Bonfante, o. c., 487 - *a. de dote, dotis* (= *rei uxoriae a. o iudicium*) Lenel, Paling., passim; Bonfante, 2, 156; cf. Beseler, 3, 201; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 150 - *a. de evictione* (= *a. auctoritatis*) Lenel, o. c.; Girard, Mèl. de dr. rom., 2, 153 ss. - *a. de universitate* (= *hereditatis petitio*) Albertario, APe, 31, 29 ss.; Bonfante, 2, 150 - *a. de usufructu* Lenel, SZ, 39, 162 - *a. directa* Partsch, Neg. gestio, 1, 9 - *a. doli* (= *de dolo*) Litten, Fest. Güterbock, 278; Solazzi, RISG, 61, 9³; Guarneri Citati, Mèl. Cornil, 1, 498³ - *a. dotis v. a. de dote - a. (utilis) exemplo (ad exemplum) institoriae* Albertario, RISG, 50, 94; A. quasi institoria, 19; Bonfante, Ist.⁸, 395¹ - *a. hypothecaria* Fehr, Beiträge - *a. in factum* Erman, SZ, 19, 296 ss.; 23, 445 ss.; cf. Rotondi, APe, 28, 142 ss. = Scritti, 2, 440 ss.; cf. Riccobono, AP, 3-4, 606 ss. 638 ss.; cf. de Vischer, RHD, 4 (1925), 193 ss. - *a. in f. civilis* Rotondi, o. c., 142. 148 = 440. 453 - *a. in f. generalis* Collinet, Études, 1, 201; Rotondi, o. c., 142 ss. = 440 ss. - *a. in f. praescriptis verbis* Audibert, Mèl. Gérardin, 41; *ma v.* Naber, Mnemosyne, 22, 81 - *a. in f. ad supplendam legitimum* Beseler, 2, 33 - *a. in hoc, ut quod minus a patre actor consecutus est filius praestet* Solazzi, RISG, 61, 23 ss. - *a. in rem scripta* Segrè, Mèl. Girard, 2, 572⁴ - *a. in rem specialis* (= *rei vindicatio*) Albertario, APe, 31, 29 ss. - *a. in rem (rei vindicatio) utilis* cf. Eisele, SZ, 13, 127; cf. Pernice, Labeo, 3, 1, 285; Mancaleoni, St. sassaresi, 1, 1 ss. 80 ss.; cf. v. Mayr, SZ, 26, 83 ss.;

Bonfante, 2, 157; Ist.⁸, 255⁴; Collinet, Études, 1, 174 ss., 180 ss. - *a. interdicti* Albertario, RISG, 52, 24 - *a. interrogatoria* Segrè, Mèl. Girard, 2, 556⁴; Betti, Atti Acc. Torino, 50, 390³; *ma v.* Berger in Pauly-Wissowa-Kroll, R. E., 9, 1274 s. - *a. legatorum* Lenel, Paling., Praef., VII (3); Bonfante 2, 157 - *a. mera* Kübler, SZ, 28, 417 - *a. mixta* Arangio Ruiz, RISG, 52, 237; Albertario, B, 26, 95; APe, 31, 76; Berger, SZ, 36, 218. 228 - *a. negativa* (= *negatoria*) Beseler, 1, 78 - *a. ordinaria* Schulz, Bonner Fest. Zitelmann, 124 - *a. Pauliana* Collinet, NRH, 43, 187 ss.; *ma v.* Arangio Ruiz, Ist., 2, 153 n. - *a. personalis* Eisele, BzRG, 244; SZ, 18, 8 e⁴; Bonfante, 2, 150; Albertario, RISG, 52, 43 e⁴; B, 26, 97⁴; APe, 31, 55 ss.; Berger, T, 103 s.; Seckel, s. v. *personalis*; Vassalli, APe, 27 (1913), 262; Arangio Ruiz, RISG, 52, 233; cf. Rotondi, Pact. de non petendo, 7¹ = Scritti, 2, 310⁴; cf. Solazzi, B, 23, 140²; Studi sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 9⁴; *ma v.* Fehr, SZ, 33, 578 s.; Wlassak, SZ, 42, 421 e² - *a. praescriptis verbis* Gradenwitz, 121-45; Lenel, SZ, 9, 181; Édité, 2, 18⁴; Heck, SZ, 10, 137; Pokrowsky, SZ, 16, 87 ss.; Appleton, 35 s.; Perozzi, Ist., 2, 278 ss.; Audibert, Mèl. Gérardin, 35 s.; Beseler, 2, 156 ss.; 4, 135. 311; cf. Collinet, Études, 1, 202; cf. Segrè, Mèl. Girard, 2, 529 s.ⁿ; de Francisci, Iud. b. fidei, 9; *Συνάλλαγμα*, vol. 1 passim e ivi citt.; Bonfante, Ist.⁸, 484⁴; cf. Buckland, Mèl. Cornil, 1, 144; *ma v.* Samter, SZ, 28, 170⁴; Siber, Passivleg. b. d. Reivind., 58; Kübler, SZ, 29, 529; Kniep, Praescr. u. pactum, 72 e²²; Naber, Mnemos., 22, 70-8; Meylan, Origine et nature de l'a. p. v.; Lévy-Bruhl, NRH, 4^e s., 5 (1926), 8² - *a. pr. ver. in factum v. a. in factum - a. privilegii* Peters, SZ, 32, 253² - *a. quae mixtam causam habet* Audibert,

NRH, 28, 696; Arangio Ruiz, RISG, 52, 237; Berger, SZ, 36, 218 - *a. quae habet praestationes* Arangio Ruiz, RISG, 52, 237 - *a. quasi (ex lege) Aquilia* Solazzi, B, 25, 108; Albertario, Svolg. stor. dell'a. comm. divid., 20; *a. q. Calvisiana*, *a. q. Fabiana* Albertario, ib.; Solazzi, ib. - *a. q. institoria* Bonfante, in Glück, h. t., 53 contron. t; Obbligazioni, (1907), 2, 71 s.; Ist.⁸, 170⁴; Albertario, A. q. institoria; Segrè, Mèl. Girard, 2, 535ⁿ; *ma v.* Rabel, Fest. Zitelmann, 1 ss.; Solazzi, B 23, 153 ss.; 25, 103 ss. - *a. q. interrogatoria* Solazzi, B, 25, 112; Albertario, Svolgimento cit., 20 - *a. q. poenalis* Albertario, A. q. institoria, 33 - *a. q. Publiciana* Solazzi, B, 25, 112; Albertario, Svolgim. cit., 20 - *a. q. Serviana* Fehr, Beiträge, 50 ss.; Segrè, Mèl. Girard, 2, 535ⁿ; Ebrard, Hypoth., 69; Albertario, RIL, 45, 478⁴; A. q. institoria, 33; cf. Solazzi, B, 25, 107 - *a. q. tributaria* Albertario, Svolgim., 14 ss.; cf. Solazzi, B, 25, 109 ss. - *a. q. tutelae* Ferrini cit. da Albertario, o. c., 4ⁿ. 20 - *a. Serviana utilis* Ebrard, l. c. - *a. societatis* Valeri, RDCo, 21, 25 - *a. stricta* Bonfante, Ist.⁸, 110³ - *a. stricti iudicii* Genzmer, SZ, 44, 138 - *a. stricti iuris* Gradenwitz, 105 ss.; Bonfante, o. c., 110; Biondi, B, 32, 61 ss. - *a. subsidiaria* Brugi, Mèl. Girard, 1, 143 ss.; cf. Albertario, A. subsidiaria, 3¹ - *a. utilis* cf. Vassalli, APe, 27 (1913), 285; cf. Riccobono, AP, 3-4, 638 ss. - *a. ut. ad exemplum institoriae v. a. exemplo inst. - a. ut. (de peculio) quasi tutelae* Albertario, A. q. instit., 14 ss. - *a. agitur* Segrè, Mèl. Girard, 2, 578⁴ - *a. declarat* Mancaleoni, F, 26, 277 - *a. deficit* Pringsheim, SZ, 42, 299 - *a. exigit* (ἀπαρτεῖν) Longo, B, 17, 55; Kunkel, SZ, 45, 335⁴ - *a. ex bono et aequo oritur* de Francisci, RIL, 48, 305 - *a. velit* Beseler, 1, 74; SZ, 45, 196 - *a. venit, veniens*

ex contractu, delicto) cf. Rotondi, APe, 27 (1913), 326 s. = Scr., 2, 404; Albertario, APe, 32, 246 ss.; *ma v. Lenel*, SZ, 45, 22 s. - *actiones ex contractibus venientes* cf. Rotondi, APe, 27 (1913), 327 = Scr., 2, 404 - *a. mihi dabitur* Albertario, Pegno della superficie, 13 - *a. observatur* (= *die a. wird befolgt*) Beseler, SZ, 45, 457 - *commodum actionis* (ã. l.) Segrè, Mèl. Girard, 2, 591ⁿ; Levy, Konkurrenz, 1, 458 s.; Biondi, AP, 7, 52 - *natura actionis* Longo, St. Scialoja, 1, 607 ss.; B, 17, 34 ss.; Kübler, SZ, 28, 427; Bonfante, 2, 150. cf. 170ⁿ (Albertario); Albertario, Contr. crit. Digesto, 20; Collinet, Études, 1, 192 ss.; May, Mèl. Girard, 2, 161¹; Lenel, SZ, 39, 162; cf. Riccobono, Mèl. Cornil, 2, 269 - *naturam actionis componere* Bonfante, Ist.³, 105³ - *ratio actionis* Albertario, APe, 31, 77 - *species actionis* Levy, Konk., 2, 1, 250⁶ - *titulus actionis* Seckel, s. v. titulus; Pringsheim, Fest. Lenel, 269⁴ - *actioni locum facere* Vassalli, APe, 27 (1913), 246; Stoll, SZ, 44, 8² - *actionem nullam esse* Pringsheim, SZ, 42, 297 - *actionem accomodare v. accomodare - actionem agere* Segrè, Mèl. Girard, 2, 578¹ - *actionem cessare* Biondi, AP, 7, 109 e¹ - *actionem concedere* Beseler, SZ, 45, 246 s. - *actionem confirmare* (ã. l.) Solazzi, RIL, 56, 737¹ - *actionem constituere* Beseler, 2, 65; Albertario, RIL, 59, 447² - *actionem contingere* Beseler, SZ, 46, 96 - *actionem dare (riferito ai giuristi)* Riccobono, B, 18, 211 - *actionem desiderare* (= *eine Klage erbitten*) Beseler, 3, 24; Pringsheim, Kauf, 129³; Guarneri Citati, Mèl. Cornil, 1, 498³ - *actionem dictare* Beseler, 4, 191 ss. - *actionem exercere* Levy, Konk., 2, 1, 190 e². 220 - *actionem exhibere v. exhibere - actionem existere* Lenel, Paling., 2, 823⁴; Baviera, Scritti, 1, 180; Albertario, Pegno d. super-

ficie, 15 - *actionem formare* Pringsheim, SZ, 42, 289 s. - *actionem habere debere* cf. Rabel, Mèl. Girard, 2, 404¹; Beseler, 4, 78. 80 - *actionem habere ut* (= *purchè, a condizione che*) Perozzi, RISG, 23, 174 - *actionem impertiri* Pringsheim, Kauf, 129³ - *actionem inferre* Albertario, A. q. institoria, 9 - *actionem inhibere* Peters, SZ, 32, 254 - *actionem (actiones) intendere* Pringsheim, SZ, 42, 313 e²; Beseler, SZ, 45, 476 - *actionem minuere* Eisele, ACP, 79, 394; Seckel, s. v. minuere 1; Levy, Konk., 1, 334. 469; *ma v. Kann*, Klagenmehrheit, 57 - *actionem movere, moveri* cf. Segrè, Mèl. Girard, 2, 578¹ i. f. 589 ss.; Rotondi, APe, 27 (1913), 308³ = Scritti, 2, 388⁴; Biondi, Giuramento, 99; Albertario, F, 37, 520; RIL, 47, 511; SZ, 35, 306 s.; B, 27, 87³; Levy, Konk., 1, 459; Beseler, 4, 159 - *actionem praestare (eine Klage gewähren)* Schulz, SZ, 43, 239 - *nullam remanere actionem* Albertario, RISG, 52, 27 - *actor actionem habebit* Solazzi, RISG, 61, 4² - *praetor actionem dat* Albertario, Pegno d. superficie, 15 - *contractus tribuunt actionem* Pringsheim, Fest. Lenel, 275 - *permittendum est utilem actionem* Albertario, B, 33, 54 - *ad actionem decurrere* Donatuti, APe, 33, 416 - *per actionem compellere* Beseler, 2, 166 - *per actionem praestare* Levy, Konk., 1, 421⁴ - *per utiles actiones constituere* Beseler, 1, 102; Segrè, Mèl. Girard, 2, 532ⁿ - (*hac*) *actione agi* Arangio Ruiz, AG, 81, 392 - *actione damnandus* Haymann, SZ, 40, 300 - *actione obligari* Albertario, RIL, 59, 561 - *actionibus suis cedat* (= *actiones suas se praestaturum caveat*) Beseler, SZ, 45, 217 - *ex actione consequi* Levy, Konk., 1, 25¹⁰; 2, 1, 20⁴. 94. 115. 142³. 166². 212⁴ - *ex actione praestare* Levy, o. c., 2, 1, 144 - *amplius est in actione* Levy, o. c., 208.⁴

Actor cf. Beseler, 4, 286 - *a. actionem habebit v. actio*.
Ad (= *apud*) Kalb, Wegweiser, 48 - (= *ob*) Bonfante, 2, 152 - (= *propter*) Bonfante, l. c. - *ad aliquid* Beseler, 2, 84 - *ad exemplum*, Albertario, A. q. institoria, 33⁶; Arangio Ruiz, B, 25, 161¹; Biondi, Giuramento, 99; Desserteaux, Cap. demin., 2, 392¹; cf. Solazzi, B, 25, 114 e¹; cf. Segrè, Mèl. Girard, 2, 583 e² - *ad exemplum interdicti defendendum erit* Albertario, RIL, 45, 473; RISG, 52, 49 - *ad omnia* (= *in omnibus*) Appleton, 131; Bonfante, 2, 149 - *ad praesens* (= *temporis causa*) Riccobono, AP, 3-4, 478⁵ - *ad similitudinem* Kalb, 82; RJ, 145³; Appleton, 115; Bonfante, 2, 149; Desserteaux, o. c., 392¹. 464 e⁴ - *ad tutelam datus* Solazzi, Studi sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 45³ - *ac per hoc nec ad v. ac - adducere ad suspicionem* Schulz, SZ, 33, 65³ - *cogere ad alqd* Beseler, 2, 49; cf. Mitteis, SZ, 33, 199; Schulz, Einführung, 87 - *compellere, convolare ad ... v. compellere, convolare - dare operam ad* Ebrard, SZ, 46, 150¹ - *de currere ad... v. actio, decurrere - descendere ad* Albertario, B, 32, 109¹ - *experiri ad* Albertario, Hodie, 17 - *festinare ad v. festinare - fidei committere ad rem praestandam* (per *ut rem praestet*) Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴; 26 (II, 9) - *locum habere ad ... v. habere - inefficax ad...* Stoll, SZ, 44, 47³ - *migrare ad...* Gradenwitz, 11; Kalb, 79; Appleton, 88; Bonfante, 2, 149 - *perducere ad effectum v. effectus - pervenire ad...* Bonfante, l. c.; Corso, 1, 313; Levy, SZ, 35, 58⁵; Donatuti, B, 33, 187; Albertario, Mèl. Cornil, 1, 7 - *pervenire ad exceptionem* Steiner, Datio in solutum, 68 - *proficere ad...* Stoll, l. c. - *etiamsi non proficit ad transactionem* Fabro, Ration., 1, 253 - *quantum ad* Riccobono, SZ, 31, 362 s.; AP, 3-4, 612; Biondi,

Legitt. process. nelle az. divis. rom., 12; Coli, Capit. demin., 20; (*con ellissi*) Albertario, B, 33, 33 - *quantum ad... attinet* Ebrard, Hypothek., 59⁴² - *quantum ad verba* Pringsheim, SZ, 42, 663 - *quod ad hunc* Albertario, B, 33, 76; RIL, 59, 434 - *recurere ad... v. definitio - redire ad... v. proprietas. - sufficere ad* (*con ger.*) Beseler, 4, 129 - *trahere ad v. compendium - usque ad tempus* Solazzi, o. c., 33² - *venire ad...* Levy, SZ, 37, 58⁵; Bonfante, 2, 149 - *venire ad iudicem* Segrè, Mèl. Girard, 2, 516².
Addicere a. in libertatem Wlassak, SZ, 28, 113 - a. quod Debray, Mèl. Girard, 1, 289.¹
Addubitare Beseler, 3, 87.
Adducere a. ad suspicionem v. ad.
Adesse si veritas accusationi aderit v. accusatio.
Affectare tutelam a. cf. Solazzi, AG, 94, 62.
Affectio Vassalli, APe, 28, 32 - (= *animus [volontà, intenzione]*) Albertario, AG, 89, 255. 256¹; An. furandi (PUCSC, 1, 2), 13; *ma v. Guarneri Citati*, Mèl. Cornil, 1, 432-82 passim - *a. derelinquendi* Berger, B, 32, 153 - *a. maritalis* Kübler, SZ, 11, 49; cf. Solazzi, B, 34, 309¹; *ma v. Bonfante*, Corso, 1, 191¹. 210 - *a. sanctissima* Lenel, SZ, 39, 121 - *a. societatis* Salvatore, Riv. dir. civ., 3, 681 ss.; Berger, T, 133¹; B, 32, 153¹; Beseler, 3, 39.
Affectus Pernice, Labeo³, 2, 1, 28³ - (= *animus [volontà, intenzione]*) Albertario, AG, 89, 253 e²; Anim. furandi (PUCSC, 1, 2), 13; Delictum e crimen (ib., 3, 1), 59; cf. Guarneri Citati, Mèl. Cornil, 1, 432-82 passim - *a. doli* Albertario, AG, 89, 254ⁿ - *a. furandi* cf. Berger, B, 82, 182³; Albertario, AG, 89, 257; An. furandi, 6³ e passim; RIL, 59, 206; *ma v. Guarneri Citati*, B, 33, 204 s.; Mèl. Cornil, 1, 433 s. 456 - *a. volentis* Albertario, AG, 89, 254ⁿ

- a. et animus Albertario, AG, 89, 255ⁿ - *adfectu et captu carere* ib., 254ⁿ - *in adfectu est* Albertario, Del. e crim., 59.

Adferre a. laesionem proprietati Bortolucci B, 21, 132⁴⁰ - *absolutionem a. v. absolutio - possessionis damnium a.* Vassalli, APe, 28, 42¹.

Adficere (= trattare) Solazzi, AG, 86, 209 - a. *damno, iniuria*, Albertario, Contr. crit. Dig., 19 - a. *iactura* Albertario, F, 37, 520.

Adfluitas a. servilis Fabro, Iurispr. papin., 460.

Adfirmator Pringsheim, Fest. Lenel, 262.

Adgnasci adgnascor alci (= ich werde jemandes adgnatus) Beseler, SZ, 45, 457.

Adhibere a. distinctionem Pringsheim, Fest. Lenel, 224. 226 s. 229. 233. - *quod sic erit adhibendum* Eisele, SZ, 13, 130; Bonfante, 2, 144.

Adhuc Beseler, SZ, 45, 464.

Adicere nominatim a. Bonfante, 2, 151.

Adigere (riferito al magistrato o al giudice) Biondi, Giuramento, 100.

Adimere (= absprechen) Beseler, 4, 213 - a. *conubium* (ǎ. l.) Levy, Ehescheidung, 143⁶ - *animus adimendi legatum v. animus.*

Adimplere Gradenwitz, 45 ss. 230-1 (Wölfflin); Kalb, 78 (cf. RJ, 90. 138); Schulze, SZ, 12, 118; Appleton, 92 ss. 228; Bonfante, 2, 151; Collinet, Ét., 1, 93; Solazzi, B, 23, 128; Kübler, SZ, 42, 541; *ma v.* Lenel, SZ, 9, 178.

Adire (per cernere) Solazzi, I modi di accettaz. dell'eredità, 14 ss.; Bonfante, 2, 156; Kübler, Gesch. d. röm. R., 408 - a. *iudicem competentem* Appleton, 28; Segrè, Mél. Girard, 2, 516; Berger, KVJ, 52, 142.

Aditio (per cretio) Lenel, Paling., Praef., VII (5); Bonfante, l. c.

Adiuvare a. per exceptionem Pringsheim, SZ, 42, 654.

Adminiculum Stoll, SZ, 44, 67 e¹.

Administrare animus administrandi v. animus.

Administratio administrationem mandare, Albertario, SSGS, 6, 111.

Admissum (sost.) Beseler, 2, 16; Bonfante, 2, 154; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 414.

Admittere Beseler, 4, 65; SZ, 46, 100; Levy, SZ, 42, 500⁷; Pringsheim, SZ, 42, 320¹. 426; Fest. Lenel, 224; Levy, Konk., 2, 1, 190 - (= *petere*) Cuiacio, Opp., 1, 186 - (= *commettere un atto illecito*) Arangio Ruiz, St. Perozzi, 233²; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 498 - a. *neglegentiam* (ǎ. l.) Pernice, SZ, 14, 173⁹; Labeo, 2¹, 2, 186⁴; De Medio, B, 17, 20; Berger, SZ, 35, 69 - a. *subscriptionem* cf. Kübler, SZ, 29, 208 s. - a. *remedium* Levy, SZ, 24, 133² - *cum sumptu a.* Bonfante, 2, 150 - *sumptum non debere a.* De Francisci, RIL, 48, 307 - *admitti potest donatio* Beseler, SZ, 45, 443 - *admittendum* Desserteaux, Capit. dem., 2, 461. 464 e⁴.

Admodum segnitior vel inutilis a. Albertario, RISG, 52, 32ⁿ.

Admonere De Francisci, Mél. Cornil, 1, 309.

Admonitio Cuiacio, Opp., 7, 134; De Francisci, Mél. Cornil, 1, 309⁶ - *admonitionem protelari (= differri actionem)* Fabro, Ration., 2, 1, 12.

Adnotare cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 249 - *illud adnotandum erit* Pringsheim, ib.

Adnumerare Beseler, 4, III; Albertario, In tema di alteraz. pregiust., 7.

Adoptio adoptionem copulare v. copulare.

Adparere Huvelin, NRH, 42, 79 - (*con avverbi*) Tumedei, RISG, 63, 98² - *evidenter a.* Tumedei, l. c. - *evidentissime a.* De Medio, B, 16, 19¹; Bonfante, Corso, 1, 335 - *manifestius a.* De Medio, AG, 68, 223 - *neutrum a.* Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, serie 2, vol. 7, fasc. 2), 35 - a. *quod* Schulz, SZ, 43, 237³ - *adparet ergo* Beseler, 1,

57 ss.; SZ, 45, 210 - *adparet itaque* Albertario, RIL, 59, 435⁵ - *adparet non videri* VIR, s. v. *adpareo*, col. 243, lin. 52; Vassalli, APe, 28, 33¹ - *ex quo (quibus) adparet* Beseler 1, 57 ss.; 2, 154; Kalb, Philol. Wochenschr., 1911, 991; Guarneri Citati, AP, 8, 413 e¹; 11, 249¹; Albertario, RIL, 59, 435⁵; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 417.

Adpellare homines appellaremur Albertario, RIL, 57, 176¹.

Adpellatio a. interponi Albertario, Hodie, 17.

Adpetere (de cupiditate = expetere, intendere) Solazzi, AG, 94, 58 ss.

Adprehendere (trastato) Beseler, 4, 229.

Adprobare (= probare, beweisen) Gradenwitz, SZ, 7, 78 ss.; Itp., 43-4. 191; Lenel, SZ, 9, 128¹; Eisele, SZ, 10, 300. 302; 11, 25; Riccobono, B, 7, 240¹; Appleton, 119; Bonfante, 2, 151. 154ⁿ. cf. 163; Corso, 1, 460; Schulz, Fest. Zitelmann, 16³; *ma v.* Schirmer, SZ, 8, 157; Leipold, Sprache des Jur. Papinianus, 10; Arangio Ruiz, AG, 76, 480ⁿ - *aperte a.* Eisele, SZ, 11, 25 - *evidenter a.* Rotondi, Pact. de n. petendo, 47 = Scr., 2, 346 - *liquido a.* Fabro, Ration., 2, 1, 90; Gradenwitz, SZ, 7, 81 - *specialiter a.* Eisele, SZ, 10, 300; *ma v.* Schirmer, SZ, 8, 163.

Adquiescere Beseler, 2, 141; 4, 200 - a. *sententiae* Solazzi, SSGS, 6, 151¹.

Adquirere stipulationem a. Riccobono, SZ, 31, 366 - *pactum adquiri* (ǎ. l.) Rotondi, Pact. de non petendo, 27 e⁴ = Scr., 2, 329 - *animus acquirendi v. animus.*

Adsidue cf. Beseler, 3, 76.

Adsignatio (= tradizione) Arnò, St. Scialoja, 1, 352.

Adspirare Beseler, 1, 71.

Adstruere (ǎ. l.) Donatuti, AG, 89, 212.

Adsumere (= accipere, λαμβάνειν) cf. Beseler, 3, 69; Castelli, B, 27, 67 = Scr., 159; Bonfante, Corso, 1, 237; *ma v.* Stella Maranca, B, 35, 39 (e.).

Adterere Grupe, SZ, 18, 216.

Adulescens (= minor XXV ann.) Bonfante, 2, 151; Albertario, RIL, 54, 304 - *curator adulescentis* Partsch, Neg. gestio, 1, 85.

Adulterare Beseler, 2, 20.

Adultus Solazzi, Min. età, 73. 150. 216. 285 ss.; cf. Bonfante, 2, 151; *ma v.* Lenel, SZ, 35, 179.

Adumbrare Bonfante, Corso, 1, 28¹.

Adventicius casus a. (ǎ. l.) Beseler, 3, 168; *ma v.* Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 506.

Adversarius Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 136 - *tradere alqm potentiori adversario* Mitteis, Mél. Girard, 2, 233.

Adversus a. omnes (= ab omnibus) restitui Beseler, 1, 74 - *venire a.* Levy, SZ, 37, 58⁵ - *obligatio a. aliquem* Albertario, RIL, 59, 561.

Aedificium a. ponere (= aedificare) Beseler, 4, 234 - *aedificium derelinquere* Berger, B, 32, 133.

Aeque Beseler, 3, 70 - (= *gleichwohl*) cf. Beseler, SZ, 46, 123 - (= *parimenti*) Albertario, SSGS, 5, 87⁴.

Aequitas (= ἐπιείκεια, τὸ ἐπιεικές) cf. Riccobono, Riv. Dir. Civ., 3, 46 ss.; cf. Baviera, Mél. Girard, 1, 82-83 e⁴; Bonfante, 2, 151; Riv. dir. civ., 15, 191 ss.; Corso 1, 280². 291; Andrich, ivi cit.; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 136¹; Pringsheim, SZ, 42, 645 ss.; Beseler, SZ, 44, 360; 45, 453 ss.; Albertario, Dir. agli alimenti (PUCSC, s. 2, v. 7, f. 2), 19. 41; *ma v.* Riccobono, Mél. Cornil, 2, 253 ss. 289 ss.; Arangio Ruiz, Ist.², 26³ - (*in contrapposto a ius*) Ferrini, SZ, 21, 194; *ma v.* Riccobono, ll. cc. - a. *naturalis* Gradenwitz, 22¹; Albertario, RIL, 57, 169. 172; Pringsheim, SZ, 42, 667⁵; Siber, Natur. obl., 16; cf. Desserteaux, Cap. demin., 2, 459⁴ - a. *arbitri atque officium boni viri* Albertario, F, 37, 524 - a. *actionis v. actio - a. contributionis, conventionis, defensionis, divisionis, rei restitutionis* Biondi, AP, 7, 52¹ -

a. exhibitionis Beseler, 1, 34; Biondi, l. c. - *a. iudicii* Pringsheim, o. c., 651 - *a. dictal* Ferrini, o. l. c.; Beseler, 4, 281; Pringsheim, o. c., 647 - *a. desiderat, inducit* Pringsheim, o. c., 647; *ma v.* Bonfante, 2, 164 - *a. suadet* Beseler, SZ, 45, 453; *ma v.* Bonfante, l. c. - *a. suggerit* Bortolucci, B, 20, 37 ss.; Bonfante, 2, 151. 164; Corso, 1, 291²; Beseler, 2, 95; SZ, 45, 454; Pringsheim, l. c.; Albertario, RIL, 58, 86; *ma v.* Zanzucchi, RISG, 47, 282¹ - *ratio et a.* Beseler, 2, 66 - *ratio aequitatis* Zanzucchi, AG, 72, 205¹; RISG, 47, 281 e⁴; Marchi, B, 16, 264; Biondi, APe, 27 (1913), 398ⁿ; Pringsheim, o. c., 645⁸; *cf.* Bonfante, 2, 164 - *ratio aequitatis exigit, suadet* Zanzucchi, RISG, 47, 282¹ - *quae sententia habet aequitatem* Beseler, l. c. - *de ea aequitate (iudicem) cognoscere* Beseler, l. c.

Aequus *cf.* Andrich e Bonfante *citt.* sub *aequitas*: *cf.* Beseler, 1, 65; Guarneri Citati, l. c. - *ius aequum* Pringsheim, SZ, 42, 643 ss.; *ma v.* Riccobono, Mél. Cornil, 2, 299 - (*in contrapposto ad ius strictum*) Riccobono, Mél. Cornil, 2, 253 s. - *aequa lance* Kalb, 73; RJ, 143; Riccobono, B, 6, 130⁴; Appleton, 81; Bortolucci, B, 20, 38; Bonfante, 2, 149; Krüger H., Wölfflin Arch. lat. Lexik., 11, 457; *cf.* Seckel, s. v. lanx; Zanzucchi, RISG, 47, 281 - *aequius* Guarneri Citati, l. c.; Rechnitz, S. Julianus, 72; Riccobono, Mél. Cornil, 2, 274¹ - *aequissimus* Lusignani, St. responsabilità per custodia, 2, 111; Guarneri Citati, l. c.; Beseler, SZ, 44, 368; 45, 455 s.; Siber, SZ, 45, 146. 169. *cf.* 178 - *aequissimum est* Bonfante, 2, 148 - *aequissimum est ut* Kerr Wilye, Solidarity and correality, 303.

Aes aeri alieno obligare Beseler, 3, 16.

Aestimare a. culpam, dolum Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 43

s. - *a. exceptionem* Beseler, 1, 30; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 415 - *a. in quantum* Schulz, SZ, 43, 256 - *iudex aestimabil, aestimaturum* Beseler 4, 19; SZ, 45, 212 - *aestimatae res dotales sunt* (= *a. v. in dotem datae s.*) Beseler SZ, 45, 259 - *actio de aestimato v. actio.*

Aestimatio (= *poena [aestimationibus coerceri]*) Albertario, Del. e crimen, (PUCSC, 3, 1), 21 - *a. iusta* Albertario, B, 31, 3 ss.; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 181 - 2; Donatuti, AG, 86, 223 ss.; Beseler, SZ, 46, 102 - *in culpa a. esse* Haymann, SZ, 40, 182 - *a. sub conditione est, a. habet condicionem, a. perficitur, a. rata est* *cf.* Beseler, SZ, 45, 249 - *aestimationem facere* *cf.* Levy, Konkurrenz, 2, 1, 181 - *aestimationem reducere* Marchi, St. Scialoja, 1, 174 - *litis aestimationem evadere* Beseler, 2, 171 - *in aestimationem consequi alqd* Beseler, 4, 124.

Aestimatorius (actio) aestimatoria (*praescr. verbis*) v. *actio.*

Aetas a. legitima Cuiacio, Opp., 1, 42; *cf.* Mommsen, SZ, 12, 269 s.; Solazzi, *cf.* B, 25, 99; RISG, 54, 285 s. - *a. perfecta* Cuiacio, Mommsen, ll. cc.; (= *maggior età*) Solazzi, o. c., 280 s. - *a. pupillaris* Bonfante, Corso, 1, 505 - *aetates (huiusmodi aetatum)* Solazzi, o. c., 285 - *a. patrocinator* Beseler, 4, 121 - *miseratio aetatis* Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 23 - *perfectae aetatis constitutus* Perozzi, Tutore impubere, 53 - *in hanc usque aetatem* Bonfante, o. c., 501.

Aff... v. Adf...

Ager (= *fundus*) Riccobono, RISG, 21, 399²; St. Brugi, 197¹.

Agere (*per retinere*) Bonfante, Corso, 1, 362² - (*nel futuro*) Riccobono, Legal Essays, 88 - *a. de* (= *petere*) Eisele, SZ, 19, 3 - *a. de hereditate* (*per chiedere lo iussus praetoris*) Vassalli, APe, 27 (1913), 255 - *a. in*

hoc, id Levy, Konkurrenz, 2, 1, 189⁶. 245 - *actionem, actione agi v. actio* - *a. iudicium* Fabro, Ration., 2, 1, 204 ss. - *a. longe a bona fide* Albertario, Delict. e crimen (PUCSC, 3, 1), 60 - *a. per indebitam condicionem* *cf.* Pflüger, SZ, 18, 106; v. Mayr, Condictio, 209 - *a. ut* Beseler, 3, 38; De Francisci, Il trasferimento della proprietà, 197 - *id (hoc) a., ut (ne)* Beseler, 3, 97 ss.; SZ, 46, 272-3; Albertario, RIL, 58, 251 e². 254 - *specialiter a.* Cuiacio, Opp. 3, 394 - *quis compelletur a.* Albertario, Hodie, 17 - *agas* Riccobono, l. c. - *nisi hoc actum est* Albertario, F, 36, 811; Rotondi, Pact. de n. pet., 39 = Scr., 2, 340 - *nisi hoc evidenter actum fuerit* Albertario, RIL, 58, 251 - *agendum* (= *agi posse*) Beseler, SZ, 46, 98 - *agendum esse* (= *agere licere*) Beseler, 4, 283 - *agendum recusare* Lenel, SZ, 39, 131.

Agitare causam a. (= *litem contestari*) Schulz, Fest. Zitelmann, 15 - *quaestionem a.* *cf.* Albertario, RIL, 59, 200.

Alea (*in senso metaforico*) Vassalli, APe, 27 (1913), 276² - *alea emitur* ib. 277.

Alias (= *ἄλλως*) *cf.* Schulze, SZ, 12, 129; Beseler, 2, 119 - (= *sonst*) *cf.* Grupe, SZ, 18, 218; Albertario, RIL, 59, 431²; (= *in anderen Fällen*) Beseler, SZ, 45, 465; *cf.* Levy, Ehesch., 87⁷ - *a. placuit* Beseler, 2, 8 - *non a. nisi* Bonfante, 2, 151. 154ⁿ; *cf.* Schulze, SZ, 12, 106 ss.; Beseler, SZ, 46, 110; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 465 - *n. a. nisi prius* Kalb, 80; RJ, 18-9; Schulze, o. c., 107 - *vel a. in contractu* Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 35.

Alienare *cf.* De Francisci, Il trasferimento d. proprietà, 103 ss.

Alienatio *cf.* De Francisci, Il trasferimento di proprietà, 103 ss. - *a. domini*, ib., 108² - *alienationem habere*, Beseler, SZ, 45, 464.

Alienus non alienum est Beseler, SZ, 45, 206.

Alimonium *cf.* Beseler, 2, 74; *cf.* Albertario, Dir. agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 38 e².

Alioquin a... non Beseler, 4, 111.

Aliqui ad aliquem modum peritus, Albertario, RDCo, 23, 184 - *aliqua significatione* Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 61 - *una aliqua re* (= *εἰς τας*) Kübler, SZ, 23, 518 - *cum aliqua moderatione* Albertario, APe, 31, 37 - *ex aliquo contractu* Kunkel, SZ, 45, 278⁵.

Aliquis Beseler, 2, 84; Ebrard, Hypothek., 82⁶; Albertario, APe, 1919, 42¹; SSGS, 5, 87 - (= *alius*) Fehr, Pfandrecht, 100; Ebrard, l. c.; De Francisci, Translatio domini, 20; Il trasf. d. proprietà, 153; Donatuti, APe, 33, 410. 419 - (*sostituito a procurator*) Solazzi, RIL, 57, 302 s. - *alqd* (= *ἄλλο τι*) Beseler, SZ, 44, 393; (= *aliud quid*) ib., 394 - (*sed*) *a. dicet* *cf.* (Albertario-) Bonfante, 2, 170ⁿ; Albertario, Del. e crimen, (PUCSC, 3, 1), 25 - *a. alqd obligatus est* Beseler, SZ, 45, 254 - *obligatio adversus aliquem v. adversus - secundum alqm* Beseler, 4, III; SZ, 46, 102 - *aliquid peccare* Albertario, RIL, 59, 445; Beseler, SZ, 46, 101 - *propter aliquid forte suum vitium* Eisele, SZ, 18, 24.

Aliter (= *temere, ἄλλως*) Jensius, Stricturnae, 423; Schulze, SZ, 12, 129; VIR, 1, col. 364, l. 5; Schulz, SZ, 35, 104 - *non a. nisi* Eisele, BzRG, 235; SZ, 18, 34; Grupe, SZ, 17, 318; Bonfante, 2, 150. 154ⁿ; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 465 - *non a. nisi prius* Kalb, 80; RJ, 18-19; Schulze, SZ, 12, 107; Appleton, 113 - *non a. quam* Rechnitz, S. Julianus, 37. 63.

Alius (= *alter*) Beseler, 1, 76; 4, 144. 296; Eisele, SZ, 35, 22; Rotondi, Pactum de n. petendo, 60 = Scr., 2, 359; Schulz, SZ, 43, 251 - (= *ceterus*) Beseler, SZ, 45, 443 - (*sostituito a*

procurator) Solazzi, RIL, 57, 304 ss.; Frese, Mél. Cornil, 1, 374 - *alium* (= ἄλλον [= τὸν ἕτερον]) Binder, Korrealobl., 225⁴⁵; Rotondi. Pact. de n. pet., 60 = Scr., 2, 3 - *alter...a*. De Francisci, Translatio dominii, 25; Siber, SZ, 45, 185 - *aliud... aliud* cf. Beseler, SZ, 45, 481 - *quidam... alii* cf. Riccobono, Mél. Cornil, 2, 340 - *a. quilibel* Grupe, SZ, 14, 235; 18, 214; Pringsheim, Kauf, 67⁴ - *alia causa est* Hayman, SZ, 40, 356 - *alio quocumque legitimo modo* Eisele, SZ, 18, 17 - *alio iure dominus* Vassalli, APe, 28, 33¹ - *vel alio modo* Solazzi, Curator impuberis, 57.

Allegare causam (causas) a. Kunkel, SZ, 45, 316 e² - *in ingenuitatem se a.* Fabro, Coniect., 19, 818.

Alter a... alius v. alius - duorum a. Vassalli, APe, 27 (1913), 275.

Alternatio Beseler, 4, III.

Alternatus Beseler, 4, 144.

Amare (adv. = παρῶς) Beseler, 2, 20 s. - *a. exigi* Beseler, 1, 88.

Ambages Kalb, 79; Appleton, 98.

Ambigere Beseler, 2, 21; 4, III. 197; Mitteis, SZ, 33, 196; De Francisci, B, 30, 160; Solazzi, RIL, 59, 364²; *ma v.* Albertario, B, 25, 240; Berger, KVJ, 50, 415 ss.; Schulz, SZ, 34, 99²; Steinwenter, Versäumnisverfahren, 22² - *ambigit praestari* Albertario, Hodie, 12.

Ambiguitas Kalb, 79; Appleton, 98.

Ambiguus cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 217.

Ambitio cf. Vassalli, APe, 28, 9.

Ambitiose Vassalli, l. c.

Ambitosus Vassalli, l. c.

Ambo Beseler, 4, III; (= *uterque*) Beseler, 2, 100; 4, 320.

Ambulare (traslato) Beseler, 4, 39ⁿ.

Ambulatorius Beseler, 4, 160-2.

Amicus (per procurator) Frese, Mél. Cornil, 1, 374.

Amittere (= far perdere) Perozzi, Il tutore impubere, 51⁴; Coli, Capitis deminutio, 45-6 - (= *omittere*) Beseler, 4, 154 - *dominium amitti* Beseler, 1, 114.

Amor a. vitae Pringsheim, SZ, 42, 281.

Amovere animus amovendi, amoventis v. animus.

Amplecti (in senso traslato) cf. Kalb, 75; Wegweiser, 23; cf. Appleton, 82.

Amplus ampliores Grupe, SZ, 17, 313 - *amplius debito exigere* Kerr Wilye, Solidarity and correality, 324² - *amplius est in actione v. actio.*

Amputare Kalb, 73; Appleton, 83.

An (con indicativo) Peters, SZ, 33, 584 e Gunnar Bergman, ivi cit.; Beseler, 1, 48; 2, 124; Albertario, RISG, 49, 65⁴; Steiner, Datio in solutum, 88; Lenel, SZ, 39, 165; Donatuti, AG, 89, 211 - *an... an* (= *utrum... an*) Beseler, 3, 120; Stoll, SZ, 44, 50 - *an... an vero etiam* Arangio Ruiz, AG, 82, 439 - *si quidem... sin autem... utrum... an... an* Kunkel, SZ, 45, 329¹ - *an... videamus* Fabro, De error., 1, 944; De Medio, AG, 68, 222 - *et... an... vel* Levy, Ehesch., 60³ - *utrum... an (con indicat.)* De Francisci, B, 27, 20² - *quaerere an v. quaerere.*

Angustia a. temporum (e simili) Kunkel, SZ, 45, 316³ - *angustiae* Kalb, Jagd, 37; Bonfante, 2, 151; Pringsheim, SZ, 42, 648 - *angustiae iuris emendatae sunt* Kübler, SZ, 23, 518.

Animadvertere (= aufpassen ob) Beseler, 3, 48 - *a. ne* Beseler, SZ, 43, 535 - *a. quod* Segrè, Mél. Girard, 2, 572⁴.

Animus Salvatore, Riv. dir. civ., 3, 685; Pringsheim, SZ, 42, 283 ss.; Albertario, AG, 89, 257; An. furandi (PUCSC, 1, 2), 5 s.; RDCo, 21, 499ⁿ; RIL, 58, 822²; cf. Marchi, SS, 38, 98; cf. Bonfante, 2, 143; *ma v.* Guarneri Citati, B, 33, 204 s.; Mél. Cornil, 1, 432 ss. passim; Scialoja, St. Perozzi, 412 s.; Costa, St. diritto privato², 321⁴. 432². 562⁴; Betti, AG, 93, 277 - *a. adimendi legatum* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a.*

administrandi Pringsheim, o. c., 283; Albertario, RDCo, cit. - *a. adquirendi* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. amovendi, amoventis* Pringsheim, l. c.; Albertario, An. furandi, 6³. 20⁴. 31; RDCo cit. - *a. celandi* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. coeundae societatis* Partsch, Gött. Gel. Anz., 1915, 429 - *a. compensandi* Pringsheim, l. c.; Albertario, RDCo cit., 498² - *a. comunicandi* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. constituendi dissensionem* Pringsheim, o. c., 283; Albertario, l. c.; Levy, Ehesch., 98 - *a. constituentis* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. contrahendi* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. contrahendae societatis* Pringsheim, o. c., 284; Albertario, l. c.; Bonfante, 2, 143; *a. corrigendi* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. credendi* ibidem - *a. dandae libertatis* cf. Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 473 s. - *a. deminuendi legatum* ibidem - *a. derelinquendi, derelinquntis* Berger, B, 32, 182; Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. donandi* ibid.; Bonfante, 2, 143 - *a. emendandi* ibid. - *a. fraudandi* cf. Guarneri Citati, l. c. - *a. fundi* Albertario, AG, 89, 256¹ - *a. furandi* Rabel, Fest. Zitelmann, 11³; cf. Berger, B, 32, 182³; Albertario, An. furandi; RDCo cit.; B, 33, 263; *ma v.* Guarneri Citati, B, 33, 205²; Mél. Cornil, 1, 433 s.; Costa, Storia², 321⁴. 562⁴; Betti, AG, 93, 277¹ - *a. infliandi* Pringsheim, l. c.; Albertario, An. furandi, 6³; RDCo cit. - *a. intercedendi* Pringsheim, l. c.; Albertario, RDCo, cit. - *a. legandi* ibid. - *a. litigantis* ibid. - *a. lucrificandi* Havelin, NRH, 42, 73 ss.; Albertario, An. furandi, 7 s.; RDCo cit.; B, 33, 261 ss.; Arangio Ruiz, Istit.², 337² - *a. (negotii gerendi)* Partsch, Neg. gestio, 37; Gött. Gel. Anz., 1915, 429; Peters, SZ, 32, 269; cf. Arangio Ruiz, 2, 251; *ma v.* Riccobono, AP, 3-4, 244 ss.; Bonfante,

Ist.⁸, 499; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 433 - *a. nocendi* Pringsheim, o. c.; Albertario, RDCo cit. - *a. novandi* Brissonio, De solut. l. 2, tit. de novat., 227; Borcholt, ad § praeterea I. quib. mod. toll. obl.; Vulteio, I. eod. tit. § 4, n. 4, i. f.; Gradenwitz, 218 ss.; Levy, Sponsio, 32 ss.; SZ, 46, 423; Rotondi, Stip. rem pupilli salvam fore, 20⁴ = Scr., 2, 280²; Bonfante, 2, 143. 157; Solazzi, RIL, 57, 302; *ma v.* Costa, St. Schupfer, 1, 50 ss.; Storia², 432²; Scialoja, St. Perozzi, 412 s. - *a. paciscentium* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. possidentis* Bonfante in Windscheid 1, 2, 966 - *a. promittentis, remunerandi, revertendi* Pringsheim, o. c., 285; Albertario, l. c. - *a. solvendi* Pringsheim, l. c.; Albertario, RDCo cit., 495 s. 498 s.; *ma v.* Betti, AG, 93, 274 ss. 284 ss.; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 435 - *a. subripiendi* Albertario, An. furandi, 6³ - *a. transigendi* Pringsheim l. c.; Albertario, RDCo, l. c.; cf. Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 475 s. - *a. tribuendae libertatis* Pringsheim, Albertario, ll. cc.; cf. Guarneri Citati, o. c., 1, 474 - *a. vendendi* Pringsheim, Albertario, ll. cc. - *a. quasi in uxorem* Levy, Ehesch., 143³ - *adfectus et a. v. adfectus - iudicium animi* cf. Levy, o. c., 99⁵ - *propositio animi (= intenzione)* Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 61 - *eo animo (esse) ut* Berger, B, 32, 142².

Anterior (di tempo) Kalb, 68; Appleton, 69; Bonfante 2, 151; Beseler, 4, 138.

Antiquus actio antiqua v. actio.

Aperte a. adprobare v. adprobare - apertissime Eisele, SZ, 11, 27; Krüger H., SZ, 19, 24; Beseler, 4, 160; cf. Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 458.

Apertissimus apertissima argumenta Berger, SZ, 35, 87³ - *ex apertissimis rerum argumentis* Albertario, B,

33, 55 - *apertissima probatio* Eisele, SZ, 7, 28; 10, 317; Gradenwitz, SZ, 7, 73; Appleton, 56, 98; Seckel, v. probatio; Berger, SZ, 35, 87³; Biondi, B, 30, 242 - *apertissimum esse ut* Beseler, 3, 18.

Apex Beseler, 1, 49 - *apices iuris* Pringsheim, SZ, 42, 663.

App... v. **Adp...**

Apud (= *ad*) Bonfante, 2, 152 - *a. veteres* Beseler, SZ, 43, 438 - *a. veteres dubitatum est* Beseler, 4, 297 - *explorare a. se* cf. Albertario, RIL, 59, 32.

Arbiter aequitas arbitri... v. *aequitas*.

Arbitrarius actio arbitraria v. *actio*.

Arbitrium a. familiae erciscundae Albertario, Svolgim. dell'actio comm. divid., 27 - *in arbitrio fam. erc. venire* ibidem - *plenum a. voluntatis* Albertario, Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 25.

Area cf. Solazzi, RISG, 53, 287 e³.

Arguere Albertario, Contr. crit. Digesto, 23¹.

Argumentum a. apertissima v. *apertissimus*.

Artare Beseler, 3, 112; Krüger H., GZ, 1915, 306.

Articulus Bonfante, 2, 151; Beseler, 3, 35.

Artificium indoctus in artificium Albertario, RDCo, 23, 184.

Asperitas Pringsheim, SZ, 42, 648.

Aspernari Beseler, 1, 46; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 417-8.

Asportare asportari Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 17.

Ass... v. **Ads**.

Atque cf. Kalb, 82; Appleton, 57; Kunkel, SZ, 45, 287³ - *a. idcirco, a. ideo* Beseler, SZ, 45, 456 ss. - *a. ideoque* Rotondi, APe, 28, 164¹ = Scr., 2, 458¹ - *statim a.* Beseler, SZ, 43, 545.

Atqui(n) Partsch, SZ, 33, 612; Beseler, 4, 170 ss.; Siber, Nat. obl., 56¹; *ma v.* Kübler, SZ, 42, 515 ss.; Bonfante, 2, 155.

Attamen Beseler, 2, 28, 52; 3, 35 ss.; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (=

AP, 9), 209¹; *ma v.* Albertario, Contr. crit. Digesto, 7²; Berger, KVJ, 50, 418; Rotondi, B, 30, 48¹ - *etsi...* a. Beseler, 2, 28; 4, 129; *ma v.* Albertario, Contr. crit. Dig., 8-9; B, 25, 249 - *licet...* a. Krüger H., SZ, 19, 20, 24; Ferrini, B, 14, 213 ss. *cf.* Gradenwitz, SZ, 26, 347 ss.; Bonfante, 2, 152, 154ⁿ; Beseler, 3, 39 ss.; SZ, 46, 130; Albertario, RIL, 46, 462; Steiner, Datio in solutum, 117; Rotondi, B, 30, 48¹; Pringsheim, Fest. Lenel, 223; Kunkel, SZ, 45, 321; *cf.* Gradenwitz, SZ, 26, 347 ss.; *ma v.* Messina Vitrano, St. Brugi, 326² - *qualiterqualiter...* a. *cf.* Gradenwitz, l. c.; Beseler, 2, 52; SZ, 46, 123; *ma v.* Ferrini, B, 14, 218; Albertario, Contr. crit. Dig., 9ⁿ; B, 25, 249 - *quamvis...* a. Mitteis, Röm. PrR. 1, 332⁵³; Beseler, 1, 43; SZ, 46, 124; Bonfante, Corso, 1, 333; Kunkel, SZ, 45, 289³.

Attinere (*senza ad*) Levy, Ehesch., 73¹ - (*con propos. interrog. indir.*) ibidem - *quantum ad...* *attinet* v. *ad*.

Auctor cf. Di Marzo, B, 17, 111¹ - *a. doli* Beseler, 3, 98 - *a. iuris* Beseler, 4, III - *a. ad deminuendum* Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 26.

Auctoritas a. curatoris Ebrard, Hypothek, 147⁵⁵.

Audere Kalb, 79; Bonfante, 2, 151, 154ⁿ.

Audire audiri Beseler, SZ, 46, 107 - *audiri non debet aliquis* Beseler, o. c., 117 - *audiendus est* Beseler, 3, 95; SZ, 45, 439; Siber, SZ, 45, 182² - *omnimodo audiendus est* Lenel, SZ, 39, 140.

Augustus augusta maiestas Albertario, APe, 31, 64.

Aureus (= *mille HS.*) Lenel, Paling.; Seckel, s. h. v.; VIR, s. h. v.

Austeritas Pringsheim, SZ, 42, 648.

Aut cf. Gradenwitz, B, 2, 5 - *aut* (per *sive*) Beseler, SZ, 46, 271 - *aut...* *aut* (invece di *sive... sive*) Siber,

Nat. obl., 26⁴ - *aut...* *vel* Siber, op. cit., 53³; SZ, 45, 169 - *vel...* *aut* Grupe, SZ, 15, 319; 17, 318; Beseler, 1, 50; 2, 35; Lenel, SZ, 39, 157; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 440; SZ, 36, 180.

Autem Berger, T, 73; Albertario, Pegno d. superficie, 18; Beseler, 4, 193; Guarneri Citati, AP, 11, 304 - *a... tunc* v. sotto - (*sin*) *a... tunc - a... verum* Albertario, Hodie, 17 - *hoc a. ita... nisi... tunc enim* De Medio, B, 16, 19 - *non tantum a... sed etiam si... scilicet si* Steiner, Datio in solutum, 30⁴ - (*si*) *quidem...* a. (= *μév... δέ*) Eisele, SZ, 7, 20; 10, 306; Appleton, 41; Di Marzo, Temi siciliana, 2, 147 s.; B, 15, 119; AG, 70, 527 ss.; De Medio, AG, 68, 207; B, 16, 42²; Albertario, Contr. crit. Dig., 41; B, 33, 57; Biondi, Act. arbitrarie, 1, 54; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 442 - *sin a.* Fabro, Coniect., 8, 14, 247-2; 12, 17; Kalb, 82; Appleton, 28, 116, 219; Pernice, Labeo, 2², 1, 90²; Baviera, Scritti, 1, 180; Longo, B, 11, 310; De Medio, B, 13, 246; 16, 19¹; Seckel, s. v. *sin*; Fadda, St. Brugi, 144²; Albertario, Contr. crit. Digesto, 3 ss.; B, 31, 3, 14; AG, 93, 4²; Beseler, 3, 68; 4, 67; De Francischi, APe, 32, 307; Mél. Cornil, 1, 309; Rotondi, B, 29, 126; = Scr., 1, 209; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 74; Bonfante, Corso, 1, 27³; *ma v.* Solazzi, B, 18, 248; Segrè, St. Moriani, 2 (= SS, 23), 330ⁿ; Arangio Ruiz, AG, 81, 465³ - *sin a...* *quod etiam* Eisele, SZ, 20, 153; Riccobono, B, 6, 161 - (*sin*) *a...* *tunc* Eisele,

SZ, 7, 20; Albertario, o. c., 17 - *quidem... sin a.* Albertario, Dir. agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 35 - *si... (quidem...)* *si(n)* a. Fabro, Coniect., 8, 14; 12, 17; Eisele, SZ, 7, 20; 11, 3¹, 22; 30, 114; Kalb, 82; Appleton, 39, 46, 131; De Medio, AG, 68, 202, 223, 226, 235, 236, 238; Di Marzo, B, 17, 104; Bonfante, 2, 152; Baviera, Scritti, 1, 143; Beseler, 1, 86; 2, 35, 162; Solazzi, B, 23, 180; Berger, T, 190; B, 32, 180; de Francischi, Saggi romanistici, 1, 70; Bortolucci, B, 27, 179ⁿ; Pringsheim, Kauf, 141 e⁶; Lenel, SZ, 39, 140, 142, 166, 168; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 97; Donatuti, AG, 89, 215; B, 33, 189; Albertario, AG, 93, 4 e²; RIL, 58, 257 - *si... sin a...* *sin vero* Fabro, Con., 410; Eisele, SZ, 7, 20 ss.; Kalb, 82; Seckel, s. v. *si*, 1; Messina Vitrano, AG, 80, 120 - *si quidem... sin a...* *utrum... an... an v. an - si quidem... si vero... sin a.* Eisele, SZ, 7, 19 ss.; Pringsheim, Fest. Lenel, 223; *si quis... si quidem... si autem... tunc* Solazzi, RIL, 56, 740 - *meminisse a. debemus* Berger, SZ, 36, 194 e⁵ - *non a. aes* (= *aes non obligetur*) Beseler, SZ, 45, 223 - *tunc a. solum... si* Albertario, F, 36, 825 s.; Bonfante, 2, 152.

Auxilium a. paratum, promptum Bonfante, 2, 150 - *a. ferre, praebere* Kalb, Arch. f. lat. Lexikographie, 11, 456.

Avocare possessionem a. Pflüger, SZ, 48, 108; *ma v.* Partsch, Longi temp. praescriptio, 21.

B

Beneficium b. speciale Albertario, APe, 31, 64 s. - *b. competentiae*, Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 523, 534 - *b. manumissionis* Albertario, RIL, 57, 176¹

- *b. dare* (*ä. λ.*) cf. Rotondi, B, 24, 99 = Scr., 2, 250 - *beneficio* (= *propter*) Beseler, 4, 121 - *non pro modico beneficio* Albertario, Hodie, 11.

Benevolentia Beseler, 2, 32; Mitteis, SZ, 33, 196.

Benigne Beseler, 3, 41 ss. 121; Tumedei, Distinzioni postclassiche, 23³; Albertario, B, 33, 47. 65; RIL, 58, 357; 59, 435¹ - *dicendum erit b. ibidem - benignius* Albertario, II. cc. - *benignius interpretari* De Ruggiero, B, 15, 42³; Riccobono, SZ, 35, 280 - *benignius (tamen) dicitur* Eisele, SZ, 30, 136; Bonfante, note a Windscheid, 6, 102.

Benignitas Mitteis, SZ, 33, 196; Tumedei, Distinz. postcl., 23³; Albertario, F, 35, 863¹; B, 33, 47. 65; RIL, 58, 357; 59, 435¹ - *temperamentum benignitatis* Beseler, 2, 32.

Benignus Gradenwitz, SZ, 26, 364; Tumedei, Distinz. postcl., 23³; Albertario, B, 33, 47. 65. 66 ss.; RIL, 58, 357 - *benigna interpretatio* Albertario, RIL, 38, 262 - *benignum est* Riccobono, B, 20, 98 - *benignior* Tumedei, o. c., 20¹ - *benignior interpretatio* Albertario, RIL, 58, 357 - *benignius* Eisele, SZ, 13, 118 ss.; 30, 126¹. 137; Pringsheim, SZ, 42, 663; Albertario, B, 33, 47. 65. 73 ss.; RIL, II. cc. - (*sed*) *benignius est* cf. Appleton, 184; Bonfante, 2, 149; De Francisci, B, 23, 252²; Vassalli, B, 27, 205¹.

Bestia bestiarum damnatio Solazzi, AG, 94, 68.

Bifariam cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 242.

Bonitas nihil de bonitate operis praestare Eisele, SZ, 10, 312.

Bonum boni consulere Albertario, B, 31, 12 - *deferre bonorum possessionem* cf. Biondi, APe, 27 (1913), 396 e³ - *delatio bonorum possessionis* Biondi, I. c.; Vassalli, SS, 30, 12 - *ex bonis descendere* Solazzi, Studi sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 9 ss. - *in bonis substitui* Ferrini, B, 13, 33.

Bonus vir b. v. collocare - vir potius b. Albertario, Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 23 - *vir b. et non infestus*, ib., 25 - *officium boni viri v. aequitas - actio bonae fidei v. actio - ratio bonae fidei* cf. Partsch, Die I. t. praescriptio, 12; Pringsheim, SZ, 42, 645⁸ - *r. b. f. non tueatur* Partsch, I. c.; *ma v.* Suman, RISG, 59, 235 s. - *congruit bonae fidei* Beseler, 1, 83; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 421 - *in bonam fidem concipi (formulam) v. concipere - agere longe a bona fide v. agere - divortium bona gratia* cf. Bonfante, Corso, 1, 263 ss.

C

Cadaver Taubenschlag, SZ, 38, 247¹.

Cadere c. in Beseler, 2, 89; 3, 43; Albertario, SSGS, 5, 88; AG, 89, 261¹ - *c. in crimine* Rotondi, AG, 83, 279 = Scritti, 2, 101¹.

Calamitas fortuita c. Beseler, 3, 112.

Calculus Solazzi, RIL, 58, 307 ss. - *calculus dirimere* Beseler, 3, 178; cf. Kübler, SZ, 38, 83¹.

Calor cf. Solazzi, AG, 94, 77.

Capacitas (= capacità giuridica) Albertario, APe, 1919, 73¹.

Capax c. culpa, doli Albertario, B, 33, 77¹; AG, 89, 252 ss.

Capere c. consilium (senza specificaz. di questo) Solazzi, AG, 94, 77² - *c. videbor* Rechnitz, S. Julianus, 46 - *est enim huius rei exemplum c. ex rescripto* Fabro, Coniect., 18, 753-1.

Captio Beseler, 4, III.

Captiosus Beseler, 4, 59.

Captus c. contumeliae (d. l.) Albertario, AG, 89, 254ⁿ - ... *captu carere v. adfectus*.

Carere adfectu et captu c. v. adfectus - c. crimine, culpa, dolo, fraude Beseler, 1, 47; Schulz, GZ, 98, 45^{103*}; SZ, 32, 35; Albertario, SZ, 35, 311 e⁴;

Kunkel, SZ, 45, 323¹. 325¹; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 418; Lenel, SZ, 38, 279¹.

Caritas Albertario, Dir. agli alim. (PUCSC, s. 2, v. 7, f. 2), 35 e¹ - *c. sanguinis* cf. Bonfante, Corso, 1, 280²; Albertario, o. c., 41.

Casus (per causa) Rechnitz, S. Iulianus, 46. 52. 77. 87 - *c. aduenticius v. adventicius - c. fortuitus* De Medio, B, 20, 157 ss.; cf. Kübler, Fest. (Berl. Fak.) Gierke, 2, 262; Schulz, GZ, 88, 35⁷⁷; Albertario, B, 25, 245ⁿ; Bonfante, Ist.⁸, 419; Guarneri Citati, APe, 37, 3 ss.; Mél. Cornil, 1, 506 e⁴; *ma v.* Arangio Ruiz, Ist.², 354 - *vel maxime fortuitu casu* Rotondi, Atti Acc. Torino, 50, 867 = Scr., 3, 49 - *c. maior, c. minor* De Medio, o. c., 174 ss.; Albertario, RIL, 59, 424 - *in casum (assolut.)* Beseler, 2, 15 - *in hunc casum* Ebrard, SZ, 46, 153 - *sane in hunc casum subveniendum est* Rotondi, B, 25, 225 = Scr., 3, 14 - *hoc casu* Gradenwitz, 88; Vassalli, APe, 28, 24; Ebrard, Hypothek., 92²³. 108⁵⁸; Beseler, SZ, 46, 100 - *hoc tamen casu* Ebrard, SZ, 46, 148 - *ex huiusmodi casibus* Albertario, v. sotto - *ex posteriore casu* Albertario, RIL, 58, 253 - *in casu* Gradenwitz, 88 ss. 232 s.; Kübler, SZ, 23, 523; Beseler, 1, 113; 3, 57; 4, 148. 236; SZ, 45, 464. 475; 46, 101; *ma v.* Lenel, SZ, 9, 179 - *in (his) casibus in quibus* Gradenwitz, 20. 88 s.; Kalb, 80; Appleton, 105 ss.; De Medio, B, 13, 244; Bonfante, 2, 149; Albertario, RISG, 49, 63 - *in omnibus his casibus* De Medio, B, 16, 72 - *in omn. huiuscemodi casibus* Fabro, Ration., 1, 94 - *in hoc casu* Fabro, De error., Dec. 33, 592 - 2; Gradenwitz, 88 s., 101; Kalb, 80; Appleton, 105; De Medio, AG, 68, 205; Mancaloni, RISG, 27, 384; Siber, SZ, 29, 65¹; Riccobono, B, 20, 98; Bonfante, 2, 149; Ebrard, Hypothek., 100³⁸; Col-

linet, Mél. Cornil, 2, 230¹; *ma v.* Lenel, SZ, 9, 179; Krüger H., SZ, 19, 34¹ - *in priore (praecedenti, posteriore, superiore) casu* Fabro, cit.; Beseler, 1, 84; Valeri, RDCo, 21, 23; Pringsheim, Fest. Lenel, 259 - *in superioribus (suprascriptis) casibus* Bonfante, 2, 149; Rotondi, B, 24, 104 = Scr., 2, 255; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 225; Pringsheim, I. c. - *in utroque casu* Deserteaux, Cap. demin., 2, 461 - *quo casu* Gradenwitz, 88; Rotondi, APe, 27 (1913), 328 = Scr., 2, 405; Ebrard, o. c., 111⁶⁰ - *quo casu... eo casu* Beseler, 1, 114.

Causa cf. De Francisci, Il trasferimento d. proprietà, 153 s. - (= *res [condictio ob causam non secutam]*) Beseler, SZ, 46, 272 - (*con un complemento designante una cosa concreta*) Huvelin, NRH, 42, 83 - *alia c. est v. alius - omnis c. cf.* Guarneri Citati, AP, 11, 182¹ - *iusta c. cf.* De Francisci, o. c., 154 - *c. iusta et probabilis (rationabilis)* Beseler, 1, 5. 67; Last, Iherings Jahrb., 62, 91¹ - *c. magna et iusta, satis necessaria* Bonfante 2, 152; Donatuti, APe, 33, 422 - *magna et probabilis c.* Castelli, B, 26, 172 = Scr., 140 - *ipiae causae* Cugia, St. Fadda, 5, 299 ss.; Bonfante, Ist.⁸, 65 - *causam agitare, allegare v. agitare, allegare - continere causam proprietatis* Berger, SZ, 86, 189; Di Marzo, Le cose e i dir. sulle cose, 1, 46 - *per mediocritatem causam dirimere* Albertario, AG, 93, 9²; RDCo, 23, 189 - *actio quae mixtam causam habet v. actio - ob causam (= ob rem)* Beseler, SZ, 45, 191 - *c... dissoluta v. dissolvere - qua de causa* Rotondi, APe, 27 (1913), 329³ = Scr., 2, 406³ - *ex causa* Beseler, 1, 3; 2, 50; 3, 73 ss.; Schulz, Einführung, 87; *ma v.* Kübler, Jur. Literaturblatt, 23, 225; Berger, KVJ, 50, 418-9 - *ex causa descendere* Solazzi, St. sulla tutela (Pubbl. Modena, 9),

9 ss. - *nisi certis ex causis* Solazzi, RISG, 50, 247 - *nisi ex magna et iusta causa* Fabro, Ration., 2, 1, 150 - *pignoris c. accipere v. accipere.*

Causari Beseler, 4, III; Albertario, Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 25.

Cautela (= *cautio*, ἀσφάλεια) Cuiacio, 5, 963; Fabro, Coniect., 15, 545-1; Gradenwitz, 22; SZ, 8, 300; Kalb, 79; Appleton, 98; de Ruggiero, St. Fadda, 2, 115²; Seeckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 151. 154ⁿ; Zanzucchi, B, 29, 81; Genzmer, SZ, 44, 122 - *competens c.* Gradenwitz, SZ, 7, 65; v. *competere* - *cautelam reddere*, Fabro, Coniect., 12, 443-1.

Cautio cf. Biondi, sulla dottrina rom. dell'actio arbitraria, 86¹; Zanzucchi, B, 29, 81 - *c. iudicatum solvi* (= *pro pr. lit. et vind.*) Lenel, Ed.², 496 - *c. iudicii sistendi causa* (= *vadimonium*) Lenel, o. c., 80, 495 - *c. haec est* Beseler, SZ, 45, 231 - *condictio cautionis* Beseler, 1, 73 - *fragilitas cautionis* Eisele, SZ, 13, 131 - *vice cautionis* Beseler, 3, 123 - *cautionem cessare* Biondi, AP, 7, 109¹ - *cautionem emittere* Riccobono, SZ, 43, 320 - *cautionem (in maritum) exponere* Fabro, Coniect., 6, 182; Gradenwitz, 56; Appleton, 98; Bonfante, 2, 149; Solazzi, B, 23, 128; Riccobono, l. c. - *cautionem interponere* Haymann, SZ, 40, 295¹ - *cautionem praebere v. praebere* - *cautionem supplere* Beseler, 4, 155 - *cautionibus rem explicare* Vassalli, APe, 27 (1913), 275.

Cautionalis Beseler, 3, 131.

Cautum c. dare, denegare, iubere, promittere Schlossmann, SZ, 24, 325¹.

Cavere pro evictione (= *secundum mancipium*) c. Bonfante, 2, 156 - *c. quod* Kalb, Wegweiser, 104; Beseler 1, 56; Levy, SZ, 42, 503³ - *ut caveat* cf. Beseler, 4, 20; SZ, 45, 225 - *satis cavendum est* Beseler, 1, 57 - *cavendum est per iudicem ut eum servum persecutus reddat* Fabro, Coniect., 16, 664-1

Cedere (= *in iure c.*) cf. Lenel, Paling., Praef., VII (8) - *divisio in partes, in numerum cedit* Beseler, SZ, 45, 484 - *actionibus suis cedere v. actio.*

Celare animus celandi v. animus.

Celebrare (= *perficere*) Fabro, Coniect., 15, 4; Gradenwitz, 72 ss; Kalb, 68; Grupe, SZ, 16, 308; Appleton, 69 ss. 143; Eisele, SZ, 19, 34; Bonfante, 2, 150. 154ⁿ. cf. 163; Collinet, Études, 1, 92; Steinwenter, KVJ, 52, 68²³; Kübler, SZ, 42, 541; Albertario, RIL, 55, 522³. 525; Guarneri Citati, AP, 11, 206¹; cf. Lenel, SZ, 9, 178; Arangio Ruiz, B, 25, 169² - *exactionem celebrari* (= *agi posse*) Fabro, Coniect., 15, 550-2. *Celeritas* Beseler, 4, 319.

Certe Haymann, SZ, 40, 297; Guarneri Citati, Obl. ind., 1 (= AP, 9), 41¹; cf. AP, 11, 272¹; De Francisci, Translatio dominii, 25 - *nam c.* Kunkel, SZ, 45, 275³ - *tunc c.* Lusignani, Respons. per custodia, 2, 24²⁹.

Certiorare (= *certiorem facere*) Dukerus, Opusc. varia de latinitate Ictorum (cit. da Albertario, Contributi, 102¹); Gradenwitz, 162. 235 s.; SZ, 9, 107; 44, 570; cf. Appleton, 120 ss.; Eisele, SZ, 19, 21; cf. Bonfante, 2, 150. 164; Biondi, Giuramento, 24; Riccobono, AP, 3-4, 386 e²; Kübler, SZ, 42, 541; *ma v.* Wölfflin, Arch. f. lat. Lex., 4, 644; SZ, 9, 5; Kalb, 83⁵; RJ, 91-2; Schulze, SZ, 12, 118 ss.; Erman, GZ, 31, 383. 581 s.; Appleton, Mél. Girard, 1, 16¹.

Certus (et) certum est Lusignani, B, 11, 30 s.; Albertario, RISG, 49, 66; RIL, 46, 353; Ebrard, Hypothek., 136³¹ - *et certum est an* Fehr, Pfandrecht, 101; cf. Ebrard, o. c., 94²⁸ - *certo certius* Arangio Ruiz, AG, 81, 452ⁿ - *certissimi iuris est* Albertario, RIL, 46, 303.

Cessare Beseler, SZ, 43, 428; cf. Siber, Nat. obl., 54¹ - *c. actionem v. actio*

- *c. cautionem v. cautio* - *c. con-dictionem* Biondi, AP, 7, 109¹ - *c. edictum* Biondi, l. c.; Beseler, 4, 159 - *c. exceptionem, legem* Biondi, l. c. - *c. libertalem* Beseler, 4, 187 - *c. senatus consultum* Biondi, l. c.

Cessatio Beseler, 4, III - *nimia c.* Levy, SZ, 37, 35¹.

Cessio v. cedere.

Ceterum Albertario, B, 25, 245ⁿ; 31, 12; AG, 89, 256¹; Beseler, 3, 104. 199; Ratti, RISG, N.S., 1, 207⁵⁶ - (= ἀλλά) Beseler, 3, 58; 4, 319; cf. SZ, 45, 473; Stoll, SZ, 44, 8²; Siber, Nat. oblig., 14 e⁴ - *c. si* Ratti, l. c. - (*col futuro della deductio ad absurdum*) Beseler, 4, 16¹; De Francisci, Il trasferim. d. proprietà, 178 - *c. si... tunc* Beseler, 1, 50; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 419 - *quod si... sed ita demum... c. si* Albertario, Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 25.

Ceterus (generalizzazioni con (et) c.) Bonfante, 2, 152; Albertario, Del. e crim. (PUCSC 3, 1), 12 - *ceteri* Riccobono, AP, 3-4, 378 - *et ceteri* De Medio B, 20, 196¹ - (*et*) *ceteri successores* Longo, B, 14, 150 ss.; Albertario, F, 35, 502; Krüger P., CIO; Biondi, APe, 27 (1913), 377; Bonfante, 2, 152; cf. 170ⁿ (Albertario) - *ceteri contractus* Scialoja, B, 14, 10; Longo, ibid.; De Francisci, Συλλάγμα, 2, 411 ss.; Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 13 - *ceteri similes contractus, ceterae similes obligationes*, Scialoja, B, 14, 10; Longo, ibid. - *ceterae servitutes* Longo, B, 11, 281 ss. - *cetera bonae fidei iudicia* Longo, SS, 22 (= S. Moriani, 1), 193 ss. - *cetera delicta* Albertario, SZ, 35, 317 - *cetera maleficia* Albertario, St. Peruzzi, 224 - *sine ceterorum consensu* Bonfante, Corso, 2, 25 - *de cetero* (= *futuro tempore*) Pringsheim, Fest. Lenel, 238.

Circa Rechnitz, S. Julianus, 61; cf. Grupe, SZ, 15, 338; 17, 317; Kalb, Wegweiser, 49; (= περί) Beseler,

2, 138; 3, 44; 4, 242; SZ, 45, 464; Biondi, AP, 7, 120; Albertario, RIL, 54, 307; Kunkel, SZ, 45, 290¹; *ma v.* Kübler, SZ, 42, 542.

Circumambulare Beseler, 4, 317.

Circumspecte quod c. erit faciendum Albertario, B, 25, 245ⁿ.

Circumvenire cf. VIR, s. h. v.; Ebrard, SZ, 46, 162².

Cito Beseler, 1, 116.

Citra (= *sine*) Kalb, 79 (cf. RJ, 9); Grupe, SZ, 14, 237; Appleton, 99; cf. Salvatore, Riv. dir. civ., 3, 686; Albertario, Contr. crit. Digesto, 23¹; cf. RIL, 46, 864; Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 53; Beseler, 2, 33; Riccobono, AP, 3-4, 454 e¹; Donatuti, APe, 33, 690; Siber, Nat. obl., 65³; Desserteaux, Cap. demin., 2, 406⁷; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 419 s.; Albertario, B, 25, 240 s.; Mitteis, SZ, 33, 196 ss.; Partsch, Neg. gestio, 1, 25²³; Steinwenter, Versäumnisverfahren, 13²; Riccobono, SZ, 35, 262²; Kübler, SZ, 42, 542.

Civilis actio c. in factum v. actio - *c. constitutio* Beseler, 1, 43 - *c. possessio* cf. Riccobono, SZ, 31, 321 ss.; cf. Albertario, F, 37, 380 ss. 511 ss.; B, 27, 275 ss.; Appunti per una critica sulla terminologia del possesso (1915); cf. Bonfante, Ist.³, 348¹ - *c. ratio* Pringsheim, SZ, 42, 663 - *civile officium* (contrapp. a *publicum*) Ebrard, SZ, 46, 150².

Civiliter (= *iure civili*) cf. Riccobono, SZ, 31, 331³; Albertario, F, 37, 517 ss.; APe, 1919, 25¹; Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 63 - (*in contrapposto a criminaliter*) Albertario, l. c. - *c. modo* Bonfante, Corso, 2, 300 - *exerceri c. incendia* Albertario, F, 37, 520.

Clam (= *nulla vi adhibita*) Beseler, 4, 188.

Clemens cf. Solazzi, AG, 94, 67 ss.

Clementia cf. Solazzi, AG, 94, 66 ss.

Coadunare Gradenwitz, 58 ss.; SZ, 9, 105; cf. Wölfflin, SZ, 9, 5 s.; Lenel,

SZ, 9, 178; Kalb, 68; Appleton, 72, 231; Bonfante, 2, 151; Kübler, SZ, 42, 541.

Coarctare (= *cogere, compellere*) Eisele, SZ, 7, 28 s.; 11, 3¹; Kalb, 68; Appleton, 72, 228; Bonfante, 2, 150 - (= *definire*) Donatuti, B, 33, 189.

Coercere lenius c. Beseler, SZ, 45, 470.

Cogere c. ad alqd v. ad-poena propter facinus satisfacere cogitur Fabro, Coniect., 16, 664-1.

Cogitare se c. Pringsheim, SZ, 42, 281.

Cognatio cognationem copulare v. copulare.

Cognitio quod omne ad iudicis cognitionem remittendum est Guarneri Citati, AP, 11, 258.

Cognitus cf. Levy, Ehesch., 63 ss.;

Cognoscere de ea aequitate c. v. aequitas - summam c. Beseler, 1, 30; 3, 61; Biondi, B, 30, 220 ss.; Krüger H., SZ, 45, 40 ss.

Cohaerere talis electio cohaeret Beseler, SZ, 45, 236.

Collectio Beseler, 3, 52.

Colligare cf. Stoll, SZ, 44, 7; Beseler, SZ, 45, 236.

Colligere (= *concludere*) Beseler, 2, 52 - (= *zusammen ausmachen*) Siber, SZ, 45, 170; cf. Mitteis, SZ, 33, 199; Albertario, B, 25, 240 s. - *c. ex* Beseler, 1, 27, 73, 106; 2, 52, 134; 4, 290; *ma v.* Lenel, GZ, 37, 537; Berger, KVJ, 50, 420; Albertario, APe, 31, 79¹ - *c. ut* Beseler, 1, 73.

Collocare c. meritum quasi apud virum bonum Albertario, Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 25.

Colludere cf. Kunkel, SZ, 45, 321¹.

Comitari Beseler, 4, 145.

Commendare c. suspectum Berger, SZ, 35, 60.

Commodator Beseler, SZ, 44, 368.

Commode aequae c. cf. Bonfante, Corso, 2, 300.

Commodius De Medio, B, 13, 243; Biondi, AP, 7, 84 - *c. constitui* Beseler, SZ, 45, 475 - *c. est* Bonfante, 2, 149.

Commodum c. actionis v. actu contractus VIR., 1, 118, 8, 994, 4; Levy, Konkurrenz, 1, 458 s. - *c. sentire* Levy, o. c., 459.

Communicare animus communicandi v. animus.

Communicatio c. iusta damni Solazzi, RISG, 54, 53.

Communis in communi (= *in re c.*) Perozzi, Mél. Girard, 2, 378¹ - *q. communi dividundo iudicium* Albertario, Svolgim. storico dell'a. comun. div., 20.

Comparare (= *acquirere*) Riccobono, SZ, 43, 271 - *c. obligationem* ibidem.

Compellere (= *cogere senza idea di coercizione*) Eisele, SZ, 7, 28; Kalb, 79; Riccobono, B, 7, 252 s.; cf. Grupe, SZ, 18, 218; Appleton, 99, 228; Bonfante, 2, 147, 150, 154ⁿ. cf. 163; Messina Vitrano, AG, 80, 120; Beseler, 2, 98, 111; 4, 149; Albertario, SZ, 32, 307; SSGS, 5, 81; RIL, 59, 431⁵; Collinet, Études, 1, 143³; Levy, Konk. 1, 438; 2, 1, 182, 438; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 136; Donatuti, APe, 33, 432; Schulz, SZ, 43, 257; Siber, SZ, 45, 171; Rechnitz, S. Julianus, 39; Kunkel, SZ, 45, 305¹; *ma v.* Messina Vitrano, L'elemento della liberalità nel legato, 51; Solazzi, Min. età, 145⁴; Berger, KVJ, 50, 420 - (*c. infinito*) cf. Vassalli APe, 27 (1913), 255 - *agere c. v. agere - in forum c.* Beseler, 2, 35 - *praestare c.* Eisele, SZ, 8, 28; Appleton, 99; Lusignani, Responsab. per custodia, 2, 114¹¹²; Longo, B, 10, 81 s.; Kunkel, SZ, 45, 272¹, 290¹ - *ad onera petitoris c.* Eisele, SZ, 13, 135 - *ad hanc necessitatem compelli* Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 68 - *per actionem c. v. actio.*

Compendiosus (= *breve*) Kalb, 79; cf. Grupe, SZ, 14, 237.

Compendium cf. Albertario, RIL, 46, 871¹; Kunkel, SZ, 45, 325¹ - *ad c. pertinere*, ibid., 462 - *occasionem iuris ad iniquum trahat c.* ibid., 871.

Compensare animus compensandi v. animus.

Compensatio Seckel, s. h. v. - *merum ius compensationis* Beseler, 1, 94 - *compensationem habere potest* Eisele, SZ, 13, 137; De Francisci, Ind. b. fidei, 40; Steiner, Datio in solutum, 65.

Comperire c. quod Levy, Ehesch., 57¹.

Competenter Fabro, Coniect., 5, 141; Kalb, 79³; Seckel, s. v. competere; Bonfante, 2, 152.

Competentia beneficium competentiae v. beneficium.

Competere Beseler, 1, 114; Rechnitz, S. Julianus, 33; cf. Lenel, SZ, 37, 108²; Desserteaux, Mél. Cornil, 1, 202¹ - (*per dare*) Krüger, SZ, 16, 1 ss.; Albertario, A. quasi instit., 23; Svolg. stor. dell'a. comm. div., 8; Pegno della superficie, 16; SZ, 32, 319²; RISG, 50, 94; Erman, SZ, 24, 423 ss.; 25, 319¹, 347 ss. e *ivi cit.*; De Francisci, L'evizione della "res data in solutum," 18; Zanzucchi, RISG, 47, 7; Ebrard, Hypothek., 107; Scialoja, B, 32, 276; (= *προσήμεν*) Gradenwitz, SZ, 8, 300; Beseler, 1, 114 - *c. poenam* Schulz, SZ, 33, 42 - *c. utile interdictum* Albertario, RISG, 52, 36 - *c. posse* Beseler, SZ, 45, 486 - *potest c.* (= *habet, competit*) Bonfante, 2, 149; Beseler, 4, 295; Guarneri Citati, Obbl. indivis., 1 (= AP, 9), 181⁵ - *utiliter c.* Beseler, 4, 86 - *ius competit* Albertario, F, 35, 858 - *competens* (*προσήκων*) (*actio, cautela, iudex, tribunal, remedium cet.*) Fabro, Ration., 1, 125; 2, 1, 34; Gradenwitz, SZ, 7, 28, 58-70; 8, 300; SZ, 44, 572; Kalb, 79; Appleton, 28, 88⁴, 100 ss.; Seckel, s. v. competere; Bonfante, 2, 150, 151; Corso, 1, 279; Biondi, Act. arbitr., 75; Berger, KVJ, 52, 142; Kipp, P. Wiss., 7, 57; Solazzi, AG, 94, 83; Studi sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 49; Kübler, Gesch. d. röm. R., 407 - *competentes defensiones* Riccobono, SZ, 35, 262.

Competitor (ἄ. λ.) Beseler, SZ, 46, 275.

Compluris Beseler, 4, 208.

Componere naturam actionis c. v. actio.

Comprobare cf. Perozzi, Ist., 1, 341³ - *manifestissime c.* Beseler, 3, 102.

Conari Beseler, SZ, 43, 540; cf. SZ, 45, 248.

Concedere (= *in iure cedere*) Windscheid, Pand. ⁹, 1, § 215¹¹ (= *ein Rechtsmittel gewähren* [*actionem, electionem, iudicium, persecutionem, repetitionem, vindicationem c.*]) Beseler, SZ, 45, 246 s. - *licentiam c.* Gradenwitz, 99; Beseler, o. c., 247 - *in factum c.* Solazzi, Min. età, 73; *ma v.* Lenel, SZ, 35, 160 e² - *concedi* (*costruz. personale*) Kalb, RJ, 18¹ - *o. n. nuntiatio debet mihi concedi* Albertario, Pegno della superficie, 13.

Conceptio c. pacti (ἄ. λ.) cf. Rotondi, APe, 28, 225¹ - *Scr.*, 1, 286¹ - *c. verborum* (= *formula*) Cuiacio, 9, 1138.

Concessio (= *ius concedendi*) Donatuti, B, 33, 175¹.

Conciliare Beseler, 4, 172.

Concipere c. in (c. ablat.) Levy, SZ, 24, 131 - *in bonam fidem, in culpam, in dolum concipi* (*formulam*) Rotondi, APe, 27, (1913), 310³ = *Scr.*, 2, 390².

Concludere (*in contrapp. a includere*) Grupe, SZ, 18, 221.

Condemnare cf. Kübler, SZ, 38, 85; cf. Beseler, 3, 78 ss.

Condemnatio condemnationem sustinere post probationem criminis Albertario, Del. e crimen, (PUCSC, 3, 1), 16 - *deducere in condemnationem* (= *condannare*) Betti, La litis aest. in rapporto al tempo, 11 - *condemnatione plecti* Eisele, SZ, 13, 119 - *ex condemnatione solvere* Eisele, SZ, 10, 306.

Condicio aestimatio habet conditionem, aest. sub conditione est v. aestimatio - stipulatio diversam conditionem cuiusque facit Beseler, SZ,

46, 103 - *quasi sub condicione* Beseler, SZ, 45, 259.
Condicionalis Beseler, 1, 87; 2, 28, 56; 4, 253; SZ, 45, 259; Vassalli, B, 26, 58³; *ma v.* Mitteis, SZ, 33, 199 s.; Riccobono, Mél. Cornil, 2, 325² - *emptio c.* Longo, B, 31, 44.
Condicialiter v. condicionalis.
Condicticius Beseler, 2, 63; *ma v.* Mitteis, SZ, 33, 200 - *actio condictionis v. actio.*
Condictio cf. Perozzi, Ist., 2, 70 ss. - *c. causa data causa non secuta* Bonfante, Ist.⁸, 485, 499 - *c. cautiois v. cautio - c. certi* Lenel, Edictum², 226 ss.; Pernice, Labeo, 3, 211²; Jobbé Duval, Ét. sur l'hist. de la proc. civile, 1, 73 ss.; Bonfante, Ist.⁸, 451 s.; Girard, Manuel⁷, 516 e² - *c. ex lege* Bonfante, o. c., 111 - *c. incerti* Trampedach, SZ, 17, 97 ss.; Pfüger, SZ, 18, 75 ss.; Naber, Mnem., 20; v. Mayr, Die Condictio, 215 ss.; Di Marzo, Studi sulla cond., 7 ss.; Benigni, AG, 75, 309 ss. e i. c.; Bonfante, Ist.⁸, 111 - *c. ex (propter) poenitentia (poenitentiam)* Mann, Poenitenzrecht; Gradenwitz, 146 ss.; SZ, 14, 127; Lenel, SZ, 9, 182; Pernice, Labeo, 3, 1, 262 ss.; Koschimbahr-Lyskowski, Die Condictio, 1, 51, 162 ss.; Girard, Manuel⁷, 626; Biondi, APe, 28, 208; Bonfante, o. c., 111 e³; 2, 157 - *c. generalis* Bonfante, 2, 157 - *c. indebita* Trampedach, SZ, 17, 106-7; cf. v. Mayr, SZ, 25, 205⁴ - *c. triticaria* (ä. l.) Collinet, Studi Perozzi, 242 - *condictionem cessare v. cessare - condictionem exhibere v. exhibere - agere per indebitam condictionem v. agere - c. ob causam non secutam v. causa - c. nulla erit* Guarneri Citati, AP, 11, 298 - *condictionis nomine teneri* Levy, Konkurrenz, 2, 1, 34 - *ex condicione consequi v. actio - nummi ad condictionem pertinent* (= n. condicuntur) Mancaleari, RISG, 24, 205.

Conferre c. dolum in exceptionem (ä. l.) Schulz, SZ, 33, 71.
Confessio (= *cautio*) Cuiacio, Opp., 5, 963; Meister, Dissertatio 3, § 24 (in Albertario, Contributi, 65).
Confessorius cf. Segrè, Mél. Girard, 2, 511 ss. - *actio confessoria v. actio.*
Confestim cf. Beseler, SZ, 45, 220.
Confirmare cf. Solazzi, Studi sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 12; Schulz, Epitome Ulpiani, 36 (ad XI, 14) - *c. actionem v. actio - confirmari ex* Vassalli, APe, 28, 13.
Confirmatus Solazzi, Curator impubertis, 139ⁿ; Beseler, SZ, 43, 546.
Confiscare Beseler, SZ, 46, 275.
Confundere (= *turbare*) Berger, T, 31.
Congruere cf. Levy, SZ, 36, 64; Beseler, 4, III - *congruit bonae fidei v. bonus - rationi congruens* Beseler, 4, 237.
Congruus Beseler, 1, 52; Solazzi, AG, 86, 214; Schulz, Einf., 36, 70 - *humanitatis ratione congruum* Eisele, SZ, 30, 136⁴.
Coniunctus tam coniunctae personae Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 26.
Connubium v. conubium.
Conquiescere Kalb, 79; cf. Grupe, SZ, 14, 237; Appleton, 102; Kübler, SZ, 39, 202.
Conreus Rotondi, Pact. de n. pet., 51² = Scr., 2, 350⁸; Levy, Konkurrenz, 1, 10⁵.
Consensus c. contrarius Stoll, SZ, 44, 15 - *c. nudus* Stoll, o. c., 8 - *c. tacitus* Koschaker, Fest. Hanausek, 151 ss. - (*nudi*) *consensus obligatio* Stoll, o. c., 7, 9 - *consensu convenire* Koschaker, o. c., 156 - *ex consensu reddi* Riccobono, SZ, 43, 384 - *sine ceterorum consensu v. ceterus.*
Consentaneus Berger, T, 53³ - *consentaneum est* Albertario, Svolog. stor. dell'a. comm. div., 28.
Consentire (= *congruere*) Riccobono, SZ, 43, 287 - (= *consentire in una opinione*) Beseler, Byz. - neugr. J.,

1, 344 s. - *c. vendere* Ebrard, Hypothek., 111⁶⁰ - *c. in corpus (e simili)* Beseler, l. c.; SZ, 45, 222 s.
Consequens (= *ἀκόλουθος*) Pringsheim, Fest. Lenel, 275 - *c. erit dicere* Fabro cit. da Albertario, RISG, 52, 28.
Consequi c. studia Albertario, RIL, 54, 311 - *in aestimationem c. alqd v. aestimatio - per (doli) exceptionem c.* Levy, Konkurrenz, 1, 225⁴ - *ex actione, condicione c. v. actio.*
Conservare (= *servare, observare*) Fabro, Ration., 1, 182.
Consideratio humanitatis consideratione Krüger H., SZ, 19, 19.
Consilium c. capere v. capere - c. inire Albertario, An. furandi (PUCSC, 1, 2), 31.
Consistere (= *actione experiri*) cf. Beseler, 3, 165 - (= *valere*) Beseler, SZ, 45, 473 - *iudicium c.* (= *ἀγών συνίσταται*) Beseler, 2, 48.
Consonans Beseler, 2, 63; Albertario, B, 25, 241.
Consonantia Beseler, Albertario, II. cc.
Consonare Beseler, Albertario, II. cc.; Mitteis, SZ, 33, 200.
Constanter Solazzi AG, 94, 75 e² - *constantius dicitur* Levy, Ehescheid., 13⁶.
Constare et constat Bonfante, Corso, 1, 334 - *sed hoc constat* Wirbel, Cognitor, 119³.
Constituere (= *καθιστάναι*) Gradenwitz, SZ, 8, 300; Göppert, SZ, 13, 341¹; Erman, SZ, 25, 362 - (*non alludente a constituz. imper.*) Albertario, SZ, 32, 319 - (= *recipere*) Lenel, SZ, 2, 62; Bonfante, 2, 156 - *c. actionem v. actio - c. iudicium* Beseler, 2, 65; Mitteis, SZ, 33, 200 - *nominatim c.* Eisele, SZ, 10, 307 - *c. per utiles actiones v. actio - commodius constitui v. commodius - tutorem a praetore constitui* petet Beseler, SZ, 46, 273 - *constituimus* cf. Bonfante, 2, 164 - *persecutio* (= *pignus*) *constituitur* Schulz, Bonn. Fest. Zitelmann, 143 - *con-*

stitutum est Albertario, SZ, 32, 319; B, 33, 51 - *constitutus* (= *ὄν = καθεστώς*) Fabro, Iurispr. papin., 669; Gradenwitz, 194ⁿ; SZ, 8, 300; Kalb, 79; RJ, 98; Eisele, SZ, 13, 129, 142; Ferrini, B, 7, 91; Appleton, 102; Segrè, SS, 23 (= St. Moriani, 2), 294ⁿ; Jörs, Pauly-Wissowa, R. E., 9, 527; VIR, s. h. v.; Seckel, s. v. *constituere*, 3a; Steinwenter, KVJ, 52, 68²³; Bonfante, 2, 150, 154ⁿ. cf. 163; cf. Corso, 2, 38¹ Albertario, Contr. crit. Dig., 10¹; RIL, 53, 358; Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 22; Beseler, 2, 148, 167; 4, 329; Solazzi, Mn. età, 7¹; Castelli, I παραφέρνα, 55 = Scr., 66; cf. Leopold, Sprache d. Jur. Ae. Papinianus, 45; Haymann, SZ, 38, 219; Ebrard, Hypothek., 104⁴⁹; Pringsheim, Kauf, 92³ - *in potestate patris constitutus* Albertario, RIL, 58, 361 e³ - *minor sine curatore constitutus* Bonfante, Corso, 1, 505 - *perfectae aetatis constitutus v. aetas - filia familiae constituta* Bonfante, o. c., 120 - *res extra dotem constitutae* (ä. l.) Castelli, I παραφέρνα, 53 = Scritti, 64 - *tempus constitutum* Cuiacio, 7, 723; 9, 507; (= *die f. etwas festgesetzte Frist*) Gradenwitz, SZ, 7, 51 ss.; Bonfante, 2, 149 - *animus constituentis, a. constituendi dissensionem v. animus.*
Constitutio cf. Albertario, AG, 89, 256⁴ - *civilis c. v. civilis - c. suspensi iuris* Beseler, 3, 134 - *opinio et c.* Albertario, l. c. - *haec constitutio ad finitum modum excedit* Meister, Dissertatio, III, § 24 (in Albertario, Contributi, 65) - *c. voluit libertatem praestare* Albertario, B, 33, 60 - *ius constitutionis* Vassalli, APe, 28, 10¹ - *ex constitutionibus descendere* Solazzi, Studi sulla tutela (Pubbl. Modena 9), 9 ss.
Constitutum (= *receptum argentarium*) Bonfante, 2, 156.
Consuescere consuevit cf. Vassalli, APe, 28, 42².

Consuetus suis rebus consueta negligentia Kübler, SZ, 39, 200 s.

Consulere (= *prospicere alci*) Beseler, 2, 68-85; 4, 209; De Francisci, F, 40, 22ⁿ; Albertario, RIL, 58, 830; *ma v. Mitteis*, SZ, 33, 200 ss.; Levy, Privatstrafe, 25³ - *boni c. v. bonum - indemnitati c.* Rotondi, B, 29, 126 = Scr. 1, 209.

Consulte Beseler, SZ, 46, 273.

Consultus c. videri Bonfante in Windscheid, 1, 2, 980.

Consultum Beseler, 2, 68 ss.; SZ, 44, 390.

Consumere (*riserito ai frutti*) Alibrandi, Opp., 324; Bonfante, Ist.⁸, 261.

Consummatio (= *Vollendung*) Levy, SZ, 37, 69; *universitas consummationis* Eisele, SZ, 10, 302.

Contemplatio Berger, Philologus, 73, 73²⁴, 93; Beseler, 4, III; SZ, 46, 275.

Contendere (= *confirmare*) Beseler, 3, 61; *cf.* Bortolucci, St. Perozzi, 296 - (= *affermare*) Bonfante, 2, 151.

Contestari (*passivo*) Fabro, Ration., 2, 1, 204 ss. - *lis contestari de pecunia* (ã. λ.) Guarneri Citati, AP, 11, 265.

Contexere (*traslato*) Pringsheim, Fest. Lenel, 279.

Continens in continenti *cf.* Riccobono, SZ, 43, 347.

Continere c. causam proprietatis v. causa - contineri iure Guarneri Citati, AP, 11, 189.

Contingere Guarneri Citati, Obbl. ind., 1, (= AP, 9) 93¹; Beseler, SZ, 46, 96, 97 - (= *zukommen*) Beseler, 4, 192; *cf.* SZ, 45, 205 - *c. ne* (= *c. ut non*) Stoll, SZ, 44, 47³ - *actionem c. v. actio - periculum quod culpa contigit* Kunkel, SZ, 45, 274².

Continuatio Beseler, 4, 230-1; Albertario, B, 32, 82².

Contra *cf.* Wlassak, Judikationsbefehl, 225⁹⁹ - (= *praeter*) Donatuti, B, 33, 171 - *vel c.* Beseler, SZ, 45, 246 - *commodati vel c., de pignoratitia a. vel c., depositi vel c., mandati vel c.* Partsch, Neg. gestio, 1, 8 - *c. legem depositionis deponere*

De Ruggiero, St. Cagliari, 1, 133¹ Steinwenter, Versäumnisverf., 31 - *venire c.* Levy, SZ, 37, 58⁵ - *venire c. fidem* Gradenwitz, 50.

Contractus *cf.* Albertario, RIL, 46, 866, 869; 59, 205; Dir. agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 9; *cf.* Steiner, Datio in solutum, 61 - (*accordo delle parti*) Perozzi, Le obbl. romane, 31 ss.; Ist., 2, 10 ss.; Bonfante, Scritti, 3, 135 ss.; De Francisci, Συναλλ., 2, 456 ss.; De Ruggiero, Obbl., 3 (Corso 1924-25), 61 ss. - (*uso anomalo*) Riccobono, AP, 3-4, 688 ss. - *c. tribuunt actionem v. actio - c. ubi* Pringsheim, Fest. Lenel, 275 - *commodum c. v. commodum - natura c.* Bonfante, 2, 150. *cf.* 170ⁿ (Albertario); Ist.⁸, 491²; Rotondi, B, 24, 5 ss. = Scritti, 2, 159 ss.; Collinet, Ét., 1, 192 ss.; Albertario, Contr. crit. Digesto, 20; B, 25, 26; Lenel, SZ, 39, 162; *cf.* Riccobono, Mél. Cornil, 2, 269 - *contractum formare* Pringsheim, SZ, 42, 289 s. - *contractum instituere* Pringsheim, o. c., 269 - *hunc contractum servari non oportet* Bonfante, Corso, 1, 505 - *quasi ex contractu* (= *ώσαυει συναλλαγμα*) (*obligari*) (*teneri*) Perozzi, Obbl., 47 e¹; Arangio Ruiz, Le genti e la città, 49; Albertario, RIL, 59, 410 ss. - *ex aliquo contractu v. aliqui - ex male contractu* Zanzucchi, RISG, 42, 9 - *vel quo alio contractu* Albertario, RIL, 46, 869 - *obligationes ex contractu contrahuntur* Arangio, Ruiz, Mél. Cornil, 1, 89 s. - *vel alias in contractu v. alias.*

Contradicere Beseler, 3, 89.

Contradictio (= *Einwurf*) Haymann, SZ, 41, 90¹.

Contrahere c. hypothecam Fehr, Beiträge, 55 s.; Albertario, RISG, 49, 62, 63. - *matrimonium vel nuptias c.* Fabro, Iurispr. papin., 430 - *contrahentes* Beseler, 2, 70-1; 3, 62, 106, 130; SZ, 45, 486; De Francisci, Translatio dominii, 25; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 421 - *animus con-*

trahendi, contrahendae societatis v. animus.

Contrarius c. consensus, dissensus Stoll, SZ, 44, 13 ss. - *actio contraria v. actio - contraria voluntas* Bonfante, 2, 145; Stoll, o. c., 12⁵ - *in contrarium summa ratione fit* Beseler, SZ, 46, 103 - *per contrarium* Vassalli, APe, 27 (1913), 231¹ - *et his contrarium* Albertario, RIL, 57, 176¹.

Contrectare (= *prendere, toccare*) Donatuti, RIL, 56, 356ⁿ.

Contributio aequitas contributionis v. aequitas.

Controversia (= *ἀμφιβολία*) Pringsheim, Fest. Lenel, 215 s. - *dirimere controversiam* Arangio Ruiz, B, 32, 20 - *movere controversiam* *cf.* Albertario, RIL, 47, 511; SZ, 35, 307 ss.; *cf.* Boyé, La denuntiatio ecc. cit. da De Francisci, AG, 89, 123 e De Francisci, l. c.

Contumacia contumaciam punire Levy, SZ, 37, 63⁶.

Contumelia (*riserita alla satisdatio*) Solazzi, RISG, 53, 271 - *captus contumeliae v. captus.*

Conturbare nec conturbari debemus Beseler, SZ, 43, 436.

Conubium (= *matrimonio*) Di Marzo, Matrimonio, 43; Bonfante, Corso, 1, 196 - *c. adimere v. adimere - c. detrahere* (ã. λ.) Levy, Ehescheid., 142⁵.

Convalescere (*in uso enfatico: es. fideicommissum c.*) Vassalli, APe, 27 (1913), 255.

Convenire (= *esser consentaneo al'equità, al diritto*) Fabro, Coniect., 12, 416-1 - (= *sich ausbedingen*) Beseler, SZ, 45, 461 - *c. alqd* Beseler, 4, III - *dolum c.* Kunkel, SZ, 45, 335⁴ - *in matrimonium c.* Cuiacio, 1, 306; 4, 1309 - *ex culpa c.* Levy, SZ, 37, 48 - *nominatim, specialiter c.* Eisele, SZ, 10, 310; Siber, SZ, 42, 87⁵; Koschaker, Fest. Hanausek, 152³ - *consensu c. v. consensus - convenit* (= *consensus fit*)

(*c. acc. e inf.*) Beseler, 1, 83; *ma v.* Segrè, B, 19, 214; Berger, KVJ, 50, 421 s. - *nisi ita (aliter) convenit* Eisele, SZ, 10, 296 ss.; Vassalli, APe, 27 (1913), 269 - *etiam sic poterit ut inter eos conveniat* Albertario, Svlgim. storico dell'a. comm. divid., 24.

Conventio Beseler, 4, 284 - (= *convenire*) Albertario, RIL, 47, 507¹ - *c. tutoris* (= *c. cum tutore facta*) Solazzi, RISG, 54, 59 - *iusta c.* Eisele, SZ, 10, 308 s. - *aequitas conventionis v. aequitas - retrorsus conventionem reducere* Beseler, SZ, 45, 464.

Conventionalis Pringsheim, SZ, 42, 290².

Conversatio Berger, SZ, 35, 60.

Convolare (= *transire*) Appleton, 83, 219 - *c. ad Kalb*, 73; De Medio, B, 16, 19¹; Bonfante, 2, 149.

Copulare Albertario, RIL, 58, 90¹ - *c. adoptionem, cognationem, nuptias* ibidem - *c. matrimonium* Fabro, Ration., 3, 1, 249; Bonfante, 2, 150. *cf.* 163; Albertario, l. c.

Corporalis c. possessio *cf.* Albertario, APe, 30, 37 - *c. res (in testi non gaiani)* Arangio Ruiz, Ist.², 148².

Corpus (*in contrapposto a ius*) Arangio Ruiz, AG, 81, 400; Ist.², 148² - *corporis possessio* Rotondi, B, 30, 13² = Scr. 3, 107² - *consentire in corpore v. consentire - errare in corpore* Beseler, SZ, 43, 416.

Corradere Mancaleoni, F, 26, 87³.

Corrector c. provinciae Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 528.

Corrigere c. domum Eisele, SZ, 11, 30 - *animus corrigendi v. animus.*

Cottidie Pernice, Labeo, 3, 1, 222⁴; *cf.* Kalb, Jagd, 20; Albertario, B, 25, 245ⁿ; RIL, 49, 84.

Crassus *cf.* Kunkel, SZ, 45, 315².

Creare creatus, tutor c. Levy, SZ, 37, 40.

Creatio c. tutoris Levy, o. c., 40¹.

Credere (= *presumere*) Riccobono, SZ, 43, 346, 351; Albertario, RIL,

58, 95; 59, 435². 442² - *credendum (est, esse)* Beseler, 1, 102; 4, 150. 151; Albertario, An. furandi (PUCSC, 1, 2), 31; RIL, 58, 251. 253 e¹. 254; Guarneri Citati, AP, 11, 249¹; Mèl. Cornil, 1, 480; APe, 37, 63¹ (estr.); Levy, Ehescheid., 144² - *credenda est scriptura* Kübler, SZ, 28, 107 - *animus credendi v. animus*.
Credibilis Beseler, 4, III.
Creditor praestare creditori Beseler, SZ, 45, 255.
Crimen (per un delitto privato) Albertario, AG, 89, 253. 256. 257 e¹; Delict. e crimen (PUCSC, 3, 1), 7 ss. 11 ss.; RIL, 59, 205 s. 432⁵ - (= *poena*) Bonfante, 2, 150 - *c. furti* Albertario, AG, 89, 254ⁿ; An. furandi (PUCSC, 1, 2), 13 - *c. privatum* Albertario, Del. e crim., 56 ss. - *c. publicum* ib., 52 ss. - *c. suspecti (senza sostantivo)* Solazzi, Studi sulla tutela (Pubbl. Modena 9), 10 - *quicumque criminis* Albertario, o. c., 68 - *condemnationem sustinere post probationem criminis v. condemnationem - executiones criminum de his facinoribus* Albertario, o. c., 64 - *instituere c. (= accusationem)* ib., 54 - *venire ad c.* Donatuti, APe, 33, 416 - *carere crimine v. carere - plecti crimine* Fabro, Coniect., 18, 805; Eisele, SZ, 10, 306; Bonfante, 2, 150 - *cadere in crimine v. cadere - istis criminibus* Albertario, o. c., 64.
Criminaliter (ã. l.) cf. Albertario, F, 37, 524; Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 63.
Culpa cf. Arangio Ruiz, Ist. ², 352 e² - (*riferita a cosa inanimata*) Kunkel, SZ, 45, 274² - *omnis c. ib.*, 279⁴ - *c. idonea* Albertario, F, 37, 524; Levy, SZ, 37, 78² - *c. lata* De Medio, B, 17, 5 ss.; 18, 260 ss.; Mitteis, Röm. PR, 1, 335; Levy, o. c., 67; Lenel, SZ, 38, 263 ss.; cf. Beseler, 4, 246 ss.; Albertario, RDCo, 20, 687; Kunkel, SZ,

45, 288; *ma v. Binding*, SZ, 39, 1 ss. - *c. levis* De Medio, ll. cc.; Lenel, Beseler, Albertario, Kunkel, ll. cc.; *ma v. Binding*, l. c. - *c. magna (= gravior)* De Medio, B, 17, 31 - *c. huius rei* Haymann, SZ, 40, 292 - *c. abest v. abesse - c. damnum facit* Schulz, GZ, 38, 53; SZ, 32, 50 - *c. diiudicari* Genzmer, SZ, 44, 97 - *c. dirigenda est* Kunkel, o. c., 287³ - *dolus et c. non patitur (seg. da infinito)* Rotondi, RISG, 51, 153 = Scritti, 2, 153 - *culpa rationem reddere* Kübler, SZ, 39, 201 s.; Beseler, 4, 18 - *culpa capax v. capax - culpa reus* Beseler, 1, 48; 2, 85; Mitteis, SZ, 33, 203; Berger, KVJ, 50, 436-8; Kunkel, o. c., 339²; Albertario, RIL, 59, 447³; *ma v. Binding*, o. c., 4¹ - *culpa succedaneus* De Medio, B, 18, 270 e²; Lenel, SZ, 38, 270; *ma v. Binding*, o. c., 17 - *c. aestimare v. aestimare - culpam debere* Haymann, SZ, 40, 223; Beseler, SZ, 45, 467; Kunkel, SZ, 45, 312³ - *culpam delegere* Albertario, F, 37, 524; Levy, o. c., 78² - *culpam exhibere* Eisele, SZ, 11, 26; Haymann, SZ, 40, 221 - *culpam exigere* Levy, o. c., 69; Haymann, SZ, 40, 223¹ - *culpam repromittere* Schulz, SZ, 30, 36 - *in culpam concipi (formulam) v. concipere - culpa carere v. carere - c. teneri* Beseler, SZ, 45, 479 - *c. vacare* Levy, o. c., 38 e² - (*periculum*) *c. accidere v. accidere - periculum quod c. contigit v. contingere - ex c. convenire v. convenire - ex c. teneri* Levy, o. c., 49 - *in c. aestimationem esse v. aestimatio*.
Culpae Beseler, 4, III.
Cultura Beseler, 3, 129.
Cum (= ἐπι) Beseler, 2, 119 - (*per quamvis*) Beseler, SZ, 46, 273 - (*c. indic.*) Albertario, In tema di alteraz. pregiust., 8; Solazzi AG, 86, 184; 94, 65; Partsch, Die l. t. praescr., 11 - (*causale c. indic.*) Kübler, SZ, 28, 187². 417; Bonfante, 2, 153;

cf. Corso, 2, 338²; Beseler, 2, 86 s. 88. 172; 3, 21. 62 ss.; SZ, 45, 458; Schulz, SZ, 32, 32¹; Einführung, 96; Steiner, Datio in solutum, 88. 131²; Haymann, SZ, 40, 277; 41, 88; Guarneri Citati, AP, 8, 419; Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 70; *ma v. Kalb*, Wegweiser, 105; Berger, KVJ, 50, 422-3; Rotondi, B, 30, 58; Kerr Wilye, Solid. and corr., 181² - (= *weil c. indic.*) Siber, Nat. obl., 34⁴ - *c. concessivo c. indic.* Bonfante, l. c.; Levy, SZ, 37, 67 - *c. (= da) c. congiunt.* Kübler, SZ, 38, 195 - *c. (= da) c. indic.* Schulz, SZ, 32, 32¹ - *c. (= wenn) c. indic.*, ibidem - *c. congiunt.* Siber, Nat. obl., 63¹ - *c. temp. con cong.* Beseler, 3, 26 - *cum vero* Biondi, B, 18, 11⁴ - *maxime cum* Di Marzo, Bonae fidei contr., 4¹; Seckel, s. v. maxime; Donatuti, APe, 33, 419; Koschaker, Fest. Hanausek, 153¹; Bonfante, Corso, 2, 25 - *maxime c. disputetur* Albertario, B, 33, 70 - *inferre c. Peters*, SZ, 32, 253³.
Cumulare Beseler, 4, 150.
Cumulus (= *summa*) Gradenwitz, 75 ss.; Kalb, 73; Appleton, 83. 231; VIR, s. h. v.; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 151; Kübler, SZ, 42, 541; Gesch. d. röm. Rechts, 407.
Cunabulum cunabula Kalb, 73; Appleton, 86.
Cupere Kalb, 59³. 86; cf. Levy, Ehescheid., 143⁶.
Cupiditas cf. Kunkel, SZ, 45, 323.
Cur Pringsheim, Fest. Lenel, 215 - (= *quod*) Bonfante, 2, 151; Beseler, 2, 85; Donatuti, APe, 33, 410; cf. Mit-

teis, SZ, 33, 203; Berger, KVJ, 50, 424; Kübler, SZ, 42, 542 - (*c. indicativo*) Eisele, SZ, 13, 148; Beseler, 3, 111. 114. 119. 121. 122 - *cur talem praeposuerit* Eisele, SZ, 18, 20 - *cur tales habuit* Eisele, SZ, 13, 123; Appleton, 244.
Cura cf. Kunkel, SZ, 45, 270 e⁴. 328² - *c. aut diligentia* ib., 269 s. - *curam habere* Pringsheim, Fest. Lenel, 276 - *curam negotiorum mandare* Albertario, RIL, 59, 443².
Curare c. (acc. c. inf.) Kalb, Jagd, 23; Beseler, 3, 99.
Curatio Ebrard, Hypothek., 146 e⁵¹; Biondi, AP, 7, 145; *ma v. Solazzi*, Min. età, 289²; De Francisci, B, 30, 166 - *actio curationis utilis v. actio - iudicium curationis* Bonfante, Ist. ⁸, 225.
Curator (= *tutor*) Jörs, Pauly Wissowa, RE, 5, 535 - *vel c. Solazzi*, Minore età, passim; Partsch, Neg. gestio, 1, 72 s.; Lenel, SZ, 35, 129 s.; Rabel, Grundzüge, 425; Ebrard, Hypothek., 134 - *c. adolescentis v. adulescens - c. specialis* Albertario, APe, 31, 64 s. - *auctoritas curatoris v. auctoritas - minor curatorem habens, m. sine curatore constitutus* Bonfante, Corso, 1, 505.
Curiositas (ã. l.) Kunkel, SZ, 45, 315².
Curiosus Vassalli, SS, 30, 25; Kunkel, SZ, 45, 315.
Curriculum (= *spatium*) Kalb, 73; Appleton, 86; Bonfante, 2, 151.
Custodia cf. Seckel, s. h. v. - *custodiam exhibere* Haymann, SZ, 40, 221 - *custodiam recipere* Haymann, o. c., 318 - *custodiam suscipere* Haymann, l. c.

D

Damnare actione d. v. actio.
Damnatio bestiarum d. v. bestia.
Damnus Beseler, 3, 64; Schulz, Einführung, 96; *ma v. Solazzi*, AG, 94, 65.

Damnus d. fatale De Medio, B, 20, 190 ss.; Haymann, SZ, 40, 207 e³. 348² - *iusta communicatio damni v. communicatio - adficere damno v. adficere - d. adferre v. adferre*

- d. facere (= einen Verlust machen) Beseler, 4, 201 - d. iniungere (= instigare) Kübler, SZ, 30, 160 - culpa d. facit v. culpa - neglegentia d. facit Schulz, GZ, 38, 53; SZ, 32, 50 - in damno morari Berger, T, 142 - sine temporali damno (= sine iactura temporalis actionis) Fabro, Ration., 2, 1, 12.

Dare (= permittere, concedere) Beseler, 2, 90; Mitteis, SZ, 33, 203 - d. actionem, praetor actionem dat, actio mihi dabitur v. actio - d. beneficium v. beneficium - d. cautum v. cautum - d. indebitum Mayr, SZ, 25, 197 - d. iusiurandum (= ὄρκιον διδόναι, deferire il g.) Beseler, 2, 7; ma v. Mitteis, SZ, 33, 187 - d. licentiam Gradenwitz, 51. 98; SZ, 8, 299; 9, 102 ss.; Bonfante, 2, 164 - d. operam cf. Ebrard, SZ, 46, 144 ss. - d. procuratorem Lenel, Palingen., 1, 513¹; Frese, Mél. Cornil, 1, 338³. 340 e⁶ e i. c. - d. satisfactionem Gradenwitz, 64 ss.; Lenel, SZ, 9, 178; Appleton, 126; De Medio, AG, 68, 231; Bonfante, 2, 149; ma v. Arangio Ruiz, AG, 76, 482¹ - vice pretii d. (= d. in solutum) Steiner, Datio in solutum, 68 - ad tutelam datur v. ad - tempore legibus dato Bonfante, l. c. - forma data Albertario, RIL, 55, 523.

Datio (= pecunia data) Fabro, Coniect., 17, 711-2; Bonfante, 2, 147.

De (= super) Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 54 - actio de v. actio - agere de v. agere - de cetero v. ceterus - de dolo teneri Eisele, SZ, 18, 22 - de tanta summa Albertario, AG, 93, 9¹ - mandare de Vassalli, APe, 27 (1913), 257 - sollicitus de (hereditate, damno) Vassalli, APe, 27 (1913), 255 - qua de causa v. causa.

Debere (detto di necessità naturale) Beseler, 2, 16 - (pleonastico) Beseler, 1, 58; 3, 92; SZ, 46, 143; Schulz, SZ, 38, 171 - (= dürfen) Beseler, 3, 142 - (= posse) Beseler, 3, 18 -

(= praestare d.) Kunkel, SZ, 45, 293³ - (con infin. invece del gerundio) Albertario, Pegno della superficie, 13 - concedere d. v. concedere - culpam d. v. culpa - dolum et diligentiam praestare debere Kunkel, SZ, 45, 290¹ - nondum debeat praestari De Francisci, Il trasferimento d. proprietà, 106³ - per (= propter) exceptionem non d. Eisele, SZ, 18, 39 - actionem habere d. v. actio - d. et solere Beseler, 3, 42 - d. spectare (= δεῖν σκοπεῖν) Beseler, 4, 160 - d. vel posse De Francisci, Translatio domini, 20; Il trasfer. d. propr., 151 - posse et d. Beseler, 1, 115; 2, 162; 3, 142 - recedere eum a pignoribus d. Beseler, SZ, 45, 441 - debeo teneri Beseler, 4, III - meminisse autem debemus v. autem - nec movere nos debet Beseler, 4, III; SZ, 46, 272; Pringsheim, Fest. Lenel, 215 - nec conturbari debemus v. conturbare - pati debet (= ἀνέχομαι) Beseler, 2, 63 - an porrigi manus ad emptorem debeat Fabro, Ration., 2, 1, 224 - debitae quantitates Albertario, F, 37, 521.

Debitor debitorem exigere Gradenwitz, 133; Rotondi, B, 24, 104 e³ = Scritti, 2, 255³; Pactum de n. petendo, 29¹ = Scr., 2, 330²; Beseler, 4, 152.

Debitum obligatio debiti Solazzi RIL, 59, 370 ss. - amplius debito exigere v. amplius.

Decedere sine mora d. cf. Guarneri Citati, AP, 11, 304.

Decernere (indicante l'attività di un privato o di un giureconsulto) Solazzi, AG, 94, 73 ss.

Decipere decipior (= ich werde zu meinem Schaden enttäuscht) Beseler, SZ, 43, 545.

Declarare actio declarat v. actio.

Decurrere Bonfante, 2, 150 - decurrere ad alqd Eisele, SZ, 13, 127; (= procedere, pervenire ad alqd) Beseler, 2, 92 ss.; cf. Kübler, KVJ, 49, 8; Albertario, B, 25, 241; Mit-

teis, SZ, 33, 203 - ad actionem d. v. actio - ad hoc decurrendum Albertario, B, 33, 54 - decurrendum est Di Marzo, B, 15, 116; Bonfante, l. c. - decursum est Eisele, SZ, 19, 25.

Decus d. urbium Berger, B, 32, 135.

Deducere d. in condemnationem v. condemnatio - d. in pactum Riccobono, SZ, 43, 289 - d. in quaerimoniam Messina Vitrano, AG, 80, 120.

Deductio onus deductionis Beseler, 4, 147.

Deesse replere quod deest Steiner, Datio in solutum, 139.

Defendere (= satisfacere) Beseler, SZ, 45, 476 - d. defunctum (per d. hereditatem) Solazzi, RISG, 58, 284 - posse, potest defendi, potest quis defendere Gradenwitz, 160¹; Collinet, Nouv. R. hist., 34, 162⁵; Beseler, 2, 24-5; Biondi, AP, 1, 32; 7, 208; Albertario, RISG, 52, 48; B, 33, 68; Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 25; RIL, 58, 357; Castelli, B, 26, 169 = Scr., 136; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9) 181; Bonfante in Windscheid, 1, 2, 965; ma v. Berger, T, 24⁶. 242; KVJ, 50, 424 - fortius defendendum Beseler, SZ, 45, 481.

Defensio competentes defensiones v. competere - aequitas defensionis v. aequitas.

Defensor (per procurator) Frese, Mél. Cornil, 1, 374.

Deferre d. bonorum possessionem, proprietatem v. bonum - peculium deferri Beseler, 3, 134.

Deficere actio deficit v. actio.

Defluire cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 254 ss. - (= statuere) Kalb, 79; Appleton, 102; Bonfante, 2, 151; Siber, SZ, 45, 184³ - generaliter d. Eisele, SZ, 7, 26 - nos generaliter definiemus Schulz, SZ, 34, 102 - definiendum est Riccobono, Mél. Cornil, 2, 274.

Definitio cf. Pringsheim, l. c. - recurrere ad definitionem ib., 255.

Deformitas deformitatis ratio Marchi, B, 16, 264.

Defungi (riferito ad un animale) Appleton, 250; Eisele, ivi cit. - defunctum defendere v. defendere - descendens a defuncto stipulatio v. descendere.

Degere Bonfante, 2, 151. 154ⁿ; Solazzi, AG, 94, 79 ss.

Deicere d. ab usufructu Albertario, F, 37, 222².

Deinde d. postea cf. Ebrard, Hypothek., 77². 88¹⁶. 98³⁶ - d. tunc (invece di t. d.) Pringsheim, Fest. Lenel, 227 - tunc d. Ebrard, o. c., 88¹⁶. 98³⁶.

Delatio d. bonorum possessionis v. bonum.

Delatorius cf. Kunkel, SZ, 45, 315².

Delegare d. legata Beseler, SZ, 45, 475 - delegatus (sost.) Beseler, 1, 68.

Delenimentum Bonfante, 2, 151.

Delicatus cf. VIR, s. h. v.; Albertario, In tema di alteraz. pregiust., 9.

Delictum cf. Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 7 ss. 11 ss. 40; cf. RIL, 59, 205 - (= dolo) Albertario, APe, 32, 251; A proposito di "Interpolationen jagd", (PUCSC, 7, 1), 11 s.; Donatuti, APe, 33, 389; ma v. Lenel, SZ, 45, 25 - d. execrabile Albertario, Del. e crim., 14 - d. militare Albertario, o. c., 44; cf. Solazzi, AG, 94, 61 - d. tutelae Beseler, SZ, 43, 546 - princeps delicti (ἄ. λ.) Albertario, o. c., 32 - delicto vacare Pringsheim, SZ, 42, 659²; Beseler, o. c., 539 - quasi ex delicto (ὡσαυτὶ ἀπόρημα) (obligari) (teneri) Perozzi, Obbl., 47 e⁴; Ist., 2, 13 s.; Arangio Ruiz, Le genti e la città, 49; Albertario, RIL, 59, 410 ss.

Delitescere (ἄ. λ.) Albertario, o. c., 64.

Demens (in contrapposto a furens) Solazzi, MOYΣEION, 2, 110 ss. - aut d., vel d., ibidem.

Dementia (in contr. a furor) - aut d., vel d. v. demens.

Deminuere animus deminuendi legatum v. animus - auctor ad deminuendum v. auctor.

Demonstratorius De Visscher, RHD, 1925, p. 214; Perozzi, Mél. Cornil, 2, 207 - *d. modus* Perozzi, o. c., 207 s.

Demum ita d. ... si Albertario, F, 37, 524 - *ita d. ... si vero* Albertario, Hodie, 12 - *ita d. ... si ... tunc enim* De Medio, B, 16, 18 - *sed ita d.* De Ruggiero, B, 19, 53; *ma v.* Kalb, Jagd, 22; Solazzi, B, 29, 140³ - *sed hoc ita d.* Fabro, Ration., 1, 698 - *sed hoc ita d., si* Levy, SZ, 37, 69⁵ - *quod si ... sed ita d. ... ceterum si v. ceterum.*

Denegare d. cautum v. cautum - licentiam non d. Gradenwitz, 98.

Denotare (= infamare, oltraggiare) Marchi, B, 21, 56².

Dependere (= solvere) Fabro, Coniect., 17, 711-2; Bonfante, 2, 151.

Deperire d. usuras Solazzi, RISG, 53, 286.

Deponere (in senso metaforico) Albertario, AG, 89, 255ⁿ - (*c. dativo*) Eisele, ACP, 77, 456-7; De Ruggiero, B, 19, 41 ss. - *d. in alqd* (= κατατιθέναι εἰς τι) Beseler, 2, 97 - (= *destruere, demolire, καθαιρεῖν*) Arangio Ruiz, B, 32, 22 e¹ - *contra legem depositionis d. v. contra.*

Depositarius Beseler, 4, III; Bonfante, 2, 151 - (= *qui depositum suscepit*) Solazzi, SSGS, 9, 52.

Depositio Beseler, 4, III - *d. obsignatae pecuniae* Arangio Ruiz, AG, 76, 482 ss.; Beseler, 2, 26 - *d. in aede sacra* Beseler, 1, 41ⁿ - *contra legem depositionis deponere v. contra.*

Depositum in deposito (= in re deposita, in causa depositi) Rotondi, AG, 83, 287³ = Scritti 2, 110²; Albertario, B, 25, 17 ss.

Deprecari (enfatico) Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 24.

Deputare (= zuweisen, hingeben, envoyer) Kalb, 18-9; Appleton, 72; Bonfante, 2, 150. 154ⁿ.

Derelinquere (= lasciare, attribuire, καταλείπειν, ἀπολείπειν) Bonfante, 2, 147. 151. 154ⁿ; Berger, B, 32, 133

- *d. aedificia v. aedificium - d. hereditatem (= omittere h.)* Berger, o. c., 131 s. - *d. hereditatem (= relinquere h.)* Berger, o. c., 132 - *adfectio derelinquendi v. adfectio - animus derelinquendi, derelinquentis v. animus.*

Derogare lex derogatur (invece di legi d.) cf. Schulz, Epitome Ulpiani, 22 (ad I, 3).

Descendere (in übertrag. Sinne) Beseler, SZ, 45, 465 - (= *Zuflucht nehmen*) Beseler, 2, 66. 95 ss.; 4, III; Albertario, B, 25, 241; 32, 109¹; Mitteis, SZ, 33, 203 - *d. ad v. ad - d. ex lege* Beseler, 2, 17; *ma v.* Mitteis, o. c., 195; Albertario, B, 32, 108 - *d. ex legibus, ex Sctis, ex constitutionibus, ex bonis, ex causa, ex voluntate* Solazzi, St. sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 9 ss. - *descendendum* Bonfante, 2, 150 - *descendendum est ad* Albertario, RIL, 54, 306¹ - *descendens a defuncto stipulatio* Beseler, SZ, 46, 103.

Deserere cf. Leyy, Ehesch., 5¹.

Desiderare Beseler, 4, III. 37. 235; Levy, Ehesch., 74⁴ - *d. actionem v. actio - d. interdictum* Beseler, 3, 24 - *d. moram* cf. Siber, SZ, 45, 149⁴ - *modice d.* Beseler, 1, 88 - *aequitas desiderat v. aequitas - desideratus (come sostantivo)* Guarneri Citati, AP, 11, 237².

Desiderium Beseler, 4, III; cf. Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 19; RIL, 58, 830.

Desidia cf. Kunkel, SZ, 45, 287³. 290¹; cf. Albertario, RIL, 59, 438².

Destricta (streng) Eisele, SZ, 30, 108 s.; Pringsheim, SZ, 42, 661 - *d. probandum erit* Eisele, l. c.; Albertario, B, 25, 245ⁿ.

Destringere Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 136¹.

Detegere Beseler, 4, III - *culpam d. v. culpa.*

Detentatio Schulz, SZ, 34, 83 e²; Beseler, 3, 28.

Determinare d. poenam Pringsheim, Fest. Lenel, 224.

Detinere (= possidere) Albertario, AG, 89, 256¹.

Detrahere d. conubium v. conubium.

Detrectare Bonfante, 2, 150; cf. Beseler, 4, 250; *ma v.* Kübler, SZ, 39, 184.

Deus (per Iupiter) Meister, Dissertatio, III § 23 (in Albertario, Contrib., 64); Eckhard, de latinitate (ibid., 101²) - (= *Dio*) De Ruggiero, St. Cagliari, 1, 140¹.

Devirginare (= ἀποπαρθενεύειν) Beseler, 3, 166.

Devotio Cuiacio, 10, 713.

Dicere cf. Riccobono, AP, 3-4, 390 e² - *d. quod* Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 526; Beseler, 1, 53 ss.; 3, 23ⁿ; *ma v.* Rotondi B, 30, 115² - *d. ut* Fabro, Coniect., 11, 19; 410-2; Demangeat, Des obl. solid., 366; Eisele, SZ, 13, 131; Ebrard, Hypothek., 98; Levy, Konkurrenz, 1, 505; Kerr Wilye, Solid. and corr., 163 - *consequens erit d. v. consequens - et melius est d.* Albertario, An. furandi (PUCSC, 1, 2), 28 - *in promptu est d.* Beseler, SZ, 45, 206 - *quis (= τίς) d.* (= *dici*) Levy, SZ, 37, 63⁶ - *potest quis d.* Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 25 - *quis possit d.* Albertario, RIL, 58, 250 - *solemus d.* Fabro, Coniect., 17, 9; Beseler, 3, 141; 4, 181; *ma v.* Kübler, SZ, 42, 537 - *melius autem est dici* Fabro, Coniect., 8, 247-48 - *merito quippiam dici* Beseler, SZ, 43, 549 - *posse (potest, poterit, possit) dici* Gradenwitz, 158; Arangio Ruiz, B, 18, 195; Bonfante, 2, 144. cf. 163; *su* Mühlenbruch, cont. di Glück, 29, contron. p.; Beseler, 2, 24ⁿ; 4, 223. 270. 277ⁿ; SZ, 44, 371; 45, 481; 46, 102. 103; Albertario, Contr. crit. Dig., 29; RISG, 52, 48; B, 33, 69; Rotondi, APe, 28, 227 = Scr., 1, 288; RISG, 51, 152 = Scritti, 2, 152; Riccobono, Essays in legal history, 39²;

AP, 3-4, 625; Segrè, St. Simoncelli, 362; Biondi, AP, 7, 208; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (= AP, 9), 181; AP, 11, 315; Rechnitz, S. Julianus, 46. 77 - *et magis dici potest* Riccobono, Essays, l. c. - *recte dici* Pringsheim, Kauf, 69⁵ - *pulo recte dici* Ebrard, Hypothek., 136³¹ - *illud dici non debet quasi esset* Beseler, SZ, 43, 554 - *dico* cf. Haymann, SZ, 40, 261 s.; Kunkel, SZ, 45, 274²; 46, 437¹ - (*et*) (*nos*) *dicimus* Fabro, Coniect., 12, 445-2; Beseler, 3, 191; 4, 42; SZ, 44, 380; 45, 245; 46, 128; *ma v.* Berger, Pauly-Wissowa, RE, 10, 702 s. - *et generaliter dicimus, dicendum est* Lenel, Ed.², 232; Beseler, 1, 114; 4, 188; Riccobono, AP, 3-4, 212² - (*sed*) *aliquis dicet v. aliquis - nemo denique dicet* Levy, Konkurrenz, 2, 1, 250 - *dicemus* Stoll, SZ, 44, 8² - *quid dicemus (si)?* Beseler, 4, 171. 290 - *benignius, constantius dicetur v. benignius, constantius - facilius dicetur succurri* Albertario, RISG, 49, 65 - *nemo dixit, dixerit* ecc. Beseler, 2, 119; 3, 108; Haymann, SZ, 40, 288 - *quis dixerit* Solazzi, Studi sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 15 - *diximus* Beseler, SZ, 45, 254; 46, 128 - *supra diximus* Beseler, 1, 27; Pringsheim, Fest. Lenel, 260 - *ut diximus* Beseler, 1, 27; *ma v.* Albertario, APe, 31, 79¹ - *quare non dicas* Albertario, RIL, 58, 101ⁿ - *nec quisquam dicat* cf. (Albertario -) Bonfante, 2, 170ⁿ - *nisi forte quis dicat* Pringsheim, SZ, 41, 258² - *nisi si quis dicat* Perozzi, Obbl. romane, 128 s.; Ebrard, Hypothek., 100. 110⁶⁰ - *dicamus* Kunkel, SZ, 46, 437¹ - *cur non dicamus* Albertario, l. c. - (*sed*) *melius est ut dicamus (dici)* Fabro, Ration., 1, 278; De Medio, B, 13, 244; St. Scialoja, 1, 33. 66ⁿ; Bonfante, 2, 149; Beseler, 1, 71 - *magis est ut dicatur* Vassalli, APe, 27 (1913), 231¹ - *dicendum* Riccobono, SZ, 43, 294 - *dicendum est*

Haymann, SZ, 40, 301²; Kunkel, SZ, 46, 437¹; Riccobono, M^l. Cornil, 2, 274 - *et generaliter dicendum est v. et gen. dicimus - quod dicendum est* Albertario, RIL, 46, 583 - *sed magis dicendum est* Guarneri Citati, AP, 11, 237¹ - *severius dicendum est* Schulting, ad l. 7 § 7 D. 14, 6; Pernice, SZ, 13, 259¹ - *sine dubio dicendum est* Albertario RIL, 58, 90 - *dicendum est utendum* Albertario, Pegno della superficie, 18 - *dicendum est quod* (= λέγειν ὅτι) Bonfante, 2, 149 - *dicendum est ut* Fabro, Coniect., 11, 410-2; Bonfante, 2, 153; Berger, T, 95³ - *sed dicendum est ut* Albertario, RISG, 49, 64 - *dicendum erit* Vassalli, APe, 27 (1913), 246 - *benigne dicendum erit v. benigne - iam dictum* Beseler, SZ, 44, 392 - *quod iam dictum est* Biondi, Act. arbitr., 1, 45.

Dictare d. actionem v. actio - d. iudicium Beseler, 4, 191 ss. - *aequitas dictat v. aequitas*.

Differentia Pringsheim, Fest. Lenel, 237; Beseler, SZ, 45, 477; 46, 101. 130. 272 - *suptilis d.* Beseler, SZ, 46, 130.

Differre (= verschieden sein) cf. Erhard, Hypothek., 37²³.

Dignus Beseler, 4, III.

Diindicare culpa diiudicari v. culpa.

Dilectus (= electio) Beseler, 2, 47.

Diligens (usato come sostantivo) Kunkel, SZ, 45, 299¹ - *parum d.* Albertario, RIL, 59, 438⁷ - *d. paterfamilias* ib., 3¹³ ss.

Diligentia Seckel, s. v. diligens; cf. Kunkel, SZ, 45, 268 ss. - *cura aut d. v. cura - exacta d.* Kunkel, o. c., 282³. 292 - *omnis d.* Kunkel, o. c., 279⁴ - *d. quam suis (rebus)* Lusignani, Respons. per custodia, 2, 99 ss.; Bonfante, Ist.⁸, 90¹ - *diligentiam exhibere* Haymann, SZ, 40, 348 e² - *diligentiam exigere* Levy, SZ, 37, 68 e⁷; Kunkel, o. c., 290⁴ - *dolum et diligentiam praestare debere* Kunkel, o. c., 290⁴.

Dimittere cf. Kniep, ad Gai. 2, 85; cf. Albertario, RIL, 59, 197.

Directus actio directa v. actio.

Dirigere Lusignani, Responsab. per custodia, 2, 12; cf. Albertario, Anfurandi (PUCSC, 1, 2), 17¹; RIL, 59, 438⁵ - *in personam dirigi* Rondoni, Pact. de n. petendo, 22 = Scritti, 2, 324 - *culpa dirigenda est v. culpa - tota ea res dirigenda est* Kunkel, SZ, 45, 275³.

Dirimere Beseler, 3, 67 ss.; Kübler, SZ, 38, 83 e¹; Arangio Ruiz, B, 32, 20; Pringsheim, Fest. Lenel, 218 - *d. calculus v. calculus - d. controversia v. controversia - quaestio-nem d.* Pringsheim, l. c. - *per mediocritatem causam d. v. causa.*

Discedere (senz' alcuna determinazione) Solazzi, B, 23, 179 - *dominium d.* Albertario, B, 33, 54.

Disceptare cf. Beseler, 1, 31.

Dispensium Beseler, 3, 69 s.; Haymann, SZ, 40, 332.

Disperire (ἀ. λ.) (= perire) cf. Grupe, SZ, 18, 220; Albertario, RIL, 59, 443⁴.

Disponere d. ut Beseler, 3, 78 - *disposuerit* cf. Gradenwitz, SZ, 44, 570.

Disputare (in senso traslato) Albertario, B, 31, 11 - *maxime cum disputetur v. cum.*

Dissensio animus constituendi dissensionem v. animus.

Dissensus cf. Stoll, SZ, 44, 14 e¹ - *d. contrarius* ib., 13 ss.

Dissimulatio per dissimulationem Levy, Ehesch., 14⁴. 100¹. 101¹.

Dissipare male d. (= d.) Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 39 (ad XII, 3).

Dissolvere cf. Stoll, SZ, 44, 25 - *quasi omni causā et adversus reum et adversus fideiussorem dissoluta* Fabro, Ration., 1, 252.

Dissonare Beseler, 2, 96; Albertario, B, 25, 241; Mitteis, SZ, 33, 203.

Dissonus v. dissonare.

Distinctio Albertario, SSGS, 5, 87⁴. 89; Pringsheim, SZ, 41, 260 e²; Fest. Lenel, 224 ss.; Beseler, 4, III;

SZ, 45, 477; Guarneri Citati, M^l. Cornil, 1, 444 - *d. haec* Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 27 - *adhibere distinctionem v. adhibere - sine ulla d.* Bonfante, 2, 149.

Distinguere Pringsheim, Fest. Lenel, 235 - *distingui oportebit* Vassalli, APe, 27 (1913), 271.

Distringere Albertario, F, 37, 524; cf. Beseler, 4, 278 s.

Diutinus Beseler, SZ, 44, 386 e¹ - *possessio diutina* Beseler, l. c.; (= *usucapio*) Jörs, Pauly-Wissowa, RE, 5, 533.

Diversitas Beseler, SZ, 45, 477.

Divinare Beseler, 3, 70.

Divisio cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 241; Beseler, SZ, 45, 477 - *d. in partes, in numerum cedit v. cedere - aequitas divisionis v. aequitas.*

Divortium d. bona gratia v. bonus.

Docere evidenter d. Beseler, 1, 93 - *modice d.* De Ruggiero, B, 19, 71ⁿ - *evidens gratia doceatur* Albertario, B, 25, 245ⁿ.

Dolus d. non intervenit Albertario, RIL, 46, 867 - *d. non patitur v. culpa - actio doli, adfectus doli, auctor doli, capax doli v. actio, adfectus, auctor, capax - ratio doli* Levy, SZ, 37, 67 e⁷ - *doli reus v. culpa - dolum aestimare, dolum convenire v. aestimare, convenire - dolum facere* Solazzi, AG, 94, 88 e² - *dolum conferre in exceptionem v. conferre - dolum et diligentiam praestare debere v. diligentia - in dolum concipi (formulam) v. concipere - dolo carere v. carere - dolo vacare* Levy, SZ, 37, 38² - *de dolo teneri v. de.*

Domesticus Solazzi, AG, 94, 83 ss.

Dominatio Albertario, RIL, 57, 177¹ - (= *servitus*) Perozzi, Ist., 1, 73³ - *dominationem interponere* Beseler, SZ, 45, 446.

Dominium d. ususfructus Beseler, 2, 6; Rabel, M^l. Girard, 2, 402 - *prius d.* Beseler, SZ, 45, 481 - *d. amitti v. amittere - d. discedere v. disce-*

dere - d. mutatur Beseler, 4, III - *d. quaerere* (= *dominum esse*) Beseler, SZ, 46, 123 - *d. transferre, transire* De Francisci, Translatio dominii; Il trasferimento della proprietà; Bonfante, note a Windscheid, Pand., 6, 3; Corso, 2, 194; Beseler, SZ, 45, 222 - *alienatio dominii v. alienatio - successio in d.* De Francisci, Trasf. cit., 166 - *translatio dominii* De Francisci, Bonfante, ll. cc.

Dominus quasi d. cf. Segrè, M^l. Girard, 2, 533.

Domus corrigere domum v. corrigere - sequi domum Beseler, 3, 79 - *transferre domum* Beseler, 4, 237.

Donare et quasi ab indignis ea quae donata sunt sublata Fabro, De err., Dec. 79, 364-2 - *animus donandi v. animus.*

Donatio species donationis Di Marzo, Bonae fidei contractus, 4 e² - *donationem facere ad alqm* Beseler, SZ, 45, 470.

Donec cf. Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 234.

Dos (per *actio dotis*) Albertario, RISG, 52, 45ⁿ. - *d. fungitur* Schulz, Epitome Ulpiani, 31 (ad VI, 11) - *actio dotis, de dote v. actio - dotis functio* cf. Schulz, l. c. - *dotis promissio* (per *d. dictio*) Lenel, Paling., Praef., VII (4); Berger, Bull. acad. de sciences Cracovie, 1910; Bonfante, 2, 156 - *favor dotis (dotium)* Fabro, Coniect., 8, 237; Albertario, B, 33, 29. 53 - *dotis satisfieri* Bonfante, 2, 153 - *dotem promittere* (per *d. dicere*) Lenel, l. c. - *res extra dotem constitutae v. constituere.*

Duble non d. Albertario, F, 26, 818.

Dubietas Kalb, 79; Appleton, 102; Bonfante, 2, 151.

Dubitare nemo dubitat Beseler, 2, 144 - *quis enim dubitat?* Bonfante, Corso, 2, 347³ - *non dubitabimus* Albertario, Arbitrum boni viri (PUCSC, 5), 25 - *dubitandum non est* Lusignani, B, 11, 30 s. - *apud veteres*

dubitatum est v. apud - potest dubitari Ebrard, Hypothek., 136³¹.
Dubitatio De Medio, AG, 68, 217; Pringsheim, Fest. Lenel, 214 s. - *minor vel prope nulla d. est* Beseler, SZ, 45, 233.
Dubium nemini d. est Beseler, 4, 239; SZ, 45, 247 s. - *procul dubio* Gradenwitz, 121⁴; De Medio, AG, 68, 209; Beseler, 2, 7; 3, 75. 113. 180; Berger, KVJ, 50, 433 - *sine dubio* Pringsheim, Kauf, 69²; Ebrard, Hypothek., 61; Segrè, Lezioni, 1921-2, 123⁴; Riccobono, SZ, 43, 282; Guarneri Citati, AP, 11, 298; cf. Bonfante, 2, 163 - *sine dubio dicere (e simili) v. dicere*.
Ducere (= *existimare*) Kalb, 79; Appleton, 102.
Dum Albertario, SZ, 32, 351; Beseler,

2, 143; 3, 71 ss. 120 - (*col congiunt.*) Levy, Ehescheid., 22 - *dum facit (fil)* Beseler, SZ, 46, 110 - *d. tamen* Albertario, AG, 93, 14.
Dummmodo Pernice, Sitzber., Preuss. Ak. d. Wiss., 1886, 1177⁴; Albertario, F, 37, 520; Vassalli, B, 26, 58³; Siber, Nat. obl., 8⁴; SZ, 45, 176⁴; *ma v. Albertario*, B, 32, 105 - *d. sciamus* Beseler, 4, III.
Dumtaxat cf. Grupe, SZ, 27, 319. 322. 323; cf. Kalb, Jagd, 27; Lusignani, Respons. per custodia, 2, 13; Baviera, Scritti, 1, 164⁴; Beseler, 2, 6; 3, 182; Albertario, B, 25, 6; Donatuti, B, 33, 201; *ma v. Berger*, KVJ, 50, 426.
Duo duorum alius v. alius.
Duritia Pringsheim, SZ, 42, 648.
Durus Beseler, 4, 150.

E

Ecce e. enim Beseler, 2, 65; SZ, 45, 245 - *ut e. Bonfante*, 2, 152. cf. 163; Pringsheim, Fest. Lenel, 243.
Ecclesia manumissio in sacrosanctis ecclesiis De Francisci, RIL, 44, 619 ss.; Bonfante, Ist.⁸, 44.
Edere e. interdictum cf. Albertario, RISG, 52, 38 ss.
Edictum (per formula) Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 537 - *cessare e. v. cessare*.
Effectus Kalb, 79 - *e. venditionis* (= *Verwirklichung der voluntas durch venditio*) Beseler, SZ, 45, 247 - *effectum habere* Gradenwitz, SZ, 8, 300; Kalb, l. c.; Appleton, 103; Bonfante, 2, 149; Peters, SZ, 32, 191⁴. 196. 239 - *ad effectum perducere* (= *εἰς ἐργον ἄγειν*) Gradenwitz, Appleton, Bonfante, II. cc., Perozzi, St. Schupfer, 1, 186 - *effectum sumere* Pernice, Vertragslehre, 204⁴; Perozzi, l. c.; Bonfante, l. c. - *effectum iurisiurandi sequendum* Beseler, SZ, 45, 462.

Efficere (= *bewirken*) c. acc. e inf. Beseler, 3, 36 - *effici* (= *fieri*) Levy, Konkurrenz, 2, 1, 3⁴.
Effluere (riferito al tempo) Kalb, 73; Appleton, 86; Bonfante, 2, 149; Kübler, SZ, 39, 202.
Egredi e. iustam rationem, De Francisci, RIL, 48, 302.
Eiusmodi De Francisci, L'evizione della "res data in solutum", 18.
Electio haec e. personalis est, talis e. cohaeret Beseler, SZ, 45, 484 - *electionem concedere v. concedere*.
Emendare Berger, T, 45 - *angustiae iuris emendatae sunt v. angustiae - animis emendandi v. animus*.
Emerere superficiariam insulam e. Albertario, F, 37, 810⁴.
Emergere Kalb, 75; RJ, 146²; Appleton, 87; Seckel, s. h. v.; Beseler, 2, 88; 3, 71. 149; Eisele, SZ, 35, 36.
Eminentia cf. Solazzi, St. sulla tutela (Pubbl. Modena, 9), 11 - *per eminentiam* (ἄ. λ.) Riccobono, Tijdschrift v. Rechtsg., 3, 336⁵; Solazzi,

l. c.; Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 35 (ad XI. 3).
Emittere e. cautionem v. cautio - e. spiritum De Medio, B, 13, 244; Bonfante, 2, 150.
Emolumentum cf. Kunkel, SZ, 45, 321² - *e. negotiationis* Vassalli, APe, 27 (1913), 273 - *e. repromissi* Donatuti, B, 33, 187; Bonfante, Corso, 1, 313; Albertario, Mèl. Cornil, 1, 7 - *e. voluntatis* Beseler, 2, 83 - *potestas emolumentum* Albertario, RIL, 58, 95.
Emphyteusis Bonfante, Ist.⁸, 336 s.
Emphyteuticarius Wissembach, Embl. Trib., 359, etc.
Emphyteuticus Wissembach, l. c., etc.
Emptio e. condicionalis v. condicionalis - nomen emptionis accomodat v. accomodare.
Emptor imaginarius iste e. Albertario, B, 33, 71.
Enim Perozzi, B, 7, 63; Bonfante, 2, 147; Rotondi, B, 25, 223 = Scr., 2, 11; Donatuti, APe, 33, 391. 399 - (*in principio di proposizione*) Beseler, 1, 101; *ma v. Berger*, KVJ, 50, 426 - *ecce e. v. ecce - finge e.* Schulz, SZ, 27, 115 - *magis est e.* (invece di *m. e. est*) Beseler, SZ, 45, 472 - *nec e.* Vassalli, APe, 27 (1913), 269 - *nisi.... e.* Albertario, F, 36, 820 ss.; Bonfante, 2, 152 - *quis e. dubitat? v. dubitare - quid e.?* Heck, SZ, 10, 133; Beseler, 3, 48; Pringsheim, Fest. Lenel, 215; *ma v. Berger*, Pauly-Wissowa-Kroll, 10, 703 - *quid e. prohibet?* (= *τι γὰρ κολύει*) Albertario, RISG, 52, 23ⁿ - *quid e. si....?* Beseler, 1, 61 ss.; 2, 3. 50. 88. 89; 3, 45. 84. 112. 151; 4, 16. 181; Albertario, Contr. crit. Digesto, 49; SZ, 32. 322; RIL, 46, 856; 47, 567⁴; 54, 307; A. quasi institoria, 9; APe, 31, 72; 32, 222²; B, 33, 63; Solazzi, RISG, 53, 270; Biondi, APe, 27 (1913), 380; Act. arbitr., 1, 54. 87; B, 26, 37; AP, 1, 94; 7, 84; De Francisci, F, 40, 24; Translatio dominii,

25; Ebrard, Hypothek., 120⁸⁰; Tumedei, RISG, 64, 114; Pringsheim, Fest. Lenel, 215; Guarneri Citati, AP, 11, 172⁴; cf. (Albertario-) Bonfante, 2, 170ⁿ; *ma v. Arangio Ruiz*, B, 25, 183⁴; Berger, KVJ, 50, 434-5; Pauly-Wissowa, l. c.; B, 32, 137² - *quid e. si.... nonne* Schulz, SZ, 43, 250; Kunkel, SZ, 45, 280³. 351 - *tunc e.* Eisele, SZ, 7, 26; 10, 306. 311. 317. 320; Appleton, 219; Seckel, s. v. tunc; Beseler, 2, 141; cf. Guarneri Citati, AP, 11, 275⁴ - *nisi... tunc e.* Eisele, SZ, 7, 26-8; 10, 296 ss. *passim*; Riccobono, B, 8, 188²; De Medio, B, 16, 18⁴; Seckel, s. v. tunc; Messina Vitrano, B, 20, 241; Albertario, F, 36, 801 ss.; Berger, KVJ, 50, 419; Zanzucchi, RISG, 47, 7; cf. Segrè, Mèl. Girard, 2, 557⁴; cf. Rotondi, Pactum de n. petendo, 39². 47 = Scritti, 2, 340⁴. 346; APe, 28, 233⁴ = Scr., 1, 293⁴; Pringsheim, SZ, 42, 298; cf. Levy, Ehesch., 62³; cf. Bonfante, 2, 152; Biondi, AP, 10, 350; Beseler, SZ, 45, 472 - *nisi fortasse.... tunc e.* Albertario, F, 36, 824 s. - *nisi forte.... tunc e.* Eisele, SZ, 13, 124; De Medio, B, 16, 15; Beseler, 2, 84. 87; 3, 119 - *nisi si... tunc e.* Beseler, 1, 41. 47 - *scilicet nisi... tunc e.* De Medio, o. c., 19 - *si... tunc e.* De Medio, o. c., 18⁴ - *si modo... tunc e.* Albertario, F, 36, 824; cf. Bonfante, 2, 152; *ma v. Berger*, KVJ, 50, 432 - *hoc autem ita.... nisi.... tunc e. v. autem - ita demum.... si... tunc e. v. demum - sed hoc ita (si)... tunc e.* De Medio, B, 16, 18; Albertario, F, 36, 824 s.; Berger, KVJ, 50, 419; cf. Bonfante, 2, 152.
Enimvero Albertario, B, 30, 12; *ma v. Berger*, B, 32, 181. 188² - *si e.* Biondi, Act. arbitr., 1, 91; *ma v. Berger*, B, 32, 181. 188² - *si quidem.... e.* Biondi, l. c.; Albertario, RIL, 58, 250 - *si forte.... si quidem.... e.* Albertario, l. c.

Enumerare supra enumeratus Pringsheim, Fest. Lenel, 259.

Epistula cf. Riccobono, SZ, 35, 281 s.; cf. Beseler, 4, 116.

Eremodicium cf. Steinwenter, Versäumnisverfahren, 97; Beseler, SZ, 45, 293.

Ergo Bonfante, 2, 147; Donatuti, APe, 33, 397; AG, 89, 218 - (*nachgestellt*) Rechnitz, S. Julianus, 77. 97 - (= *enim*) Berger, B, 32, 185 - *adparet* e. v. *adparere* - *finde* e. Guarnieri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 215ⁿ. - *quid* e. (*si*)? Bluhme, ZGR, 4, 291-342; Brassloff, Wiener Studien, 33, 140; Albertario, Actio quasi institoria, 10; In tema di alteraz. pregiustin., 8; Beseler, 3, 114; De Francisci, RIL, 48, 302; Ebrard, Hypothek., 114⁶⁶; Biondi, B, 29, 228²; Donatuti, APe, 33, 397. 428; Riccobono, SZ, 43, 277; Pringsheim, Fest. Lenel, 215; Stoll, SZ, 44, 23; Kunkel, SZ, 45, 326⁴; *ma* v. Berger, KVJ, 50, 435; Pauly-Wissowa-Kroll, 10, 703 - *quid* e. *si* ... *nonne* Kunkel, SZ, 45, 280² - *quid* e. *est* Albertario, Actio quasi instit., 10; Biondi, B, 29, 228; AP, 7, 204; cf. Riccobono, SZ, 43, 277⁴; Ebrard, SZ, 46, 155³; *ma* v. Lenel, SZ, 37, 108⁴; Berger, Pauly-Wissowa, l. c.

Erogare sumptus e. Beseler, SZ, 45, 467.

Erogatio (= *impensa*) Riccobono, B, 9, 238 e²; Schulz, SZ, 34, 103.

Errare e. *in corpore* v. *corpore* - e. *in facto*, e. *in iure* Vassalli, SS, 30, 11.

Esse (*ellissi di e.*) Ebrard, Hypothek., 58 - e. *ut* Beseler, 2, 7; 3, 18; 4, 24 - *aequum*, *aequius*, *aequissimum* e. (*ul*) v. *aequus* - *apertissimum* e. *ut* v. *apertissimus* - *eo animo* e. *ut* v. *animus* - e. *novum* *ut* Beseler, 4, 218 - *manifestum* e. *ut* Beseler 1, 92 - *actionem nullam* e. v. *actio* - *non alienum* e. v. *alienus* - (*sed*) *humanum*, *humanius* e. (*est*) v. *humanus* - *id est* v. *is* - (...) *idem est* v. *ex*, *idem* - *idemque* e.

etiam Kaden, SZ, 44, 180 - *incivile est* v. *incivile* - *valde inhumanum est* Bonfante, 2, 149 - *iniquum* e. v. *iniquus* - *licentiam* e. Gradenwitz, 98; Appleton, 145 - *locum* e. (*c. abl.*) Beseler, 1, 107; *ma* v. Berger, KVJ, 50, 430 s. - (...) *magis* e. v. *magis* - *mediocrium facultatum* e. Albertario, AG, 93, 9² - (...) *melius* e. (...) v. *melius* - *nullus labor est* Fabro, Ration., 1, 594 - *poena non potest* e. (= *non committitur*) Lenel SZ, 39, 144 - *potest* e. *facultas* (= *die Möglichkeit möglich ist*) Schulz, Epitome Ulpiani, 55 (XXIV, 26) - *praesens* e. (= *ad esse*) Partsch, Neg. gestio, 1, 17³; *ma* v. Solazzi, SSGS, 9, 6 - *probabilius est* Vassalli, APe, 27 (1913), 251 - *rectius est* Bonfante, 2, 149 - *sufficere* e. Albertario, AG, 89, 254ⁿ - *tutius est* Gradenwitz, 133; Beseler, 2, 164; 4, 159; Bonfante, 2, 149; Schulz, Epitome Ulpiani, 49 (XXII, 22) - *tutius erit* Rotondi, B, 24, 104 = Scr., 2, 254 - *verius est* Riccobono, B, 8, 234; Mél. Cornil, 2, 274⁴; Lusignani, B, 11, 30 s.; Beseler, 2, 140; cf. SZ, 45, 480; Guarnieri Citati, Obbl. ind. (AP, 9), 1, 49²; Desserteaux, Capit. demin., 2, 461 - *verius est* *ut* Berger, T, 212 - *sed verius* e. Lusignani, Responsabilitä per custodia, 1, 63⁴ - *sed (est) verius (est)* Krüger, Festg. Bekker, 16; Biondi, B, 29, 228; Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 28; *ma* v. Berger, T, 44²; B, 32, 174⁵; Albertario, SSGS, 6, 91 - *quod si non fui proposito hoc ut venderem* Koschaker, Gerichtsz., Sondern. f. Schey, 1 (e) - *sordis erit* (= *wird zur Schande gereichen*) Beseler, SZ, 46, 275.

Et (= *ac*, *na*) Beseler, 3, 22. 95; Ebrard, Hypothek., 100 - (= *vel*) Beseler, 4, 164 - (= *et... et*) Beseler, SZ, 46, 273 - *et...an...vel* v. *an* - *et ceteri* v. *ceterus* - *et generaliter* De Medio, AG, 68, 230; Eisele, SZ, 30,

100; Albertario, SSGS, 1, 23; 5, 90; Bonfante, *su* Mühlenbruch, libro XXIX, 2, cont. di Glück, contron. p; Arangio Ruiz, B, 18, 195; AG, 81, 400; Donatuti, APe, 33, 314. 330; Levy, Konkurrenz, 2, 1, 226⁷; Pringsheim, Fest. Lenel, 257 - *et hic* Pringsheim, SZ, 41, 252²; 42, 296 - *et hoc* Beseler, 3, 20 - *et idcirco* Beseler, SZ, 45, 456 ss. - *et ideo* Seckel, s. v. *ideo*; Arangio Ruiz, AG, 81, 400; Kübler, SZ, 29, 190 e⁴; Bonfante, 2, 147; Corso, 1, 501; Albertario, Pegno della superficie, 13; Berger, T, 24 e². 52. 83; Vassalli, APe, 27 (1913), 269; Biondi, Giuramento, 24; APe, 28, 62⁴; Levy, Privatstrafe, 122⁶; Konk., 2, 1, 193⁵; Coli, Capitis deminutio, 20; Huvelin, NRH, 42 (1918), 99³; Genzmer, SZ, 44, 135; Siber, Nat. oblig., 2⁴. 60³. 64³; Beseler, SZ, 45, 456 ss. cf. 487; SZ, 46, 117. 139. 272 - *et magis* De Medio, St. Scialoja, 1, 68ⁿ. - *et maxime* Bonfante, 2, 152. 154ⁿ; Castelli, B, 27, 61 = Scr., 151 - *et non* (= *neque*) Lenel, SZ, 39, 169 - *et nos dicimus* v. *dicere* - *et... que* Albertario, Delictum e. crim. (PUCSC, 3, 1), 22 - *et plerumque ita est* Albertario, Dir. agli alim. (PUCSC, 7, 2), 26 - *et quid si* Beseler, 1, 61; Biondi, Actio arbitraria, 48; Berger, KVJ, 50, 434; Albertario, Actio q. institoria, 9; Ebrard, Hypothek, 100; Pringsheim, Fest. Lenel, 215 - *et quidem* Albertario, B, 33, 47 - *et haec quidem si* Eisele, SZ, 7, 22; Appleton, 43 - *et quoquo modo* Solazzi, Studi sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 22² - *et sane* Albertario, An. furandi (PUCSC, 1, 2), 31; Del. e. crim., 27 - *et si quidem* De Medio, AG, 68, 232 - *et tamen magis* Berger, B, 32, 187³ - *et... vel* De Francisci, Iud. bonae fidei, 41 - *nam et* Arangio Ruiz, AG, 82, 440 - *numquid* et... *quoque* Kunkel, SZ, 45, 289⁴

- *sed et (si)* Grupe, SZ, 16, 310; Arangio Ruiz, AG, 81, 469; Fehr, Pfandrecht, 82. 86¹²³. 87¹²⁵; Peters, SZ, 32, 276⁴; Ebrard, Hypothek., 96³⁴. 113⁶⁴ - *sicut et* (= *ὡσπερ καί*) Beseler, 2, 3; SZ, 45, 470; cf. Berger, KVJ, 50, 439 - *uterque et... et* Beseler, SZ, 45, 233.

Etenim Kalb, 79; RJ, 69; cf. Schulze, SZ, 12, 115; Appleton, 103; Lusignani, Responsab. per custodia, 2, 106; De Medio, AG, 68, 223; B, 16, 39; Zanzucchi, RISG, 42, 65; Beseler, 2, 8. 16. cf. 37. 66; 3, 17. 21. 28. 33. 74. 83; 4, III. 171. 284; SZ, 43, 422. 423; 44, 384; 46, 90. 272; Berger, B, 32, 134; Donatuti, APe, 33, 389; cf. Kübler, SZ, 39, 179 e⁴; Seckel, s. h. v.; cf. Bonfante, 2, 163; Schulz, Bonner Fest. Zitelmann, 143 e⁶; Albertario, Delict. e. crim. (PUCSC, 3, 1), 32, 40. 68; RIL, 57, 171; 59, 413³. 438⁶; Mél. Cornil, 1, 6; cf. Gradenwitz, SZ, 44, 570; Siber, Nat. obl., 5⁶; Levy, Ehesch., 143⁶; Kunkel, SZ, 45, 305⁴ - *nisi... e.* De Medio, B, 16, 18⁴ - *tunc* e. Eisele, SZ, 7, 26; Seckel, s. v. *tunc* - *nisi... tunc* e. Eisele, SZ, 7, 26-8; Seckel, l. c.

Etiam (*posposto*) Albertario, RIL, 57, 171 - *nam* e. Albertario, F, 35, 712 - *an... an vero* e. v. *an* - *non solum... (sed)* e. Grupe, SZ, 15, 339; Perozzi, Obbl. rom., 106; Riccobono, AP, 3-4, 521; Donatuti, APe, 33, 323; Albertario, B, 33, 76 - *non tantum... sed (verum)* e. Grupe, SZ, 18, 217; Albertario, B, 26, 123; Riccobono, l. c.; Biondi, AP, 7, 132; Donatuti, o. c., 324 - *non tantum autem... sed e. si... scilicet si* v. *autem* - *sin autem... quod* e. v. *autem* - *vel... e.* Grupe, SZ, 17, 318; Perozzi, o. c., 138ⁿ; Albertario, RISG, 52, 32ⁿ; Pringsheim, Kauf, 149; Solazzi, RIL, 57, 303.

Etiamsi e. *maxime* Solazzi, RIL, 53, 362 - e. *tamen* Beseler, 3, 40; 4, 168.

Etsi con indic. Albertario, Contr. crit. Digesto, 8-9; RIL, 46, 589; Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 41⁶; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 426; Bonfante, Ist.⁸, 293²; note a Windscheid, Pand., 6, 140; Guarneri Citati, AP, 8, 416 - *con congiunt.* H. Krüger, Prät. Servit., 63 s.; Bonfante, note cit.; *ma v.* Berger, l. c. - *e. ... attamen v. attamen - e. tamen* Beseler, 1, 48; Donatuti, B, 33, 175¹; *ma v.* Berger, l. c. - *sed e.* Lusignani, Responsabilità per custodia, 2, 111; Bonfante, 2, 152; Donatuti, APe, 33, 421. 429 - (*non aversativo*) Segrè, St. Scialoja, 1, 271¹ - *tamen ... e. tamen* Eisele, SZ, 30, 102.

Evadere e. litis aestimationem v. aestimatio.

Evalescere (ǎ. λ.) Beseler, SZ, 45, 231.

Eventus Berger, T, 208.

Eversio Seckel, s. v. evertere.

Evictio (per auctoritas) Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 534; Bonfante, 2, 156; Girard, Mél. de dr. rom., 2, 153 ss. - *actio de evictione v. actio - pro evictione (= secundum mancipium) accipere* Bonfante, l. c.

Evidens Albertario, RIL, 58, 252 - (*non congiunto a sostantivo*) Donatuti, AG, 89, 214 - *e. voluntas* ib. - *evidens gratia doceatur v. docere - evidentior, evidentissimus* Albertario, l. c. - *evidentissima probatio* Bachovio cit. da Wissembach, a D. 30, 33; Eisele, SZ, 7, 28; 10, 304. 317; 11, 10; Gradenwitz, 31; Appleton, 98; Grupe, SZ, 17, 331; Seckel, s. v. probatio; Bonfante, 2, 150; Biondi, B, 30, 242; Astoul, Mél. Cornil, 1, 111 - *nisi evidentissimis probationibus...* Fabro, Ration., 3, 1, 249.

Evidenter Grupe, SZ, 17, 321; 18, 214; Krüger H., Ztschr. f. lat. Lexikogr., 10, 252; Seckel, s. v. evidens; cf. Tumedei, RISG, 63, 99ⁿ; Albertario, RIL, 58, 251 e³. 254; Levy, Ehesch., 74⁴; Kunkel, SZ, 45, 319⁸

- *e. adparere, adprobare, docere v. adparere, adprobare, docere - nisi hoc e. actum fuerit v. agere - evidentius* Albertario, RIL, 58, 251³; Rechnitz, S. Julianus, 49 - *evidentius adparere v. adparere - evidentissime* Albertario, l. c. - *evidentissime adparere v. adparere.*

Evitare (= vitare) Grupe, SZ, 14, 225.

Ex (...) *ex causa, causis (...)* v. *causa - ex (...)* casu, *ex (...)* casibus (...)ⁿ v. *casus - ex condemnatione solvere v. condemnatio - ex eo tempore (schon zu der Zeit)* Beseler, SZ, 45, 203 - *ex ... idem est* Rotondi, B, 30, 22¹ - *ex necessitate* Beseler, 3, 85; Albertario, RIL, 59, 443³ - *ex quo (= schon damals, als)* Beseler, l. c. - *ex quo adparet v. adparere - exinde (ex eo) ex quo aliquid fit* Beseler, SZ, 45, 207 - *colligere, confirmare ex v. colligere, confirmare.*

Exactio (per retentio) Zanzucchi, RISG, 42, 43 e²; Bonfante 2, 156; Corso, 1, 362². 367; Biondi, AP, 12, 176 - *e. celebrari v. celebrare.*

Exactus exacta diligentia v. diligentia.

Exaequare Beseler, SZ, 43, 535; 46, 127.

Examinare Beseler, 4, III - *e. pro veritate* Albertario, Delictum e crim. (PUCSC, 3, 1), 17.

Examinatio Beseler, 2, 140; 4, 200.

Excedere cf. Levy, Konkurrenz, 2, 1, 202 - *e. de utero* Fabro, Coniect., 20, 858-9; Bonfante, 2, 150 - *haec constitutio ad finitum modum excedit v. constitutio.*

Exceptio e. procuratoria (per e. cognitoria) Frese, Mél. Cornil, 1, 339¹. 372 - *e. veluti pacti (ex compromisso)* Rotondi, APe, 28, 223 ss. = Scr., 1, 284 ss.; Bonfante, Ist.⁸, 492 - *e. excludit, repellit, summovet* Levy, Konkurrenz, 2, 1, 127⁸ - *exceptionem aestimare v. aestimare - exceptionem cessare v. cessare - exceptione summoveri* Eisele, SZ, 19, 13 - *posse exceptionem habere* Beseler, SZ, 45,

444 - *pervenire ad exceptionem v. ad - conferre dolum in exceptionem v. conferre - per (doli) exceptionem adjuvari, consequi, non debere v. adjuvare, consequi, debere - per (doli) exceptionem praestare, temperari* Levy, Konkurrenz, 1, 125⁴ - *relevari quem per exceptionem (= dare alci excm)* Fabro, Coniect., 6, 182-1.

Excipere nominatim e. Bonfante, 2, 151 - *exceptus scilicet o videlicet* Castelli, B, 27, 51 = Scritti, 145; cf. Bonfante, Corso, 1, 235.

Excludere exceptio excludit v. exceptio.

Excogitatio cf. Rabel, Grundzüge d. röm. Privatrechts, 409⁴.

Excusare e. neglegentiam Kunkel, SZ, 45, 319⁴ - *excusatus* Beseler, 4, 270ⁿ.

Exec ... v. exsec.

Exemplum exemplo Arangio Ruiz, B, 25, 161¹; cf. Segrè, Mél. Girard, 2, 583² - *ad e. ... v. ad - ... capere e. ... v. capere - vindicare in e.* Albertario, Delictum e crim. (PUCSC, 3, 1), 14 - *secundum e.* Albertario, Contr. crit. Dig., 24¹; Tumedei, RISG, 64, 112¹.

Exercere e. actionem v. actio - e. civiliter incendia v. civiliter - e. provocationem (= prosequi litem appellatoriam) Fabro, Ration., 2, 1, 6-7.

Exercitatio litis e. cf. Seckel, Fest. Bekker, 336².

Exhereditatio exhereditatio viget Beseler, 3, 32.

Exhibere cf. Albertario, RIL, 49, 733 - (*= adhibere*) Bonfante, 2, 151 - (*= adoperare, usare*) Albertario, RIL, 46, 856⁴ - (*= alere*) Albertario, RIL, 46, 856; 58, 99¹; Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 16 s. - (*= praestare: actionem, conditionem etc.*) Haymann, SZ, 40, 314 e² - *culpam, custodiam, diligentiam e. v. culpa, custodia, diligentia - e. operas* Albertario RIL, 49, 732 s. - *sicut ad exhibendum* Lenel, SZ, 39, 152¹.

Exhibitio aequitas exhibitionis v. aequitas.

Exigere (= εἰσπράττειν) Gradenwitz, SZ, 8, 300 - (*= exhibere o adhibere*) Bonfante, Corso, 1, 333 - (*= retinere*) Bonfante, o. c., 362² - (*= richiedere come condizione necessaria*) Longo, St. Scialoja, 1, 624; cf. Levy, Konkurrenz, 1, 203⁵; 2, 1, 151; Ehesch., 74⁴ - *e. culpam, debitorem, diligentiam vv. culpa, debitor, diligentia - e. iter, usum* Eisele, SZ, 10, 320 - *e. periculum* Solazzi, RISG, 54, 39; Levy, SZ, 37, 68 - *amare exigi v. amare - amplius debito e. v. amplius - actio, ratio aequitatis exigit v. actio, aequitas.*

Exiguus tutela exigua Mancaleoni, F, 26, 270.

Exinde e. ex quo aliquid fit v. ex.

Existere actionem e. v. actio.

Existimare e. ut Haymann, Haft. d. Verk., 1, 16; Stolz Schmalz, Latein. Gramm.⁴, 576; Schulz, SZ, 38, 120 - (*= meinen dass*) Partsch, SZ, 33, 601 - *existimandus sum, ero* Rechnitz, S. Julianus, 46.

Exolescere cum iniuria e. Lenel, SZ, 39, 136.

Expectari (= sustineri et differri) Fabro, Ration., 2, 1, 204 ss.

Expedit rem e. Pringsheim, Fest. Lenel, 218 - *si expedit* Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 29.

Expensa (= sumptus) Gradenwitz, SZ, 7, 81; Itp., 195²; Kalb, 79 (v. RJ, 99); Bursians Jahresb., 1907, II, 134, 79; Appleton, 103 s.; Bonfante, 2, 151; Riccobono, AP, 3-4, 188¹; *ma v.* Schirmer, SZ, 8, 164.

Experiri cf. Guarneri Citati, AP, 9, 61; Rechnitz, S. Julianus, 60; *ma v.* Berger, T, 236 - *e. ad v. ad.*

Explicare rem e. Pringsheim, Fest. Lenel, 218 - *cautionibus rem e. v. cautio.*

Explodere Kalb, 79; Appleton, 104; Bonfante, 2, 151.

Explorare e. apud se v. apud.

Exponere cautionem (in maritum) e. v. cautio.
Exposcere cf. Albertario, B, 33, 28¹.
Expressim Vassalli, APe, 28, 13.
Exprimere (= dicere [potest exprimi = p. dici]) Riccobono, SZ, 43, 347 - (= hervorrufen) cf. Rechnitz, S. Julianus, 54 - e. ut Beseler, 1, 92 - nominatim e. Eisele, SZ, 10, 310 - specialiter e. Cuiacio, Opp., 6, 371; Eisele, SZ, 10, 301. 310. 320; 19, 20.
Expromere (đ. l.) Albertario, RIL, 55, 523 s.
Expromissor (per procurator) Frese, Mól. Cornil, 1, 374.
Exsecrabilis delictum exsecrabile v. delictum.
Exsecrari Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 14.
Exsecutio executiones criminum de his facinoribus v. crimen.
Exsolutio Beseler, 3, 78 - urgere ad exsolutionem Bonfante, 2, 150; Beseler, 3, 78.

Exsolvere e. fidem Solazzi, RIL, 58, 312.
Extendere ad ulteriores voluntatem suam e. (= ad fideicommissum invitare) Fabro, De error., Dec. 77, 327-1 - e. in heredes Kübler, SZ, 23, 513.
Extenuare res iudicata extenuatur Eisele, SZ, 30, 103.
Exterus cf. Beseler, 4, 208.
Extinguere substitutionem e. Beseler, 4, 117.
Extorquere cf. Albertario, SZ, 32, 311 ss.; F, 37, 521; cf. Haymann, SZ, 38, 229; cf. Bonfante, 2, 147. 151 - (= praestare) Fabro, Coniect., 16, 664-1 - e. lucrum Albertario, RISG, 52, 25; RIL, 46, 587.
Extra e. heredem cf. Beseler, 1, 3.
Extraneus (= straniero) Ratti, RISG (N. S.), 1, 183ⁿ.
Extrinsecus Beseler, 4, 298; Donatuti, APe, 33, 696.
Extructio e. postulat Beseler, SZ, 45, 444.

F

Facere aestimationem, damnum, dolum, donationem ad alqm. f. v. aestimatio, culpa, damnum, dolus, donatio - circumspete f. v. circumspete - (...) diversam conditionem (...) f. v. condicio - hoc, id f. Rechnitz, S. Julianus, 39, 47 - actioni locum f. v. actio - lucrum f. (c. gen.) Rechnitz, o. c., 100 - manifestum f. Kalb, 80; cf. Appleton, 112; Bonfante, 2, 149; Corso, 1, 236; Castelli, B, 27, 64 = Scr., 155 - sepulturam f. (= funerare) Pringsheim, SZ, 42, 316 - transitum f. Pringsheim, Fest. Lenel, 276 - ruptum fieri Eisele, SZ, 18, 25 - possessionem veterem fieri (= retineri, durare) Vassalli, APe, 28, 42² - ratio quae pro religione facit Pringsheim, SZ, 42, 645⁸ - utilitas facit Beseler, 1, 44; Schulz, SZ, 32, 50 - dum facit v. dum - totum in

voluntate fecit heredis Albertario, Arb. boni viri (PUCSC, 5), 25 - exinde (ex eo) ex quo alqd fit v. ex - in contrarium summa ratione fit v. contrarius - palam fiet Albertario, APe, 31, 75 - fiat potestas cf. Bonfante, 2, 164 - factus iudex Biondi, Act. arb., 1, 148 e¹ - animus lucri faciendi v. animus - sed non sine ratione facturum Levy-Bruhl, NRH, 4^o s. (1926), 27ⁿ.
Facies prima facie Albertario, B, 31, 3.
Facile Ebrard, Hypothek., 65; Albertario, APe, 31, 21; Delict. e crimen (PUCSC, 3, 1), 21; RIL, 57, 171; 58, 830; Coli, Cap. dem., 69; Bonfante, Corso, 1, 65²; Guarneri Citati, RISG, N. S., 1, 14 (e.) e⁴³⁻⁴⁶ - non f. Bonfante, 2, 152 - facilius Beseler, 3, 61; 4, 187 - f. dicetur succurri v. dicere.

Facinus executiones criminum de his facinoribus v. crimen.
Factum merum f. Beseler, 3, 137; Steiner, Datio in solutum, 132ⁿ - actio (...) in f. (...) v. actio - errare in facto v. errare.
Facultas f. ad tollendum Beseler, 1, 42 - f. instrumenti Beseler, 3, 12 - f. restituendi Beseler, 1, 20; 4, 41-2 - potest esse f. v. esse - facultates De Francisci, RIL, 48, 302. 304. 306; ma v. Solazzi, SSGS, 9, 50³ - largae facultates Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 28 - mariti facultates Bonfante, Corso, 1, 335 - facultatem servi nancisci cf. Guarneri Citati, AP, 11, 299¹ - mediocrium facultatum esse v. esse - in facultatibus positus Albertario, l. c.
Faenus (= usurae) Beseler, 4, 217.
Falsus (= non) Solazzi, RIL, 56, 743¹ - f. procurator (= non mandatario) cf. Albertario, SSGS, 6, 96¹; cf. Donatuti, APe, 33, 673 ss.; Solazzi, RIL, 56, 735; 57, 318; Frese, Mól. Cornil, 1, 373.
Familia mater familiae Rechnitz, S. Julianus, 75 - (= femina sui iuris) Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 29 (ad IV, 1).
Fas (in senso non tecnico) Vassalli, B, 27, 213ⁿ.
Fatalis damnum fatale v. damnum.
Fatum in f. concedere v. concedere.
Favere cf. Albertario, B, 33, 65².
Favor Albertario, Lez. sul possesso (1914) 1, 160; B, 33, 50 ss.; Levy, Privatstr., 125³; Tumedei, Dist. postcl., 23³; Bonfante, 2, 151 - f. dotis, dotium v. dos - f. libertatis Gradenwitz, SZ, 23, 345; cf. Wlassak, SZ, 23, 94²; Rabel, Rö. Priv. R., 409; Rotondi, Scr., 3, 31; Arangio Ruiz, B, 32, 58; Pringsheim, SZ, 42, 655. 663; De Francisci, Translatio dominii, 25; Rechnitz, S. Julianus, 34; cf. Bonfante, 2, 162; Corso, 1, 107; Beseler, SZ, 45, 478 - f. libertatis est ut Albertario, B, 33, 56 - f. nuptiarum Fabro, Iur. papin., 325; Al-

bertario, o. c., 29, 53 - f. partus Albertario, o. c., 54, 71 - f. populi Albertario, o. c., 52 - f. pupilli, pupillorum Beseler, 2, 26; Albertario, o. c., 54 ss. - f. religionis Di Marzo. Le cose, 1, 56; Albertario, o. c., 29, 52 - ratio favoris Albertario, RISG, 52, 45ⁿ.
Favorabilis Fabro, Iurispr. papin., 574; Bonfante, 2, 151; Beseler, 3, 61; SZ, 46, 275; Albertario, B, 33, 47³. 65² - favore est ib. - favorabilis ib.
Favorabiliter Beseler, SZ, 43, 549; Albertario, B, 33, 47³. 65².
Fere Bonfante su Mühlenbruch, cont. di Glück, 29, contron. p.; Arangio Ruiz, B, 18, 195; Perozzi, Ist. di dir. rom., 1, 135³; Albertario, In tema di alteraz. pregiust., 11¹⁵; Scaduto, AP, 11, 43; Guarneri Citati, AP, 11, 188⁴; Riccobono, SZ, 43, 338; Deserteaux, Cap. demin., 2, 396², 400⁶ - (= σφεδόν) Schulz, SZ, 35, 127; Ebrard, Hypothek, 77².
Ferre f. auxilium v. auxilium - nemo feret Albertario, Diritto alimenti (PUCSC, 7, 2), 26 - ferendus (= erträglich) Beseler, 3, 75 ss.; Albertario, RIL, 54, 311 - nec ferendum est Beseler, 2, 99. 171 - nec ferendus est Albertario, Contr. crit. Dig., 53; Bonfante, Corso, 1, 439⁵.
Festinare c. infinit. Kalb, 79; Appleton, 104 - c. ad e gerund. v. ad - f. ad sententiam Beseler, 3, 151.
Fideicommissum f. convalescere v. convalescere - manumittere per f. Fabro, Iurispr. papin., cit. da Tumedei, RISG, 63, 98. 100.
Fideicommittere f. ad rem praestandam (per ut rem praestet) v. ad.
Fideiubere (per spondere e fidepromittere) Lenel, Paling., Praef., VII (1).
Fideiussio (per sponsio e fidepromissio) Lenel, l. c.
Fideiussor (per sponsor, fidepromissor, adpromissor) Lenel, l. c.; Bonfante, 2, 156 - f. iudicio sistendi causa Lenel, Ed.², 65.

Fides f. humana Beseler, 1, 52 - *f. cautionis* Solazzi, Studi sulla tutela, 1 (Pubbl. Modena, 9), 24 - *f. inquisitionis* Solazzi, o. c., 24¹ - *f. sententiae* Pringsheim, Fest. Lenel, 224 - *actio bonae fidei v. actio congruit bonae fidei, ratio bonae fidei v. bonus - fidem exsolvere v. exsolvere - fidem frangere* Beseler, SZ, 45, 439 - *fidem habere, f. sequi* Enneccerus, Rechtsgeschäft, 1, 250; Pringsheim, Kauf, 59. 70⁴ - *fidem rumpere* Beseler, 2, 114; *ma v. Kübler*, SZ, 38, 80 e¹ - *venire contra fidem v. contra - agere longe a bona fide v. agere.*

Figura (= εἶδος, *specie*) Perozzi, Obbl. romane, 51ⁿ; Albertario, RIL, 59, 429².

Filius filia familias constituta v. constituere.

Fingere postliminium fingit Beseler, SZ, 45, 196 - *fingamus* Scialoja, B, 19, 179; Beseler 1, 56; 2, 67; 3, 76; 4, 11. 138; Pringsheim, Fest. Lenel, 243 - (*et*) *finge* Appleton, NRH, 30, 7; Perozzi cit. in B, 19, 178; Beseler, 2, 4. 48. 57; Pringsheim, Kauf, 148; Fest. Lenel, l. c.; Taubenschlag, SZ, 38, 256; Di Marzo, Le cose, 1, 56; Guarneri Citati, AP, 11, 299¹; Kunkel, SZ, 45, 325¹; *cf.* Bonfante, 2, 164; *ma v. Kalb*, Jagd, 28; Scialoja, B, 19, 178-9; Berger, KVJ, 50, 426 - *finge enim v. enim - finge ergo v. ergo.*

Finire (= *definire*, δῶτεω) Partsch, SZ, 33, 607.

Firmiter Kalb, 80; Appleton, 104; Bonfante, 2, 152.

Fiscus (aerarium, populus) Seckel, s. h. v.

Forma Beseler, 1, 84; 2, 233; Albertario, RIL, 55, 522-523 e¹ - (= *formula*) Cuiacio, Opp., 9, 138 - *f. data v. dare - f. iuris* Beseler, 2, 24; Albertario, F, 37, 524; B, 25, 20.

Formare actionem f. v. actio - f. contractum v. contractus.

Forsan Beseler, 3, 83 ss.; Pringsheim, Fest. Lenel, 214.

Forsitan Kalb, 80; Appleton, 104; Bonfante, 2, 152; Beseler, l. c.; Vassalli, APe, 28, 42¹; Pringsheim, l. c.; Ebrard, SZ, 46, 155³; Albertario, RIL, 59, 199.

Fortasse Collinet, Études, 1, 143³; Beseler, 3, 83 ss.; 4, 299; *cf.* Rotondi, Pact. de n. pet., 65¹ = Scr., 2, 364¹; Pringsheim, Fest. Lenel, 214; Kerr Wilye, Solid. a. corr., 308⁴; *cf.* (Albertario) Bonfante, 2, 169¹; Corso, 2, 437 - *nisi f... tunc enim v. enim.*

Fortassis Pernice, Labeo, 2, 1, 375ⁿ. 479¹; Scialoja, B, 11, 66; Beseler, 2, 11. 170; 3, 83 ss.; 4, 69; *cf.* Di Marzo, Mél. Girard, 2, 146; Mitteis, ib., 233; Albertario, RIL, 47, 576; Pringsheim, SZ, 42, 315; Fest. Lenel, 214; Biondi, AP, 10, 297 s.; *cf.* (Albertario) Bonfante, 2, 169¹; *ma v. Kalb*, Jagd, 21; Berger, T, 170; KVJ, 50, 427.

Forte Eisele, SZ, 11, 16; 13, 124. 129. 142; 18, 37; 30, 134. 145; BzRG, 236; Grupe, SZ, 16, 308; Kalb, 80; Solazzi, B, 11, 183; 23, 183; St. e docum. di storia e dir., 22, 332; Min. età, 265; RISG, 53, 273; De Medio, AG, 68, 211; Bonfante, 2, 152; Levy, Sponsio, 92²; Konkurrenz, 1, 106³. 466; Beseler, 2, 8. 29. 67. 154; *cf.* 3, 83 ss.; Albertario, RISG, 52, 23 e²; B, 32, 125 e¹; 33, 69; AG, 93, 9²; Ebrard, Hypothek., 84¹⁰. 100³⁸; SZ, 46, 150¹; Lenel, SZ, 38, 274; *cf.* 39, 167. 168; Biondi, AP, 7, 71; Donatuti, AG, 86, 234; 89, 207; APe, 33, 397. 407. 408; Pringsheim, SZ, 42, 297; Fest. Lenel, 214; Guarneri Citati, AP, 11, 299¹; *ma v. Kübler*, SZ, 38, 104 - *forte si* Donatuti, APe, 33, 430 - *ne f. Eisele*, SZ, 19, 21 - *nisi f. Fabro*, De error., Dec. 54, 41-1; Eisele, SZ, 10, 303 ss.; 11, 26; 13, 152-4; Riccobono, B, 8, 188²; De Medio, AG, 68, 237; B, 16, 15; De Ruggiero, St. Cagliari, 1, 132²; Seckel, s. h. v.; Messina Vitrano, Note intorno alle az. in factum di danno e di furto..., 31²; Solazzi, B, 23, 133. 183; SSGS, 9, 5; Biondi,

AP, 1, 64; Beseler, 2, 89; Berger, T, 114²; Albertario, SZ, 32, 351; APe, 31, 22³; SSGS, 5, 86; Taubenschlag, SZ, 38, 249; Donatuti, APe, 33, 395; Di Marzo, Le cose e i dir. sulle cose, 1, 57; Genzmer, SZ, 44, 135; *cf.* Bonfante, 2, 163 - *nisi forte quis dicat v. dicere - nisi forte... tunc enim v. enim - si forte cf.* Erman, SZ, 11, 275; Albertario, RIL, 47, 576; Solazzi, B, 27, 297¹; RIL, 49, 646; Lenel, SZ, 39, 126; Donatuti, AG, 89, 218; Levy, Konkurrenz, 1, 106³; Kunkel, SZ, 45, 321¹. 328²; Ebrard, SZ, 46, 150¹. 155¹ - *quod si f. ideo* Genzmer, o. c., 136 - *si f. si quidem enimvero v. enimvero - propter aliquid forte suum vitium v. aliquid.*

Fortius f. defendendum v. defendere.

Fortuitus Albertario, F, 37, 520;

SSGS, 5, 91 - *casus f. v. casus - fortuita calamitas v. calamitas.*

Fortuna fortunae cf. Beseler, 4, 237.

Forum in f. compellere v. compellere.

Fragilitas f. cautionis v. cautio.

Fraugere fidem f. v. fides.

Fraudare animus fraudandi v. animus.

Fraudulosus Donatuti, RIL, 56, 356ⁿ.

Fraus carere fraude v. carere.

Frivusculum Kübler, SZ, 11, 49.

Fructus natura f. Lenel, SZ, 39, 162.

Frui (riserito ad una serv. aquae duceudae) Lenel, SZ, 39, 168 - *superficie f.* Beseler, 1, 100.

Fundus animus fundi v. animus.

Functio dotis f. v. dos.

Fungi dos fungitur v. dos.

Furare adfectus, animus furandi v. adfectus, animus.

Furtum crimen furti v. crimen.

G

Generalis Appleton, 131; Albertario, APe, 31, 65² - *actio in factum g. v. actio - condictio g. v. condictio - lex, sanctio g.* Eisele, SZ, 7, 26 - *pactum generale (ā. l.)* (= γενικόν) Rotondi, Pact. de non petendo, 23 = Scritti, 2, 324 s.

Generaliter Eisele, SZ, 7, 26; Costa, Papiniano, 1, 270 ss.; Perozzi, B, 7, 64; Seckel, s. v. generalis, a; Arangio Ruiz, AG, 81, 392; Bonfante, 2, 152. *cf.* 163; Biondi, Convalidaz. codicillo, 8; Berger, T, 16. 75; SZ, 35, 81; Beseler, 3, 61; De Francisci, F, 40, 24¹; Riccobono, *cf.* SZ, 35, 286; AP, 3-4, 728; SZ, 43, 289; Mél. Cornil, 2, 274. 285¹; Albertario, APe, 31, 66ⁿ; Cugia, Nulità, parz. neggiur., 6; Donatuti, APe, 33, 399. 432; Messina Vitrano, APe, 33, 641; Levy, Konk., 2, 1, 226⁷; Pringsheim, Fest. Lenel, 257 s.; Kunkel, SZ, 45, 277³. 310². 325²; *cf.* Koschembahr Lyskowski, Mél. Cornil, 2, 33; *ma v. Lenel*, SZ, 34,

379¹ - *et g. v. et - et g. dicimus, dicendum est v. dicere - g. definire, sancire* Eisele, SZ, 7, 26; Kalb, 81; Bonfante, 2, 149 - *g. praefiniri* Mancaloni, F, 26, 270 - *nos g. definire v. definire - omnibus g.* Albertario, B, 33, 60.

Genus genera Beseler, SZ, 45, 232.

Gestor negotiorum g. Frese, Mél. Cornil, 1, 370¹.

Gratia Vassalli, APe, 28, 9 - *evidens g. doceatur v. docere - gratiae praestari* Lenel, SZ, 38, 270³ - *humanitatis g.* Krüger H., SZ, 19, 25; Albertario, F, 35, 504; Bonfante, Corso, 2, 38 - *et hic humanitatis gratia obtinendum est* Fabro, Ration., 3, 1, 249 - *divortium bona gratia v. bonus.*

Gravamen Kalb, 80; Appleton, 104.

Gravare Kalb, 80; Appleton, 104; Bonfante, 2, 150; Beseler, 2, 112.

Gravis res g. ad recipiendum Eisele, SZ, 30, 114.

Gubernare Kalb, 80; Appleton, 104.



H

Habere (= *ferre*, *pronunciare* [*sententiam*]) Fabro, *Ration*, 1, 307 - *h. pro* (ã. λ.) Levy, *Ehesch.*, 22 - *actionem h. (debere) (ut) v. actio - aequitatem h. v. aequitas - alienationem h. v. alienatio - compensationem h. v. compensatio - curam h. v. cura - effectum habere v. effectus - fidem h. v. fides - licentiam habere* (= ἄδειαν ο παρόησιαν ἔχειν) Fabro, *Coniect.*, 5, 19, p. 141; Gradenwitz, 97 ss.; *cf.* SZ, 8, 281. 300; 9, 102 ss.; Lenel, SZ, 9, 179; Kalb, 80; RJ, 119; Appleton, 111. 219; De Medio, B, 16, 19⁴; Seckel, s. v. *licentia*, 2; Kübler, SZ, 42, 541; Bonfante, 2, 164 - *locum habere ad* Karlowa, *Röm. Rechtsg.*, 2, 598; Bonfante, 2, 149; Beseler, SZ, 45, 232; *ma v.* Biondi, *Giuramento*, 24 - *l. h. ad omnia* Appleton, 131 - *locum habere in (c. abl.)* Berger, *KVJ*, 50, 430³⁸ - *neesse habere* Beseler, 2, 116 ss.; 3, 138 s. 173; 4, 111 s.; SZ, 43, 431; *cf.* Albertario, B, 25, 29⁴; RIL, 58, 88; Donatuti, AG, 89, 215; Bonfante, 2, 151; Rechnitz, S. *Julianus*, 22, 99 s.; *ma v.* Mitteis, SZ, 33, 204; Segrè, *Mél. Girard*, 2, 553² - *praestare necessé h.* Haymann, SZ, 40, 220² - *necessitatem h.* Gradenwitz, 22; Segrè, l. c.; Albertario, SSGS, 5, 90 - *h. oblationem* Guarneri Citati, AP, 11, 265 - *h. probationem* Eisele, SZ, 30, 125; Albertario, RISG, 49, 63 - *h. rationem* De Francisci, RIL, 48, 306-7; Guarneri Citati, *Obbl. indiv.*, 1 (AP, 9), 211 - *quae sententia habet rationem* Krüger, *Fest. f. Bekker*, 1907, 16 ss. - *h. stipulationem* (= *act. ex stip.*) Rotondi, APe, 28, 227 = *Scr.*, 1, 288 - *h. varietatem* Pringsheim, *Fest. Lenel*, 240 - *h. voluntatem* Beseler, SZ, 45, 482

s. - *potest h. (= habet)* Bonfante, 2, 149; Guarneri Citati, o. c., 181⁵ - *haberi pro infectis* Levy, *Ehesch.*, 22⁸ - *actio quae habet...* v. *actio - sed hoc ita se habet* Bonfante, 2, 149 - *actor actionem habebit v. actio - cur tales habuit v. cur - si ea fecerit quorum supra mentionem habuimus* Fabro, *Ration*, 2, 1, 111 - *ratio habeatur tamquam* Vassalli, APe, 27 (1913), 275 - *habito* tractatu Wlassak, *Judikationsbefehl*, 66¹⁸.

Haecenus Beseler, 1, 5ⁿ; 3, 47. 90; 4, 91; SZ, 45, 228. 465; Donatuti, AG, 86, 233; Partsch, SZ, 42, 267² - *h... quatenus* Beseler, 3, 90 ss. - *h... ut* Ferrini, AG, 64, 86; Schulz, SZ, 27, 127; Beseler, 1, 5^a; De Francisci, *Az. penali e la loro intrasm. passiva*, 74; *ma v.* Solazzi, B, 17, 253³.

Hereditarius accessio hereditaria v. accessio.

Hereditas vivi o viventis h. Vassalli, APe, 27 (1913), 253¹ - *hereditatem derelinquere v. derelinquere - de hereditate agere v. agere - de hereditate mandare* (= *ordinare l'adizione*, ã. λ.) Vassalli, l. c., 257 - *sollicitus de hereditate*, Vassalli, l. c., 255.

Heres quasi non h. Vassalli, APe, 28, 33¹ - *... voluntas heredis v. facere - ad heredem transferre* Vassalli, APe, 27 (1913), 262 - *extra heredem v. extra - in heredes extendere v. extendere.*

Hic (avverbio) Guarneri Citati, *Obbl. indiv.*, 1 (AP, 9), 223 - (= *hoc casu*) Guarneri Citati, AP, 11, 293³; Beseler, SZ, 45, 465; 46, 101 - *et h. v. et.*

Hic (pron.) (= *is*, non accentuato) Gradenwitz, 162; Longo, *St. Scialoja*, 1, 630; *cf.* Collinet, *Études*,

1, 165; Levy, *Konkurrenz*, 1, 466; 2, 1, 190. 239⁶; Beseler, 4, 204. 295; SZ, 46, 143; Guarneri Citati, *Obbl. indiv.*, 1 (AP, 9), 93⁴; Kunkel, SZ, 45, 309 - *et hic v. et - distinctio haec v. distinctio - haec electio personalis est v. electio - res (cautio) haec est* Beseler, SZ, 45, 231 - *hoc autem ita... nisi... tunc enim v. autem - hoc est* Eisele, SZ, 7, 18; 11, 4 ss.; Gradenwitz, 125; Appleton, 31; Jörs, *R.-E.*, 5, 528; De Medio, B, 20, 192; Bonfante, 2, 154ⁿ; *cf.* 163. 169⁴ (Albertario); Corso, 1, 333; Peters, SZ, 32, 250⁴; Rotondi, APe, 27 (1913), 324 = *Scr.*, 2, 401; Levy, SZ, 37, 42; Albertario, RISG, 49, 63; RIL, 54, 307; *Animus furandi* (PUCSC, 1, 2), 17; Pringsheim, *Fest. Lenel*, 243; Ehrard, SZ, 46, 150⁴ - *hoc ita est* Beseler, 4, 69; Donatuti, APe, 33, 423 - *hoc ita est nisi* Beseler, SZ, 45, 472 - *sed hoc ita se habet v. habere - (sed) hoc (haec) ita (si)* Bonfante, 2, 152; *cf.* 163; Scaduto, AP, 8, 61⁴; Donatuti, APe, 33, 431; Beseler, 4, 69; SZ, 45, 454; Coli, *Capitis deminutio*, 23; Levy, *Konkurrenz*, 2, 1, 70³; Pringsheim, *Fest. Lenel*, 223 - *haec tamen ita* Albertario, RIL, 59, 296 - *hoc ita si non* Donatuti, B, 33, 175⁴ - *hoc facere v. facere - hoc persequendum est ut hoc permittatur* Albertario, B, 33, 76 - *hoc praetermisit* Perozzi, *Mél. Girard*, 2, 378⁴ - *hoc quod* Longo, *St. Scialoja*, 1, 630 - *hoc tamen tunc observandum est, cum* Rotondi, B, 25, 49 = *Scr.*, 2, 297 - *et hoc v. et - item hoc* (= *idem*) Beseler, 4, 158 - *totum hoc* (= πᾶν τοῦτο) Beseler, 3, 110 - *haec idcirco tam varie* Beseler, SZ, 45, 436 - *hoc* (come dativo) Arangio Ruiz, RISG, 52, 225; *ma v.* Berger, *KVJ*, 50, 430 s. - *quod ad hunc v. ad - ac per hoc v. ac - in hoc redire ut* Albertario, B, 33, 57 - *secundum hoc, haec* Segrè, *St. Fadda*, 6, 360³;

Beseler, 2, 15. 22. 23; 3, 154 ss.; 4, 16; Vassalli, SS, 30, 40¹ - *hoc itaque latere* Beseler, SZ, 45, 436 - *hoc modo* De Francisci, *Mél. Cornil*, 1, 309 - *ab hac parte v. ab in (...)* *his casibus (in quibus) v. casus - (in) hoc (...)* *casu v. casus - pro hoc* De Francisci, APe, 32, 322 - *super hoc* (= ἐπὶ τοῦτω) Gradenwitz, 162; SZ, 8, 300.

Hinc h..., h..., h... Albertario, RIL, 57, 171.

Hodie Bonfante in *Glück-Burchkardt*, 39, 2 *contron. r.* - (= *heutzutage*) Beseler, 1, 103; 2, 26. 97 ss.; 3, 22ⁿ; 4, 324; *cf.* Zanzucchi, RISG, 47, 265²; Albertario, *Pegno della superficie*, 21; RISG, 50, 78⁴; *cf.* *Hodie*; B, 25, 241 ss.; 32, 110⁴; RIL, 55, 522; APe, 31, 57; Kübler, *Jurist. Liberaturbl.*, 23, 225⁴; SZ, 42, 542; *cf.* *Gesch. d. röm. Rechts*, 407⁷; Berger, T, 34³; *KVJ*, 50, 427-8; Mitteis, SZ, 33, 204. 636; Arangio Ruiz, B, 30, 212⁴; *cf.* *Koschaker*, SZ, 37, 364⁴; *cf.* Bonfante, 2, 152. 170ⁿ. (Albertario); Corso, 1, 501; Schulz, *Epitome Ulpiani*, 12⁴. 36 (ad XI. 8). 44 (ad XX. 2); *Desserteaux*, *Mél. Cornil*, 1, 195³.

Homo homines appellaremur v. appellare.

Honestus h. paterfamilias *cf.* Kunkel, SZ, 45, 308² - *honestae personae* Rotondi, F, 34, 285² = *Scritti*, 2, 74³.

Honor h. decurionis patri accessit v. accedere.

Honorarius obligatio honoraria Perozzi, *Obbl. romane*, 135 ss.; Albertario, RIL, 59, 549 ss.; *ma v.* Solazzi, *St. Moriani*, 2 (SS, 23), 133²³; Mitteis, *Röm. Pr. R.*, 1, 58⁴⁹; Levy, *Konkurrenz*, 1, 55⁴ - *honorarii successores* Biondi, APe, 27 (1913), 381⁴. 397³.

Huiusmodi Seckel, s. v. *huiusmodi*; Beseler, 2, 106; Mitteis, SZ, 33, 204; Albertario, B, 25, 241 - *in omnibus h. casibus v. casus.*

Huiusmodi Kalb, 80; RJ, 8; Eisele, BzRG, 229; SZ, 30, 112; cf. Grupe, SZ, 14, 237; Riccobono, B, 6, 161; Appleton, 104; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 149. 154ⁿ; Beseler, 2, 14. 97; 3, 12. 74; 4, 45; SZ, 45, 443. 460; Albertario, Hodie, 12; B, 31, 14. 15¹; In tema di alteraz. pregiustinianee, 7; Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 18. 67; Berger, T, 30; cf. Julius Paulus (Pauly-Wissowa-Kroll, 10, 703); Taubenschlag, SZ, 38, 245². 256²; Pringsheim, SZ, 42, 321; Fest. Lenel, 216. 224. 239; Levy, Konk., 2, 1, 223³; Ehesch., 22; Messina Vitrano, APe, 33, 664; Guarneri Citati, AP, 11, 304; Genzmer, SZ, 44, 134; Siber, Nat. obl., 64²; Rechnitz, S. Julianus, 42; De Francisci, Il trasf. d. propr., 106³; Biondi, AP, 12, 252 - *ex h. casibus v. casus - in specie h.* Beseler, 1, 106.

Humanitas cf. H. Krüger, SZ, 19, 9 ss.; Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 531; Gradenwitz, SZ, 26, 364; Albertario, F, 35, 863¹; Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 41; Baviera, Mél. Girard, 1, 83¹; De Francisci, F, 40, 28; Schulz, Einführung, 87¹; Solazzi, B, 31, 77; AG, 94, 67; Tumedei, Distinzioni postclassiche, 23³; Pringsheim, SZ, 42, 663; Bonfante, 2, 151; cf. Stella Maranca, Seneca giurecons., 20 - *h. suggerit* Beseler, 2, 95 - *humanitatis consideratione, gratia v. consideratio,*

Iactura cf. Solazzi, AG, 94, 85 ss. - *adficere i. v. adficere.*

Iam i. dictum v. dicere.

Ibi (= eo) Kalb, 65; Appleton, 66; Bonfante, 2, 153 - (*senz' accenno di luogo*) Donatuti, B, 33; 176ⁿ; Solazzi, AG, 94, 83 - *ubi... ibi* Kunkel, SZ, 45, 277³.

Ibidem (senza indic. di luogo) Solazzi, o. c., 79.

gratia - humanitatis intuitu Fabro, Coniect., 15, 597-2; Krüger H., SZ, 19, 19 ss. - *humanitatis negotium* Kübler, SZ, 28, 417 - *humanitatis ratio* Krüger, o. c., 25 ss.; Pringsheim, SZ, 42, 645⁸ - *humanitatis ratione congruum v. congruus - humanitate suggerente* Krüger, o. c., 23 ss.

Humanus v. humanitas - humana fides v. fides - humana interpretatio Krüger H., o. c., 33 - *sed humana interpretatione placuit* Bonfante, 2, 144 - *humana ratio* Solazzi, AG, 94, 66 - *humana sententia* Krüger H., o. c., 28 s. - *humanum est ib.*, 27 s. - *humanior interpretatio* Krüger H., o. c., 31 ss.; Pringsheim, SZ, 42, 661 - *humanior sententia* Krüger H., o. c., 28 ss. - *humanus esse*, SZ, 30, 136¹ - *humanus esse, est* Krüger H., o. c., 33; Bonfante, 2, 149; Albertario, SZ, 32, 315 - *sed humanus est* Fabro, Coniect., 12, 416-1 - *humanissimus* Krüger H., o. c., 36.

Hypotheca Fehr, Beiträge; Ebrard, Hypothek; cf. Erman, Mél. Girard, 1, 419 ss.; Albertario, RISG, 49, 61 ss.; Bonfante, Ist.⁸, 432; *ma v. Manigk*, Pauly-Wissowa, R.-E., s. h. v. - *hypothecam contrahere v. contrahere - rem hypothecam accipere v. accipere.*

Hypothecarius hypothecaria actio v. actio.

Idcirco Albertario, RIL, 58, 827 - *atque i. v. atque - et i. v. et - haec i. tam varie v. hic - idcircoque* Beseler, SZ, 45, 457 ss.

Idem (non accentuato) Eisele, BzRG, 238 s.; SZ, 19, 18 - (*detto, mentovato*) Bonfante, 2, 151; Haymann, Freilasungspflicht u. Reurecht, 41; Levy, Konkurrenz, 1, 375; Beseler, 4, 145; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1

(AP, 9), 93¹; Berger, B, 31, 174⁷; Kunkel, SZ, 45, 290¹ - *i. est* Albertario, B, 31, 3 - *ex... i. est v. ex - non i.* Niemeyer, Depositum irregulare, 45 - *idemque esse etiam v. esse.*

Ideo Biondi, AP, 12, 252 - *atque i. - et i. - quod si forte i. v. atque, et, forte - ideoque* Di Marzo, St. Scialoja, 2, 58³; St. Fadda, 2, 58; Biondi, Act. arbit., 1, 87; Albertario, RISG, 49, 64; In tema di alteraz. pregiust., 8; Rotondi, APe, 28, 163¹ = Scr., 2, 457¹; Pact. de n. pet., 35³ = Scr., 2, 336³; Berger, B, 32, 145; Huvelin, NRH, 42, 99³; Bonfante, 2, 147; Beseler, SZ, 45, 456 ss.; 46, 102. 103; Ratti, RISG (N. S.), 1, 192²⁹ - *atque ideoque v. atque.*

Idoneus (in contrapp. a prodigus) Eisele, SZ, 19, 24 - (*senza sostantivo*) Levy, SZ, 37, 51 - *culpa idonea v. culpa.*

Igitur Perozzi, B, 7, 63; cf. Rotondi, Pact. de n. pet., 42 = Scr., 2, 342; cf. Krüger, SZ, 37, 284; cf. Lautner, Fest. Hanausek, 73². 87; Biondi, AP, 12, 65⁴. 252 - (*preposto*) Beseler, 3, 95. 105 ss. 146; 4, 63. 147; Vassalli, B, 27, 266; De Francisci, F, 40, 16; Pringsheim, SZ, 42, 297. 299; Solazzi, RIL, 56, 149¹; Donatuti, B, 33, 182; cf. Bonfante, 2, 163; Albertario, RIL, 58, 91; cf. Lenel, SZ, 45, 26¹ - *ma v. De Francisci, L'eviz. della "res data in sol."*, 18; Huvelin, NRH, 42, 83³; Schulz, Gedächtnisschrift f. E. Seckel, 90.

Ignorans (con accus. del part. passivo) Steiner, Datio in solutum, 30⁴.

Ille (= is) Beseler, SZ, 45, 255 - *illud adnotandum erit v. adnotare - illud inspiciendum est, videndum est, videamus* cf. Ebrard, Hypothek., 98³⁷. 112⁶². 116 e⁷² - *illud, de illo quaerere v. quaerere - illud sciendum est* Berger, SZ, 36, 211²; Pringsheim, Fest. Lenel, 249 - *illud tenendum est* cf. Ebrard, o. c., 116⁷²; Pringsheim, o. c., 250.

Illico Kalb, 80; Appleton, 105; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 152; Beseler, SZ, 45, 480.

Imaginarium i. iste emptor v. emptor.

Imitari Longo, St. Scialoja, 1, 636².

Imitatio v. imitari.

Immensus immensum pretium Albertario, B, 33, 69.

Imminuere imminutus Fabro, Iurispr. papin., 670.

Immo (non introducente note di giuristi) Albertario, APe, 31, 57 e³ - *i. magis* Frese, Mél. Cornil, 1, 380¹ - *quin i.* Beseler, 3, 191; 4, 234; Albertario, l. c.

Immobilis Bonfante 2, 151; *res i.* Bonfante, Note a Windscheid, 1, 2, 582. 584 s.; Albertario, RIL, 58, 823²; Schulz, Epitome Ulpiani, 43 (ad XIX, 4).

Immoderate Albertario, RDCo, 23, 188⁴.

Immoderatio ibidem.

Immoderatus Beseler, 4, 131; Albertario, RDCo, 23, 188⁴; RIL, 58, 820.

Immodice Riccobono, SZ, 35, 253-4; De Francisci, RIL, 48, 306; Albertario, Arb. boni viri (PUCSC, 5), 12.

Immodicus Albertario, B, 31, 3.

Immutabiliter Beseler, 1, 112.

Immutare cf. Eisele, SZ, 10, 303.

Impedire nihil impedit Segrè, Lezioni, 1921-22, 123⁴.

Imperialis Kübler, SZ, 23, 513 - (= *principalis*) Bonfante, 2, 151.

Imperium i. mixtum Beseler, 3, 137; Kübler, Berl. phil. Woch., 1914, 1257; Berger, SZ, 36, 217; *ma v.* Steinwenter, Iurisdicchio (Pauly-Wissowa, 10, 1156. 1158).

Impertiri i. actionem v. actio.

Impetrare i. veniam Ferrini, B, 13, 37.

Impius nimis, satis impium Krüger H., SZ, 19, 53-4.

Implere i. petitionem Beseler, 2, 148 - *i. religionis partem* Beseler, 4, 91.

Implorare Beseler, 4, III. 32; Biondi, AP, 12, 252.

Imponere i. libertatem, Kalb, 75; Gradenwitz, SZ, 23, 345 - *i. necessita-*

- tem* Fabro, Coniect., 8-9; Gradenwitz, SZ, 8, 300; SZ, 23, 339; Kalb, 75; Seckel, s. v. *necessitas*, 1 i. f.; Levy, SZ, 37, 45 - *necessitas imponitur* Albertario, SSGS, 5, 90 - *imposita servitute* Riccobono, Tijdschr. v. Rechtsg., 3, 1922, 353¹.
- Importare** (= *intentare*) cf. Solazzi, AG, 94, 60.
- Impossibilis** Bonfante, 2, 151; Beseler, 4, 287.
- Improbatio** (= *Gegenbeweis*) Seckel, s. h. v.; Lautner, Fest. Hanausek, 79¹.
- Imprudentia** cf. Albertario, RIL, 59, 445⁷.
- Impune** Levy, Konkurrenz, 1, 446⁶.
- Impunitus** Beseler 4, 115; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 498³.
- Imputare** cf. Beseler, 3, 111 ss.; 4 187. 257; SZ, 44, 389; Levy, Sponsio, 93¹; SZ, 37, 34. 45; Solazzi, B, 28, 170¹; Haymann, SZ, 40, 273; cf. Kübler, SZ, 39, 212; 42, 534 - *legi Falcidia* i. Rechnitz, S. Julianus, 75.
- In** (= *bei, in bezug auf*) Levy, Ehesch., 74⁴. 138. 139² - *cadere in* v. *cadere* - *in (...)* casum (...) v. *casus* - *in fatum concedere* v. *concedere* - *locum habere in* (c. abl.) v. *habere* - *in hanc usque aetatem* v. *aetas* - *in magnam quantitatem* Albertario, AG, 93, 9¹ - *in residuum* Levy, Konkurrenz, 1, 440 e¹ - *in restitutionem venire* Berger SZ, 36, 211² - *in solidum* (per totum) Beseler, SZ, 46, 110 - *in tantum* Albertario, l. c.; RIL, 57, 171; Segrè, RDCo, 1914, 1, 1072ⁿ - *in totum* (contrapp. a in parte) Pringsheim, Kauf, 152 e⁴ - (= *interamente*) Solazzi, Curator impuberis, 44¹. 182¹; AG, 89, 89³; Studi sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 30; cf. Haymann, SZ, 40, 219; Donatuti, APe, 33, 397; (δλως) Beseler, SZ, 46, 122; Partsch, SZ, 42, 264²; Siber, SZ, 45, 150²; Lautner, Fest. Hanausek, 64¹ - *in toto* Segrè, l. c. - *obligare in rem* Levy, SZ, 37, 18⁵ - *concipere in* (c. abl.) v. *concipere* - *consentire in* v. *consentire* - *crescere in duplum* Betti, St. sulla litis aestim., 2, 29² - *transigere in* Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 53 - *in damno morari* v. *damnum* - *in hac causa* Lusignani, Responsabilità p. custodia, 2, 27 - *in (...)* casu (...) in (...) casibus (...) v. *casus* - *in omnibus...* Riccobono, Mél. Cornil, 2, 285¹ - *in parte* (= *in persona* o *pro parte*) Beseler, SZ, 44, 376 - *in praesenti* Kalb, 80; Appleton, 110; Bonfante, 2, 149 - *in quo obligatus est* Beseler, SZ, 46, 271 - *in summa* Arangio Ruiz, AG, 82, 433; Albertario, RIL, 45, 475; Pringsheim, Fest. Lenel, 262 ss.; Kunkel, SZ, 45, 296 - *in utroque* Albertario, Hodie, 16 - *in utroque casu* v. *casus* - *particeps in munere* Levy, SZ, 37, 45.
- Inaequalis** Albertario, Dir. agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 41⁶.
- Inaugere** Fabro, Iurispr. papin., 131.
- Incertus merito** i. Eisele SZ, 18, 16 - *incerti confessio* Betti, RIV, 74, 1470.
- Incidere** i. in alqd Berger, T, 133¹.
- Incivile** i. est; satis i. Fabro, Coniect., 12, 443-1; 14, 504.
- Inclinare inclinandum est** Fabro, Ration., 2, 1, 171.
- Incogitabilis** Beseler, 4, 171.
- Incommodum sine magno incommodo** Albertario, RDCo, 23, 188⁴.
- Incredibilis** Beseler, 4, 45.
- Incumbere** Beseler, 2, 14, 123; Solazzi, RISG, 53, 290¹; ma v. Wlassak, Judikationsbefehl, 267 - (in senso trastato) Beseler, 3, 126 ss. - *i. possessioni* Beseler, 1, 21; 3, 126; Biondi, Act. arb., 1, 148; cf. Riccobono, SZ, 31, 353 e¹⁻²; Berger, KVJ, 50, 428; SZ, 35, 75³; Rotondi, B, 30, 12¹ - *necessitas incumbit* Albertario, SSGS, 5, 90 - *officium incumbit* Biondi, Act. arb., 1, 148.
- Indebitus condictio indebita** v. *agere, condictio* - *dare indebitum* v. *dare*.

- Indemnis** (= ἀβλαβής) Beseler, 2, 38. 106 ss.; Albertario, B, 25, 241; Guarneri Citati, AP, 8, 407; cf. Rotondi, Appunti sulla stip. rem pupilli salvam fore = Scritti, 2, 272³; cf. Berger, KVJ, 50, 429; Heldrich, SZ, 46, 428.
- Indemnitatis** v. *indemnis*; Beseler 2, 71; 4, 254; Albertario, B, 25, 241; cf. Rotondi, APe, 28, 170¹ = Scritti, 2, 462²; Kübler, SZ, 38, 80 - *indemnitati consulere* v. *consulere* - *ad supplendam indemnitatem* Rotondi, B, 29, 162².
- Indevotio** Cuiacio, Opp., 10, 713 - (= *mora, contumacia*) Fabro, Coniect., 12, 447-2; Kalb, 69; Appleton, 73; Bonfante, 2, 151.
- Indifferenter** Pringsheim, Fest. Lenel, 239.
- Indignatio** Beseler, 2, 38 - (= *poena*) Bonfante, 2, 154ⁿ.
- Indignus con l' infinito** (es.: *i. quid habere*) Eisele, SZ, 35, 21-2 - *quasi indignam repellere* Beseler, SZ, 46, 231⁴.
- Indiscrete** Meister, Dissertatio, III § 24 (in Albertario, Contr., 65).
- Indistincte** Bonfante, 2, 152; Berger, Philologus, 73, 94 s.; Pringsheim, Fest. Lenel, 235; cf. Siber, SZ, 45, 183³.
- Indoctus** i. in artificium v. *artificium*.
- Indotatus** Levy, Ehesch., 12⁵.
- Indubitatus indubitati iuris est** Lusignani, B, 11, 30-1.
- Inducere** Bonfante, 2, 151; Beseler, 1, 92. 94; 3, 20. 68; (= εἰσεγείσθαι) SZ, 45, 265 - *aequitas inducit* v. *aequitas*.
- Indulgentia ex i. principali** Bonfante, Corso, 1, 24-5.
- Indulgere** Grupe, SZ, 18, 216; cf. Beseler, 1, 105. 115; 4, III; ma v. Berger, KVJ, 50, 429 - *i. libertatem* Grupe, l. c.
- Inefficax** i. ad v. *ad*.
- Inextricabilis** Kalb, 80; Appleton, 105.
- Infamia** Perozzi, Ist., 1, 343; Beseler, 2, 37; ma v. Schulz, Fest. Zitelmann, 13 e¹.
- Infans infanti proximi** v. *proximus*.
- Infavorabilis** Albertario, B, 33, 47³; Bonfante, Corso, 1, 300 - *i. sententia* Castelli, B, 26, 169 = Scritti, 136.
- Infavorabiliter** Albertario, l. c.
- Infectus** (= *endgültig, ungeschehen, nichtig*) Levy, Ehesch., 22 e⁸. 142⁴ - *pro infectis haberi* v. *habere*.
- Inferre actionem** i. v. *actio* - *i. cum* v. *cum*.
- Infestus vir bonus et non i. v. bonus.**
- Infirmare petitio infirmabitur** (= *agi non potest*) Kübler, SZ, 38, 188.
- Infiutare animus infutiandi** v. *animus*.
- Ingenuitas in ingenuitatem se allegare** v. *allegare*.
- Ingerere i. poenam** Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 53.
- Inhibere** cf. Peters, SZ, 32, 254; Levy, Ehesch., 139² - *i. actionem* v. *actio* - *i. nuptias* (ā. l.) Levy, l. c.
- Inhumanus** Krüger H., SZ, 19, 36 ss. *satis inhumanum* Fabro, Coniect., 12, 443-1; 14, 504 - *valde inhumanum est* v. *esse* - *inhumanior* Krüger H., SZ, 19, 38.
- Inique non i. Rechnitz, S. Julianus, 66.**
- Iniquus iniquum compendium** v. *compendium* - *iniquum est* Albertario, RISG, 52, 33ⁿ - *non erit iniquum* Albertario, ib., 50, 94⁴.
- Inire i. consilium** v. *consilium*.
- Iniungere** Beseler, 4, 150; SZ, 46, 102 - *damnum* i. (= *infligere*) v. *damnum* - *nominatim* i. Eisele, SZ, 11, 23 - *necessitas iniungitur* Beseler, 3, 19; SZ, 45, 450.
- Iniuria** (= *tutto ciò che avviene non conformemente all' equità e alla giustizia astratta*) Biondi, AP, 10, 298¹ - cf. Rechnitz, S. Julianus, 77 - *adficere* i. v. *adficere* - *cum* i. *exolescere* v. *exolescere*.
- Inmerito non i. Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 498³.**
- Innocentia innocentiae ratio constitit** Beseler, 1, 118.
- Innotescere** Kalb, 80; Appleton, 110; Bonfante, 2, 151; Beseler, 2, 41 - (*usato attivamente*) Pernice, SZ, 20, 136⁴.

Inofficiosum (per querella inofficiosi) Vassalli, APe, 27 (1913), 283.
Inopia Levy, SZ, 37, 35¹ - (come base di azione) Pringsheim, SZ, 41, 261 e¹.
Inquietare Pampaloni, B, 3, 242; Arangio Ruiz, Scritti per nozze Fedele-De Fabritiis, 1908, 153; Beseler, cf. 2, 83; 3, 89; 4, III; cf. Segrè, Mél. Girard, 2, 581ⁿ; Rotondi, Pact. de n. petendo, 47. 51² = Scritti, 2, 347. 350⁸; Lenel, SZ, 39, 143; Levy, Konkurrenz, 2, 1, 120⁴; cf. Bonfante, 2, 163. 164 - i. peculium Solazzi, B, 13, 8.
Inquilinus quasi i. (per il superficiario) Beseler, 1, 104; Segrè, Mél. Girard, 2, 533ⁿ.
Inquirere i. ne Beseler, 4, 117.
Inquisitio fides inquisitionis v. fides.
Inquit cf. Beseler, 4, 114; SZ, 43, 542 - (con acc. e infn.) Beseler, SZ, 45, 191. 439.
Insciens Beseler, 4, 70.
Inspicere inspiciendum est Ebrard, Hypothek., 116⁷²; Pringsheim, Fest. Lenel, 250 - illud i. e. v. ille.
Instar Beseler, 3, 20. 128 ss.; Desserteaux, Cap. demin., 2, 392¹.
Institorius actio exemplo institoriae, actio quasi institoria v. actio.
Instituere i. contractum, crimen v. contractus, crimen.
Instrumentum cf. Riccobono, SZ, 35; 43 - facultas instrumenti v. facultas.
Insula cf. Beseler, 1, 103 - superficiaria i. (per superficies) Albertario, F, 37, 810¹.
Insuper (= praeterea) Kalb, RJ, 114; Riccobono, SZ, 43, 358.
Integer integris omnibus manentibus Pringsheim, Fest. Lenel, 227.
Intellegere intellegor (personale) Rechnitz, S. Julianus, 31. 39. 52. 67. 91 - voluntate intellegitur Levy, Ehesch., 143³ - intellegendum (est) Riccobono, SZ, 43, 352; Rechnitz, o. c., 62; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 480.
Intendere actionem i. v. actio.
Intentio (= intenzione) Beseler, 3, 8.

Inter nec i. se contraria sunt Lautner, Fest. Hanausek, 75⁷.
Intercedere nihil eorum intercessit Eisele, SZ, 30, 114 - animus intercedendi v. animus.
Interdicere (vom Impetranten gesagt) Beseler, SZ, 43, 424 e¹.
Interdictum i. desiderare, edere v. desiderare, edere - i. mixtum Berger, SZ, 36, 198 ss. - i. personale Eisele, SZ, 18, 8¹ - utile i. competere v. competere - utilis actio vel i. Bonfante, Corso, 2, 437. 440 - actio interditi v. actio - praestare per hoc i. Berger, o. c., 211².
Interdum Pernice, Labeo, 2, 1, 46¹; Seckel, s. h. v.; Biondi, AP, 1, 94; APe, 23, 62¹; B, 32, 65⁴; Rotondi, APe, 27 (1913), 302² = Scritti, 2, 384¹; De Francisci, F, 40, 20; Berger, SZ, 36, 211-2; Lenel, SZ, 39, 137; Pringsheim, SZ, 41, 253²; 42, 296⁵. 315; Kann, Klagenmehreit, 14; Levy, Konkur., 2, 1, 193; Donatuti, AG, 89, 217; Lautner, Fest. Hanausek, 84; ma v. Arangio Ruiz, B, 25, 183¹; cf. Solazzi, B, 28, 170¹.
Interesse multum i. Koschaker, Gerichts-Z. Sondern. f. Schey, 1 - quid interest Pringsheim, Fest. Lenel, 214 - quod interest Beseler, 1, 64.
Interfrigescere (ã. l.) Albertario, RIL, 55, 522.
Interim cf. Bonfante in Windscheid, 1, 2, 980 - (= interdum) Donatuti, B, 33, 190.
Interpellare (= mahnen, chiedere) Siber, SZ, 29, 48 ss.; Beseler, 3, 47; Bonfante, 2, 151.
Interpellatio Beseler, SZ, 45, 460; (= Mahnung) Siber, SZ, 29, 48 ss.; Bonfante, Ist. 8, 417.
Interponere Levy, Ehescheid., 99¹ - (altivo) i. cautionem v. cautio - i. dominationem v. dominatio - i. stipulationem Haymann, SZ, 40, 295 e¹ - adpellationem interponi v. adpellatio - interpositis solemnibus Biondi, AP, 12, 59.
Interpretari benignius i. v. benignus.

Interpretatio benigna, benignior i.; humana, humanior i. v. benignus, humanus - plenior i. Albertario, RIL, 58, 259 - stricta i. ib., 260. 262; Pringsheim, SZ, 42, 653 ss. - voluntatis i. Albertario, B, 33, 69.
Interrogatorius actio (quasi) interrogatoria v. actio; adde Lautner, Fest. Hanausek, 52 s.
Intervenire Berger, T, 45; cf. Riccobono, SZ, 43, 387 e¹ - dolus non intervenit v. dolus - interveniens cf. Rotondi, APe, 27 (1913), 310 = Scr., 2, 390.
Intimare (= denunciare) Kalb, 80; Appleton, 111.
Intrare i. apud iudicem (= iudicem adire) Gradenwitz, 74; Kalb, 69; Appleton, 73. 143; Bonfante, 2, 150.
Intribuo (= tribuo) Beseler, 3, 98.
Intuitus Krüger H., SZ, 19, 54; Seckel, s. h. v.; Kalb, Wegweiser, 68 - humanitatis intuitu v. humanitas - pietatis intuitu Krüger, o. c., 46 ss.; Albertario, Dir. alim. (PUCSC, 7, 2), 37.
Inutilis segnitior vel i. admodum v. admodum.
Invadere (delto di servitus) Albertario, RIL, 57, 176¹ - i. negotia Grupe, SZ, 18, 220; Albertario, RIL, 59, 443⁵.
Invenire inveniri (c. nomin. e inf.) Levy, SZ, 37, 42 - invenimus Beseler, 4, 14.
Inverecunde cf. Ebrard, Hyp., 110⁶⁰.
Ipsa (= is, αὐτός) Kalb, 69; RJ, 142 e²; Spezialgrammatik, 68; Appleton, 74; Solazzi, B, 11, 183; Min. età, 119¹; AG, 86, 191¹; 94, 58. 75; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 151; in Windscheid, 1, 2, 965; Albertario, SZ, 32, 307; Beseler, 2, 41; 3. 134; SZ, 45, 454; Berger, T, 117³; SZ, 43, 407; Taubenschlag, SZ, 38, 249. 256²; Lenel, SZ, 38, 270; 39, 157; Pringsheim, SZ, 42, 295; Di Marzo, Le cose e i dir. sulle cose, 1, 57; Guarneri Citati, AP, 11, 239¹; Kunkel, SZ, 45, 305¹. 335³; Ebrard, SZ, 46,

148 - id ipsum Albertario, RIL, 54, 308; SSGS, 6, 95. 97 - et ipsi (καὶ αὐτοί) Solazzi, RISG, 53, 270 e¹ - ipso iure cf. Riccobono, SZ, 43, 292; (= secundum ius civile) Beseler, 1, 102; Albertario, F, 26, 815; v. ius.
Irrogare Levy, Sponsio, 100¹ - necessitatem i. Levy, SZ, 37, 45 - poenam i. (con riferimento al giureconsulto) Fabro, Ration., 1, 436 - silentium i. Pringsheim, Fest. Lenel, 224.
Is cf. Berger, SZ, 43, 407⁴ - (= idem) cf. Stoll, SZ, 44, 7 - (sostituito a procurator) Solazzi, RIL, 57, 303 s. - id est Eisele, SZ, 7, 18; 11, 1 ss.; Gradenwitz, 125; Scialoja, B, 1, 105; Appleton, 31. 247 s.; Pernice, SZ, 19, 171³; De Medio, AG, 68, 205. 229; B, 16, 45; 20, 192; Lusignani, Responsabilità per custodia, 2, 71⁶⁶; Cicogna, B, 19, 252; Levy, Sponsio, 17⁶. 18⁴; Siber, SZ, 29, 49; Bonfante, 2, 154ⁿ; cf. 169¹ (Albertario); Seckel, s. v. is, 3; Beseler, 1, 93; SZ, 45, 206; 46, 117; Fehr, Pfandrecht, 74; Peters, SZ, 32, 250¹; Albertario, RIL, 45, 492; 59, 296; RISG, 49, 63; SZ, 33, 248; B, 25, 12; SSGS, 1, 78; 5, 87; APe, 32, 260²; Animus furandi (PUCSC, 1, 2), 17; Ebrard, Hypothek., 107⁶⁵. 113⁶⁴; Lenel, SZ, 39, 137; Pringsheim, Fest. Lenel, 243; Rechnitz, S. Julianus, 39 - id facere v. facere - id ipsum v. ipse - ... eo casu v. casus - eo iure Bonfante, St. Scialoja, 1, 543; Berger, B, 32, 160 - eo modo (= eo casu) Beseler, SZ, 46, 274.
Iste (= hic, is) De Medio, B, 17, 20; Bonfante, 2, 151; Corso, 2, 437; Beseler, 3, 61. 115. 131 ss. 149; 4, 65. 91. 181. 328; SZ, 45, 445; Vassalli, Miscell. critica, 2 (APe, 28), 51. 53; B, 27, 230; Lenel, SZ, 39, 126; Haymann, SZ, 40, 345; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (AP, 9), 93¹; Donatuti, RIV, 80, 1105; APe, 33, 677; Albertario, B, 33, 71; RIL, 58, 90. 8.0; Solazzi,

AG, 94, 79; Levy, Ehesch., 22; Siber, SZ, 45, 170; Kunkel, SZ, 45, 335⁴ - *imaginarius i. emptor v. emptor* - *ius istud* Albertario, RIL, 57, 171 - *isto modo* Astoul, Mél. Cornil, 1, 111 - *isto quoque modo* Tumedei, RISG, 64, 114 - *istis criminibus v. crimen*.

Ita Desserteax, Mél. Cornil, 1, 198³ - (= *nur so weit*) Rechnitz, S. 61 - (*sed*) *i. demum* ... (*si*) (... *tunc enim*) (*vero*) *v. demum, enim* - *i. quod* Vassalli, B, 27, 194¹ - *i. res moderetur* Beseler, SZ, 45, 442 - *i. tamen* Albertario, SSGS, 6, 102; *cf.* Gradenwitz, SZ, 44, 570; Bonfante, Corso, 2, 263 - *i. tamen ut* Appleton, 219; Bonfante, 2, 154²; Albertario, Hodie, 16; Pegno della superficie, 9; B, 25, 248 - *haec tamen i., haec (hoc) i. si v. hic* - *quod i. procedit* Eisele, BRG, 234; Bonfante, St. Schupfer, 5; Storia, 2, 151; Berger, B, 32, 134; Di Marzo, Le cose e i dir. sulle cose, 1, 39; Schulz, Bonner Fest. Zitelmann, 138 - *quod si... sed i. demum v. demum* - (...) *hoc (...)* *i. (...)* *v. autem, demum, enim, habere, hic*.

Itaque (*postposito*) Grupe, SZ, 16, 303; Beseler, 2, 22; 3, 55. 61. 105 ss.; 4, 16 e³***; Ebrard, Hypothek, 50¹⁸; Rotondi, APe, 28, 163 = Scritti, 2, 457; Levy, Konkurrenz, 2, 1, 190; Albertario, Delict. e crim. (PUCSC, 3, 1), 42; *cf.* Lenel, SZ, 45, 26¹ - *hoc i. latere v. hic*.

Item *i. hoc v. hic* - *itemque...* *i. Segrè*, Mél. Girard, 2, 542⁴

Iter *i. exigere v. exigere*.

Iterum *neque i.* (= *οὐδ'αὖ*) Beseler, 3, 112.

Inbere cautum *i. v. cautum* - *restitui i. (con riferimento al giureconsulto)* Fabro, Ration., 1, 436 - *i. ul* Beseler, 20, 140.

Iudex (per l'antico magistrato) Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 536; Seckel, s. h. v.; Donatuti, AG, 89, 200-1. 217; Solazzi, RIL, 57, 313; Studi sulla

tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 3; Bonfante, Corso, 1, 279; Levy-Bruhl, NRH, 4^o s., 5 (1916), 20 - *competens i. v. competere* - *idem i.* Wlassak, Judikationsbefehl, 181³³; Biondi, AP, 12, 54¹. 55 ss. - *iustus i.* Kübler, SZ, 28, 417 - *i. tutelae* Beseler, SZ, 44, 371 - *i. aestimabit ecc. v. aestimare* - *i. factus v. facere* - *quod omne ad iudicis cognitionem remittendum est v. cognitio* - *officium iudicis* Fabro, De error., Dec., 77, 330; Coniect., 12, 447²; Ration., 3, 1, 169; De Medio, AG, 68, 239; Beseler, 2, 99. 113. 154; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 432 - *ad off. iudicis pertinet cf.* Beseler, SZ, 46, 271 - *adire iudicem competentem v. adire* - *intrare apud iudicem v. intrare* - *producere iudicem ad mediocrem poenam cf.* Seckel, s. v. *producere* - *venire ad iudicem v. ad* - *sine iudice cf.* Solazzi, RIL, 57, 311 ss.

Iudicare (*c. ablativo*) Siber, Passivleg. b. d. rei vind., 149¹ - *iudicatus* (= *condemnatus*) Beseler, 3, 181 - *iudicans* (= *iudex*) Seckel, s. h. v.; Beseler, 2, 33; Biondi, AP, 7, 204; 12, 61; Albertario, RIL, 59, 428².

Iudicialis Bonfante, 2, 151.

Iudicium (per *ius*) Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 536 - *i. animi v. animus* - *i. curationis* Bonfante, Ist.⁸, 225 - *i. societatis* (= *pro socio actio o i.*) Riccobono, Essays in legal history, 85. 89³; Valeri, RDCo, 20, 17 - *quasi comm. divid. i. v. communis* - *aequitas iudicii v. aequitas* - *iure iudiciorum* Donatuti, B, 33, 187; Bonfante, Corso, 1, 313; Albertario, Mél. Cornil, 1, 7 - *i. agere v. agere*: adde Biondi, AP, 12, 89 - *i. concedere, consistere, constituere, dictare v. concedere, consistere, constituere, dictare* - *ad i. occurrere* Guarneri Citati, AP, 11, 237² - *fideiussor iudicio sistendi causa v. fideiussor*.

Iugum *i. nuptiale*, Fabro, Iurispr. papin., 445; Bonfante, 2, 147. 150.

Iuramentum (= *ius iurandum*) Cuiacii, Opp., 5, 963; Observ., 21, 26; Meister, Dissertatio, III, § 24 (in Albertario, Contr., 65); Kalb, 69; Appleton, 74; Bonfante, 2, 151.

Iurare *i. iusiurandum* Fabro, Coniect., 16, 671-2; De Medio, AG, 68, 231.

Ius (*opposto a corpus*) *v. corpus* - (*personificato*) Levy, Ehesch., 138³ - (*riserito ad un istituto pretorio*: *es. pegno*) Steiner, Datio in solutum, 63 - *i. aequum v. aequus* - *i. poenitendi cf.* Biondi, APe, 28, 202 ss. - *i. strictum* Pringsheim, SZ, 42, 643; Albertario, RIL, 58, 260 - *stricto iure* Riccobono, Mél. Cornil, 2, 298 - *i. suptile* Krüger H., SZ, 19, 24; Pringsheim, o. c., 663 - (*merum*) *i. compensationis v. compensatio*; adde Biondi, AP, 12, 198 ss. - *ius constitutionis v. constitutio* - *ius istud v. iste* - *i. possessionis* Vassalli, APe, 28, 40 ss. - *i. stipulantis cf.* Beseler, 4, 290 - *i. tollendi* Riccobono, AP, 3-4, 445 ss.; Bonfante, 2, 157; *cf.* Beseler, 2, 39 - *i. competit v. competere* - *i. omisum repetere* Albertario, Delictum e crim. (PUCSC, 3, 1), 24 - *iura* (= *Rechtssatzungen*) Beseler, 3, 36 - *testamentorum iura* (= *disposizioni testamentarie*) Solazzi, AG, 94, 75 - *actio stricti iuris v. actio* - *angustiae iuris v. angustia* - *apices iuris v. apex* - *auctor iuris v. auctor* - *certissimi iuris est v. certus* - *forma iuris v. forma* - *indubitati iuris est v. indubitatus* - *occasio iuris v. compendium* - *rigor iuris* Pringsheim, SZ, 42, 648. 662 - *suptilitas iuris* Eisele, SZ, 30, 136¹ - *suptilitate iuris* Riccobono, Mél. Cornil, 2, 298 - *suspensi iuris constitutio v. constitutio* - *viva vox iuris civilis* Frese, SZ, 44, 466 s.; *ma v.* Lévy-Bruhl, NRH, 4^o s., 5 (1926), 38¹ - *ad i. referre cf.* Schulz, Gedächtnisschrift f. E. Seckel, 104 - *iure* Eisele, SZ, 19, 17; Riccobono,

SZ, 34, 224; 43, 391; AP, 3-4, 383; Mél. Cornil, 2, 305; *cf.* Guarneri Citati, AP, 11, 189 - *iure contineri v. continere* - *iure iudiciorum v. iudicium* - *iure legitimo* Riccobono, SZ, 43, 267 - *iure pietatis* Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 9² - *iure sui* Beseler, 1, 58. 59; Albertario, o. c., 34 - *iure testamenti* Beseler, SZ, 47, 71 - *eo iure v. is* - *ipso iure v. ipse* - *iure ipso* (= *ohne weiteres*) Beseler, SZ, 47, 63 - *compensari, compensatio ipso iure* Biondi, AP, 12, 127 ss. 130 ss. - *quo iure utimur* Fabro, Coniect., 17, 687-1 - *atio, eoque, hoc, quo iure uti(mur) cf.* Messina Vitrano, B, 20, 234³; Beseler, 2, 98; Biondi, APe, 27 (1913), 378²; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 440 - *in iure accipere, errare v. accipere, errare* - *in iure sui* Beseler, 1, 51.

Iusiurandum *i. dare v. dare* - *i. iurare v. iurare* - *i. refrenare* Beseler, 4, 122 - *relatio iurisiurandi* Pringsheim, Fest. Lenel, 226; Genzmer, SZ, 44, 138.

Iussio Kalb, 69; Appleton, 74; Bonfante, 2, 151; Biondi, Act. arbitr., 1, 75⁴.

Iuste *cf.* Riccobono, AP, 3-4, 383; *cf.* Beseler, 4, 146; SZ, 45, 546; *cf.* Donatuti, APe, 33, 377 ss. - *iustus* Beseler, SZ, 47, 71.

Iustitia *cf.* Donatuti, l. c.; *cf.* Riccobono, SZ, 43, 302; Beseler, SZ, 45, 456 - *iustitiae ratio* Pringsheim, SZ, 42, 645⁸.

Iustus (= *aequus, giusto*) Albertario, APe, 31, 23¹ i. f.; Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 32; Guarneri Citati, AP, 9, 182; *cf.* 11, 179²; *cf.* Donatuti, AG, 86, 223 ss.; APe, 33, 377 ss.; *cf.* Levy, SZ, 43, 534; Bonfante, 2, 151; Beseler, SZ, 45, 228. 546; *cf.* Schulz, Epitome Ulpiani, 27 (II, 11) - *i. iudex v. iudex* - *iusta aestimatio v. aestimatio* - *iusta causa v. causa* - *iusta communicatio damni v. communicatio* - *iu-*

sta conventio v. conventio - iusta possessio Donatuti, RIV, 80; *ma v. Beseler*, SZ, 43, 421; (= *ex iusta causa*) Suman, RIV, 76, 1607 ss.; Bonfante, Ist. 8, 348 s.; Albertario, APe, 30, 38 - *iustum pretium* Albertario, B, 31, 1 ss. - *egredi iustam rationem v. egredi - iustum esse placet* (= *placet*) Albertario, APe, 31, 73 - *iusta ratione* Lautner, Fest.

Labi (senza *facultatibus*) Levy, SZ, 37, 51.
Labor nullus l. est Fabro, Ration., 1, 594.
Laborare Beseler, SZ, 45, 458 - *vitio l. (astratto)* Segrè, St. Simoncelli, 341.
Laesio Bonfante, 2, 151 - *adferre laesionem proprietati v. adferre*.
Lanx aequa lance v. aequus.
Largiri (*specialm. in senso passivo*) Huvelin, NRH, 42, 80. 81 e².
Largus largae facultates v. facultas.
Late l. patere cf. Beseler, SZ, 47, 377 - *latius patere* Beseler, SZ, 45, 478.
Lator legis l. Levy, Ehesch., 142⁵; Beseler, SZ, 47, 357.
Latus hoc itaque latere v. hic - culpa lata v. culpa.
Legare animus legandi v. animus.
Legatum (per *fideicommissum*) cf. Segrè, St. Scialoja, 1, 242 s.; Messina Vitrano, Atti R. Accad. Peloritana, 21, 226¹; AP, 3-4, 7³; Bonfante, 2, 156 - *actio legatorum v. actio - animus adimendi, deminuendi legatum v. animus - dies l. facil* Beseler, SZ, 47, 69 - *delegare legata v. delegare*.
Legitimatio l. per oblationem curiae, per rescriptum principis, per subsequens matrimonium Bonfante, Ist. 8, 193 s.
Legitime Riccobono, SZ, 34, 224 ss.; Mél. Cornil, 2, 305.

Hanausek, 86 - *iusto odio* Bonfante, Corso, 2, 38 - *iustissimus, iustissima causa v. causa*.
Iuvenis (= *adulescens, minor XXV ann.*) Beseler, 3, 178; 4, 89; Albertario, RIL, 54, 303 ss.; Bonfante, 2, 151; Corso, 1, 439⁵.
Iuxta (= *gemäss*) Stolz-Schmalz, Lat. Gramm., 397; Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 51 (XXIII, 6).

Legitimus cf. Gradenwitz, SZ, 9, 186¹; cf. Mommsen, SZ, 12, 268 - (= *iustus*) Bonfante, 2, 151. 154ⁿ; Ist. 8, 6³ - (*in senso generico*) Albertario, Pegno della superficie, 9; APe, 31, 19⁶ - *legitima* Riccobono, SZ, 34, 224 ss.; Albertario, RIL, 58, 361 e² - *aetas legitima v. aetas - legitima observatio* Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 52 (XXIII, 10) - *probatio legitima v. evidentissimus - matrimonium legitimum* (= *iustae nuptiae*) Albertario, B, 33, 6¹ - *praemium legitimum* Bonfante, 2, 151 - *tempus legitimum* Cuiacio, 7, 723; 9, 507; cf. Mommsen, o. c., 269; Bonfante, 2, 149 - *usurae legitimae* (= *centesimae*) Bonfante, 2, 156 - *supra legitimum modum* Bonfante, 2, 156 - *alio quocumque legitimo modo v. alius - actio in factum ad supplendam legitimam v. actio*.
Lenitas pronior ad lenitatem Beseler, 2, 33.
Lenius l. coërceri v. coërcere.
Levis culpa l. v. culpa - non levi praesumptione Beseler, SZ, 45, 227.
Lex (*personificata*) Levy, Ehescheid., 22. 142¹ - cf. Pernice, Labeo, 3, 1, 23 e⁴; cf. Mitteis, R. Priv. R. 152 - *l. generalis v. generalis - l. contractus* Albertario, RISG, 50, 83 - *l. naturae* Albertario, B, 33, 6¹ - *l. derogatur v. derogare - l. putat*

Schulz, Epitome Ulpiani, 23 (I, 12) - *legis lator v. lator - legi Falcidiaae imputare v. imputare - offendere legi* Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 528; Bonfante, 2, 150 - *legem cessare v. cessare - contra legem depositionis deponere v. contra - tempore legibus dato v. dare - conductio ex lege v. conductio - ex lege (legibus) descendere v. descendere*.
Liberare c. genit. Beseler, 3, 75 - *liberari me* Beseler, SZ, 45, 219; 46, 119.
Liberatio l. nascitur Beseler, 4, 238 s.
Libertas l. cessat v. cessare - animus tribuendae libertatis v. animus - favor libertatis... v. favor - addicere in libertatem v. addicere - imponere libertatem v. imponere - indulgere libertatem v. indulgere - proclamare, proclamatio ad, in libertatem Puchta, Inst., 2 § 221; Gradenwitz, 101; SZ, 14, 118 ss.; Lenel, Paling.; *ma v. Wlassak*, GZ, 19, 715 ss.; Schlossmann, SZ, 13, 225 ss. - *litigare pro sua libertate* Seckel, s. v. litigare; Rotondi, B, 30, 63².
Licentia (= *potestas*) Gradenwitz, 97; Kalb, RJ, 145⁴; Grupe, SZ, 14, 230¹; Bonfante, 2, 150. 151. 154ⁿ. - *l. con infn.* Gradenwitz, 51; *ma v. Wölfflin*, SZ, 9, 4 - *l. con gerundio* cf. Segrè, Mél. Girard, 2, 581ⁿ. - *licentiam concedere, dare, non denegare vv. concedere, dare, denegare - licentiam esse v. esse - licentiam habere v. habere*.
Licet de his pro quibus (per *de quibus*) *pacisci non l.* Fabro, Ration., 1, 177 - *termine concessivo c. indicaz. o senza una successiva costruz. col congiuntivo* Kalb, 66-7; Appleton, 65; Grupe, SZ, 17, 314; Krüger H., SZ, 19, 20. 24; Ferrini, B, 14, 218; Jörs, Pauly - Wissowa, 5, 524; Gradenwitz, SZ, 26, 347 ss.; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 153; Messina Vitrano, St. Brugi, 326³; Fehr, Pfandrecht, 93 s.; Albertario, Contr. crit. Digesto, 41; RISG, 49,

63. 64; A. q. inst., 23; SZ, 35, 318; Beseler, 2, 57. 91. 137; 3, 104; 4, 136. 146; SZ, 46, 130; Berger, T, 124; Arangio Ruiz, RISG, 52, 238; B, 25, 153; Riccobono, SZ, 34, 211³; Steiner, Datio in solutum, 117; Ehrhard, Hypothek., 64⁶⁰; Solazzi, B, 28, 154; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (AP, 9), 45¹; Koschaker, Fest. Hanausek, 152³ - *l. ... altamen v. altamen - l. ... tamen (si)* Eisele, SZ, 7, 28; Appleton, 56. 98; cf. Beseler, 3, 40; 4, 142. 281; SZ, 44, 371; 45, 470; 47, 74; Steiner, l. c.; Kübler, Gesch. d. röm. R., 407; Donatuti, APe, 33, 64 - *l. ... tamen... quidem... ergo dicemus* Biondi AP, 12, 246.
Liquido (*in senso traslato*) Vassalli, APe, 28, 24; Levy, Ehesch., 57¹ - *l. adprobare v. adprobare*.
Liquidus (*in senso traslato*) Levy, Ehesch., 57¹ - *liquida probatio v. evidentissimus*.
Lis (= *iudicium*) Beseler, 4, 290 - *l. contestari de pecunia v. contestari - litis aestimationem evadere v. aestimatio - litis exercitatio v. exercitatio - lites contestatas transire* Riccobono, SZ, 47, 109.
Litigare Rotondi, Pactum de non petendo, 23 = Scritti, 2, 325 - *pro sua libertate l. v. libertas - litigans* Rotondi, l. c. - *animus litigantis v. animus*.
Litigator Rotondi, Pact. de non petendo, 13¹ = Scritti, 2, 316²; Vassalli, APe, 28, 10¹.
Littera litterae cf. Solazzi, St. Simoncelli, 428².
Locus cf. Albertario, Hodie, 11 - *l. datur, ib. - locum habere ad, in v. habere - locum esse v. esse - actioni locum facere v. actio*.
Longe Pringsheim, Kauf, 66⁹ - *longe magis* Kalb, RJ, 60; Grupe, SZ, 17, 318 ss.; 18, 219; Kübler, SZ, 42, 521 - *l. minus* (per *m. l.*) Beseler, 3, 5; 4, 108 s.; *ma v. Kalinka*, SZ, 47, 340 - *l. utile* Pernice, Labeo, 2², 1, 90²; Arangio Ruiz, AG, 81,

465 - *l. utilius* Baviera, Scritti, 1, 180 - *agere l. a bona fide v. agere*.
Longus longa possessio (= *usucapio*) Jörs, Pauly-Wissowa, RE, 5, 533; *cf.* Partsch, Die l. t. praeser., 11 - *praescriptio longae poss.* Beseler, SZ, 44, 386 - *post longum tempus e simili* Riccobono, SZ, 47, 89 e⁵ - *diuturno usu et longa quasi possessione* Perozzi, RISG, 23, 175.
Loqui (*al passivo*) Bonfante, Corso, 1, 32¹⁰.
Lucrativus Di Marzo, B, 15, 94 ss.; *cf.* Schulz, SZ, 38, 125¹.

Lucrifacere (*usato assolutamente*) Huvelin, NRH, 42, 74 e³. 76 - *animus lucrifaciendi v. animus*.
Lucrosus Beseler, 3, 91.
Lucrum *cf.* Albertario, RIL, 46, 303 e³ - *l. extorquere, facere v. extorquere, facere*.
Luitio Pampaloni, B, 17, 134⁴⁰.
Lumen (= *luce*) Riccobono, RISG, 21, 397 - *l. recludi ib.*
Lux (= *vita*) Kalb, 74; RJ, 145⁷ - *ab hac luce decedere* Appleton, 87 - *ab hac luce migrari, subtrahi* (= *mori*) Appleton, l. c.; Bonfante, 2, 147.

M

Magis (= *valde*) Beseler, 4, 135; *cf.* Riccobono, Mél. Cornil, 2, 315². 338 - (*con comparativo*) Schulz, Gedächtn., Seckel, 114 - (*et*) *m. est* Bonfante, 2, 149; Vassalli, APe, 27 (1913), 246; Albertario, RISG, 52, 44ⁿ; B, 33, 55; Riccobono, AP, 3-4, 478²; Mél. Cornil, 2, 274¹; Biondi, AP, 12, 195 - *m. est enim v. enim - m. malle* Pringsheim, Kauf, 148 - *m. ... non* Vassalli, SS, 30, 42² - *m. placet* Albertario, SSGS, 6, 109¹ - *m. probandum est* Scaduto, AP, 11, 34ⁿ - *m. tamen* Solazzi, RIL, 57, 315³ - *m. velle* (= *malle*) Beseler, 2, 99; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 431; Zanzucchi, RISG, 47, 265² - *et (tamen) m. v. et - immo m. v. immo - longe m. v. longe - non m. quam* Lautner, Fest. Hanausek, 73 e¹ - *quod m. est* Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 60 - *sed m.* Baviera, Scritti, 1, 164¹; Guarneri Citati, AP, 11, 237¹ - *sed m. est* Bonfante, 2, 149 - *sed m. est ut* Beseler, 2, 10 - *maxime* Pernice, SZ, 9, 217⁸; Labeo, 3, 140²; Pampaloni, AG, 56, 6⁷; Wenger, Actio iudicati, 200²⁴; Longo, B, 14, 185²; Solazzi, B, 22, 14²; Peters, SZ, 32, 229; 33, 584

(Gunnar Bergmann, *ivi cit.*); Riccobono, SZ, 33, 286; 43, 301 e³; Mitteis, Fest. Wach, 10; Albertario, SZ, 32, 321; Hodie, 16; RISG, 52, 33ⁿ; RIL, 46, 459; 49, 744; B, 25, 248; 31, 10; APe, 31, 23¹; SSGS, 5, 86; Beseler, 3, 9; Taubenschlag, SZ, 38, 248. 257ⁿ; Siber, SZ, 45, 156²; Bonfante, Corso, 1, 236; note a Windscheid, 6, 148; Donatuti, APe, 38, 64 - *m. cum (...)* v. *cum - m. is* Bonfante, l. c. - *m. si* Di Marzo, B, 17, 107; De Ruggiero, B, 19, 29¹; Bonfante, 2, 152; Corso, 1, 236; Seckel, s. v. maxime; Fehr, Pfandr., 48; Wenger, Actio iudicati, 200; Solazzi, B, 22, 14; Beseler, 2, 38. 66. 87. 115; 3, 78; Colinet, Mél. Girard, 1, 195; Vassalli, APe, 27 (1913), 246; 28, 32; Albertario, RIL, 46, 857ⁿ; 58, 361; SSGS, 5, 91; B, 31, 16; Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 9²; Schmalz, Berl. Phil. Wochenschr., 1915, 1044 s.; Ebrard, Hypothek., 37²³; Reiter, Berl. Phil. Woch., 1919, 693; Donatuti, AG, 86, 229. 233; APe, 33, 426; Di Marzo, Le cose e i dir. s. cose, 1, 60; Levy, Ehesch., 88¹; Koschaker, Fest. Hanausek, 153¹; Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴.

24 (I, 18) - *et m. v. et - tametsi m.* (= *quamvis*) Beseler, 4, 154 - *vel m. ... v. casus*.
Magistratus (*per consul*) Solazzi, Studi sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 7.
Magnus magna et iusta causa v. causa - magna culpa v. culpa - magna negligentia De Medio, B, 17, 31 - *magna utilitas* Beseler, 4, 35 - *sine magno incommodo v. incommodum - maior, casus m. v. casus - vis m.* De Medio, B, 20, 184 ss.; *cf.* Mitteis, Mél. Girard, 2, 232.
Maiestas augusta m. v. augustus.
Male m. dissipare (= *dissipare*) v. *dissipare*.
Maleficium *cf.* Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 49¹; *cf.* St. Perozzi, 221 ss.; *cf.* RIL, 59, 205; *ma v.* Levy, SZ, 46, 415 s. - *societas maleficiorum* Albertario, Del. e crim., 37 - *quasi ex maleficio* Albertario, RIL, 59, 410 ss. e passim.
Maligne (*traslato*) Segrè, St. Simoncelli, 341.
Malignitas Bonfante, 2, 151.
Malle (= *velle*) Gradenwitz, 69. 73. 194; SZ, 7, 81; Kalb, 70. 80; Eisele, SZ, 11, 30; Appleton, 75. 111; Bonfante, 2, 150. 154ⁿ; Albertario, SZ, 32, 307; Castelli, B, 27, 65 = Scr., 156; Pringsheim, Kauf, 148; SZ, 42, 281; *ma v.* Schirmer, SZ, 8, 163 - *magis m. v. magis - m. potius* Ferrini, B, 13, 33.
Mandare m. administrationem v. administratio - curam negotiorum m. v. cura - m. de alqa re (es.: *hereditate*) Vassalli, APe, 27 (1913), 257 - *m. nominatim, specialiter* Albertario, SSGS, 6, 93¹. 108. 109¹; Bonfante, 2, 151 - *m. universa negotia* Albertario, o. c., 111.
Mandatum m. speciale Albertario, o. c., 93¹. 109¹; Bonfante, 2, 151 - *mandato* (= *mandatu*) Solazzi, RIL, 56, 153¹.
Manere integris omnibus manentibus v. integer.
Manifestare Kalb, 80; Appleton, 111;

Bonfante, 2, 154ⁿ - (= *ein Problem aufhellen*) Beseler, 3, 160.
Manifeste Albertario, St. Zanzucchi (PUCSC, 14), 51 - (= *manifesto*) *cf.* Schirmer, SZ, 8, 161 - *manifestus v. manifestus - manifestissime* Albertario, l. c. - *m. comprobare v. comprobare*.
Manifestus Beseler, 3, 61; Kunkel, SZ, 45, 319⁵ - *manifesta probatio* Eisele, SZ, 7, 28; Gradenwitz, SZ, 7, 75; Appleton 98 - *manifestum est* *cf.* Beseler, SZ, 47, 68 - *manifestum esse ut v. esse - manifestum facere v. facere - m. sum c. inf.* Gradenwitz, SZ, 7, 59ⁿ; Kalb, 77 - *manifestus adparere v. adparere - manifestissimus* Riccobono, B, 6, 161; Appleton, 28. 219; Eisele, SZ, 20, 15 s.; De Medio, AG, 68, 212; B, 16, 19¹ - *manifestissima probatio v. evidentissimus*, adde Appleton, 56.
Manumissio m. in sacrosanctis ecclesiis v. ecclesia - beneficium manumissionis v. beneficium.
Manumittere m. per fideicommissum v. fideicommissum.
Manus m. porrigere Beseler, 4, 11.
Maritalis adfectio m. v. adfectio.
Maritus mariti facultates v. facultas.
Mater m. familiae v. familia.
Maternus avus m. v. avus - materna verecundia Fabro, Jurispr. papin., 582; Bonfante, 2, 150.
Matrimonium m. legitimum v. legitimus - m. vel nuptias contrahere v. contrahere - m. copularis v. copulare - migrare ad aliud m. Eckhard, de latin., § 109 (in Albertario, Contributi storia itp., 101²) - *in m. convenire v. convenire*.
Mederi (*in senso traslato* = *rimediar*) Kalb, 75; Appleton, 88; Seckel, s. h. v.
Medietas Beseler, 4, 45; Albertario, In tema di alteraz. pregiustin., 8; RDCo, 23, 189; Bonfante, 2, 151.
Medioeris Albertario, AG, 93, 9²; RDCo, 23, 184 - *m. poena* Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1),

23; v. *iudex - mediocrium facultatum esse v. esse.*
Mediocritas Albertario, In tema di alteraz. pregiust., 8 e¹⁰; AG, 93, 9²; RDCo, 23, 184; Bonfante, 2, 151 - *per mediocritatem causam dirimere v. causa.*
Mediocriter Albertario, AG, 93, 9²; RDCo, 23, 184 - *non m.* Beseler, 3, 83.
Medius (= *dimidius*) Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 58 (XXVI, 2). 61 (XXIX, 1) - *media aestimatio, ratio, sententia, via* Albertario, RDCo, 23, 189.
Meliorare cf. Dukerus, De latin. iur. vet., 335; Riccobono, AP, 3-4, 386; Albertario, AG, 93, 5 e² - *m. pro prietatem* Pampaloni, B, 19, 94³¹; Seckel, s. v. meliorare; Bortolucci, B, 21, 123³³.
Melioratio Albertario, AG, 93, 5 e².
Melius Pringsheim, SZ, 42, 663 - *m. est* cf. Beseler, SZ, 45, 255; 47, 58; Riccobono, Mèl. Cornil, 2, 274¹ - (*et*) *m. (autem) est dicere (dici); m. est ut dicamus v. dicere - m. est taceri* Bonfante, Corso, 1, 439⁵ - *m. probare, statuere, temperare* Pringsheim, Fest. Lenel, 219 - *m. statuatur* Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 26 - *m. potius quam* Arangio Ruiz, AG, 81, 465 - *sed m. est* Eisele, SZ, 13, 118 ss.; Biondi, AP, 10, 297.
Meminisse *m. autem debemus v. autem.*
Memorare memoratus (= *supradictus*) Kalb, 70; Appleton, 76; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 151. 154ⁿ; Pringsheim, Fest. Lenel, 259.
Mens cum ea mente Gradenwitz, 221; Beseler, 4, 57 - *ea mente (esse) ut* Berger, B, 32, 142².
Mentio *supra mentionem habere v. habere.*
Merere cf. Beseler, SZ, 45, 445.
Merito Beseler, 2, 114; 4, 167; Biondi, AP, 7, 120; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (= AP, 9), 43¹; Mèl. Cor-

nil, 1, 498³; Levy, Ehesch., 142⁴ - *m. incertus v. incertus - m. quippiam dici v. dicere.*
Meritum in hoc nepote merita nepotis Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 43 - *collocare m. v. collocare.*
Merus Seckel, s. h. v.; Beseler, 2, 68; 3, 136 ss.; Albertario, SSGS, 5, 90; Arb. b. viri (PUCSC, 5), 23; cf. Kübler, Berl. phil. Woch., 1914, 1257 - *actio mera v. actio - mera suptilitas* Siber, SZ, 29, 75 - *merum ius v. compensatio - merum factum v. factum.*
Meta (= *finis*) Appleton, 88.
Metiri *m. ad utilitatem* Albertario, RISG, 52, 31ⁿ.
Migrare *m. ad v. ad - ab hac luce migrari v. lux.*
Militaris delictum militare v. delictum.
Militia cf. Marchi, AG, 76, 301.
Minime (= *non*) Eisele, SZ, 7, 25 s.; Kalb, 80; RJ, 28; cf. Grupe, SZ, 14, 237; Appleton, 112 s., 219; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 152. 154ⁿ; Corso, 2, 347³; Messina Vitrano, AG, 80, 120; Beseler, 3, 111; Albertario, SZ, 32, 307; Vassalli, APe, 28, 13; Lautner, Fest. Hanausek, 60.
Minimus non m. De Ruggiero, B, 19, 71ⁿ.
Minor (= *pupillus*) Albertario, St. Chironi, 2, 13; RIL, 54, 304² - *m. curatorem habens, m. sine curatore constitutus v. curator, constituere - casus m. v. casus.*
Minuere actionem *m. v. actio.*
Minus non m. quam Riccobono, SZ, 43, 311; Mèl. Cornil, 2, 275 - *si m. non* Haymann, SZ, 40, 351.
Mirari non mirandum si Beseler, SZ, 45, 263.
Mirus (= *θαυμαστός*) Beseler, 4, 194 ss., 319; Pringsheim, Fest. Lenel, 215 - *ut non sit mirum*, Di Marzo, Le cose e i dir. sulle cose, 1, 46.
Miseratio *m. aetatis v. aetas.*
Mittere in sumptum *m.* Pringsheim, SZ, 42, 313.

Mixtus cf. Berger, SZ, 36, 217 s. - *actio mixta, quae mixtam causam habet v. actio - imperium mixtum v. imperium - interdictum mixtum* Berger, SZ, 36, 217; St. Simoncelli, 183 - *mixta munera* Solazzi, AG, 94, 92 - *vitium mixtum* Eisele, SZ, 11, 22.
Mobilis cf. Riccobono, AP, 3-4, 473¹.
Moderamen Fabro, Ration., 1, 149; Bonfante, 2, 151; Albertario, RDCo, 23, 188⁴.
Moderare Albertario, RDCo, 23, 188⁴ - *ita res moderetur* Beseler, SZ, 45, 442.
Moderate Albertario, RDCo, 23, 188⁴; Solazzi, Studi sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 30 e².
Moderatio cf. Riccobono, RISG, 21, 397¹; Albertario, Hodie, 16; B, 25, 248; RDCo, 23, 188⁴ - *cum aliqua moderazione v. aliqui - in usus diurni m.* Riccobono, 1. c.
Moderatus Solazzi, Studi sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 30 e².
Modice Albertario, F, 37, 520 - *m. desiderare, docere v. desiderare, docere.*
Modicus Levy, Sponsio, 90; SZ, 37, 20¹; Ehesch., 91²; Beseler, 1, 115; 2, 36; 4, 11. 32; SZ, 43, 541; Taubenschlag, Vormund. Stud., 6; Segrè, Lezioni, 1921-22, 123¹; Biondi, B, 30, 238; cf. Albertario, Pegno della superficie, 18; B, 31, 3; Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 42; Solazzi, AG, 94, 69 - *modica portiuncula* Beseler, 2, 29 - *modicum tempus* Fabro, Ration., 2, 1, 204 ss.; Albertario, RDCo, 23, 188⁴ - *non pro modico beneficio v. beneficium.*
Modo *m. si* Donatuti, APe, 33, 397; (= *si m.*) cf. Schulz, Gedächtn. Seckel, 126⁴ - *civiliter m. v. civiliter - si m.* Riccobono, B, 6, 170; Essays in legal history, 45¹; Bonfante, St. Schupfer, 1, 6; Solazzi, B, 23, 159; SSGS, 9, 53; Salvatore, Riv. dir. civ., 3, 687; Albertario, Actio q. institoria, 26; RIL, 46, 583; Biondi, Giuramento, 41¹; Rabel,

Fest Zitelmann, 20; Levy, Konkurrenz, 1, 406²; Partsch, SZ, 42, 267; Kunkel, SZ, 45, 277³; *ma v.* Grupe, SZ, 15, 218; Berger, KVJ, 50, 432; Lotmar, SZ, 33, 378¹; Donatuti, APe, 33, 397 - *si m. ... si vero* Rotondi, RISG, 51, 152 = Scr., 2, 152 - *si m. tunc enim v. enim.*
Modus (= *causa*) Schulz, Gedächtn. Seckel, 100 - (= *casus*) Beseler, 3, 195; cf. 4, 110. 129 - (= *moderazione, misura*) Tumedei, Distinzioni post-classiche, 29¹ - (*modo, onere [limitaz. all'efficacia del neg. giuridico]*) Bonfante, Ist. 8, 81 - *demonstratorius m. v. demonstratorius - m. probabilis* Beseler, 3, 92 - *ad aliquem modum peritus v. aliqui - supra legitimum modum v. legitimus - ut possit per hunc modum* Fabro, Ration., 1, 577 - *alio quocumque legitimo modo v. alius - eo modo* (= *eo casu*) v. *is - hoc modo v. hic - isto (quoque) modo v. iste - quoquo modo* Pringsheim, Kauf, 149 e³ - *multis modis* Beseler, 2, 104; Koschaker, SZ, 37, 364 - *modis omnibus* Bonfante, 2, 149.
Momentum nullius esse momenti cf. Riccobono, SZ, 43, 289. 321².
Mora *m. ex (in) re*, Segrè, St. Brugi, 391 ss.; Bonfante, Ist. 8, 418 - *desiderare moram v. desiderare - purgare moram* Guarneri Citati, AP, 11, 174 ss.; cf. Kaden, SZ, 44, 197² - *sine m. decedere v. decedere.*
Morari in damno morari v. damnum.
Mors mortis tempore relinquere Beseler, SZ, 47, 74.
Mortalitas (= *mors*) Fabro, Coniect., 18, 750-2; Dukerus in Albertario, Contributi, 102; Bonfante, 2, 147; Beseler, 3, 122; Albertario, APe, 31, 73¹; cf. Desserteaux, Cap. demin., 2, 396¹.
Movere actionem, controversiam *m. v. actio, controversia - quaestionem* *m.* Albertario, RIL, 47, 511 - *movet quaestionem* Beseler, SZ, 46, 124 - *querellam m.* Albertario, SZ, 35,

314 s.; cf. Boyé, La denunt. litis cit. da De Francisci, AG, 89, 123 e De Francisci, l. c. - *movet quia*, m. quod Beseler, 2, 52; SZ, 45, 205; cf. Solazzi, RIL, 49, 646 s.; ma v. Ratti, RISG, N. S., 2, 53 ss. - *nec m. nos debet v. debere*; adde Ratti, o. c., 74 - *nec movit quemquam, quod; nec quem moveat, quod* Ratti, o. c., 75 - *res se moventes* Seckel, s. h. v.

Mox m. quam (= simulatque) Stolz-Schmalz, Lat. Gramm., 552; Arch. f. l. Lexikographie, 14, 41; Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 25 (I, 22).

Multare *multari* Seckel, s. h. v.; Vassalli, APe, 28, 14.

Multus *multum interesse* v. *interesse* - *satis multum* Beseler, 2, 88 - *multis modis* v. *modus*.

Munire *munitus est per* (invece di *abl.*) Debray, Mél. Girard, 1, 289¹.

Munus *mistum munus e sim.* v. *mixtus* - *cura muneris* (ã. l.) Lauria, AG, 97, 231² - *particeps muneris* Levy, SZ, 37, 87¹ - *particeps in munere* v. *in*.

Mutare *obligationem* m. Beseler, SZ, 45, 254 - *dominium mutatur* v. *dominium*.

N

Nam cf. Albertario, RISG, 49, 64; F, 37, 520 - (= δέ, e, ma) Kalb, 63 s.; Appleton, 33; Perozzi, Ist. di dir. rom., 1, 135³; v. Mayr, Condictio, 81; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 147; cf. 151 s.; Corso, 1, 25; Berger, T, 179; Philologus, 73, 92⁷¹; Rotondi, B, 25, 223 = Scr., 3, 11; Albertario, RIL, 46, 867. 869; cf. Biondi, APe, 28, 186⁴; Castelli, RIL, 48, 540 = Scr., 175; Solazzi, B, 28, 170¹; AG, 94, 81; Levy, Konkurr., 1, 452; Haymann, SZ, 40, 327; Donatuti, APe, 33, 394. 399. 404; AG, 90, 247 - (= quia) Beseler, SZ, 45, 223 - *n. certe* v. *certe* - *n. et* v. *et* - *n. etiam* v. *etiam* - *n. si* (= εἰ δέ) Kalb, l. c.; Wegweiser, 121; Pernice, SZ, 13, 19⁴; Appleton, l. c.; Bonfante, 2, 152; Corso, 1, 120 - (= *aber wenn*) Stolz-Schmalz, Latein. Grammat., 504; Schulz, SZ, 32, 74; Levy, o. c., 438¹; Riccobono, AP, 3-4, 270¹; Haymann, SZ, 41, 60; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 203. 215²; Donatuti, AG, 86, 234 - *nisi* ... *n. tunc* Albertario, F, 36, 825; Bonfante, 2, 152 *nisi* - *si* ... *n. tunc* Beseler, SZ, 46, 117.

Nancisci *facultatem servi* n. v. *facultas*.

Nasci *liberatio nascitur* v. *liberatio*.

Natura Segrè, B, 19, 212; Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 41; Beseler, SZ, 46, 100; 47, 54 - *n. actionis* v. *actio* - *n. contractus* v. *contractus* - *n. fructus* v. *fructus* - *n. obligationis* Albertario, B, 25, 25-26 - *n. sui* Beseler, 1, 111; 3, 131 - *n. talis* Bonfante, Corso, 1, 333 - *lex naturae* v. *lex*.

Naturalis cf. Siber, Nat. obligatio, passim - *opportunitas* n. Biondi, APe, 28, 62¹ - *n. possessio* v. *civilis* (*possessio*).

Ne cf. Levy, Ehesch., 20⁴ - *n. forte* v. *forte* - *n. quidem* Coli, Capitis deminutio, 23; Di Marzo, Le cose e i dir. sulle cose, 1, 56 - *accidere*, *animadvertere*, *contingere* ne v. *accidere*, *animadvertere*, *contingere* - *ut ne* Lusignani, Responsab. p. custodia, 2, 77; Solazzi, AG, 94, 84 - *quantum pertinet* n. Albertario, B, 33, 47.

Nec (= οὐδέ, *ne quidem*) Gradenwitz, SZ, 7, 74; Eisele, BzRG, 231¹⁴; SZ, 18, 30; Beseler, 4, 206; Levy, Ehesch., 32¹. 79³. 87⁷ - *n. enim*

v. enim - *n. ferendum* (*ferendus*) *est* v. *ferre* - *n. non* Gradenwitz, 59; cf. Ferrini, B, 13, 155; Kübler, SZ, 23, 515; Seckel, s. h. v.; Beseler, 4, 20-1; Bonfante, 2, 15²; Albertario, AG, 89, 256¹; Siber, SZ, 45, 171 - *n. non et* Gradenwitz, 59. 68; Kalb, RJ, 133; Appleton, 231; Seckel, l. c., b); Beseler, 1, 77; Lenel, SZ, 39, 141; Albertario, APe, 31, 75; Donatuti, APe, 33, 388. 407; Wlasak, SZ, 42, 425; Bonfante, 2, 152; ma v. Schmalz, Latein. Grammat., 507; Schulz, SZ, 32, 53 - *n. quis putet* Taubenschlag, SZ, 38, 256 e² - *n. quisquam dicat* v. *dicere* - *n. tandem* ... *sed quantum* Partsch, SZ, 42, 270 - *neque* ... *n.* Albertario, AG, 89, 255²; RIL, 57, 171 - *neutrum* ... *n.* ... *n.* Beseler, SZ, 45, 233 - *non* n. Ebrard, Hypothek., 38²³.

Necare (= *perire*) Ferrini, RISG, 14, 289; Pampaloni, B, 21, 189³¹; ma v. Brini, Rend. Acc. Bologna, 1906-7, 48.

Necessario *suas vires* n. tenet Beseler, SZ, 45, 206.

Necessarius *causa satis necessaria* v. *causa* - *possit videri necessarium* Schulz, Gedächtn. Seckel, 102⁸ - *praetoris partes necessariae sunt* Albertario, Hodie, 12.

Necesse n. est *utrique dominorum partem operae tantam quantam habuerit in servo petere* Fabro, Coniect., 20, 898-1 - *n. habere* (...) v. *habere*.

Necessitas Berger, T, 45; Albertario, SSGS, 5, 90; Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 67; De Francisci, Il trasferimento d. proprietà, 106³ - *n. incumbit* v. *incumbere* - *n. imponitur e simili* v. *imponere* - *n. iniungitur* v. *iniungere* - *necessitatem habere* v. *habere* - *necessitatem irrogare* v. *irrogare* - *ad hanc necessitatem compelli* v. *compellere* - *ex necessitate* v. *ex*.

Negativus (= *negatorius*) *actio nega-*

tiva v. *actio*; adde Beseler, SZ, 46, 268.

Neglegenter cf. Kunkel, SZ, 45, 325 e¹ - *n. versatus est* ib.

Neglegentia cf. Kunkel, SZ, 45, 314 ss. - *magna* n. v. *magnus* - *n. damnum facit* v. *damnum* - *n. obici* Kunkel, o. c., 315³. 318⁵ - *suis rebus consueta* n. v. *consuetus* - *admittere, excusare neglegentiam* v. *admittere, excusare*.

Negotiatio *emolumentum negotiationis* v. *emolumentum*.

Negotium n. *humanitatis* v. *humanitas* - *invadere, mandare* n. v. *invadere, mandare*.

Nemo cf. Beseler, 2, 119 s.; 4, 239; Levy, Konkurr., 2, 1, 250⁸; Ehesch., 143⁵ - *n. dicet, dixit* v. *dicere* - *n. dubilat* v. *dubitare* - *n. feret* v. *ferre* - *nemini dubium est* v. *dubium*.

Nepos *in hoc nepote merita nepotis* v. *meritum*.

Nequaquam Beseler, 3, 139 ss.; SZ, 43, 425; 45, 205; Ebrard, Hypothek., 61; Rotondi, Atti Acc. Torino, 50 = Scritti, 3, 49; Pringsheim, SZ, 43, 320¹; Albertario, B, 33, 20; Solazzi, RIL, 59, 364².

Neque (= *ne quidem*) v. *nec* - *n.* ... *nec* v. *nec* - *n. iterum* v. *iterum*.

Neuter *neutrum adparere* v. *adparere* - *neutrum* ... *nec* ... *nec* v. *nec*.

Nihil cf. Levy, Ehesch., 25 s. - (per minus) Beseler, SZ, 45, 464 - *n. eorum intercessit* v. *intercedere* - *n. impedit* v. *impedire* - *n. novi statuendum* Fabro, Coniect., 18, 776-2 - *n. prohibet* Beseler, 3, 142; SZ, 47, 363; Solazzi, B, 28, 155; Donatuti, APe, 33, 412; Segrè, Lezioni, 1921-22, 123¹ - *n. tale quid* Eisele, BzRG, 229 s.; SZ, 18, 37 - *nihilominus tamen* Scaduto, AP, 8, 235 - *penitus nihil* Kalb, RJ, 27. **Nimirum** Levy, Ehesch., 79³.

Nimius *nimia cessatio* v. *cessatio* - *nimia subtilitas* v. *subtilitas*.

Nisi Eisele, SZ, 7, 26 s.; 10, 296 ss.; 11, 25-30; 13, 151-6; Gradenwitz, SZ, 7, 79; Perozzi, B, 6, 27; Riccobono, ib., 170; M^{él}. Cornil, 2, 273; Appleton, 52 ss., 234. 238. 265. 268; Pernice, SZ, 19, 96¹; De Medio, AG, 68, 232; B, 20, 197; Seckel, s. h. v.; Siber, SZ, 29, 49; Bonfante, 2, 145; Corso, 1, 238², 302; Solazzi, B, 23, 183; Rotondi, B, 24, 95¹ = Scr., 2, 246¹; Mitteis, M^{él}. Girard, 2, 233; Segrè, M^{él}. Girard, 2, 596²; Castelli, B, 26, 172 = Scritti, 140; Albertario, B, 26, 267; RIL, 46, 866; Schulz, SZ, 35, 127; Ebrard, Hypothek., 100; Guarneri Citati, Obbl. ind., 1 (= AP, 9), 216; Donatuti, APe, 33, 413. 423. 696; Desserteaux, M^{él}. Cornil, 1, 211; *ma v.* Schirmer, SZ, 8, 161 - *con l'indic.* Messina Vitrano, L'elemento della liberalità, 57¹ - (= *quam, quam si*) Bonfante, 2, 151. 154ⁿ - (= *si non*) Cuiacio, Opp., 5, 963; Gradenwitz, SZ, 7, 80 - *n. ripetuto* Albertario, RIL, 58, 251 - *n. aliter (ita) convenit v. convenire - n. enim v. enim - n. etenim v. etenim - n. evidentissimis probationibus v. evidens - n. actum est, fuerit v. agere - n. fortasse... v. fortasse - n. forte... v. dicere, enim, forte - n. (si....) nam tunc v. nam - n. si* Bonfante, 2, 145; Beseler, 1, 93; 2, 125; Ebrard, Hypothek., 111⁶⁰; Siber, SZ, 42, 87⁵; Donatuti, APe, 33, 432; Kaden, SZ, 44, 203; Guarneri Citati, M^{él}. Cornil, 1, 469¹ - *n. si quis dicat v. dicere - n. si tunc* Biondi, AP, 12, 236 - *quod si n. si quare forte* Biondi, o. c., 70 - *n. specialiter* Albertario, F, 35, 504; Arbitrum boni viri (PUCSC, 5), 22; St. Zanzucchi (ib., 14), 59 - *n. ... tunc* De Medio, B, 16, 49¹ - *n. (si) ... tunc enim v. enim - n. ... tunc etenim v. etenim - hoc autem ita ... nisi ... tunc enim v. autem - non n. (nebeneinander)* Rechnitz, S. Julianus, 77 - *non*

alias (aliter) n. (prius) v. alias, aliter - non ... n. tantum Kalb, 80; Comm. Woelfl., 1891, 336; Appleton, 113; Bonfante, 2, 150 - *scilicet n. ... tunc enim v. enim.*

Niti Albertario, Contr. crit. Digesto, 40; B, 31, 3.

Nocere animus nocendi v. animus.

Nomen n. paternum Solazzi, AG, 94, 77² - *n. emptionis accomodat v. accomodare - conditionis nomine teneri v. conditio.*

Nominatim cf. Eisele, SZ, 10, 303. 310. 315; 13, 145. 151. 154; 18, 38; Appleton, 122 s.; cf. Bonfante, 2, 152; cf. Haymann, SZ, 40, 211¹; Albertario, SSGS, 6, 100; Guarneri Citati, AP, 8, 422 e¹; Solazzi, RIL, 56, 151; Donatuti, APe, 33, 696 - *n. adicere, constituere, convenire, excipere, exprimere, iniungere, mandare* vv. *adicere, constituere, convenire, excipere, exprimere, iniungere, mandare.*

Non n. ab re v. ab - n. absimilis ei v. absimilis - n. absurde v. absurde - n. alias (aliter) nisi (prius) v. alias - n. aliter quam v. aliter - n. audenter v. audenter - n. dubie v. dubie - n. facile v. facile - n. idem v. idem - n. inique v. inique - n. ... iniquum v. iniquum - n. inmerito v. inmerito - n. mediocriter v. mediocriter - n. minimus v. minimus - n. minus ... quam v. minus - n. mirandum si v. mirari - n. nec v. nec - n. nisi (tantum) v. nisi - n. pati (= nolle) Gradenwitz, 100; Appleton, 77; Kalb, 70; Bonfante, 2, 150 - *n. semper* cf. Riccobono, SZ, 43, 338 - *n. sine ratione* Albertario, SZ, 32, 351; F, 36, 823 - *sed n. sine ratione facturum v. facere -- n. solum (sed) etiam v. etiam - n. solum sed* Riccobono, AP, 3-4, 521; SZ, 43, 311; M^{él}. Cornil, 2, 275. 367; Donatuti, APe, 33, 423; B, 33, 176ⁿ - *n. tantum sed (et)* Albertario, SZ, 33, 255¹; B, 26, 253; Riccobono,

ll. cc.; M^{él}. Cornil, 2, 321, 370; Biondi, AP, 7, 132 - *non tantum autem ... v. autem - n. tantum sed etiam v. etiam - n. tantum verum* Albertario, RIL, 46, 852 e² - *n. tantum ... verum etiam v. etiam - alioquin ... non v. alioquin - et n. v. et - magis n. v. magis - nec n. (et) v. nec - potius ... n.* Fabro, Coniect., 20, 857-2; De Medio, B, 13, 241; Segrè, St. Fadda, 6, 376¹; (= *p. quam*) Genzmer, SZ, 44, 135 - *si n. (= et μή)* Pernice, Labeo, 3, 204⁵; Lusignani, Respons. p. custodia, 2, 77; Bonfante, 2, 152; Vassalli, APe, 27 (1913), 269; Donatuti, AG, 89, 214 - *si minus n. v. minus - ut n. (= ne)* Ebrard, Hypothek., 100; Kunkel, SZ, 45, 327³ - *ut n. sit mirum v. mirus.*
Nonne quid (ergo) si ... n. v. ergo - quid enim si ... n. v. enim.
Nonnunquam Vassalli, APe, 28, 9; Berger, SZ, 36, 212; Levy, SZ, 37, 31⁷; Lautner, Fest. Hanausek, 69 - *n. tamen* cf. Wirbel, Cognitor, 31¹.
Nos (maiestatis) Pampaloni, 55, 500 ss.; Beseler, SZ, 45, 223. 453. 464. 470; *ma v.* Lenel, SZ, 45, 27 - (*imperativo*) Bonfante, Corso, 2, 441.
Noscere noscor (si sa di me) Kalb, 80; Appleton, 113.
Notare notandum est (erit) (illud) Pringsheim, Fest. Lenel, 248 s. - *notandum est quod* Beseler, 1, 34.
Notitia Kalb, 80; cf. Appleton, 113.
Novare animus novandi v. animus.

Novatio quasi n. Albertario, Svolg. storico dell'a. comm. divid., 4ⁿ.
Novissime Levy, SZ, 37, 35¹.
Novus esse novum ut v. esse - non est novum (ut) Beseler, SZ, 47, 54 - *nihil novi statuendum v. nihil - novissimus* De Medio, 13, 245.
Noxa (= corpus quod nocuit) Duker, Opusc. varia de lat. iur. vet., 21; cf. Biondi, AP, 10, 23 ss. e passim; *ma v.* Lenel, SZ, 47, 7 ss. 12.
Noxia cf. Biondi, l. c.; *ma v.* Lenel, l. c.
Nudus Stoll, SZ, 44, 7⁴ - *n. consensus, nudi consensus obligatio v. consensus - solus et n.* Beseler, SZ, 47, 58.
Nullus cf. Levy, Ehesch., 253 - *n. labor est v. esse - nulla erit conditio v. conditio - nullam remanere actionem v. actio.*
Num (per ne) Beseler, SZ, 47, 357 - *vereri n.* Ebrard, Hypothek., 98³⁶.
Numerus divisio in numerum cedit v. cedere.
Numquid Fabro, De error., Dec. 77, 327-1; Perozzi, Obbl. rom., 68; Solazzi, Min. età, 163 s.; Lenel, SZ, 35, 128; Koschaker, SZ, 37, 345 s.; Ebrard, Hypothek., 111⁶⁰; Kunkel, SZ, 45, 289¹ - *n. et ... quoque v. et.*
Nuptiae favor nuptiarum v. favor - nuptias copulare v. copulare - matrimonium vel nuptias contrahere v. contrahere - inhibere nuptias v. inhibere - perimere nuptias Fabro, Iurispr. papin., 346; Bonfante, 2, 150.
Nuptialis iugum nuptiale v. iugum.

Obicere neglegentia obici v. neglegentia.
Oblatio cf. Guarneri Citati, AP, 11, 218 ss. - *habere oblacionem v. habere.*
Obligare aeri alieno o. v. aes - o. in rem v. in - pignori o. (= fiduciam dare) Lenel, Paling., Scaevola, 22. 23; Rabel, SZ, 28, 363¹ - *obligari*

actione v. actio - quasi ex (contractu) (delicto) (maleficio) obligari v. contractus, delictum, malefictum - obligari in peculium Beseler, SZ, 47, 58 - *obligari in rem* Beseler, SZ, 47, 378 - *aliquis aliquid obligatus est v. aliquis - in quo obligatus est v. in - quibus obligatus est* Beseler,

SZ, 47, 74 - *obligatum* (= *datum*): *pignus* o. Fabro, de Error., Dec. 21, 284-2 - *pro dote obligatum* Beseler, 4, 127.

Obligatio - o. (*nudi*) *consensus* v. *consensus* - o. *honoraria* v. *honorarius* - o. *adversus alqm* v. *adversus* - o. *intra annum* Albertario, RIL, 59, 561 s. - o. *cum aliquo est* Beseler, SZ, 47, 55 - o. *ob rem dati* Beseler, SZ, 45, 462 - o. *tacita* Riccobono, AP, 3-4, 685; Beseler, SZ, 44, 383 - *facta* o. Beseler, SZ, 47, 358 - *natura obligationis* v. *natura* - *solutio obligationis* Fabro, Connict., 20, 898-1 - *species obligationis* (= *obligationes*) Beseler, SZ, 45, 484 - *obligationem comparare*, *mutare* v. *comparare*, *mutare* - *obligationem sustinere* Beseler, SZ, 47, 54 - *in obligationem fideiubere* ib., 55 - *se reponere in obligationem* Beseler, 1, 75; Schulz, SZ, 43, 251 - *voluntatem extendere ad solidi obligationem* Beseler, SZ, 47, 58 - *obligatione teneri* Albertario, RIL, 59, 561.

Obligatorius Mancaloni, RISG, 27, 386 s.; cf. Segrè, Mél. Girard, 2, 553 s.; Albertario, RIL, 59, 440³.

Obscurus in *obscuro* cf. Donatuti, AG, 89, 211.

Observantia cf. Levy, Ehesch., 24¹⁰.

Observare cf. Kalb, Arch. f. lat. Lexik., 11, 459; cf. Vassalli, SS, 30, 17; Beseler, 4, III - *in eodem genere cogitationis observabimus* Beseler, SZ, 47, 366 - *actio observatur* v. *actio* - *observaturus* Lusignani, Responsabilita per custodia, 1, 57⁴ - *hoc tamen tunc observandum est cum* v. *hic*.

Observatio cf. Riccobono, SZ, 33, 297²; cf. Levy, Ehesch., 24 s. - *legitima* o. v. *legitimus* - *stricta* o. Albertario, RIL, 58, 260.

Obsistere cf. Seckel, s. h. v.; Ebrard, Hypothek., 108⁵⁸.

Obstaculum Kalb, 80; Appleton, 113.

Obviare Gradenwitz, 49. 100; Kalb, 70; Appleton, 76; Bonfante, 2, 150.

Occasio o. *iuris* v. *compendium*.

Occurrere ad iudicium o. v. *iudicium*.

Offendere o. *legi* v. *lex*.

Offensa cf. Beseler, 4, 160.

Offerre (= *praestare, restituere, tradere*) Fabro, De error., Dec., 54, 41-1; cf. Guarneri Citati, AP, 11, 218 ss. 296; Levy, Ehesch., 61.

Officium o. *boni viri* v. *aequitas* - o. *iudicis* v. *iudex* - *ad o. iudicis pertinet* v. *iudex* - *prospectu officii* Fabro, Iur. papin., 814 - *respectu officii* Bonfante, 2, 150.

Olim cf. Albertario, RIL, 59, 199.

Omnimodo Fabro, Ration., 1, 177; Connict., 16, 664-1; Eisele, BzRG, 240; Heck, SZ, 10, 133; De Medio, AG, 68, 205. 214. 221. 235; B, 16, 72; Bonfante, St. Scialoja, 1, 543; St. dir. rom., 2, 149; Corso, 2, 437; Solazzi, B, 18, 232¹; Minore età, 9⁴; RISG, 53, 270; Seckel, s. v. *omnis*, i. f.; Messina Vitrano, AG, 80, 120; Beseler, 1, 31; 2, 13; 4, 21; Rotondi, Pactum de non petendo, 42 = Scritti, 2, 342; cf. Peters, SZ, 32, 199; Levy, Konkurrenz, 1, 48; Albertario, B, 26, 267; SSGS, 5, 81, 88; B, 31, 10; 33, 57; RIL, 54, 307; Arbitrum boni viri (PUCSC, 5), 25; St. Zanzucchi (ib., 14), 50; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (= AP, 9), 76³; Donatuti, APe, 33, 427. 432; Rechnitz, S. Julianus, 46; cf. Riccobono, Mél. Cornil, 2, 338; Biondi, AP, 12, 236; *ma v. Lotmar*, SZ, 33, 373; Solazzi, B, 16, 101²; Berger, B, 32, 161 e⁴ - o. *audiendus est* v. *audire*.

Omnino cf. Riccobono, Mél. Cornil, 2, 338.

Omnis (*pleonastico*) Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (= AP, 9), 16. 168²; AP, 11, 182¹; Levy, Ehesch., 25 s.; Kunkel, SZ, 45, 280³; (= *totus*) Beseler, 3, 182 - o. *causa* v. *causa* - o. *culpa* v. *culpa* - o. *diligentia* v. *diligentia* - *omnes* (= *οἱ πάντες, cuncti, universi*) Beseler, 4, 221 - *ad omnia* v. *ad* - *ante omnia*

Albertario, St. Zanzucchi (PUCSC, 14), 60 - *per omnia* (= *διὰ πάντων*) Gradenwitz, SZ, 8. 300; Kalb, 80; Appleton, 113. 232; (= *κατὰ πάντα*) Bonfante, 2, 149; cf. 163; Albertario, RIL, 57, 171 - *omnibus generaliter* v. *generaliter* - *modis omnibus* v. *modus* - *in omnibus* v. *in* - *ni omnibus* (...) *casibus* v. *casus* - *integris omnibus manentibus* v. *integer*.

Onerare scientiam o. Beseler, SZ, 47, 58.

Onus o. *deductionis* v. *deductio*.

Opera dare operam v. *dare* - *operas exhibere* v. *exhibere*.

Opinari Beseler, 3, 196; 4, III; SZ, 43, 245; Levy, Ehesch., 87⁸.

Opinio o. *et constitutio* v. *constitutio*.

Opitulari (*in senso traslato*) Albertario, B, 31, 14.

Opitulatio Bonfante, 2, 151 - (= *ops auxilium*) Kalb, 70; Appleton, 76.

Oportere (*in Giuliano*) Rechnitz, S. Julianus, 96 ss.; *ma v. Fraenkel*, SZ, 47, 412 s.; cf. Lautner, Fest. Hanausek, 73⁴.

Opponitas o. *naturalis* v. *naturalis*.

Optinere Biondi, APe, 27 (1913), 382; Pringsheim, SZ, 42, 658¹; cf. Ric-

cobono, RISG, 21, 399¹; cf. Kalb, Jagd, 30 e¹⁵ - *optinuit* Scialoja, B, 14, 28¹ - *post magnas varietates optinuit* Beseler, SZ, 45, 229 - *optinendum est (transitivo)* Gradenwitz, SZ, 7, 79; Krüger H., SZ, 19, 25; Seckel, s. h. v., 4; Rotondi, Pact. de n. petendo, 46 s. = Scritti, 2, 346 - *et hic humanitatis gratia optinendum est* v. *gratia*.

Oratio (*personificata*) Levy, Ehesch., 139².

Ordinarius ordinarium Pringsheim, Fest. Lenel, 275 s. - *actio ordinaria* v. *actio*.

Oriri cf. Beseler, 2, 173; 4, III - *actio ex bono et aequo oritur* v. *actio*.

Ostendere Donatuti, AG, 89, 211; Astoul, Mél. Cornil, 1, 111; Beseler, SZ, 47, 54 - (= *docere, probare; δεῖξαι, δεικνύειν*) Cuiacio, Opp., 5, 963; Stoll, SZ, 44, 62 - (= *exhibere*) Fabro, Ration., 3, 1, 597 - (= *beweisen*) Beseler, 4, 85 s.; cf. Riccobono, SZ, 47, 78 - o. *studiosum patremfamilias* Meister, Dissertatio III § 24 (in Albertario, Contributi, 65) - *ostenditur* (= *φαίνεται*) Rechnitz, S. Julianus, 49.

P

Pacisci (*con dat.* = *συμφωνεῖν τιμῇ*) Ebrard, Hypothek., 91²¹ - *de his pro quibus p. non licet* v. *licere* - *animus paciscentium* v. *animus*.

Pactum (*per exceptio pacti*) Rotondi, APe, 29, 227 = Scr., 1, 288 - *p. generale* v. *generalis* - *p. personale* Rotondi, Pact. de n. pet., 24ⁿ. 57 = Scritti, 2, 325². 356 - *p. speciale* Albertario, APe, 31, 64 s.; Bonfante, 2, 151 - *p. tacitum* Koschaker, Fest. Hanausek, 151 ss. - *tale p.* Rotondi, Pactum de n. pet., 22 e² = Scr., 2, 324 - *beneficium pacti* Beseler, SZ, 47, 361 - *conceptio pacti* v. *conceptio* - *exceptio veluti pacti* v. *exceptio* - *p. adquiri* v. *adquirere* -

p. interponere (*attivo*) Beseler, SZ, 47, 361 - *deducere in p.* v. *deducere*.

Paene Kalb, 80; Appleton, 113; Peruzzi, Ist., 1, 135³; Beseler, SZ, 43, 541; Albertario, B, 33, 22⁴.

Palam *p. fiet* v. *facere*.

Parare paratus est con infin. Albertario, Contr. crit. Digesto, 40¹ - *paratum auxilium* v. *auxilium*.

Parcere (*in una spiegazione giuridico-tecnica*) Levy, Konkurrenz, 1, 349; Taubenschlag, Vormund. St. 30¹⁵; *ma v. Berger*, SZ, 35, 45³ - *parcendum est* Beseler, 4, 148.

Parere si non paret quid sentiat Albertario, Dir. agli alim. (PUCSC, 7, 2), 36.

Pars cf. Vassalli, B, 27, 238¹; cf. Guarneri Citati, Obbl. indiv. 1 (= AP, 9), 220¹ - *partes* Beseler, SZ, 47, 362; (= *funzioni, attività del magistrato*) Albertario, Hodie, 22; Beseler, SZ, 47, 362; *ma v.* Rotondi, B, 25, 51 e³ = Scritti, 2, 299 e² - *praetoris partes... v. necessarius*; Albertario, St. Zanzucchi (PUCSC, 14), 52 - *implere partem religionis v. implere - divisio in partes cedit v. cedere - per partes* (= κατά μέρος) Beseler, 2, 14 n. - *ab hac parte v. ab - in parte v. in.*

Particeps p. muneris v. munus - p. in munere v. in.

Pater patrem adsignare Schulz, Gedachtn. Seckel, 1094.

Partus favor p. v. favor.

Patere latius p. v. latius.

Paterfamilias diligens, honestus p. v. diligens, honestus - *quivis p.* Kunkel, SZ, 45, 304². 310² - *ostendere studiosum patremfamilias v. ostendere.*

Paternus paterna reverentia Beseler, 1, 53 - *paterna verecundia v. maternus - nomen paternum v. nomen.*

Pati (= *velle*) Gradenwitz, 100; Kalb, 70; Appleton, 77; Riccobono, B, 9, 247; Seckel, s. h. v., b, i. f.; Bonfante, 2, 150; cf. Vassalli, Scritti, 1, 164¹; Beseler, 1, 92 - *p. actionem* Beseler, SZ, 47, 57. 359 - *p. aestimationem* Beseler, l. c., 362 - *p. debet v. debere - non p.* (= *nolle*) v. *non - dolus et culpa non patitur v. culpa.*

Patientia (come modo di costituzione della servitù) Perozzi, RISG, 23, 33 ss.; Arangio Ruiz, AG, 81, 394ⁿ; Albertario, F, 37, 207 ss.; RIL, 45, 466; Rabel, Mèl. Girard, 2, 394 ss.; Berger, GZ, 40, 299; Bonfante, Ist.⁸, 330; *ma v.* Krüger H., Die pränt. Servit.; Collinet, Ét. hist., 1, 161; Mèl. Girard, 1, 185 ss.

Patrimonium (de)positio patrimonii Albertario, Arbitr. b. viri (PUCSC, 5), 22; St. Zanzucchi (ib.), 14, 59.

Patrocinari Beseler, 4, 122 - *aetas patrocinatur v. aetas.*

Patronalis p. verecundia v. maternus.

Paulianus actio pauliana v. actio.

Peccare Albertario, RIL, 59, 428. 445⁵⁻⁶ - *peccari* Perozzi, Obbl. romane, 46ⁿ; Vassalli, B, 27, 249²; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 255; *ma v.* Kalinka, SZ, 47, 323 s. - *p. alqd v. aliquis.*

Peccator cf. Albertario, RIL, 59, 445⁵.

Peccatum (= *delictum*) Albertario, Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 48; RIL, 59, 445⁵.

Peculiaris Beseler, SZ, 43, 418.

Peculium p. quasi castrense Schifordeger, ad Ant. Fabrum, 3, 105; VIR, s. v. castrense; Seckel, s. v. quasi; Segrè, Mèl. Girard, 2, 535ⁿ; Albertario, RIL, 45, 478¹; Actio quasi institoria, 33; Bonfante, Corso, 1, 100 ss. - *p. deferri, inquietare v. deferre, inquietare - obligari in p. v. obligare.*

Pecunia pecuniae cf. Appleton, 143; (in senso non collettivo) Mancaloni, F, 26, 81 ss. 267 ss.; cf. De Ruggiero, St. Cagliari, 1, 129²; Bonfante, 2, 151; De Francisci, Translatio dominii, 25; Beseler, SZ, 45, 474; Albertario, RIL, 59, 440¹ - *depositio obsignatae pecuniae v. depositio - promere pecuniam* Solazzi, RISG, 54, 286 - *litem contestari de p. v. contestari.*

Peius (invece di *deterius*) Beseler, SZ, 47, 363.

Penitus (= *omnino*) Kalb, 80; RJ, 27; cf. Grupe, SZ, 14, 237; Appleton, 113; Bonfante, 2, 152. 154ⁿ; Beseler, 1, 71 - (= *omnino non*) cf. Riccobono, RISG, 21, 397¹ - *p. nihil v. nihil.*

Pensare cf. Beseler, 4, 201 - *secum p.* Biondi, AP, 12, 285.

Pensatio Beseler, 2, 140-1; 4, 199 ss.; SZ, 46, 272; Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 29 - *penationes* Biondi, AP, 7, 78.

Penus (al *femminile*) Fabro, Coniect., 18, 740.

Per (= *propter*) Kniep, Comm., 3, 11^o; Beseler, 4, 154. 242; Tumedei, Distinzioni post-classiche, 19; Levy, Ehesch., 61 - *p. actionem accidere* Beseler, SZ, 47, 65 - *p. actionem praestare v. actio - p. (doli) exceptionem consequi, debere, praestare, temperari v. consequi, debere, exceptio - p. contrarium v. contrarius - p. dissimulationem v. dissimulatio - p. eminentiam v. eminentia - p. omnia v. omnis - p. partes v. pars - ac p. hoc v. ac - munitus est p. v. muniri.*

Perabsurdum Beseler, 3, 34.

Peragere Bonfante, 2, 150.

Perceptio cf. Bonfante, RDCo, 14, 1, 702; Beseler, 4, 284.

Perdere perditurus, non perditurae uxori Bonfante, Corso, 1, 336.

Perducere ad effectum perducere v. effectus.

Perexiguus Beseler, 4, 11.

Perfectus (= *contractus*) Seckel-Levy, SZ, 47, 153 s. - (per *factus*) Tumedei, RISG, 63, 104¹ - *testamentum perfectum* ib. - *aetas perfecta v. aetas.*

Perficere cf. Seckel-Levy, SZ, 47, 154 - *aestimatio perficitur v. aestimatio.*

Perfidia Albertario, Delict. e crimen (PUCSC, 3, 1), 67.

Periculum p. culpa accidit v. accidere - *p. quod culpa contingit v. contingere - p. exigere v. exigere.*

Perimere p. nuptias v. nuptiae - *transactione non peremit rem iudicatam* Fabro, Ration., 1, 252.

Perinde (= *proinde*) Fr. Hotman, Opera, Observ., 5 c. 23; Bortolucci, Actio quae instituit obligationem, 13 - *p. ac si* Vassalli, B, 26, 86; Pissard, Ét. d'hist. jurid. off. à P.F. Girard, 1, 251; Berger, B, 32, 174⁷; cf. Riccobono, SZ, 43, 360 - *ut perinde sint ac si* Berger, l. c.

Peritus ad alqm modum p. v. aliqui.

Periurium Biondi, Giuramento, 104¹.

Permitto permittimus Schulz, SZ, 34, 85 - *hoc persequendum est ut hoc permittatur v. hic - (sed) permittendum est* Bonfante, 2, 144; Solazzi, Studi sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 9¹ - *permittendum est utilem actionem v. actio.*

Permodicus De Francisci, APe, 32, 316 s.

Permutatio quasi p. De Francisci, Il trasferim. d. proprietà, 182.

Perperam cf. Beseler, 2, 142; SZ, 47, 362.

Perpetuare cf. Gradenwitz, SZ, 34, 259; Riccobono, AP, 3-4, 615²; Beseler, SZ, 47, 358.

Perquirere (= *quaerere, disputare*) Fabro, Coniect., 18, 769-2.

Perraro De Francisci, Saggi romanzistici, 1, 72.

Persecutio (= *pignus*) p. constituitur v. constituere - *persecutionem concedere v. concedere.*

Persequi Fabro, Jurispr. papin., 847 - *hoc persequendum est... v. hic.*

Perseverare Beseler, 2, 148 - *usucape p.* Albertario, RISG, 49, 62.

Persolvere (= *solvere*) Kalb, 81; Appleton, 114; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 151. cf. 163; Vassalli, SS, 30, 44; Albertario, B, 31, 10.

Persona cf. Bonfante, 2, 151; Zanzucchi, RISG, 47, 281; cf. Marchi, AG, 76, 303; Levy, Ehesch., 139² - (*esprimente la capacità giuridica*) Bonfante, Corso, 1, 143 - *persona filii, patris* (= *filius, pater*) Albertario, RISG, 52, 31ⁿ - *talis p.* Kunkel, SZ, 45, 321¹ - *et p. suspecta sit, ex qua satis desideratur* (= *et s. sit ille, a quo...*) Fabro, Ration., 1, 122 - *personae* Zanzucchi, B, 29, 66 - *honestae personae v. honestus - tam coniunctae personae v. coniunctus - putatio personae* Albertario, AG, 89, 255ⁿ - *reverentia personarum* Beseler, 1, 91; 4, 48 - *in personam dirigi v. dirigere - scindi in personas* Beseler, SZ, 46, 103.

Personalis Arangio Ruiz, RISG, 52, 235. 237; Albertario, B, 26, 97¹;

Rotondi, Pact. de n. pet., 7 = Scr., 2, 310 - *actio p. v. actio - interdictum personale v. interdictum - pactum personale v. pactum - servitus p.* Longo, B, 11, 332 s.; Bonfante, 2, 150; Albertario, Actio e interdictum, 10; Berger, T, 103-4; *ma v.* Fehr, SZ, 33, 378 s.; Wlassak, SZ, 42, 421² - *haec electio p. est v. electio.*

Perspicuus *perspicuae rationes* Eisele, SZ, 18, 30.

Perstare *pervicaciter p.* Levy, SZ, 37, 35⁴.

Pertinere *cf.* Albertario, RIL, 59, 435³ - *ad compendium p. v. compendium - ad officium iudicis p. v. iudex - nummi ad conditionem pertinent v. conditio - quantum pertinet ne v. ne.*

Pervenire (*uso enfatico*) Longo, B, 14, 273² - *p. ad v. ad.*

Pervicaciter *p. perstare v. perstare.*

Petere (= *intendere*) Beseler, SZ, 45, 460 - *p. usum fructum ib. - agendum est ei ... quit petit* Biondi, AP, 12, 111 - *tutorem a praetore constitui petet v. constituere.*

Petitio Seckel, s. h. v. *petere*, 4 a i. f.; Berger, T, 138; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 179, 209⁴; (*per retentio*) Bonfante, Corso, 1, 362² - *quarta p. (= azione pel conseguimento della quarta)* Vassalli, APe, 27 (1913), 262 - *specialis p.* Albertario, APe, 31, 74 e¹ - *p. infirmabitur v. infirmare - petitionem implere v. implere - utiliter ad petitionem admittetur* Beseler, SZ, 47, 361.

Petitor *cf.* Rotondi, APe, 28, 227 e³ = Scr., 1, 288 e³.

Pietas *cf.* Cuiacio, 7, 1019; *cf.* Krüger H., SZ, 19, 38 ss.; *cf.* Baviera, Mél. Girard, 1, 83⁴; *cf.* De Francisci, F, 40, 28 ss.; Beseler, 4, 128; Tumedei, Distinzioni postclassiche, 23³; Bonfante, Ist.⁸, 44; Solazzi, AG, 94, 77²; *cf.* Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 19.

41 - *pietatis intuitu v. intuitus - pietatis iure v. ius - pietatis ratio* Marchi, B, 16, 264; Pringsheim, SZ, 42, 645⁸ - *pietatis respectu* Krüger H., o. c., 60; Albertario, o. c., 32².

Pignus (*per fiducia*) Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 533-4; Bonfante, 2, 156 - *p. obligare e simili v. obligare - pignoris causa accipere, tradere* Gradenwitz, SZ, 7, 46 ss.; Bonfante, 2, 150.

Pius satis *p.* Krüger H., SZ, 19, 53-4 - *pieae causae v. causa.*

Placere *cf.* Albertario, B, 25, 246; B, 33, 70; Scaduto, AP, 8, 43 - *sententiis et constitutionibus p.* Beseler, SZ, 47, 60 - *p. quod* Beseler, 4, 270 - *p. ut* Erman, SZ, 24, 424 - (*sed*) *placet (placuit) (nobis)* Bonfante, 2, 144, 146; Riccobono, SZ, 31, 331⁴; 43, 310, 386; Mél. Cornil, 2, 274⁴, 315², 338; SZ, 47, 79; Beseler, 1, 37; 3, 76; 4, 13, 77; SZ, 44, 390; 46, 113, 123, 139; 47, 60, 69, 73; Bortolucci, B, 27, 142²; Vassalli, B, 27, 228; Albertario, Contr., crit. Dig., 17; Rotondi, AG, 83, 279 = Scritti, 2, 101; *cf.* Berger, Z. f. vergl. Rechtswiss., 41, 396 ss.; Guarneri Citati, AP, 11, 252 e²; Koschaker, Fest. Hanausek, 149, 152³; *ma v.* Solazzi, B, 17, 217 e³ - *iustum esse placet v. iustus - magis placet v. magis - placebat* Beseler, 4, 3^{*}; SZ, 45, 471 - *alias placuit v. alias - postquam placuit* Albertario, F, 37, 524 - *sed humana interpretatione placuit v. humanus.*

Plane Bluhme, ZGR, 4, 291; Pernice, Labeo, 2, 1, 65⁴; Lusignani, Responsab. per custodia, 2, 111; De Medio, B, 16, 17², 75; 17, 18; 18, 268⁴; Marchi, St. Scialoja, 1, 169; Seckel, s. h. v.; Fehr, Pfandrecht, 55; *cf.* Beseler, 1, 35 eⁿ; 3, 114; SZ, 43, 424, 431; 47, 71. *cf.* 373; Albertario, Hodie, 12; RISG, 49, 62; B, 31, 12; 33, 75; Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 37, 68; AG, 93, 9⁴; RIL, 58, 100ⁿ; Peters, SZ,

32, 254²; Seckel, s. h. v.; Solazzi, Minore età, 164; Rotondi, APe, 27 (1913), 307 = Scritti, 2, 387; Vassalli, APe, 27 (1913), 246, 257; Riccobono, AP, 3-4, 378; Segrè, Scr., Simoncelli, 338 e⁴; Taubenschlag, SZ, 38, 257ⁿ; Ebrard, Hypothek., 58⁴; Lenel, SZ, 39, 139; Biondi, B, 30, 238; 32, 65⁴; AP, 7, 84; 10, 297⁴; 12, 294; Pringsheim, SZ, 41, 253⁴, 262; 42, 299, 326; Coli, Capitulis deminutio, 44; Donatuti, APe, 33, 436; *cf.* Levy, Konkurr., 2, 1, 79⁷; *cf.* Valeri, RDCo, 21, 23; Stoll, SZ, 44, 8²; Genzmer, SZ, 44, 136, 138; Rechnitz, S. Julianus, 39; Kunkel, SZ, 45, 318⁸, 321⁴, 335⁴; Desserteaux, Mél. Cornil, 1, 196⁶; Bonfante, Corso, 2, 436; *ma v.* Segrè, RISG, 28, 230; Berger, T, 88 e³; 97², 243; KVJ, 50, 433; Guarneri Citati, AP, 11, 179² - *p. si* Segrè, l. c.; Rotondi, B, 29, 162²; Donatuti, B, 33, 175⁴ - *p. ... si quidem ... si vero* Riccobono, RISG, 21, 386² - *quidem ... p.* Solazzi, Min. età, 164.

Plectere Beseler, 1, 93 - *plecti crimine v. crimen - condemnatione plecti v. condemnatione.*

Plene Ratti, RISG, N. S., 1, 192²⁹ - (= *auf alle Fälle, unbedingt*) Beseler, 2, 13 - *plenissime* Haymann, SZ, 41, 60 - *plenissime subventum est* Ebrard, SZ, 46, 160³.

Plenus plena pubertas Collinet, Nouv. revue hist., 24, 381 ss.; Ét. hist. dr. Just., 50²; Solazzi, RISG, 54, 286 - *plena significatio* Beseler, 3, 101 - *plenior interpretatio v. interpretatio.*

Plerique (= *multi*) Pringsheim, SZ, 42, 316³; Levy, Ehesch., 37⁸ - *p. ... p. (= alii ... alii)* Kübler, SZ, 11, 48.

Plerumque Erman, SZ, 23, 446; Seckel, s. h. v.; Solazzi, RISG, 50, 247; AG, 89, 88²; Berger, T, 104⁷; SZ, 36, 212; B, 32, 131; Biondi, AP, 1, 36⁴; Riccobono, SZ, 33, 286; 43, 276, 338, 351; Mél. Cornil, 2, 367;

SZ, 47, 93; Rotondi, Pactum de n. pet., 33 e¹ = Scritti, 2, 334 e³; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 209⁴; AP, 11, 300⁴; Mél. Cornil, 1, 469⁴; Donatuti, AG, 89, 202, 211; Albertario, Anim. furandi (PUCSC, 1, 2), 31; RIL, 59, 433⁵, 442⁵, 446⁴; Kunkel, SZ, 45, 332⁴, 333⁴; Schulz, Gedächt. Seckel, 111⁵; *ma v.* Fehr, SZ, 33, 579 - (= *saepe*) Kübler, SZ, 23, 521; Levy, Ehesch., 73⁴ - *et p. ita est v. et.*

Plus *p. uti* Beseler, 1, 79 - *p. est in actione v. actio.*

Poena *p. mediocris v. mediocris - p. statuta* Bonfante, 2, 149 - *p. ut* Beseler, SZ, 46, 117 - *p. ... satisfacere cogitur v. cogere - p. non potest esse v. esse - poenae autem usque ad triplum stetur* Fabro, Coniect., 16, 664-1 - *subiugari poenae* Bonfante, 2, 150 - *competere, determinare, ingerere, irrogare poenam v. competere, determinare, ingerere, irrogare - poenam transire, transmittere* Riccobono, SZ, 47, 79 - *p. absolvere v. absolvere.*

Poenalis actio *quasi p. v. actio.*

Poenitentia *condictio propter poenitentiam, ex p. v. condictio.*

Poenitere *cf.* Biondi, APe, 28, 202 ss. - *ius poenitendi v. ius.*

Ponere *p. aedificium v. aedificium - p. spiritum* De Medio, B, 13, 244; Bonfante, 2, 150 - *pone* Kalb, Jagd, 28; *cf.* Beseler, 1, 65; 2, 84; 4, 147; *cf.* Peters, SZ, 32, 239 e⁴; Pringsheim, Fest. Lenel, 243 - (= *finge*) De Francisci, F, 40, 24 - *ponamus* Pringsheim, l. c. - *in facultatibus positus v. facultas.*

Populus favor populi *v. favor.*

Porrigere Beseler, SZ, 47, 367 - *manus p. v. manus - porrigi* Beseler, SZ, 47, 359 - *ad pubertatis tempora porrigi* Beseler, SZ, 47, 60.

Porro Beseler, 4, 201 ss.; Albertario RIL, 58, 95; Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴, 35 (XI, 7); *ma v.* Kalinka, SZ, 47, 336.

Portentosus (*in uso non classico*) Albertario, In tema di alteraz. pregiust., 11¹⁵.

Portiuncula modica p. v. *modicus*.

Positio p. patrimonii v. *patrimonium*.

Posse (*pleonastico*) Eisele, SZ, 10, 316; BzRG, 243 s.; Haymann, SZ, 40, 301²; Beseler, 4, 49. 57. 165 - v. *infra* - p. (*potest*) *competere, quis defendere, defendi* v. *competere, defendere* - p. *dici* e simili v. *dicere* - *posse et debere, debere vel p. v. debere* - p. *exceptionem habere* v. *exceptio* - p. *ne* Beseler, 2, 120 - *statui* p. Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 26 - *admitti potest donatio* v. *admittere* - *potest dubitari* v. *dubitare* - *potest habere* (= *habet*) v. *habere, compensatio* - *potest responderi* Beseler, 2, 24; Albertario, RIL, 52, 48 - *poena non potest esse* v. *esse* - *potest esse facultas* v. *esse* - *ut possit per hunc modum* v. *modus* - *etiam sic poterit ut inter eos conveniat* v. *convenire*.

Possessio (*referita all'usufrutto o alle servitù*) Albertario, F, 37, 210 ss.; RIL, 45, 471 ss.; Rabel, Mèl. Girard, 2, 402 - p. *civilis, corporalis, corporis, diutina, iusta, longa, naturalis* v. *civilis, corporalis, corpus, diutinus, iustus, longus, naturalis* - p. *iuris* Albertario, ll. cc. - *quasi* p. Perozzi, RISG, 23, 42; Albertario, F, 37, 210 ss.; 39, 74 ss.; RIL, 45, 478¹; cf. Bonfante, Ist. 3, 357 ss. - *ius possessionis* v. *ius* - *possessionis damnum adferre* v. *adferre* - *bonorum possessionis delatio* v. *bonum* - *incumbere possessioni* v. *incumbere* - *possessionem avocare* v. *avocare* - *bonorum possessionem veterem fieri* v. *facere*.

Possessor (*referito all'usufruttuario o usuario*) Albertario, F, 37, 210 ss.; RIL, 45, 471 ss. - *loco possessoris constitutus* Albertario, Contr. crit. Dig., 10; F, 37, 228.

Possessorius cf. Biondi, APe, 27 (1913), 387¹ - *actio, petitio possessoria* ibid.

Possidere ius p. (= *servitulem p.*) Albertario, F, 37, 211 - *usum p.* Perozzi RISG, 23, 174; Arangio Ruiz, AG, 81, 405 - *animus possidendi* v. *animus*.

Postea deinde p. v. *deinde*.

Posteaquam Albertario, RIL, 57, 176¹.

Posterior *ex, in posteriore casu* v. *casus*.

Posteritas (= *discendenti*) Kalb, Jagd, 31 s.; Bonfante, 2, 151; Albertario, F, 35, 504 - *praeter suam posteritatem* Bonfante, Corso, 2, 38.

Postliminium quoddam p. Beseler, SZ, 45, 481 - p. *fingit* v. *fingere*.

Postponere p. *in summam* Beseler, 4, 138.

Postquam cf. Segrè, St. Moriani (SS, 23) 2, 296²; Albertario, Contr. crit. Digesto, 17 - p. *placuit* v. *placere*.

Postulare *extractio* *postulat* v. *extractio*.

Potens (= *vir* p.) Schulz, Epitome Ulpiani, 12¹. 29 (V, 2) - *potentior* Beseler, 3, 90; Mitteis, Mèl. Girard, 2, 225 ss.; cf. Kretschmar, SZ, 40, 148¹.

Potentia cf. Beseler, 3, 47; Mitteis, Mèl. Girard, 2, 225 ss.

Potestas p. *emolumentum* v. *emolumentum* - *fiat* p. v. *facere* - *in potestate patris constitutus* v. *constituere*.

Potius p. ... *non* v. *non* - p. (*esse*) *ut* (*invece di p. e acc. con inf.*) Siber, Nat. Obl., 13³; Beseler, SZ, 47, 55 - *malle* p. v. *malle* - *melius* ... p. *quam* v. *melius* - *vir* p. *bonus* v. *bonus*.

Praebere (= *praestare*) *cautionem* p. cf. Mitteis, Fest. Wach, 8; Beseler, 4, 120 - p. *auxilium* v. *auxilium*.

Praecedens *in praecedenti casu* v. *casus*.

Praecipitare p. *ad solutionem* Beseler, 3, 78.

Praeda (*in senso metaforico*) Albertario, B, 33, 54².

Praedari (c. s.) ibidem.

Praedico Longo, St. Scialoja, 1, 625¹ - *praedictus* Kalb, 81. 85; cf. Jagd, 35; Appleton, 114; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 151; Pringsheim, Fest. Lenel, 259.

Praeditus Grupe, SZ, 14, 234.

Praedium p. *superficiarium* Albertario, Pegno della superficie, 21 - p. *vectigale* (= *fondo enfiteutico*) Albertario, o. c., 6.

Praefari *praefatus* (*in signif. passivo*) Lenel, Paling., Paul. 1741; Kalb, 70-1; Eisele, SZ, 13, 137; Appleton, 77; Bonfante, 2, 151. 154ⁿ; Seckel, s. h. v.; Berger, T, 55; Pringsheim, Fest. Lenel, 259.

Praeferre Pringsheim, Kauf, 135 e⁵.

Praefinire *generaliter* - *tempora praefiniri* v. *generaliter* - *tempora praefiniri* Bonfante, Corso, 1, 505.

Praegravare Berger, T, 100³; Siber, SZ, 45, 186².

Praemium p. *legitimum* v. *legitimus*.

Praepondere *cur talem praeposuerit* v. *cur*.

Praeripere (*senza oggetto*) Beseler, SZ, 46, 127.

Praerogativa Krüger H., Die prät. Serv., 70⁸⁰.

Praescribere *actio praescriptis verbis* v. *actio*.

Praescriptio (= *exceptio*) Beseler, 4, 168 - p. *longae possessionis, longissimi temporis* v. *longus*.

Praesens (= *praesens tempus*) Kalb, Jagd, 23-4. 33; Riccobono, B, 9, 237 - p. *esse* v. *esse* - *ad p. v. ad* - *in praesenti* v. *in*.

Praesertim Albertario, RISG, 52, 33ⁿ; cf. Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 20¹.

Praeses cf. Solazzi, Studi sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13 ss.), 1 ss.

Praestare (*senza oggetto*) Kalb, 77; Eisele, ACP, 77, 436. 442. 456 s. 471; De Ruggiero, B, 19, 55; Berger, T, 191, Arangio Ruiz, RISG, 52, 232; Schulz, SZ, 34, 101; Riccobono, AP, 3-4, 269; Mèl. Cornil,

2, 323; Levy, Konkurrenz, 1, 349¹; Valeri, RDCo, 21, 17; Donatuti, APe, 38, 127 e¹ - (= *p. debere*) Levy, Konkurrenz, 2, 1, 250; Kunkel, SZ, 45, 293³ - (= *dare*) Gradenwitz, 42¹; Kalb, 77² - *indemnem p.* Biondi, AP, 7, 105 - p. *creditori* v. *creditor* - *praestari* Appleton, 63; Seckel, s. h. v.; Lenel, SZ, 39, 152¹ - *actionem, per actionem, ex actione* p. v. *actio* - p. *compellere* v. *compellere* - p. *creditori* v. *creditor* - *gratiae praestari* v. *gratia* - p. *neccesse habere* v. *habere* - *dolum et diligentiam p. debere* v. *diligentia* - p. *per exceptionem* v. *exceptio* - p. *per hoc interdictum* v. *interdictum* - *nihil de bonitate operis* p. v. *bonitas* - *ambigit praestari* v. *ambigere* - *fideicommittere ad rem praestandam* v. *ad* - *constitutio voluit libertatem* p. v. *constitutio* - *partis autem aestimatio praestabitur* Beseler, SZ, 47, 373.

Praestatio *praestationes* (*nelle az. divisorie*) Arangio Ruiz, RISG, 52, 232 s.; Bonfante, Ist. 3, 500 - *actio quae habet praestationem* v. *actio*.

Praestituere *praestitutum tempus* Gradenwitz, SZ, 7, 51 ss.

Praesumere (= *assumere per vero*) cf. Gradenwitz, SZ, 7, 76 ss.; Seckel, s. h. v., 3; Bonfante, 2, 151.

Praesumptio (= *Vermutung*) Gradenwitz, SZ, 7, 70 ss.; cf. Ferrini, RISG, 14, 258 ss.; Pand. 3, 238-9; Appleton, 125; Seckel, s. h. v., 4 b; Bonfante, 2, 151; Ist. 3, 127 - *non levi praesumptione* v. *levis*.

Praeter p. *satisfactionem* Lenel, SZ, 39, 131 - p. *suam posteritatem* v. *posteritas*.

Praeterea p. *sciendum est* Riccobono, Mèl. Cornil, 2, 366.

Praetermittere *hoc praeternisit* v. *hic*.

Praetextus *uti praetextu* Albertario, Hodie, 17.

Praetor *praetorem contemnere* Lautner, Fest. Hanausek, 78.

Praevalere Beseler, SZ, 45, 244.

Precative Arangio Ruiz, B, 30, 218 e¹; Albertario, B, 32, 129¹.

Precativus v. *precative*; Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 52 (XXIV, 1).

Pretium immensum, iustum p. v. *immensum, iustum* - *vice pretii dare* v. *dare* - *remittere de pretio* Albertario, B, 31, 10.

Primus v. *prior*.

Princeps (*per consul*) Solazzi, RIL, 54, 179 ss. - (*per populus*) Bonfante, 2, 156 - *p. delicti* v. *delictum*.

Principalis cf. Beseler, 2, 91 - *ex indulgentia principali* v. *indulgentia*.

Prior prius dominium v. *dominium* - *in priore casu* v. *casus* - *primus, prima facie* v. *facies*.

Privatus crimen privatum v. *crimen*.

Privilegium p. *speciale* Albertario, APe, 31, 64 s. - *actio privilegii* v. *actio*.

Pro (= de, περί) Gradenwitz, 69¹; Kalb, 71; Eisele, BzRG, 233 z.; Seckel, s. h. v., 2 i. f.; Bonfante, 2, 151; Lenel, SZ, 39, 168 - (= *per*) Solazzi, AG, 94, 58 - *habere* p. v. *habere* - *p. dote obligatum* v. *obligare* - *p. hoc* v. *hic* - *pro quantitate* (= *wegen der Grösse*) Eisele, SZ, 30, 114.

Probabilis Beseler, 4, 165 - *iusta magna et p. causa* v. *causa* - *modus* p. v. *modus* - *probabilis est* v. *esse*.

Probare Albertario, B, 33, 27 - (= *docere*) Appleton, 33 - *melius* p. v. *melius* - *exigitur quis* p. Beseler, SZ, 47, 362 - *nos probemus* Beseler, SZ, 45, 258 - *quod supra probavimus* Albertario, o. c., 69 - *destricte probandum erit* v. *destricte* - *magis probandum est* v. *magis*.

Probatio probatio(nes) apertissima(e), evidentissima(e), legitigima(e), liquida(e), manifesta(e), manifestissima(e) vv. *apertissimus, evidentissimus, legitimus, manifestissimus* - *probationem habere* v. *habere* - *condemnationem sustinere post probationem criminis* v. *condemnatio*.

Procedere Beseler, 4, III. 182; cf. 2,

101; Schulz, Bonn. Fest. Zitelmann, 138¹; Guarneri Citati, AP, 11, 275¹; Levy, Ehesch., 22 - (= *accidere, aver luogo*) Eisele, BzRG, 234; SZ, 19, 34²; Bonfante, St. Schupfer, 1, 5; Storia, 2, 151; Riccobono, B, 20, 98 - *ad arma et ricam* p. Albertario, Svolg. stor. a. comm. div., 21 - *procedi usque ad relegationem* Albertario, Delict. e crim. (PUCSC, 3, 1), 26 - *quod ita procedit* v. *ita* - *processurus* Beseler, SZ, 46, 123.

Proclamare H. Krüger, SZ, 37, 299 - *p. ad, in libertatem* v. *libertas*.

Proclamatio p. *ad, in libertatem* v. *libertas*.

Procul p. *dubio* v. *dubium*.

Procuratio Albertario, SSGS, 6, 92. 98¹; Donatuti, B, 33, 175¹ - *p. mandata* Albertario, o. c., 98¹.

Procurator (*per cognitor*) Lenel, Paling., Praef., VII (7) - *p. in rem suam* (= *cognitor i. r. s.*) Frese, Mél. Cornil, 1, 338 e³. 372 - *p. litis* (*ad litem datus*) Frese, o. c., 339⁶ - *p. datus ad agendum, ad defendendum* Frese, o. c., 373⁴ - *falsus, verus* (= *mandatario*) p. v. *falsus non* (*verus*) p. Frese, o. c., 373 - *quasi* p. Beseler, SZ, 45, 246; Frese, o. c., 373 - *voluntarius* p. (d. l.) Donatuti, AG, 89, 217; Solazzi, RIL, 56, 146¹ - *procuratorem dare* v. *dare*.

Prodesse (c. *dat. non di persona*) Albertario, RIL, 58, 100ⁿ.

Producere p. *iudicem ad mediocrem poenam* v. *iudex*.

Proficere p. *ad* v. *ad*.

Progignere (= *procreare, generare*) Kalb, 81; RJ, 141; Appleton, 114; Bonfante, 2, 151.

Prohibere (*per mezzo di azione* [comm. div.]) Bonfante, note a Windscheid, 6, 132 - *nil prohibet* v. *nil quid prohibet?* Beseler, 3, 142; Donatuti, APe, 33, 412 - *nec esse prohibendum* Beseler, SZ, 45, 476.

Proinde Vassalli, B, 27, 242²; Schulz, SZ, 43, 234 - (= *ebenso*) Levy, Ehesch., 146⁷.

Prolixitas Cuiacio, Opp., 5, 963; Appleton, 114; Kalb, 81; Jagd, 36; Bonfante, 2, 151; Kunkel, SZ, 45, 323¹ - *p. temporis* Lusignani, Responsabilità per custodia, 2, 111; Kübler, SZ, 39, 202.

Promere Albertario, RIL, 55, 524; Bonfante, 2, 151 - (= *proferre, pronunciare*) Fabro, Ration., 1, 709 - *p. pecuniam* v. *pecunia*.

Promissio dotis p. v. *dos* - *p. iudicio sisti* (*per vadimonium*) Bonfante, 2, 156.

Promittere cautum p. v. *cautum* - *dotis* p. v. *dos* - *animus promittendi* v. *animus*.

Promptus auxilium promptum v. *auxilium* - *in promptu est dicere* v. *dicere*.

Pronior p. *ad lenitatem* v. *lenitas*.

Prope Albertario, AG, 93, 14 - (*in senso metaforico*) ib., 89, 258 e¹ - *p. pubertatem* ib., 252 ss. 257 ss. - *propius est* Beseler, SZ, 47, 364.

Properare Kalb, 81; Appleton, 114; Albertario, Delict. e crim. (PUCSC, 2, 1), 53.

Proponere p. *quod* Bonfante, note a Windscheid, 1, 2, 963 - *si forte proponas* Ebrard, SZ, 46, 152.

Propositio p. *animi* v. *animus*.

Propositum *quod si non fui proposito hoc ut ...* v. *esse*.

Proprietarius (= *proprietas dominus*) Seckel, s. h. v.; cf. Bonfante, note a Windscheid, 6, 3.

Proprietas cf. De Francisci, Il trasferimento d. proprietà, 77; cf. Bonfante, l. c. - *adferre laesionem proprietati* v. *adferre* - *meliorare proprietatem* v. *meliorare* - *ad proprietatem suam redire* Riccobono, RISG, 21, 399¹.

Proprius (*usato assolutamente*) Perozzi, Obl. romane, 47¹; Ebrard, Hypothek, 38²³; Albertario, RIL, 59, 429¹ - (*pleonastico*) Eisele, SZ, 11, 28 - *proprius ius* Perozzi, Albertario, ll. cc.

Propter p. *aliquid forte suum vitium* v. *aliquis* - *p. hoc* Kalb, 81; Ap-

pleton, 114 - *p. quod* (= *perchè?*) Guarneri Citati, AP, 11, 172¹.

Prospectus (= *respectus, intuitus*) *prospectu officii* v. *officium*.

Protelare (= *proferre*) Cuiacio, Opp., 7, 134 - (= *differre*) Gradenwitz, SZ, 7, 61; Kalb, 81; Appleton, 114 - *admonitionem protelari* v. *admonitio*.

Prout Levy, SZ, 37, 31⁷.

Provincia corrector provinciae v. *corrector*.

Provocatio exercere provocationem v. *exercere*.

Proximus (*in senso metaforico*) Albertario, AG, 89, 258 e¹; RIL, 59, 437¹ - *p. infanti, pubertati* Albertario, B, 33, 77; AG, 89, 252 ss.; 257 ss.; RIL, 59, 205; Tumedei, Dist. postel. riguardo all'età - *culpa dolo proxima* Arangio Ruiz, Resp. contratt. in dir. rom., 28, 30.

Pubertas plena p. v. *plenus* - *proximus pubertati* v. *proximus* - *prope pubertatem* v. *prope*.

Publicianus actio quasi publiciana v. *actio*.

Publicus crimen publicum v. *crimen*.

Puer Albertario, RIL, 54, 306² - (= *impuer, pupillus*) Vassalli, APe, 27 (1913), 255 - cf. Solazzi, St. sulla tutela, 2 (Pubbl. Modena, 13), 31 ss.

Pueritia cf. Solazzi, l. c.

Pulsare Bonfante, 2, 150; Lautner, Fest. Hanausek, 56 e² - (*nel senso di esecuzione del diritto ordinario*) Fabro, Ration., 2, 1, 6-7 - (= *accusare*) Albertario, F, 37, 226² - (= *convenire*) Karlowa, Röm. Rechtsgesch., 2, 1177.

Punire cf. Grupe, SZ, 14, 225; Beseler, SZ, 46, 115 - *contumaciam* p. v. *contumacia*.

Pupillaris aetas p. v. *aetas*.

Pupillus (= *minore*) Solazzi, Curator impuberis, 80¹; Albertario, RIL, 54, 304² - *favor pupilli, pupillorum* v. *favor* - *contra utilitatem pupillorum signari* Bonfante, Corso, 1, 439⁵.

Purgare cf. Guarneri Citati, AP, 11, 275; cf. Kaden, SZ, 44, 197² - *p. moram v. mora.*
Putare ut puta Eisele, SZ, 11, 13 ss.; Perozzi, B, 7, 71; Collinet, Nouv. R. hist., 34, 164; cf. Bonfante, 2, 152; Albertario, SZ, 32, 320; F, 37, 520; cf. RIL, 46, 864; Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 35; Berger, T, 74. cf. 79⁴; cf. Fehr, SZ, 33, 577; Vassalli, APe, 27 (1913), 255; Pringsheim, Kauf, 141 e⁴; Fest. Lenel, 243; Donatuti, AG, 89, 217; cf. Bonfante, 2, 168; *ma v. Kalb*, RJ, 25, 30; Albertario, SSGS, 6, 92; B, 32, 105¹;

Donatuti, APe, 38, 149 - *ut puta, si* (= *nur, wenn*) Beseler, SZ, 46, 274.
Putare recte p. Grupe, SZ, 16, 301; Naber, Mnemos., 38, 247; Pringsheim, Kauf, 69⁵; Ebrard, Hypothek., 113⁶⁴ - *puto cf. Riccobono*, St. Scialoja, 1, 597¹; cf. Mél. Cornil, 2, 338 - *puto recte dici v. dicere - puto melius v. melius - lex putat v. lex - nos putamus* Beseler, SZ, 45, 223 - *putabat* Beseler, SZ, 47, 377 - *putem* Beseler, SZ, 45, 250 - *nec quis putet v. nec.*
Putatio Albertario, AG, 89, 255ⁿ - *p. personae v. persona.*

Q

Quaerere (per interrogare) Demelius cit. da Lautner, Fest. Hanausek, 64³ - *q. an (c. indic.)* Rechnitz, S. Julianus, 39 - *q. dominium v. dominium - ego illud quaero* Beseler, SZ, 45, 190 - *quaerimus* Beseler, SZ, 46, 101 - *quaeritur cf. Ebrard*, Hypothek., 136³¹; (*posposto*) Rechnitz, o. c., 29; *ma v. Fraenkel*, SZ, 47, 410 - *de illo quaeritur* Vassalli, APe, 27 (1913), 251 - *quaerendum erit* Fabro, Ration., 3, 1, 249 - *quaerendum est an, quaesitum est an* Baviera, Scritti, 1, 176.

Quaerimonia deducere in quaerimonia v. deducere.

Quaestio q. in eo est Berger, B, 32, 180 s. - *quaestionis est* Fabro, Ration., 2, 1, 9 - *quaestionem agitare, dirimere, movere v. agitare, dirimere, movere - quaestionem rescare* Bonfante, 2, 151.

Qualis (= qui) Beseler, 1, 102.

Qualiscumque cf. Vassalli, APe, 28, 43.

Qualisqualis Albertario, SSGS, 1, 23; Levy, Ehesch., 143³.

Qualitas Riccobono, B, 6, 161.

Qualiter (= quomodo ut) Kübler, SZ, 30, 160.

Qualiterqualiter Beseler, 2, 41 - *q. ... attamen v. attamen.*

Quam (senza tam) Stolz-Schmalz, Lat. Gramm., 546; Schulz, Epitome Ulpiani, 35 (XI, 1) - *mox q. v. mox.*

Quamquam (col congiunt.) Beseler, 3, 36, 113; SZ, 45, 217¹; SZ, 47, 359; Segrè, Mél. Girard, 2, 527ⁿ; Donatuti, APe, 33, 415; B, 33, 201; Albertario, B, 33, 20; Delict. e crim. (PUCSC, 3, 1), 21. 61. 64; Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 25; St. Zanzucchi (PUCSC, 7, 14), 50; Kerr Wilye, Solidarity and correality, 308⁴; Bonfante, Corso, 2, 440; *ma v. Rotondi*, APe, 28, 227 e² = Scr., 1, 288² - *q. ... attamen v. attamen - q. ... tamen* Albertario, Arbitrum boni viri, 25; St. Zanzucchi, l. c.; Beseler, SZ, 45, 465; 47, 359; Bonfante, Corso, 2, 440.

Quamvis (con indicat.) Bonfante, 2, 153; Albertario, RISG, 49, 64; Arbitr. boni viri (PUCSC, 5), 25; St. Zanzucchi (PUCSC, 7, 14), 50; Krüger H., Die prät. Serv., 11; Beseler, 3, 146. 199; 4, 230; SZ, 46, 101. 124; 47, 60; Segrè, Mél. Girard, 2, 527ⁿ; Vassalli, B, 27, 228; Ebrard, Hypothek., 110; Guarneri Citati,

Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 209¹; Mél. Cornil, 1, 500; cf. Rotondi, RISG, 45, 53 = Scritti, 2, 53; Kerr Wilye, Solid. and corr., 163; Siber, Nat. obl., 65³. cf. 76⁶; Rechnitz, S. Julianus, 92; *ma v. Kalinka*, SZ, 47, 352 - *q. ... attamen v. attamen.*

Quando si q. Kalb, 82; RJ, 67; cf. Schulze, SZ, 12, 115; Appleton, 116; Bonfante, 2, 150.

Quantitas Pernice, Labeo, 2, 1, 283ⁿ; Beseler, 2, 14; SZ, 47, 374; Biondi, Giuramento, 107; AP, 12, 61. 95; Riccobono, AP, 3-4, 341; Levy, Konkurr., 2, 1, 147²; Kunkel, SZ, 45, 277³. 324²; (= ποσότης) 325² - *q. tutelae* Mancaloni, F, 26, 270 - *quantitates* Biondi, Act. arbitr., 1, 75⁴ - *debitae quantitates v. debitus - in magnam quantitatem v. in - pro quantitate v. pro.*

Quantus (= qui) Lusignani, Responsabilità per custodia, 2, 103 - *tanti ... quanti (= tot ... quot)* Grupe, SZ, 17, 313; Bonfante, 2, 152 - *quantum ad v. ad - quantum quidem ... q. quidem* Bonfante, 2, 152 - *quantum quidem ... q. vero* Bonfante, 2, 152; Pringsheim, Fest. Lenel, 223 - *tanti ... quanto* Rotondi, RISG, 51, 152 = Scr., 2, 152.

Quare q. si quidem Marchi, B, 21, 107.
Quarta quartae petitio v. petitio.

Quasi Segrè, St. Moriani, 2 (SS, 23), 330ⁿ; cf. Mél. Girard, 2, 532 ss. 536; Albertario, RIL, 45, 478¹; 47, 509; RISG, 52, 44ⁿ; A^o. quasi institoria, 33 s.; SZ, 33, 246¹; B, 25, 13-4; Berger, T, 45; SZ, 36, 186. 212. 220; St. Simoncelli, 189; Arangio Ruiz, AG, 81, 465; cf. Rotondi, APe, 28, 233 e⁴ = Scritti, 1, 293 e⁴; Ebrard, Hypothek., 69⁷²; Pringsheim, Fest. Lenel, 240; Levy, Ehescheid., 142⁵; Beseler, SZ, 45, 481; cf. Riccobono, Mél. Cornil, 2, 338; *ma v. Solazzi*, B, 25, 107 ss.; Berger, KVJ, 50, 433; Biondi, APe, 27 (1913), 418 e¹; Riccobono, AP, 3-4, 698 ss. - (= *ac si: es. q. institutus = ac si i. esset*)

Beseler, SZ, 47, 71 - (= *quia*) Beseler, SZ, 46, 124 - (= *quod*) Havelin, NRH, 42, 79 - [*con partic. futuro (= ὡς c. partic.)*] Grupe, SZ, 18, 218 s.; Levy, o. c., 99¹; Albertario, RIL, 59, 443¹ - *veluti si q.* (= ὡς c. part.) Albertario, RIL, 59, 481¹⁰ - *q. comm. divid. iudicium, q. dominus, q. inquilinus, q. novatio, q. permutatio, q. possessio, q. procurator v. communis, dominus, inquilinus, novatio, permutatio, possessio, procurator - q. non heres v. heres - q. servitus* Albertario, Svolgimento stor. a. comm. div., 4ⁿ; Segrè, Mél. Girard, 2, 532; Bonfante, Corso, 2, 437 - *q. usufructus* Baviera, Studi, 1, 179⁴; Albertario Actio q. institoria, 33 - *q. ab indignis ... v. donare - q. ex (contractu) (delicto) (maleficio) v. contractus, delictum, maleficio - q. indignam repellere v. indignus - q. omnia causa ... v. dissolvere - q. sub condicione v. condicio - q. vento vixerit* Bonfante, Corso, 1, 439 - *actio q., animus q., peculium q. castrense v. actio, animus, peculium.*

Quatenus Binder, St. Brugi, 342⁴; Beseler, SZ, 45, 452 - (= *quia, quod, quandoquidem, ut*) Fabro, Coniect., 5, 19. 141; 16, 664-1; Iurispr. papin., 656; Kalb, 71; Bonfante, 2, 151 - (= *ut finale*) Eisele, SZ, 7, 28; Gradenwitz, SZ, 7, 59¹. 62; Appleton, 28. 77; Bonfante, 2, 151. 154ⁿ - (= *weil*) Beseler, 4, 166 - (= *wie*) cf. Beseler, 1, 72. 99; *ma v. Berger*, KVJ, 50, 434 - *hactenus ... q. v. hactenus.*

Querella querellam movere v. movere.

Qui si qui (= quis) Solazzi, AG, 94, 69 - *si qua (= εἰ τινα)* Beseler, 4, 34; *ma v. Kalinka*, SZ, 47, 328 - *quae ... quae* Albertario, RIL, 57, 171 - *quod (= quid)* Beseler, 1, 62; *tale quod (= t. quid)* Schulz, Gedächt. Seckel, 91 - *quod ad hunc v. ad - quod est verum* Fabro, Ration., 2, 1, 9 - *quod sic erit adhibendum v. adhi-*

bere - hoc quod v. hic - propter quod? v. propter - quo casu ... v. casus - qua de causa v. causa - secundum quae, (id) quod Beseler, 2, 118; 3, 154 ss. 161; 4, 190; SZ, 45, 475; 47, 74; Steiner, Datio in solutum, 95 - ex quo ... adparere v. ex - in quo obligatus est v. in.

Quia (col congiunt.) Erman, SZ, 23, 446; Beseler, 2, 118; 3, 21. 143; SZ, 43, 428; Eisele, SZ, 35, 22; De Francisci, APe, 32, 323ⁿ; Il trasferim. d. proprietà, 177¹; Albertario, B, 33, 54; RIL, 57, 171; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 500 - ut q. Scaduto, AP, 11, 43.

Quicumque Ebrard, Hypothek., 110⁶⁰.

Quidam cf. Levy, Ehesch., 139² - (= aliquis) Eisele, BzRG, 238; Bonfante, 2, 151 - (invece di un' indicazione concreta) Seckel, s. h. v.; Pringsheim, Kauf, 153 e²; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 7⁵ - q. ... alii v. alius - quoddam postliminium v. postliminium - quoddam temperamentum Beseler, 1, 88.

Quidem Fabro, Coniect., 18, 780; De error., 1, 670-2; cf. Bluhme ZGR, 4, 291 e³; De Medio, AG, 68, 207; B, 16, 43; Beseler, 4, 284 - q. ... sin) autem v. autem - q. ... plane v. plane - q. ... quod si Di Marzo, Temi sic., 2, 147 s.; B, 15, 119; AG, 70, 527 ss.; De Medio, B, 16, 42; Segrè, St. Scialoja, 1, 255ⁿ; Riccobono, AP, 3-4, 378 - q. (...) sed Albertario, RISG, 49, 64; Biondi, APe, 28, 215; AP, 12, 60. 252 - q. ... sin autem v. autem - q. ... tamen Albertario, Arb. b. viri (PUCSC, 5), 21; St. Zanzucchi (ib, 14), 58; Rechnitz, S. Julianus, 33 - q. ... vero o verum (si) o verum tamen (= μέν-δέ) Di Marzo, o. c.; De Medio, o. c., 42²; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 152. cf. 163; Beseler, 1, 3; 3, 168; Albertario, Contr. crit. Digesto, 40; F, 37, 524; RISG, 52, 46ⁿ; St. Zanzucchi, 51; Arangio Ruiz, AG, 82, 440; Ebrard, Hypothek., 54²⁹; Guar-

neri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 11⁴; Levy, SZ, 42, 494²; Ehescheid., 22; Biondi, AP, 12, 193; ma v. Berger, KVJ, 50, 435; Kübler, Berl. phil. Woch., 1914, 1253; SZ, 42, 540; Fraenkel, SZ, 47, 409 - et q., et si q., et haec q. si v. et - ne q. v. ne - quantum q. ... quantum q. (quantum vero) v. quantum - quod si ... q. ... sed Segrè, St. Scialoja, 1, 225ⁿ - si q. Fabro, Coniect., 12, 446 s.; Appleton, 28. 219; Solazzi, B, 11, 344; De Medio, AG, 68, 207; B, 13, 244; 16, 19⁴; Albertario, RIL, 46, 456; B, 31, 12; Biondi, B, 30, 238; AP, 12, 276; Guarneri Citati, AP, 11, 298; Bonfante, Corso, 1, 333 - (per quoniam) Beseler, SZ, 47, 364 - (si forte) si q. ... enimvero v. enimvero - (si) si q. ... quod si Biondi, AP, 7, 102; Haymann, SZ, 40, 351; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (= AP, 9), 67³; Berger, B, 32, 135; Albertario, B, 33, 47 - si q. ... sin) Fabro cit. da Rotondi (infra); De Medio, AG, 68, 227; Rotondi, AG, 83, 274³ = Scritti, 2, 96³ - (si) si q. ... sin autem (o si(n) vero) Fabro, Coniect., 8, 14; 12, 17; Bluhme, ZGR, 4, 291. 342; Eisele, SZ, 7, 20; 11, 3¹; 30, 114; Grupe, SZ, 16, 302; Kalb, 82; Appleton, 39. 131; De Medio, AG, 68, 202. 223. 226. 235. 236. 238; Di Marzo, B, 17, 104; Mancaloni, F, 24, LXII; Seckel, s. v. si 1); Bonfante, 2, 152. cf. 163; Baviera, Scritti, 1, 143; Beseler, 1, 86; 2, 35. 162; Albertario, Contr. crit. Dig., 3 ss.; SZ, 33, 243; Berger, T, 190; B, 32, 180; Collinet, Ét., 1, 33; Bortolucci, B, 27, 178²; Pringsheim, Kauf, 141 e⁶; Ebrard, Hypothek., 98³⁷. 120⁸⁰; Lenel, SZ, 39, 140. 142. 166; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (= AP, 9), 97; ma v. Rotondi, AG, 83, 274³ (in Scritti, 2, 96³) - (si) si q. ... si(n) vero Eisele, SZ, 7, 29; 30, 114; Appleton, 40; Grupe, SZ, 17, 321; Collinet, Ét., 1, 33; Solazzi, RISG, 53, 286; De Francisci,

Szv., 2, 473; Pringsheim, Kauf, 141; Lenel, SZ, 39, 140. 166; Haymann, SZ, 41, 80⁴; Rechnitz, S. Julianus, 48; Beseler, SZ, 45, 240. 461. 464; 47, 55; Kunkel, SZ, 45, 289³. 305⁴; Albertario, RIL, 58, 820; Riccobono, Mél. Cornil, 2, 273 s.; cf. Kübler, Gesch. d. röm. R., 407⁷; Biondi, AP, 12, 88. 276; ma v. Rotondi, l. c.; Fraenkel, SZ, 47, 409 - si ... si q. ... si vero ... q. sane Albertario, RIL, 59, 442⁴ - si q. ... si vero ... quod si Scaduto, AP, 11, 27 - si q. ... sin autem ... utrum ... an ... an v. autem - si q. ... tunc Eisele, SZ, 7, 20; Appleton, 40 - quod si ... si q. ... si(n) vero Albertario, RIL, 58, 250 s. 820 - sed si q. Donatuti, B, 33, 189 - quare si q. v. quare.

Quilibet cf. Pringsheim, Kauf, 67 e⁴; Ebrard, Hypothek., 92²². 110⁶⁰ - (sostituito a procurator) Frese, Mél. Cornil, 1, 374 - alius q. v. alius.

Quin q. immo v. immo.

Quippe Beseler, 4, 208 ss.; SZ, 45, 467; De Francisci, Il trasfer. di propr., 182; Bonfante, Corso, 1, 300; ma v. Kübler, SZ, 42, 542⁴; Bonfante, 2, 155. 164; Kalinka, SZ, 47, 331 ss.; Arangio Ruiz, Respons. contratt., 206¹.

Quire (= posse) Bonfante, 2, 150.

Quis cf. Beseler, 4, 232 ss.; Pringsheim, SZ, 42, 315; Donatuti, APe, 33, 432 - (sostituito a procurator) Frese, Mél. Cornil, 1, 374 - nec q. putet v. nec - quis (= τις) dicere v. dicere - quid interest v. interesse - quid prohibet? v. prohibere, enim - quid refert (propositae quaestioni)? Pringsheim, SZ, 42, 659; Fest. Lenel, 215 - quid enim (prohibet) (si) ...? v. enim - quid ergo (si) ...? v. ergo - quid ergo est v. ergo - quid... si? Beseler, 1, 61 ss.; 2, 48. 67; Levy, SZ, 37, 85⁶; Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 57; ma v. Berger, Julius Paulus (Pauly-Wissowa-Kroll, 10, 703) -

quid (enim, ergo) si... nonne v. enim, nonne - et quid si v. et - quid tale (= τι τοιοῦτον) Rotondi, APe, 27 (1913), 328 = Scr., 2, 405 - quid tamen si...? Biondi, Giuramento, 24; Pringsheim, SZ, 42, 295 e¹⁰ - nihil unquam tale quid v. nihil.

Quisquam (sostituito a procurator) Frese, Mél. Cornil, 1, 374 - nec q. dicat v. dicere - quidquam criminis v. crimen.

Quisque (sostituito a procurator) Frese, Mél. Cornil, 1, 374⁷.

Quisquis quoquo modo v. modus.

Quivis (sostituito a procurator) Frese, Mél. Cornil, 1, 374⁷ - q. paterfamilias v. paterfamilias.

Quominus (c. indic.) Kerr Wilye, Solidarity and correality, 222¹.

Quod (per cum) Beseler, SZ, 47, 71 - (= οτι, =:) Ebrard, Hypothek., 89 - (c. indicat.) Gradenwitz, 56; Levy, SZ, 37, 34 - (c. cong.) Beseler, SZ, 45, 201 - (causale con congiunt.) Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 123 - (= weil, c. cong.) Siber, SZ, 45, 184³ - (invece di accus. e infinito) Kalb, 81; Wegweiser, 104; Appleton 114 s.; Trampedach, SZ, 17, 142; Pernice, Labeo, 3, 203⁵; Pflüger SZ, 18, 101; Bonfante, 2, 153; Beseler, 1, 34. 53 ss. 87; 4, 270; ma v. Kübler, Jurist. Literaturbl., 23, 225⁴; Berger, KVJ, 50, 435-6; Kalb, Wegweiser, 80 - (con accus. e infin.) Lenel, SZ, 37, 111; Bonfante, 2, 153 - addicere q., animadvertere q., adparere q., cavere q., comperire q., dicere q., placere q., proponere q., scire q. v. addicere, animadvertere, adparere, cavere, comperire, dicere, placere, proponere, scire - ita q. v. ita - notandum est q. v. notare - q. si Fabro, Coniect., 16, 655-2; Bluhme, ZGR, 4, 291. 342; De Medio, B, 13, 246; AG, 68, 226. 235; Di Marzo, Saggi critici sui l. di Pomponio ad Q. M., 18; Scialoja, B, 14, 24; Bonfante, 2, 147; Albertario, Contr. crit. Dige-

sto, 19; F, 37, 228; RIL, 45, 473; RISG, 52, 48; F, 37, 521; B, 31, 12; Vassalli, APe, 27, (1913), 271. 273; Beseler, 3, 7; SZ, 44, 389; Pringsheim, Kauf, 152 e³; SZ, 42, 307; Suman, Saggi minimi, 52-3; Solazzi, B, 28, 175; Ebrard, Hypothek., 100⁶⁰. 120⁸⁰; Guarneri Citati, Obbl. individ., 1 (AP, 9), 38³; Mél. Cornil, 1, 503; Donatuti, B, 33, 196; cf. Berger, SZ, 35, 81 e⁴; B, 32, 162³. 180; cf. Schulz, Gedächt. Schulz, 115³; ma v. Kübler, SZ, 42, 540; Gesch. d. röm. R., 407⁷; Kalinka, SZ, 47, 325 - q. si est Vassalli, B, 26, 73 - q. si forte ideo v. forte - q. si... quidem... sed v. quidem - q. si... sed ita demum... ceterum si v. ceterum - q. si... tunc Longo, St. Scialoja, 1, 632; Albertario, Contr. crit. Digesto, 35; Vassalli, APe, 27 (1913), 269 - eo q. (per quia) Beseler, SZ, 47, 63 - (si) quidem... q. si v. quidem.

Quodammodo Fabro, De err., dec. 21, p. 280; Albertario, Contr. crit. Digesto, 20; RISG, 49, 66; B, 33, 23; RIL, 58, 102⁴; Fehr, Pfandrecht, 103; Berger, Philol., 73, 71²⁸⁻²⁹; SZ, 35, 89; 36, 212; B, 32, 161; Ebrard, Hyp., 89⁴⁹. 92²³; Solazzi, AG, 86, 191⁴; Beseler, SZ, 46, 101. 107. 268. 272; ma v. Riccobono, B, 8, 173.
Quominus (c. indic.) Kerr Wilye, Solidarity and correality, 222¹.
Quomodo Fabro, Ration., 1, 177; Connict., 16, 664-1.
Quoniam Rechnitz, S. Julianus, 54. 75; cf. Scialoja, B, 11, 67⁴ - (col cong.) Beseler, 3, 104 - q. et (= ἐπει καί) Beseler, 3, 95.
Quoque cf. Riccobono, SZ, 33, 286; Donatuti, APe, 33, 696 - et... q. Arangio Ruiz, Resp. contratt., 28 - numquid et... q. v. et - retro q. Beseler, SZ, 47, 55.
Quotiens totiens... q. cf. Beseler, SZ, 45, 464.

R

Ratihabitio Beseler, SZ, 46, 140 e⁴.
Ratio Zanzucchi, AG, 72, 205⁴; Marchi, B, 16, 264; Bortolucci, B, 20, 36⁴; Pringsheim, SZ, 42, 645; ma v. Solazzi, B, 18, 237³ - (astrattamente) Biondi, AP, 7, 58⁴ - r. civilis v. civilis - r. humana v. humanus - r. media v. medius - r. stricta Taubenschlag, SZ, 38, 247⁴; Pringsheim, SZ, 42, 657; Albertario, RIL, 58, 260 - r. subtilis Eisele, SZ, 30, 136; Bonfante, note a Windscheid, 6, 102 - r. summa Taubenschlag, l. c. - r. et aequitas, r. aequitatis (exigit, suadet) v. aequitas - r. actionis bonae fidei, culpa, deformitatis, doli, favoris, humanitatis, iustitiae, pietatis vv. actio, bonus, congruus, culpa, deformitas, dolus, favor, humanitas, iustitia, pietas - r. innocentiae constitit v. innocen-

tia - r. quae pro religione facit v. facere - r. suadet Solazzi, RISG, 54, 43; Beseler, 4, III; SZ, 47, 60; ma v. Levy, SZ, 37, 70⁴ - r. quam supra reddidimus Guarneri Citati, AP, 11, 299⁴ - rationes Biondi, AP, 12, 218 - perspicuae rationes v. perspicuus - rationi congruens v. congruere - iustam rationem egredi v. egredi - rationem habere, ratio habeatur tamquam, quae sententia habet rationem v. habere - reddere rationem (administrationis, actus, culpa, negot. gestor.) Kübler, SZ, 39, 202; v. culpa - (sed) non sine ratione (facturum) v. facere, non - in contrarium summa ratione fit v. contrarius.
Rationabilis Fabro, Ration., 2, 1, 6-7; Bonfante, 2, 151; Albertario, Contr. crit. Digesto, 48-50; cf. Levy, Kon-

kurrenz, 2, 1, 190⁴; Beseler, 4, III - r. causa v. causa - rationabilis Levy, o. c., 190.
Ratus aestimatio rata est v. aestimatio.
Reccidere ad irritum r. Beseler, SZ, 47, 71.
Recedere Albertario, RIL, 57, 171 - (in senso traslato) Beseler, 3, 143 ss.; SZ, 45, 450; Segrè, St. Simoncelli, 338; Donatuti, B, 33, 183; De Francisci, Il trasferim. d. proprietà, 156 - r. eum a pignoribus debere Beseler, SZ, 45, 441 - recedemus ib., 480.
Recens recenti tempore (= statim) Schulz, Gedächt. Seckel, 101.
Recensitio cf. Beseler, 1, 3.
Reciperare res gravis ad recipendum v. gravis.
Recipere cf. Vassalli, APe, 27 (1913), 257 - r. custodiam v. custodia - recipiendum est ut Vassalli, l. c.
Recludere lumen recludi v. lumen.
Recte Grube, SZ, 16, 301; cf. Riccobono, SZ, 34, 224 s.; 35, 278; AP, 3-4, 383; Mél. Cornil, 2, 305; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 211 e⁴; AP, 11, 319 e⁴; Pringsheim, Kauf, 69⁵; SZ, 42, 663; Ebrard, Hypothek., 100. 108⁵⁸; Bonfante, note a Windscheid, Pand., 1, 2, 978; Desserteaux, Mél. Cornil, 1, 188⁴; cf. Donatuti, APe, 38, 118; Albertario, St. Zanzucchi (PUCSC, 7, 14), 53⁴; - (puto) r. dici v. dicere - r. petet Albertario, o. c., 54 - r. putare v. putare - rectius Albertario, B, 33, 27; St. Zanzucchi, 53⁴; Guarneri Citati, AP, 11, 321ⁿ - rectissime Perozzi, Istituz., 1, 39³; Scaduto, AP, 8, 43; Guarneri Citati, l. c.; Levy, Ehesch., 143³; ma v. Kalb, Bursians Jahresberichte, 134, 79.
Rectus rectius est Bonfante, 2, 149.
Recurrere Beseler, 4, III - r. ad definitionem v. definitio.
Recusare agendum r. v. agere.
Reddere (= praestare) cautelam r. v. cautela - (culpa) rationem r. v.

culpa, ratio - ex consensu reddi v. consensus.
Redhibere (= reddere) Bonfante, 2, 151.
Redire ad proprietatem suam r. v. proprietas - in hoc r. ut v. hic.
Reducere aestimationem r. v. aestimatio - retrorsus conventionem r. v. conventio.
Redundare Beseler, 4, III.
Referre quid refert (...) ? v. quis.
Refragari Beseler, 2, 4, 79; 4, III; SZ, 45, 206; 47, 59; Albertario, Contr. crit. Dig., 48; Seckel, s. h. v.; Solazzi, B, 23, 175³; Kalb, Jagd, 16; cf. Bonfante, 2, 151. 164; ma v. Gradenwitz, SZ, 26, 349 e⁴; Berger, KVJ, 50, 436; Mitteis, SZ, 33, 185; Biondi, AP, 12, 287⁴.
Refrenare Beseler, 4, 122; Solazzi, AG, 94, 77 - iusiurandum r. v. iusiurandum.
Refundere cf. Bonfante, 2, 151; Beseler, 3, 148 ss.; SZ, 45, 255 - (= reddere, restituere) Fabro, Ration., 3, 1, 246; Biondi, APe, 28, 62⁴.
Regius regia urbs (= Bisanzio) Castelli, Scritti, 192.
Regressus Gradenwitz, 79 ss.; Bonfante, 2, 151; Rotondi, Pactum de n. petendo, 43 e³ = Scritti, 2, 344 e⁴; Guarneri, Obbl. ind., 1 (AP, 9), 130ⁿ; Beseler, 4, III. 28; SZ, 45, 199; ma v. Lenel, SZ, 9, 178; Appleton, 123 s. 204.
Regula Pringsheim, Fest. Lenel, 244s.
Regulariter De Francisci, F, 40, 24⁴.
Relatio r. iurisiurandi v. iusiurandum.
Relaxare Bonfante, 2, 150.
Relegatio procedi usque ad relegationem v. procedere.
Relevare Biondi, APe, 27 (1913), 398ⁿ; AP, 12, 252 - rem iudicatam relevari Fabro, Ration., 1, 252; Eisele, SZ, 30, 102 - per exceptionem relevari v. exceptio.
Religio (= iusiurandum) Biondi, Giuramento, 63; Bonfante, 2, 151 - (complesso di credenze e di dogmi)

Costa, Crimini e pene, 205 - *favor religionis* v. *favor - partem religionis implere* v. *implere - ratio quae pro religione facit* v. *ratio*.

Relinquere relictum cf. Beseler, 4, 161 - *mortis tempore* r. v. *mors*.

Remanere nullam r. *actionem* v. *actio*.

Remeare Kalb, 73; Appleton, 81; Bonfante, 2, 151; Wlassak, Judikationsbefehl, 66¹⁸.

Remedium Kalb, 75. 76⁴; Appleton, 88 e⁴; Levy, SZ, 24, 133⁴; Segrè, B, 19, 197³; Seckel, s. h. v.; Beseler, 2, 66. 121; SZ, 44, 390; Krüger H., Mèl. Girard, 2, 28; Biondi, Giuramento, 105³; Solazzi, Minore età, 146²; Schulz, Einführung, 96; Partsch, SZ, 42, 271 e¹; ma v. Mitteis, SZ, 33, 205 s.; Berger, SZ, 35, 73 - *admittere* r. v. *admittere - competens* r. v. *competere*.

Remittere r. *de pretio* v. *pretium - remittamus* cf. Kunkel, SZ, 45, 306² - *quod omne ad iudicis cognitionem remittendum est* v. *cognitio*.

Remorari Albertario, B, 33, 36.

Remunerare animus remunerandi v. *animus*.

Repellere quasi indignam r. v. *indignus - exceptio repellit* v. *exceptio - repellendus est* Lenel, SZ, 39, 140.

Reperire repperimus Beseler, 4, 14.

Repetere (= *recordari*) Pringsheim, Fest. Lenel, 216 - *ius omissum* r. v. *ius - r. ob debitum reddendum* De Francisci, L'evizione della "res data in solutum", 5 - r. *satisfactionem* Pfüger, SZ, 18, 104.

Repetitio (per *retentio*) Bonfante, 2, 156 - *repetitionem concedere* v. *concedere*.

Replere cf. Seckel, s. h. v. - r. *quod deest* v. *deesse*.

Reponere se r. *in obligationem* v. *obligatio*.

Repscere sollemniter r. Bortolucci, B, 21, 123³³.

Repraesentatio, Beseler, SZ, 47, 70 - *repraesentationis commodum*, ib., 68.

Reprehendere Beseler, 4, 115.

Reprobare Beseler, 4, III. 200.

Reprobus Bonfante, 2, 151.

Repromittere culpam v. *culpa - repromissum* (sostantivato) Albertario Arbitr. boni viri (PUCSC, 5), 10³; Mèl. Cornil, 1, 7 - *repromissi emolumentum* v. *emolumentum*.

Repudium (= *divortium*) Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 40 (XIV, 1).

Repugnare Solazzi, AG, 94, 88 s.

Reputatio Beseler, 4, III. 200.

Res r. (in contrapposto a *ius*) Di Marzo, Le cose e i diritti sulle cose, 10-11; De Francisci, Il trasferimento della proprietà, 111 - r. *extra dotem constitutae* v. *constituere - r. gravis ad recipiendum* v. *gravis - r. immobilis* v. *immobilis - r. se moventes* v. *movere - r. nulla* (Bagatelle) Schulz, SZ, 43, 234 - *res haec est* v. *hic - res sequitur* cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 227 s. - r. *iudicata extenuatur* v. *extenuare - ita* r. *moderetur* v. *moderare - tota ea* r. *dirigenda est* v. *dirigere - aestimatae res dotales sunt* v. *aestimatus - rei vindicatio utilis* v. *actio - rem expedire* v. *expedire - rem explicare* v. *explicare - rem iudicatam relevari* v. *relevare - rem hypothecam accipere* v. *accipere - obligare in rem* v. *in - utilis in rem actio* v. *actio - re teneri* Albertario, RIL, 59, 426. 432⁴ - *ab hac re, non ab re* v. *ab - mora ex* (in) *re* v. *mora - una aliqua re* v. *aliquis*.

Resarcire Reseler, 4, III; Solazzi, AG, 94, 90 ss.

Rescribere r. *ut* (invece di *acc. e inf.*) Siber, Natur. obl., 68⁸.

Resecare Kalb, 78; Appleton, 88; Bonfante, 2, 151 - r. *quaestionem* v. *quaestio*.

Residuus in *residuum* v. *in*.

Resilire Beseler, 1, 87.

Resistere (in *senso traslato*) Beseler, 4, 210.

Resolvere cf. Stoll, SZ, 44, 25.

Respectus cf. Krüger H., SZ, 19, 55; cf. Berger, Philologus, 1914, 108; cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 229 s.; Albertario, Diritto agli alimenti (PUCSC, 7, 2), 32²; RIL, 58, 827 - *respectu officii* v. *officium - respectu pietatis* v. *pietas*.

Respondere potest responderi v. *posse*.

Responsitare (à. λ.) Solazzi, St. sulla tutela, 2 (Pubblic. Modena, 13), 31².

Responsum (*risposta*) Albertario, RIL, 59, 433³.

Respucere Kalb, 74; Appleton, 89; Bonfante, 2, 151.

Restauratio cf. Steinwenter, Versäumnisverf., 69⁴.

Restituere (*vereinzelt*) cf. Levy, SZ, 36, 37 - *debita* r. (= *pagare*) Biondi, AP, 12, 59 - *fideicommissum* r. Albertario, RIL, 60, 104 - *timorem* r. Eisele, SZ, 30, 105 - *adversus omnes* (= *ab omnibus*) *restitui* v. *adversus - restitui iubere* v. *iubere - facultas restituendi* v. *facultas*.

Restitutio aequitas rei restitutionis v. *aequitas - in restitutionem venire* v. *in*.

Resupinus Bonfante, 2, 151.

Retardare Albertario, Contr. crit. Digesto, 50-1.

Retradere (= *remancipare*) Graden-

witz, SZ, 7, 49; Kalb, 71; Appleton, 78. 264; Bonfante, 2, 156.

Retro r. *quoque* v. *quoque*.

Retrorsus r. *conventionem reducere* v. *conventio*.

Reus culpa, doli r. v. *culpa*.

Revelare Eisele, SZ, 10, 317; Bonfante, 2, 150; Albertario, Contr. crit. Digesto, 51.

Reverentia Albertario, B, 33, 64² - r. *paterna*, r. *personarum* v. *pater-nus, persona*.

Revertere animus revertendi v. *animus*.

Revolvare Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 214¹¹.

Ridiculus Beseler, 3, 152 ss.; cf. Huvelin, Furtum, 1, 760⁴; Pringsheim, Fest. Lenel, 215.

Rigor r. *iuris* v. *ius*.

Rite Beseler, 2, 125; Riccobono, SZ, 34, 224 ss.; Mèl. Cornil, 2, 305; Di Marzo, Le cose e i dir. sulle cose, 1, 42; Albertario, RIL, 58, 361.

Rivalis Arangio Ruiz, AG, 81, 406.

Robur (in *senso traslato*) Kalb, 81; cf. Appleton, 115; Bonfante, 2, 151.

Rumpere fidem r. v. *fides - ruptum fieri* v. *facere - rumpitur testamentum* (bei anfänglicher Nichtigkeit) Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 48 (XXII, 18).

S

Sabiniani Di Marzo, RISG, 63, 109 ss.

Sacramentum (= *iusiurandum*) Biondi, Giuramento, 103.

Saltem Kalb, 81; Appleton, 115 - *ut* s. Albertario, SZ, 32, 317.

Sancire generaliter s. v. *generaliter*.

Sanctio s. *generalis* v. *generalis*.

Sanctissimus sanctissima adfectio v. *adfectio*.

Sane cf. Scialoja, B, 11, 67; De Medio B, 16, 86³; Kalb, Jagd, 25; Seckel, s. h. v.; Ebrard, Hypothek., 115⁶⁹; Lenel, SZ, 39, 136; Partsch, SZ, 42,

540; Guarneri Citati, AP, 11, 181⁴; Rechnitz, S. Julianus, 33; Lautner, Fest. Hanausek, 69 - *et* s. v. *et - ... quidem* s. v. *quidem*.

Sanguis caritas sanguinis v. *caritas*.

Sarcire Beseler, 2, 141; cf. 3, 41; 4, III.

Satis (= *molto*) Fabro, Coniect., 12, 16; Gradenwitz, 12; Wölfflin, SZ, 9, 3; Kalb, 81; Appleton, 115; Bonfante, 2, 152; Beseler, 4, 48¹¹; Solazzi, AG, 94, 67. 75; Albertario, Diritto agli alim. (PUCSC, 7, 2), 33³

- *s. absurdum* v. *absurdus* - *s. abundeque* Albertario, F, 37, 522 - *causa s. necessaria* v. *causa* - *s. cavere* v. *cavere* - *s. incivile* v. *incivilis* - *s. impium* v. *impius* - *s. inhumanum* v. *inhumanus* - *s. multum* v. *multus* - *s. pius* v. *pius*.

Satisfatio *satisfationem dare*, v. *dare* - *s. repetere* v. *repetere* - *praeter satisfationem* v. *praeter*.

Satisfacere Pringsheim, Kauf, 72 e² - *poena... s. cogitur* v. *cogere* - *dotis satisfieri* v. *dos*.

Saxum (= *lapis*) Riccobono, SZ, 34, 203².

Scientia *scientiam onerare* v. *onerare*.

Scilicet Erman, SZ, 11, 265⁴; Levy, SZ, 24, 141; De Medio, AG, 68, 226; Bonfante, 2, 152. cf. 163. 169⁴ (Albertario); Beseler, 2, 41; 4, 328; Albertario, Pegno superficie, 5; RISG, 49, 64; RIL, 46, 583; Actio q. institoria, 9; SZ, 35, 309; AG, 93, 3; Pringsheim, Kauf, 142; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 61²; Donatuti, APe, 33, 421. 695; Kunkel, SZ, 45, 310³, 327³; Biondi, AP, 12, 225 - *s. nisi... tunc enim* v. *enim* - *s. si* Albertario, SSGS, 6, 100; v. *autem* - *s. ut* Kunkel, o. c., 327³ - *exceptus* s. v. *excipere* - *tamen* s. Haymann, SZ, 40, 314.

Scindere *scindi in personas* v. *persona*.

Scire cf. Riccobono, AG, 76, 466 ss.; Bonfante, 2, 146 - *sciet* Riccobono, St. Fadda, 1, 302 ss.; Albertario, F, 37, 226² - *sciat e simili* Riccobono, l. c.; Albertario, Dir. alim. (PUCSC, 7, 2), 37 - *sciendum... Albertario*, F, 37, 212 e⁴ - *sciendum est* Kübler, SZ, 23, 513; Ebrard, Hypothek, 136³¹; Riccobono, SZ, 47, 109; (Seckel-)Levy, SZ, 47, 156⁴ - *praeterea sciendum est* v. *praeterea* - *sciendum est quod* Bonfante, 2, 153 - *illud sciendum est* v. *ille* - *sciendum erit* Fabro, Jurisp. papin., 413 - *dummodo sciamus* v. *dummodo*.

Scribere *ius scriptum, i non scriptum* Perozzi, Ist., 1, 31² - *scriptum est* (de *icto scribente dictum*) Beseler, 4, 91 - *quod in tutoribus scriptum est* Solazzi, RISG, 53, 274.

Scriptura Beseler, 4, III - *credenda est* s. v. *credere*.

Scrupolositas Bonfante, 2, 151; Albertario, Contr. crit. Digesto, 51-2; Pringsheim, SZ, 42, 648. 662.

Scrupolosus Albertario, o. c., 52-3; Beseler, 3, 77; 4, III; Kunkel, SZ, 45, 315², 327³.

Securitas Beseler, 3, 164 s.

Securus Beseler, 3, 51; 4, 144; cf. Arangio Ruiz, Respons. contr., 160⁴.

Secundum *s. aliquem* v. *aliquis* - *s. exemplum* v. *exemplum* - *s. haec*, *hoc* v. *hic* - *s. quae*, *quod* v. *qui*.

Sed cf. Albertario, Contr. crit. Digesto, 17; Pegno superficie, 13; Riccobono, AP, 3-4, 378 - (= δέ) Fehr, Pfandrecht, 81-2; Peters, SZ, 32, 276⁴ - (= *zwar*) Bluhme, ZGR, 4, 191. 342; Grupe, SZ, 16, 302; Seckel, s. v. *quidem*; Ebrard, Hypoth., 54²⁹ - (*non aversativo*) Kalb, 61 s.; Fehr, Pfandr., 87; Ebrard, o. c., 112⁶² - *sed et v. et... sed etiam... v. autem* - *s. etsi* v. *etsi* - *s. hoc ita demum* v. *demum* - *s. hoc ita (si)* v. *ita* - *s. hoc ita (si)... tunc enim* v. *enim* - *s. hoc ita se habet* v. *habere* - *s. humana interpretatione placuit* v. *humanus* - *s. magis (...)* v. *magis* - *s. melius est ut dicamus* v. *dicere* - *s. permittendum est* v. *permittere* - *s. (...)* *placet (placuit) (nobis)* v. *placere* - *s. si* Fabro, Ration., 1, 488; Ratti, RISG, N. S., 1, 192²⁹ - *s. si... vero* (ἐάν μὲν... δέ) Bluhme, Kalb, Fehr, ll. cc.; Collinet, Étud., 1, 33; Schulz, SZ, 35, 128; Pringsheim, Kauf, 141⁶; Ebrard, Hypothek, 111⁶⁰ - *s. verius esse*, *s. (est) verius (est)* v. *esse* - *nec tandem... s. quantum* v. *nec* - *non solum... sed (etiam)* v. *non* - *non tantum... sed (etiam)* v. *non* - (...) *quidem* s. v. *quidem*.

Sedere (= *videri*) Fabro, Ration., 1, 122.

Segnitior *s. vel inutilis admodum* v. *admodum*.

Semel in *s.* Haymann, SZ, 41, 101²; (Seckel-) Levy, SZ, 47, 190 e⁷.

Semper Solazzi, RISG, 50, 247; cf. Siber, Passivleg. b. d. Reivind., 17; cf. Riccobono, SZ, 33, 286; 43, 269; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 438.

Senator cf. Seckel, s. h. v.

Senatus *s. consultum cessare* v. *cesare*.

Sententia *humana, humanior* s. v. *humanus* - *infavorabilis* s. v. *infavorabilis* - *media* s. v. *medius* - *s. praetoris Gradenwitz*, SZ, 7, 81 - *s.*, *ut* Beseler, SZ, 45, 231 - *quae s. habet aequilatem, rationem* v. *aequitas*, *ratio* - *fides sententiae* v. *adquiescere* - *festinare ad sententiam* v. *festinare*.

Sentire (= *volere*) Kalb, RJ, 12; Seckel, s. h. v., 2 - *commodum* s. v. *commodum* - *si non paret quid sentiat* v. *parere*.

Sepultura *sepulturam facere* v. *facere*.

Sequestrare Arangio Ruiz, AG, 76, 477 e².

Sequi (= *erfolgen, eintreten*) Kübler, SZ, 39, 195; Beseler, 4, 324; SZ, 45, 190. 258 - *domum* s. v. *domus* - *effectum iuris iurandi* s. v. *effectus* - *fidem* s. v. *fides* - *sequitur ut* Albertario, SZ, 32, 323 - *res sequitur* v. *res*.

Servare (= *solvere*) Fabro, Coniect., 6, 182-1 - *ex actione* s. v. *actio* - *hunc contractum servari non oportet* v. *contractus*.

Servilis *adfinitas* s. v. *adfinitas*.

Servire cf. Naber, Mnemosyne, 30, 321; cf. Biondi, B, 26, 36 e⁴; *ma v.* Lenel, SZ, 37, 124 - *servitutum* s. De Medio, AG, 68, 230 - *verbis* s. Beseler, SZ, 47, 58.

Servitus cf. Longo, B, 11, 281 ss.; cf. Arangio Ruiz, St. Brugi, 259 - *s.*

personalis v. *personalis* - *quasi* s. v. *quasi* - *servitutem servire* v. *servire* - *imposita servitute* v. *imponere*.

Severitas Pringsheim, SZ, 42, 648 - *subsequi severitatem* Beseler, 2, 33.

Seu (= *vel*) Kalb, 82; RJ, 144; Jagd, 36; Appleton, 115; Seckel, s. h. v., 2; Beseler, 1, 93; Solazzi, Min. età, 26⁴ - *s. ... s.* Bonfante, 2, 152.

Si (= *ob*) Kalb, 82; Appleton, 115 - (= *si quidem*) Beseler, SZ, 45, 206 - *si(n) autem* v. *autem* - *si enimvero* v. *enimvero* - (...) *si f. (...)* v. *forte, proponere* - *si modo* v. *modo* - *si modo... tunc enim* v. *enim* - *si non* v. *non* - *si quando* v. *quando* - *si quidem* v. *quidem* - *si quidem... enimvero* v. *enimvero* - (*si*) *si quidem... quod si* v. *quidem* - *si quidem... sin* v. *quidem* - *si quidem... sin autem* v. *autem*, *quidem* - *si quidem... si(n) vero* v. *quidem* - *si... si vero* Appleton, 39 - *si tamen* Haymann, Freilassungspflicht, 32; Albertario, Hodie, 14; RISG, 50, 94⁴; *ma v.* Lotmar, SZ, 33, 376⁵ - *si... tunc enim* v. *enim* - *si(n) vero* Appleton, 28, 116; Kalb, 82; Beseler, 3, 47; 4, 262. 275; SZ, 46, 92; De Medio, B, 16, 25⁴; Solazzi, Minore età, 265; Bonfante, Corso, 1, 333; Biondi, AP, 12, 276 - *si vero... tunc* Beseler, 2, 97 - (...) *ceterum si (...)* v. *ceterum* - *forte si, maxime si, modo si (...), nam si, nisi si (...), plane si (...), quidem verum si* v. *forte, maxime, modo, nam, nisi, plane, quidem* - *scilicet si* v. *scilicet* - *sed si... v. sed* - *tunc si* Eisele, SZ, 19, 16 - *tunc autem solum... si* v. *autem* - *ul puta, si* (= *nur, wenn*) v. *puta* - *veluti* si Lusignani, Responsab. p. custodia, 2, 24²⁹.

Sic *enim* v. *enim* - *sic tamen* Riccobono, AP, 3-4, 352⁴; SZ, 43, 294; Levy, Konkurrenz, 1, 286; Albertario, SSGS, 6, 102; Donatuti, APe, 33, 411⁴ - *sic tamen est* cf. Graden-

witz, SZ, 44, 570 - *sic tamen non ut ... sed ne ...* Beseler, 2, 111 - *sic ut* Levy, Konkurrenz, 2, 1, 202 - *quod sic erit adhibendum v. adhibere.*

Sicut (= ὡς, causale) Beseler, 2, 14ⁿ - *s. et v. et - s. ad exhibendum v. exhibere - s. fit cf.* Albertario, Contr. st. proc., 16 s.

Signare contra utilitatem pupillarum signari Bonfante, Corso, 1, 439⁵.

Significatio plena s. v. plenus - aliqua significatione v. aliqui.

Silentium s. irrogare v. irrogare.

Similis nec videri simile, quod Albertario, Mél. Cornil, 1, 6 - *similia* Beseler, SZ, 47, 367 - *in similibus* De Francisci, L'evizione della "res data in solutum", 6⁴.

Similitudo ad similitudinem v. ad.

Simplicitas cf. Pringsheim, SZ, 42, 660³.

Simplicior v. simplicitas.

Simpliciter v. simplicitas; cf. Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 442.

Sin Beseler, 4, 285 - (...) *sin autem* (...) v. *autem - sin vero v. si - si quidem ... sin* (...) v. *quidem.*

Sine cf. Bonfante, 2, 152; Albertario, F, 35, 712 - *s. dubio ... v. dubium, dicere - s. iudice v. iudex - s. magno incommodo v. incommodum - sine ulla distinctione* Bonfante, 2, 149 - *non s. ratione v. non.*

Singularis Pringsheim, SZ, 42, 663.

Singulus singuli (= omnes, universi) Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 78 e².

Sive Fabro, Coniect., 16, 656-1; Alibrandi, B, 2, 152 = Opere, 584; Beseler, 1, 36 s.; Solazzi, B, 20, 22⁴; cf. Frese, Mél. Cornil, 1, 355⁶; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 439 - (= *vel*) Beseler, 4, 91 - *s. s.* Perozzi, Obbl. rom., 40ⁿ, 136ⁿ; Zanzucchi, RISG, 42, 15 e⁶; Albertario, Hodie, 12, 14; Pegno della superficie, 9; SSGS, 1, 21; Biondi, Act. arb., 1, 44; Riccobono, AP, 3-4, 225; Donatuti, AG, 89, 201 - *s. ... s. (con*

indicat.) Kalb, 66; cf. Grupe, SZ, 15, 327; De Ruggiero, B, 19, 84; Bortolucci, B, 21, 132⁴⁰ i.f.; Actio quae instituit obl., 22 - *sive ... ve* Kniep, Gaius, 218; Taubenschlag, SZ, 38, 252 - *s. ... vel* Arangio Ruiz, AG, 81, 400; Beseler, 1, 72; 3, 96; Schulz, SZ, 43, 245⁶; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 440 - *vel s.* Solazzi, B, 24, 133⁴.

Societas (complexo dei socii, insieme dei condomini) Kalb, 76; Segrè, RISG, 8, 150¹⁹³; cf. Bonfante, 2, 151; Ist.⁸, 289⁴; note a Windscheid, 6, 135 - (= *corporative s.*) Beseler, 4, 120 - *s. maleficiorum v. maleficium - actio societatis v. actio - adfectio societatis v. adfectio - animus contrahendae societatis v. animus - iudicium societatis v. iudicium.*

Solacium (= compenso materiale) Kalb, 71; Appleton, 78; Di Marzo, Mél. Girard, 2, 147; Mitteis, ib., 233; Bonfante, 2, 151. 154ⁿ - *solitum s.* Bonfante, Corso, 2, 263.

Solere Berger, T, 104⁷; B, 32, 186; Riccobono, Essays in legal history, 101⁴; AP, 3-4, 371ⁿ; Mél. Cornil, 2, 321⁴, 367; cf. SZ, 47, 93; Guarneri, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 44³; Arangio Ruiz, B, 32, 9ⁿ; Levy, Ehesch., 142⁴ - *debere et s. v. debere - solemus dicere v. dicere.*

Solidus in solidum v. in.

Sollemniter s. repositum v. repositum.

Sollicite Beseler, SZ, 46, 274.

Sollicitudo Albertario, RIL, 58, 830.

Sollicitus Beseler, SZ, 46, 274 - *s. de v. de.*

Solum non s. ... sed v. non - non s. ... (sed) etiam v. etiam.

Solus s. et nudus v. nudus.

Solutio s. obligationis v. obligatio - praecipitare ad solutionem v. praecipitare.

Solvere cf. Steiner, Datio in solutum; Stoll, SZ, 44, 49² - *ex condemnatione s. v. condemnatio - animus solvendi v. animus.*

Sonus cf. Ebrard, Hypothek., 37²³.

Sopire (in senso traslato) Kalb, 75; Appleton, 89; cf. Bonfante, 2, 151.

Sordes Pringsheim, SZ, 42, 659 e³; Beseler, SZ, 43, 539 - *sordi erit v. esse.*

Spado (con riferimento alla sola incapacità fisiologica) Bonfante, Corso, 1, 196.

Specialis Eisele, SZ, 10, 298; Bonfante, 2, 151; cf. Albertario, APe, 31, 54 ss. 72 ss. 74⁴; SSGS, 6, 97 - *actio, curator s. v. actio, curator - iudex, lex s. Bonfante, l. c. - beneficium, mandatum, pactum, petitio, privilegium spec. v. beneficium, mandatum, pactum, petitio, privilegium.*

Specialiter Eisele, SZ, 10, 290 ss.; 19, 37; Appleton, 122 ss. 217; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 153; cf. 163; Vassalli, APe, 28, 13; Ebrard, Hypothek., 83⁹; Solazzi, RIL, 56, 151; Albertario, l. c.; Donatuti, APe, 33, 399. 432; *ma v.* Schirmer, SZ, 8, 162 s. - *s. agere v. agere - s. adprobare v. adprobare - s. convenire v. convenire - s. exprimere v. exprimere - s. mandare v. mandare - nisi s. v. nisi.*

Species (= *casus, εἶδος*) Fabro, Ration., 1, 282; De Medio, AG, 68, 201. 215. 234. 237; Beseler, 1, 20 eⁿ; 2, 66; 4, III. 65; SZ, 47, 54. 69; Berger, T, 212; Riccobono, AP, 3-4, 188⁴; Ebrard, Hypothek., 54²⁹; Pringsheim, Fest. Lenel, 243 s.; Levy, Ehescheid., 22; (= *Rechtsfall*) Schulz, Gedächt. Seckel, 114 - (= *nozione, concezione, idea*) Havelin, NRH, 42, 80 - *s. actionis, obligationis v. actio, obligatio - in specie huiusmodi v. huiusmodi.*

Spectare s. debere v. debere.

Sperare (= ἐλπίζειν) cf. Beseler, 4, 49.

Spes spem transillere Vassalli, B, 27, 239.

Spiritus emittere, ponere spiritum v. emittere, ponere.

Sponsare Di Marzo, Lez. sul matrimonio romano, 1, 13; Bonfante, Corso, 1, 228⁴.

Stare poenae autem usque ad triplum stetur v. poena.

Statim s. atque v. atque.

Statuere Albertario, Dir. alimenti, (PUCSC, 7, 2), 35 - (*fissare, determinare*) Albertario, St. Zanzucchi (PUCSC, 14), 62⁴ - *statui posse v. posse - melius s., statuetur v. melius - statutus* Bonfante, 2, 154ⁿ; Kübler, SZ, 30, 160 - (= *necessarius*) *st. sumptus* Fabro, Coniect., 18, 740 - *poena statuta v. poena - tempus s. Cuiacio, 7, 723; 9, 507; Gradenwitz, SZ, 7, 51 ss.; Bonfante, 2, 149 - nihil novi statuendum v. nihil.*

Stipulari (usato passivam.) Seckel, s. h. v.; Haymann, SZ, 40, 298 - *stipulans, ius stipulantis v. ius - stipulatum (= stipulatio)* Haymann, l. c.

Stipulatio (= *actio ex stip. [habere stipulationem]*) Rotondi, APe, 28, 227 = Ser., 1, 288 - (*per sponsio*) Bonfante, 2, 156 - *s. turpis* Riccobono, SZ, 43, 289 - *descendens a defuncto s. v. descendere - s. diversam conditionem cuiusque facit v. condicio - adquirere, interponere stipulationem v. adquirere, interponere.*

Stricte Pringsheim, SZ, 42, 660 - *tam s.* Albertario, RIL, 58, 260 - *strictius* Pringsheim, l. c.

Strictus actio stricta, stricti iudicii, stricti iuris, interpretatio, observatio, ratio stricta v. actio, interpretatio, observatio, ratio - ius strictum v. ius - strictius v. stricte.

Studiosus Cuiacio, Opp., 5, 963 - *ostendere studiosum patremfamilias v. ostendere.*

Studium studia consequi v. consequi.

Suadere aequitas, ratio (aequitatis) suadet v. aequitas, ratio.

Suasor Pringsheim, Fest. Lenel, 262.

Subesse (= ὑπάγειν) Beseler, SZ, 45, 485.

Subiacere Kalb, 74; Appleton, 89.

Subicere ita se subiecisse, ut vel poenali quadam stipulatione se subiceret, Fabro, Coniect., 20, 893-2.

Subingare Bonfante, 2, 151 - *subiugari poenae v. poena*.
Subnixus Beseler, 1, 101; Albertario, SZ, 32, 315²; *ma. v.* Berger, T, 34³; KVJ, 50, 439.
Suboles cf. Kunkel, SZ, 45, 304³.
Subripere animus subripiendi v. animus.
Subscriptio admittere subscriptionem v. admittere.
Subsequi (= *erfolgen*) Beseler, 2, 10 - (= *stattfinden*) Levy, Ehesch., 11¹ - *s. severitatem v. severitas - s. voluntatem* Beseler, SZ, 45, 206.
Subsidiarius actio subsidiaria v. actio.
Subsimilis Albertario, B, 25, 246 - *subsimile aliquid* Beseler, 2, 102.
Subsistere cf. Beseler, SZ, 47, 364.
Substantia (= *bona, οὐσία*) Bonfante, 2, 151. 154ⁿ; Beseler, 3, 165 ss.; Solazzi, SSGS, 9, 40 e³; Albertario, RIL, 58, 823; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 507 - (= *essenza, essere, esistenza*) Perozzi, Obbl. rom., 8¹; cf. Carusi, St. Scialoja, 1, 147 ss.
Substituere in bonis substitui v. bonum - substituens Albertario, Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 12.
Substitutio substitutionem extinguere v. extinguere.
Subtilis Seckel, s. h. v. 2 a) i. f. b) c) - *ius subtile v. ius - differentia, ratio s. v. differentia, ratio - subtilius* Albertario, SZ, 32, 350 s.
Subtilitas Rotondi, Pact. d. n. pet., 18¹ = Scr., 2, 321¹ - *nimia s. Krüger H., SZ, 19, 19; cf. Gradenwitz, SZ, 26, 364 ss.; Seckel, s. v. subtilis 2 b; Bonfante, 2, 144; Riccobono, AP, 3-4, 597 s.; Pringsheim, SZ, 42, 648. 663 - s. iuris v. ius - mera subtilitas v. merus*.
Subtrahere ab hac luce s. v. lux.
Subvenire cf. Guarneri Citati, AP, 11, 237¹⁻² - *plenissime s. v. plene - sane in hunc casum subveniendum est v. casus*.
Succedaneus (= *successor*) De Medio B, 18, 270 e²; Kübler, SZ, 39, 183³;

ma v. Binding, SZ, 39, 17 - culpa succedaneus v. culpa.
Succedere (con riferimento alla *bonorum possessio*) Biondi, APe, 27 (1913), 397³; Albertario, Raccolta F. Ramorino, 393³.
Successio Longo, B, 14, 127 ss.; cf. Bonfante, 2, 170ⁿ (Albertario); Ist.², 69¹. 518. 529 ss. - (con riferimento alla *bonorum possessio*) Biondi, l. c.; Albertario, l. c. - *s. in dominium v. dominium - s. per universitatem* Bonfante, o. c., 518².
Successor ceteri successores v. ceterus - honorarii successores v. honorarius - (con riferimento al *bonorum possessor*) Biondi, l. c.; Albertario, l. c.
Succurrere Gradenwitz, 86; Biondi, Giuramento, 107 - (= *reficere*) Berger, B, 32, 135 - (con *contenuto indeterminato*) Biondi, AP, 10, 300; Bonfante, 2, 151; *ma v.* Solazzi, AG, 94, 65 - *succurri, ut* Beseler, SZ, 45, 217¹ - *facilius dicitur succurri v. dicere*.
Sufferre (= *sustinere*) Bonfante, 2, 151.
Sufficere Seckel, s. h. v., 1. 3; Riccobono, Essays in legal history, 79²; AP, 3-4, 208¹; Beseler, 3, 185; Levy, Konkurrenz, 1, 469; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 101ⁿ; Albertario, B, 33, 27; AG, 89, 254ⁿ; RIL, 59, 431⁶; St. Zanzucchi (PUCSC, 14), 54; Kunkel, SZ, 45, 272¹. 282³ - (*riferito ad actio*) Albertario, Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 60 - (= *ὑπάρχειν, competere*) Kann, Klagenmehreit, 73; Levy, Konkurrenz, 2, 1, 154; Siber, SZ, 45, 154¹ - *ma v.* (s. = *ὑπάρχειν, Vorhandensein*) Pernice, SZ, 13, 255¹ - *s. ad v. ad - s. esse v. esse - s. ut* Beseler, 3, 95.
Suffragium (in significato non tecnico: *es. s. poenitentiae*) Donatuti, APe, 33, 399.
Suggestere (= *suadere*) Kalb, 82; Jagd, 24; Bonfante, 2, 151; Riccobono, B, 6, 130¹; cf. Appleton, 116; Borto-

lucci, B, 20, 37 ss. 40; Seckel, s. h. v.; Zanzucchi, RISG, 47, 282¹; Krüger H., Die prät. Servit., 63; Beseler, 2, 17; Berger, KVJ, 50, 439-40 - *aequitas suggerit v. aequitas - humanitas suggerit e simili v. humanitas*.
Sumere effectum s. v. effectus.
Summa (= *pecunia, quantitas*) cf. Riccobono, SZ, 43, 278 e¹; *ma v.* Kalinka, SZ, 47, 343 - (= *Wert*) Beseler, 3, 192 - *postponere in summam v. postponere - (et) in s. v. in - de tanta s. v. de*.
Summatim Beseler, 4, 32; Pringsheim, Fest. Lenel, 264; Lautner, Fest. Hanausek, 87 - *s. cognoscere v. cognoscere*.
Summovere exceptionem summoveri ecc. v. exceptio.
Summus summa ratio v. ratio.
Sumptus Solazzi, B, 11, 183 - *s. erogare v. erogare - in sumptum mittere v. mittere - statutus s. v. statuere*.
Super de Eisele, BzRG, 231 ss.; Gradenwitz, 162; Kalb, 82; RJ, 105; Wegweiser, 64; Appleton, 116; Longo, B, 14, 265²; Cugio, St. Fadda, 5, 240; Seckel, s. h. v., c); Bonfante, 2, 151; Biondi, Giuramento, 99; B, 30, 239; Riccobono, AP, 3-4, 419 e¹; Albertario, B, 31, 14; Del. e crimen (PUCSC, 3, 1), 18; Genzmer, SZ, 44, 127 - *s. hoc v. hic*.
Supereminere Biondi, AP, 7, 71.
Supererogare Biondi, l. c.
Superficere Biondi, l. c.; cf. Bonfante, Corso, 2, 444¹.
Superficiarius superficiariam insulam emere v. emere - superficiarium praedium v. praedium.
Superficies superficie frui v. frui - actio de superficie Krüger H., Prät. Servitut.; *ma v.* Albertario, F, 37, 232 ss.
Superficium Beseler, SZ, 45, 447.
Superfluus (= *supervacuus*) Kalb, RJ, 23; Bonfante, 2, 151; Solazzi, B, 16, 101²; Biondi, AP, 12, 225; *ma v.* Segrè, B, 19, 211, - *in superfluum*

(*come oggetto dell'azione*) de Francis, APe, 32, 317.
Superior in superiore casu, in superioribus casibus v. casus.
Supersedere Taubenschlag, Vormund. Stud., 32²¹; Levy, SZ, 37, 42. 44. 78². 82; *ma v.* Berger, SZ, 35, 61²; cf. Solazzi, B, 28, 169; Curator impuberis, 4.
Superstes (= *nato*) Albertario, B, 33, 21 - (= *vivo*) Beseler, 4, 45; Albertario, In tema di alter. preg., 8.
Supervacuus supervacuo accipiendum v. accipere.
Supplere s. cautionem v. cautio - ad supplendam indemnitate v. indemnitas - actio in factum ad supplendam legitimam v. actio.
Supponere (= *impegnare*) Eisele, BzRG, 239 ss.; Seckel, s. h. v., 2; Bonfante, 2, 151.
Supra s. dicere, s. enumerare v. dicere, enumerare - s. legitimum modum v. legitimus - s. mentionem habere v. habere - quod s. probavimus v. probare.
Supradictus Kalb, 82; RJ, 80; Appleton, 116; Bonfante, 2, 151; cf. 163; Pringsheim, Fest. Lenel, 260.
Suprascriptus Pringsheim, Fest. Lenel, 260 - *in suprascriptis casibus v. casus*.
Suscipere s. custodiam v. custodia.
Suspectus persona suspecta v. persona - crimen suspecti v. crimen - commendare suspectum v. commendare.
Suspiciari cf. Albertario, RIL, 59, 206⁴.
Suspicio ad suspicionem adducere v. adducere - in suspicionem venire Schulz, ZS, 33, 65³.
Sustinere condemnationem s. post probationem criminis v. condemnatio - obligationem s. v. obligatio.
Suus (*pleonastico*) Kalb, 82; Appleton, 116; Eisele, SZ, 18, 21; Bonfante, 2, 153 - *iure sui v. ius - natura sui v. natura*.
Syndicus Albertario, B, 27, 87 ss.; Lenel, SZ, 44, 550.

T

Tacere melius est taceri v. melius.
Tacite Riccobono, SZ, 43, 391; Koschaker, Fest. Hanausek, 152 ss.; Bonfante, Corso, 1, 350³; 2, 300.
Taciturnitas Kalb, 82; Appleton, 116; Bonfante, 2, 151.
Tacitus Levy, Ehescheid., 13⁵; Koschaker, Fest. Hanausek, 151 ss.; Bonfante, Corso, 1, 350³ - *consensus t. v. consensus - tacita obligatio v. obligatio - tacitum pactum v. pactum.*
Talis (= detto, menzionato) Eisele, BzRG, 229 s.; SZ, 18, 30. 32; 30, 112; ACP, 84, 344; Appleton, 104; Lusignani, B, 11, 30; Scialoja, B, 14, 24; Bonfante *su* Mühlenbruch, cont. di Glück, 29, contron. p.; St. dir. rom., 2, 151; Arangio Ruiz, B, 18, 195; Seckel, s. h. v.; Appleton, NRH, 35, 606; Albertario, RISG, 49, 66; RIL, 47, 576; 58, 101ⁿ. 820; Del. e crim. (PUCSC, 3, 1), 21. 43; Dir. alim. (ib., 7, 2), 26; St. Zanzucchi (ib., 14) 52; Berger, Phil., 73 96ⁿ; Vassalli, B, 27, 213ⁿ; APe, 28, 22. 24; Levy, SZ, 37, 69; Lenel, ib., 108²; 39, 160; Ebrard, Hypothek., 88¹⁸. 94²⁸; cf. Kübler, SZ, 38, 97. 109; Beseler, 4, 167; SZ, 45, 223; Biondi, AP, 7, 102-3; 12, 195; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 50⁴; Donatuti, AG, 86, 227; RIV, 80, 1103; De Francisci, Translatio dominii, 25; Schulz, SZ, 43, 175⁹; Solazzi, AG, 98, 4 - *t. electio cohaeret v. cohaerere - t. natura, persona v. natura, persona - t. venditio* Rotondi, RISG, 51, 152 = Scr., 2, 152 - *tale pactum v. pactum - quid tale v. quis - nihil tale quid v. nihil - cur talem praeponerit, cur tales habuit v. cur.*
Tam t. coniunctae personae v. persona - t. stricte v. stricte.

Tamen (*aversativo*) Fabro, Jurispr. papin., 460; Berger, T, 119; Riccobono, AP, 3-4, 255¹. 231; Donatuti, APe, 33, 425; B, 33, 201; cf. Levy, Konkurrenz, 2, 1, 199 - (*nachgestellt*) Rechnitz, S. Julianus, 77. 83; - *t. ... etsi ... v. etsi - t. scilicet v. scilicet - cum t. (per t. cum)* Beseler, SZ, 47, 60 - *dum t. v. dum - et t. magis v. et - etiamsi t. v. etiam - etsi t. v. etsi - hoc t. tunc... , haec t. ita v. hic - ita t. (ul) v. ita - licet ... t. v. licet - magis t. v. magis - nihilo minus v. nihil - quamquam... t. v. quamquam - quid t. si? v. quis - quidem... t. v. quidem - si t., sic t. ... v. si, sic - tametsi ... t.* Albertario, Hodie, 17 - *ut t.* Riccobono, AP, 3-4, 352¹; SZ, 43, 319⁴; Albertario, SSGS, 6, 102.
Tametsi t. maxime v. maxime - t. tamen v. tamen.
Tamquam ratio habeatur t. v. habere.
Tandem nec t. ... v. nec.
Tantum (*anteposto*) Beseler, 3, 95; cf. Ebrard, Hypothek., 92²² - *non t. (autem) ... sed (etiam), verum etiam v. autem, etiam, non - non ... nisi t. v. nisi.*
Tantumdem Pringsheim, Kauf, 151; Ebrard, Hypothek., 113⁶⁴.
Tantummodo Kalb, 82; RJ, 23. 142 e²; cf. Grupe, SZ, 14, 237; Appleton, 116; De Medio, AG, 68, 227; Schulz, SZ, 27, 113; Seckel, s. v. tantum; Bonfante, 2, 149; Pringsheim, o. c., 55; De Francisci, Translatio dominii, 25; Grupe, SZ, 42, 37.
Tantus tanti ... quanti, tanti ... quanto v. quantus - in tantum v. in - de tanta summa v. de.
Tarditas Beseler, 1, 93; Kunkel, SZ, 45, 317³.

Temere Beseler, 1, 63; 4, III; Albertario, APe, 31, 72; RIL, 58, 830; *ma v.* Solazzi, AG, 94, 65.
Temperamentum Albertario, Delictum e crimen (PUCSC, 3, 1), 27; cf. Beseler, 2, 33 - *t. benignitatis v. benignitas - quoddam t. v. quidam.*
Temperare Pernice, Labeo, 2, 1², 293³; cf. Riccobono, RISG, 21, 397⁴; Bonfante, 2, 144. 150; Beseler, 3, 55 - *melius t. v. melius - per exceptionem temperari v. exceptio.*
Tempestivus Fabro, Coniecturae, 18, 769-2.
Temporalis sine temporali damno v. damnus.
Temptare t. ut Levy, SZ, 46, 419.
Tempus constitutum v. constituere - t. modicum v. modicus - t. praefinitum v. praefinitum - t. praestitutum v. praestituere - t. statutum v. statuere - t. effluit v. effluere - t. (tempore) legitimum (legitimo) v. legitimus - prolixitas temporis v. angustia - usque ad t. v. ad - tempore legibus dato v. dare - ex eo tempore v. ex.
Tenere (= possidere) Albertario, AG, 89, 256¹ - *teneri* (usato assolut.) Lautner, Fest. Hanausek, 64¹ - (*referito alle act. in rem.*) cf. Lenel, SZ, 46, 9¹ - *condictionis nomine teneri v. conditio - de dolo teneri v. de - deo teneri v. debere - (ex) culpa teneri v. culpa - ex voluntate teneri* Beseler, SZ, 47, 58 - *obligatione, re teneri v. obligatio, res - quasi ex (contractu) (delicto) (maleficio) teneri v. contractus, delictum, maleficio - teneri in (ea, id, hoc)* Levy, SZ, 37, 65. 85; Konkurr., 2, 1, 189 e⁶. 245 - *suas vires necessario tenet v. necessario - illud tenendum est v. ille.*
Tenor Kalb, 82; SZ, 37, 65. 85; Appleton, 166; Bonfante, 2, 151
Tergiversari (*in processo civ.*) Mommsen, Röm. Strafrecht, 498; Steinwenter, Versäumnisverf., 48.
Terminare Bonfante, 2, 150 - *terminatus* (= *decisus, definitus*) Fabro, Coniect., 18, 765-66.
Terminus (*in senso traslato*) Segrè, B, 19, 210.
Testamentum rumpitur t. v. rumpere - t. perfectum v. perfectus - ius testamenti v. ius - testamentorum iura v. ius.
Testatio Levy, Ehescheid., 60⁴.
Testator accessio testatoris v. accessio.
Testis (*per libripens*) Bonfante, 2, 156.
Timor timorem restituere v. restituere.
Titulus (*per causa*) Albertario, RIL, 55, 523⁴ - (= *Abschnitt, Ueberschrift eines Abschnittes*) Pringsheim, Fest. Lenel, 269 ss. - *t. actionis v. actio.*
Tollere (= *auferre*) Seckel, s. h. v., 2 - (= *wegdenken*) cf. Beseler, 4, 127; cf. Stoll, SZ, 44, 25 - *ius tollendi v. ius - facultas ad tollendum v. facultas.*
Totiens t. ... quotiens v. quotiens.
Totus (= *jeder*) Beseler, 2, 161 - *totum* (= *tantum*) Fabro, Rat., 2, 1, 151 - *totum hoc v. hic - in totum v. in.*
Tractare Vassalli, SS, 30, 53¹; Beseler, 4, III; Pringsheim, SZ, 42, 320¹; Fest. Lenel, 233 e⁵; Levy, Ehesch., 86⁴ - *tractamus* De Francisci, Translatio dominii, 25.
Tractatus Beseler, 2, 14; Pringsheim, Fest. Lenel, l. c.; *ma v.* (= *Erörterung, Abhandlung*) Pernice, SZ, 13, 255¹ - *habito tractatu v. habere.*
Tradere (*per mancipare*) Jörs, Pauly-Wissowa, 5, 533; Bonfante, 2, 156 - *pignoris causa t. v. pignus - t. alqm potentiori adversario v. adversarius - usum fructum traditum* Albertario, F, 37, 215.
Traditio (*per mancipatio*) v. tradere - (*referita alla servitù*) v. *patientia*; cf. Riccobono, SZ, 33-34 - *quasi t. v. quasi - per traditionem* (= *mancipio*) Jörs, l. c.; Bonfante, 2, 150. 156.
Trahere t. alqd ad alqd Beseler, SZ, 47, 373 - *et in proposita quaestione*

(= *ad prop.^m qu.^m*) *decretum... esse trahendum* Fabro, Coniect., 18, 750 s. - *occasionem iuris ad iniquum t. compendium v. compendium.*

Trames Kalb, 74; Appleton, 89; Bonfante, 2, 151.

Transferre t. dominium v. dominium - *t. domum v. domus - ad heredem t. v. heres.*

Transigere t. in v. in - *animus transigendi v. animus.*

Transire dominium t. v. dominium - *poenam t. v. poena.*

Transitus transitum facere v. facere.

Translatio t. domini v. dominium.

Transmittere t. poenam v. poena - *t. spem v. spes.*

Tribuere contractus tribuunt actionem v. actio - *animus tribuendae libertatis v. animus.*

Tribunal (= *Gericht*) Beseler, SZ, 47, 373 - *competens t. v. competere.*

Tributorius actio quasi tributoria v. actio.

Tueri (in senso passivo) Ferrini, B, 14, 217; Rabel, Grundzüge, 426³ -

ratio bonae fidei non tueatur v. bonus.

Tuitio Beseler, 4, 79. 80. 84.

Tunc Berger, KVJ, 50, 419 - *t. autem solum... si v. si - t. certe v. certe - t. deinde v. deinde - (...) t. (enim) v. demum, enim, forte, hic, nisi - (nisi) t. etenim v. etenim - t. si v. si - (sin) autem ... t. v. autem - ceterum si ... t. v. ceterum - deinde t. v. deinde - quod si... t. v. quod - si quidem... t. v. quidem - si vero... t. v. si.*

Turpis stipulatio t. v. stipulatio.

Tutela (= *patrimonio*) Beseler, 1, 92; 2, 26; Solazzi, Min. età, 99³ - *t. exigua v. exiguus - delictum tutelae v. delictum - iudex tutelae v. iudex - quantitas tutelae v. quantitas - actio quasi tutelae v. actio - tutelam adfectare v. adfectare - ad tutelam datus v. ad.*

Tutius Albertario, B, 32, 127¹; RIL, 59, 433⁶ - *t. est, erit v. esse - tutissimus* De Medio, B, 13, 246.

Tutor t. creatus v. creari - *creatio tutoris v. creatio.*

U

Uberrimus Siber, SZ, 45, 168.

Ubi Lenel, SZ, 39, 126; cf. Beseler, SZ, 43, 437; Guarneri Citati, AP, 11, 304 - (= *quo*) Appleton, 65; Bonfante, 2, 153; Beseler, 3, 84 - (= *si*) Beseler, 3, 127. 179; 4, 24. 37. 86. 129. 318; SZ, 45, 484; 46, 101. 102; 47, 54; *ma v.* Kalinka, SZ, 47, 324 - (*temporale*) Biondi, B, 29, 228; Albertario, Alteraz. pregiust., 7; Guarneri Citati, Obbl. indivis., 1 (AP, 9), 223 - *u. ... ibi v. ibi - u. quidem v. quidem - contractus u. v. contractus.*

Ubique (in allen Fällen) Beseler, 3, 135.

Ullus sine ulla distinctione v. distinctio.

Ulterior ad ultiores voluntatem... *extendere v. extendere.*

Unde Albertario, RISG, 49, 64.

Universitas Krüger H., SZ, 29, 520 - (= *successio*) Bonfante, 2, 150; B, 25, 197 e¹; Corso, 2, 109. 131; Albertario, APe, 31, 34 ss. - (*indicante la corporazione con riferimento alla sua personalità giuridica*) Albertario, l. c. - (= *cose collettive*) Bonfante, Ist.⁸, 233² - *u. consummationis v. consummatio - actio universitatis, de universitate v. actio - successio per universitatem v. successio.*

Universus (= *totus, cunctus, omnis*) Bonfante, St. Scialoja, 1, 550¹; Storia, 2, 147 - *mandare universa negotia v. mandare.*

Unus (= *alter*) Beseler, 4, 290. 319 - (= *solus*) Beseler, 4, 214 - *una aliqua re v. aliquis.*

Urbs regia urbs v. regius.

Urgere u. ad exsolutionem v. exsolutio.

Usque u. ad tempus v. ad - *in hanc u. aetatem v. aetas.*

Usucapere u. perseverare v. perseverare.

Usura deperire usuram v. deperire - *usuram legitimam v. legitimus.*

Usurpare Beseler, 2, 99.

Usus usum exigere, possidere v. exigere, possidere - *diuturnus usus... v. longus.*

Ususfructus quasi u. v. quasi - *dominium u. v. dominium - possessio u. v. possessio - petere usumfructum v. petere - usumfructum traditum v. tradere - actio de usufructu v. actio - deicere ab usufructu v. deicere.*

Ut (= *ὑτῆ; =:*) Albertario, Pegno d. superf., 22; Ebrard, Hypothek., 115⁶⁹ - (= *mit der Massgabe, dass*) Beseler, 4, 20 - (*con indic.*) Kalb, 66-7; Appleton, 65; Pernice, Labeo, 3, 189²; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 153; Levy, SZ, 36, 32¹; 37, 69; Konkurrenz, 1, 506 - (*causale c. indic.*) Bortolucci, B, 20, 39 - (*c. acc. e infin.*) Gradenwitz, 239; Seckel, l. c.; Di Marzo, B, 15, 114; Solazzi, B, 24, 133¹; Haymann, Haft. d. Verk., 16; Kübler, SZ, 38, 171; Bonfante, 2, 153; *ma v.* Wölflin, Arch. f. lat. Lex., 4, 644; SZ, 9, 5; Kalb, RJ, 31. 91 s.; Erman, Ztschr. f. priv. u. öff. Recht, 21, 578 ss.; Kniep, Gaius, 65; Löfstedt, Phil. Komm. z. Peregrinatio Aettheriae, 250 s.; Appleton, Mél. Girard, 1, 16¹ - *ut enim v. enim - ut ne v. ne - ut non... v. mirus, non - ut perinde... v. perinde - ut puta (...) v. puta - ut saltem v. saltem - ut tamen v. tamen - agere, dicere, disponere, (...) esse, existimare, exprimere, habere, hactenus, ita tamen, iubere, placere*

poena, potius, recipere, redire, rescribere, sententia, sequi, sic, succurri, sufficere, temptare ut v. absurdus, actio, aequus, agere, animus, dicere, disponere, esse, existimare, exprimere, favor, habere, hactenus, ita, iubere, magis, mens, placere, poena, potius, rescribere, sententia, recipere, redire, sequi, sic, succurrere, sufficere, temptare - adeo ut cf. Beseler, SZ, 47, 59 - incongruens, ut Beseler, l. c. - intellegi ut Beseler, o. c., 55 - verius est ut v. esse - velle ut Ebrard, SZ, 46, 145³ - videri ut Albertario, Pegno d. superficie, 5; Haymann, SZ, 40, 324.

Uter (= *alter*) Beseler, SZ, 45, 463.

Uterque Albertario, RISG, 49, 64 - (= *ambo*) Beseler, 4, 274 - *u., et... et v. et - in utroque (casu) v. casus, in.*

Uterus excedere de utero v. excedere.

Uti (= *uti frui*) Segrè, Mél. Girard, 2, 527ⁿ - *alio, eoque, hoc, quo iure u. v. ius - plus u. v. plus - praetextu u. v. praetextus - uti frui usu fructu* Albertario, F, 37, 219¹.

Utilis actio curationis u., u. in rem actio v. actio - *longe utile, utilius v. longe - utilem interdictum competere v. competere.*

Utilitas Pringsheim, SZ, 42, 663 - (= *vantaggio, interesse subbieltivo*) Arangio Ruiz, B, 25, 177; Rotondi, Pact. de n. petendo, 35³ = Scritti, 2, 336³ - *magna u. v. magnus - u. facit v. facere - metiri ad utilitatem v. metiri - contra utilitatem pupillorum signari v. pupillus.*

Utiliter u. competere v. competere.

Utique Albertario, Contr. crit. Digesto, 17. 28; Pegno d. superficie, 18; SSGS, 6, 108²; RIL, 59, 445⁶; Beseler, 3, 68; Guarneri Citati, Obbl. indiv., 1 (AP, 9), 38²; Siber, SZ, 45, 170.

Utrum (con indicat.) Schulz, SZ, 43, 249 - *u. ... an v. an - u... an... vel*

Lautner, Fest. Hanausek - *si quidem... sin autem ... u. ... an ... an v. autem.*

Uxor non perditurae uxori v. perditurus - animus quasi in uxorem v. animus.

V

Vacare v. culpa, delicto, dolo v. culpa, delictum, dolus.

Valde v. inhumanum est v. inhumanus.

Valere (= posse) Kalb, 80⁶. 82; Appleton, 116; Bonfante, 2, 151; Levy, Konkurrenz, 1, 438.

Vallare Kalb, 74; Appleton, 89; Bonfante, 2, 150.

Variari Riccobono, Mél. Cornil, 2, 264 e¹; SZ, 47, 102.

Varie haec idcirco tam v. v. hic.

Varietas cf. Pringsheim, Fest. Lenel, 239; Beseler, SZ, 45, 477 - varietatem habere v. habere - post magnas varietates optinuit v. optinere.

Vectigalis praedium vectigale v. praedium.

Vel Gradenwitz, B, 2, 5; Marchi, AG, 76, 313; Seckel, s. h. v., 1; Arangio Ruiz, AG, 84, 400; Solazzi, B, 20, 22¹; Riccobono, B, 20, 94; AP, 3-4, 447³; Beseler, 1, 114; Eisele, SZ, 35, 36; Steiner, Datio in solutum, 30⁴; *ma v.* Berger, Teilungskl., 33⁵; KVJ, 50, 440 - (= *anche solamente*) Albertario, B, 33, 27 - (= *aut*) Beseler, SZ, 46, 273 - (= *et*) Lenel, SZ, 39, 131; Beseler, 4, 88 - (*nämlich, wenigstens*) Schulz, SZ, 33, 52³; 38, 150-1 - *v. ... aut, aut ... v. v. aut - v. contra v. contra - v. etiam v. etiam v. maxime v. maxime - v. ... sive v. sive - v. ... v.* Riccobono, cit. da Donatuti, AG, 89, 201 - *v. ... v. (= sive ... sive)* Beseler, SZ, 47, 379 - *et ... v. v. et - et ... an ... v. v. an - sive ... v. v. sive - utrum ... an ... v. v. utrum.*

Velle magis v. v. magis - v. ut v. ut - actio velit v. actio.

Veluti cf. Rotondi, APe, 29, 233 e³ = Scritti, 1, 293 e³; Berger, SZ, 36, 186. 212; Guarneri Citati, Obbl. indivis. 1, (AP, 9), 50¹; cf. Albertario, B, 32, 105¹; Bonfante, note a Windscheid, Pand., 1, 2, 965 - *v. si v. si - v. si quasi v. quasi - exceptio v. pacti v. exceptio.*

Vendere animus vendendi v. animus.

Venditio talis v. v. talis - effectus venditionis v. effectus - in venditionem venire Vassalli, APe, 27 (1913), 246.

Venia veniam impetrare v. impetrare.

Venire v. ad (crimen) v. ad - v. adversus v. adversus - v. contra (fidem) v. contra - in arbitrium fam. erc. v. v. arbitrium - in restitutionem v. v. restitutio - in suspicionem v. v. suspicio - in venditionem v. v. venditio - actio venit ex v. actio.

Ventilare Kalb, 28; Appleton, 116; (quaestionem) Bonfante, 2, 151.

Verbum cf. Ebrard, Hypothek., 96³⁴ - conceptio verborum v. conceptio - quantum ad verba v. quantum - actio praescriptis verbis v. actio - verbis servire v. servire.

Vere Pringsheim, SZ, 42, 296.

Verecunde Albertario, RIL, 54, 307².

Verecundia v. materna, paterna, patrionalis v. maternus, paternus, patrionalis.

Vereri v. num v. num.

Veritas si v. accusationi aderit v. accusatio - pro veritate examinare v. examinare.

Vero Desserteaux, Mél. Cornil, 1, 188⁴; cf. Bluhme, ZGR, 4, 291 e³ - an ... an v. etiam v. an - cum v. v. cum - quidem ... v. v. quidem - (...) si

v. v. si - sed si (... v.) v. sed - sin v. v. sin.

Versare versari Biondi, AP, 7, 120 - neglegenter versari v. neglegenter.

Vertere verti (= συμβαίνειν) Donatuti, B, 33, 190.

Verum cf. Solazzi, B, 31, 74 - quidem v. (...) v. quidem.

Verum-tamen Beseler, 2, 15; *ma v.* Berger, KVJ, 50, 440 - quidem ... v. v. quidem.

Verus (= purus) Beseler, SZ, 45, 259 - v. procurator v. procurator - sed hoc ita verum est si (... si vero) Beseler, SZ, 47, 73 - verius Riccobono, AP, 3-4, 188. 230³. 448¹ - v. est, sed v. est (esse), v. est ut v. esse - verissimum cf. Riccobono, Mél. Cornil, 2, 338.

Vestigium (in senso traslato) Kalb, 75; Appleton, 89.

Vetus possessionem veterem fieri v. facere - apud veteres v. apud.

Vexare Beseler, 4, 11.

Vexatio Beseler, 2, 124.

Via (ὁδος, metodo) Beseler, 2, 14ⁿ - media v. v. medius.

Viaticulum Solazzi, B, 11, 183.

Vicis vice pretii dare v. dare.

Victoria cf. Guarneri Citati, Obbl. indivis., 1 (AP, 9), 59.

Videlicet Kalb, 82; Appleton, 117; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 154ⁿ; cf. 163. 169¹ (Albertario); Biondi, Convalidaz. codicillo, 7; AP, 7, 120; Solazzi, RISG, 53, 270; Vassalli, APe, 28, 22. 42²; Albertario, B, 33, 57; Arbitrium boni viri (PUCSC, 5), 21; St. Zanzucchi (ib., 14), 58; Siber, SZ, 45, 149; Beseler, SZ, 47, 54 - exceptus videlicet v. excipere.

Videre videamus cf. Ebrard, Hypothek., 136³¹ - illud videamus v. ille - an ... videamus v. an - (illud) videndum (est) Fabro, De error., Dec. 82, 427-2; De Medio, AG, 68, 232; Ebrard, Hypothek., 116⁷²; Pringsheim, Fest. Lenel, 250; Stoll, SZ, 44, 50; Guarneri Citati, Mél. Cornil, 1, 480 - consultius videri

v. consulte - nec videri simile quod v. simitis - videri ut v. ut - capere videbor v. capere.

Vigere exheredationem v. exheredatio.

Vigilantia cf. Kunkel, SZ, 45, 326⁴.

Vigor Kalb, 82; cf. Grupe, SZ, 14, 237; Appleton, 117; Bonfante, 2, 151; Berger, T, 79¹; Rotondi, B, 30, 130ⁿ; Donatuti, RIV, 80, 1105; Biondi, AP, 10, 189.

Villis cf. Kunkel, SZ, 45, 320⁴ - vilissimus Solazzi, B, 11, 168.

Vinculum v. cautionis v. cautio; adde Solazzi, St. tutela, 1 (Pubbl. Modena, 9), 24.

Vindicare v. in exemplo v. exemplum.

Vindicatio rei v. utilis v. actio in rem ut. - vindicationem concedere, exhibere v. concedere, exhibere.

Vir v. bonus et non infestus, v. potius bonus v. bonus - officium boni viri v. aequitas.

Vis v. maior v. magnus - vires (= vis) Riccobono, B, 6, 161; Biondi, Convalidaz. codicillo, 8; AP, 12, 195 - suas vires necessario tenet v. necessario.

Visio (= θεωρία, species) Cuiacio, Opp., 5, 963; Fabro, Coniect., 18, 734-1; Meister, Dissertatio, III, § 23-4 (in Albertario, Contributi, 64-5); Eckhard, De latinitate, § 109 (in o. c., 101²); Kalb, 71; Eisele, SZ, 10, 306; Appleton, 79; Pflüger, SZ, 18, 93; v. Mayr, SZ, 25, 226⁴; Seckel, s. h. v.; Bonfante, 2, 151.

Vita amor vitae v. amor.

Vitium v. mixtum v. mixtus - vitio laborare v. laborare - propter aliquid forte suum vitium v. aliquis.

Vivere quasi vento vixerit v. quasi - viventis hereditas v. hereditas.

Vivus vivi hereditas v. hereditas.

Volens adfectus volentis v. adfectus. non v. (= nolle) Beseler, 3, 14.

Voluntarius Albertario, SSGS, 5, 90¹ - v. procurator v. procurator - iurisdictio vol. Solazzi, AG, 98, 3 ss.

Voluntas Bonfante, 2, 145 - v. defuncti Beseler, SZ, 47, 54 - contraria,

evidens v. v. contrarius, evidens - voluntatis emolumentum, interpretatio v. emolumentum, interpretatio - plenum arbitrium voluntatis v. arbitrium - ad ultiores voluntatem suam extendere v. extendere - voluntatem extendere ad solidi obligationem v. obligatio - habere voluntatem v. habere - subsequi vo-

luntatem v. subsequi - voluntate intelligitur v. intelligere - ex voluntate descendere, teneri v. descendere, teneri - totum in voluntate fecit heredis v. facere.

Voluptuosus (*invece di voluptuarius*)
Schulz, Epitome Ulpiani, 12⁴. 31
(VI, 17).

Vox viva v. iuris civilis v. ius.

REV15

SEMINÁRIUM
Hist.-práv.



KNIHOVNA
odělal

